Soumissions demandées dès le mois de février 1963

L'autoroute coûtera moins de $75,000,000 à la province

FORT-CHAMBLY, (Par J.-Roch Lessard) — La future autoroute des Cantons de l'Est qui reliera Sherbrooke à Montréal, passant à proximité de Granby, coûtera à la province moins de $75 millions, comme le voulaient les premiers estimés.

"Ce qui prouve, a déclaré le ministre provincial de la Voirie, hier après-midi à l'hôtel de ville de Fort-Chambly, lors du début officiel de l'arpentage, que les études que nous avons ordonnées n'ont pas été inutiles. D'aucuns nous avaient accusé de négliger ce projet d'envergure, mais nous ne pouvions lancer dans le public des données précises sur l'autoroute sans avoir en notre possession le résultat d'études sérieuses sur l'économie, la démographie de la région, l'assignation du trafic, etc.

Expropriations

L'hon. Bernard Pinard a aussi précisé dans son allocution qu'à même le budget de $157 millions de la Voirie cette année, une somme de $8 millions est consacrée à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des projets routiers.

Le problème des expropriations est l'un des plus épineux auquel doit faire face notre ministère, et s'il arrive que certains intérêts privés soient brimés, c'est qu'il ne faut pas perdre de vue l'intérêt public. Quand j'ai pris charge de la Voirie, il y avait 6,500 cas d'expropriation non réglés; aujourd'hui, le nombre de cas a grimpé jusqu'à 9,500.

Il faut réaliser vite ces projets demandés depuis longtemps par la population. Nous sommes heureux de vos suggestions; nous sommes ouverts aux suggestions.

Le ministre Pinard a rendu hommage au député du comté de Chambly, M. Pierre Laporte et aux autorités municipales des comtés de Chambly et Rouville.

Les huit firmes d'ingénieurs, chargées de l'élaboration du tracé de cette voie rapide de 75 milles, reliant Montréal et Sherbrooke, sont déjà au travail depuis quelques semaines, selon ce qu'a déclaré à La Tribune, M. Guy Poliquin, au cours d'une entrevue accordée à la réception du restaurant La Barre, à Ville Jacques-Cartier.

Plusieurs maires des comtés de Chambly et Rouville ont assisté à la cérémonie d'hier, au cours de laquelle, l'hon. Bernard Pinard et M. Poliquin ont planté un piquet symbolique, indiquant le début des travaux d'arpentage, sur la propriété de Mme Bessette, à environ deux milles des limites de Fort-Chambly, sur la route de St-Jean.

Le président de l'Office a encore répété au cours de la manifestation que les travaux de la voie rapide seront terminés pour l'été 1965. Quant aux rapports des ingénieurs-conseils, M. Poliquin escompte qu'ils seront prêts pour février 1963 et que dès ce moment, des soumissions publiques pourront être demandées.

Geste symbolique. — Les travaux de génie ont été officiellement inaugurés dans le secteur ouest de l'Autoroute des Cantons de l'Est, hier après-midi à Fort-Chambly, en présence du ministre provincial de la Voirie, du président de l'Office des Autoroutes, du maire de Fort-Chambly, et plusieurs autres de ses collègues des comtés de Chambly et Richelieu. Sur la photo, de gauche à droite, MM. Pierre Laporte, député de Chambly, à l'Assemblée législative; Guy Poliquin et l'hon. Bernard Pinard. *(Photo La Tribune)*

LA TRIBUNE

53e ANNEE — No 144 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, VENDREDI, 10 AOUT 1962 | CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 | 5 CENTS

Vives critiques du parti libéral et du NPD

Le déplacement de M. Fleming: blâme pour sa politique désastreuse

Remaniement ministériel. — Le premier ministre, M. John Defenbaker, a procédé à un remaniement de son cabinet. Assis aux côtés du gouverneur général, M. Georges Vanier, il pose, pour les photographes, devant les nouveaux ministres et ceux qui ont changé de portefeuille. De gauche à droite: MM. Paul Martineau, ministre des Mines et des Relevés techniques; Malcom McCutcheon, ministre sans portefeuille; Donald Fleming, ministre de la Justice; Richard Bell, ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté; Ellen Fairclough, ministre des Postes; George Nowlan, ministre des Finances; Davie Fulton, ministre des Travaux publics; Hugh John Fleming, ministre du Revenu national, et Ernest Halpenny, secrétaire d'Etat.

(Téléphoto UPI)

M. Nowlan: statu quo

OTTAWA — Le déplacement de M. Donald Fleming du ministère des Finances à celui de la Justice a fait l'objet de vives critiques de la part du parti libéral et du chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas.

Les deux partis réfèrent à la "politique économique désastreuse du gouvernement au cours des cinq dernières années". M. Douglas va plus loin en référant au cas de l'ancien gouverneur de la Banque du Canada, M. J. Coyne qui a été remercié de ses services par le gouvernement.

"M. Fleming a connu nombre de déboires depuis l'affaire Coyne", déclare M. Douglas.

Le parti libéral est d'avis que le successeur de M. Fleming, M. George Nowlan, ne fera pas mieux et qu'il est peu probable qu'il soit capable de "créer le genre de politique qui aidera notre pays".

M. Douglas a dit que M. Nowlan aura une tâche difficile devant lui et à moins "qu'il ne renonce au taux élevé d'intérêt et à la contrainte monétaire pratiquée par son prédécesseur", il ne croit pas qu'il puisse faire mieux que M. Fleming.

Pas de changements

D'autre part, M. Nowlan, le nouveau ministre des Finances a fait savoir hier qu'il n'envisage pas d'apporter des changements majeurs à l'actuelle politique financière du Canada.

Il a déclaré aux journalistes que le programme d'austérité et toutes les taxes additionnelles sur les importations qu'il comporte seront maintenues mais que le gouvernement l'abrogera aussitôt que possible.

Il a aussi laissé savoir que le gouvernement conservateur entend laisser le dollar canadien au niveau de 92 cents et demi fixé lors de la dévaluation du dollar en mai dernier.

Il a terminé en disant qu'il était conscient des problèmes actuels, mais que le Canada est en pleine expansion. Je pense que personne n'a besoin de se soucier".

Le nouveau cabinet

OTTAWA, (PC) — Voici la liste des membres du cabinet fédéral après le remaniement annoncé hier midi par le premier ministre, M. John Diefenbaker.

Nouveaux venus

M. Paul Martineau, 41 ans, député de Pontiac-Témiscamingue, ministre des Mines et des Relevés techniques.

M. Richard A. Bell, député de Carleton, Ontario, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

M. Wallace McCutcheon, 56 ans, sénateur et ministre sans-portefeuille.

Changement de portefeuilles

M. Donald Fleming, 57 ans, abandonne les Finances pour assumer la direction du ministère de la Justice et le poste de solliciteur général.

M. Davie Fulton, 46 ans, muté de la Justice aux Travaux publics.

M. Georges Nowlan assume les Finances après avoir dirigé depuis 1957 le ministère du Revenu national.

Mme Ellen Fairclough passe de l'Immigration aux Postes.

M. Ernest Halpenny devient secrétaire d'Etat et ministre responsable de Radio-Canada.

M. Hugh John Fleming conserve le portefeuille des Forêts mais cumule le poste de responsable du ministère des Revenus.

Inchangés

M. John Diefenbaker, premier ministre.

M. Howard Green, Affaires extérieures.

M. George Hees, Industrie et Commerce.

M. Léon Balcer, Transports.

M. Gordon Churchill, Affaires des anciens combattants.

M. Douglas Harkness, Défense nationale.

M. Angus MacLean, Pêcheries.

M. Michael Starr, Travail.

M. Waldo Monteith, Santé.

M. Alvin Hamilton, Agriculture.

M. Raymond O'Hurley, Production de la Défense.

M. Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense.

Walter Dinsdale, Affaires du Nord et Ressources nationales.

J.-G. Frédette perd du terrain mais mène encore la course BFMW-150

(à lire en page 11)

Les libéraux ont recueilli plus de votes que les conservateurs, le 18 juin

(à lire en page 12)

Il est faux de dire que le Québec ne change jamais

(à lire en page 2)

Deux nominations attirent les regards

OTTAWA, (PC) — Deux des nominations annoncées hier par M. Diefenbaker ont attiré surtout les regards des observateurs politiques.

L'une est la nomination de M. George Nowlan au poste de ministre des Finances. C'est un homme à l'esprit alerte et à la réplique désarmante qui remplace M. Donald Fleming qui, lui, avait la parole directe.

L'autre est l'affectation au poste de ministre sans portefeuille d'un des plus grands noms du monde des affaires du Canada, M. Wallace McCutcheon, de Toronto, qui a été longtemps associé étroitement au bâtisseur d'empire des affaires, M. E. P. Taylor.

M. Nowlan, un des piliers du parti conservateur et sa plus forte figure dans les provinces atlantiques, a gagné le respect en prenant en main d'un façon très souple des problèmes délicats pendant les cinq années qu'ont duré ses fonctions de ministre du Revenu national.

Ministère difficile

Il vient d'être nommé au ministère qui comporte le plus d'exigences. Il doit diriger avec succès le Canada à travers le programme d'austérité et doit en outre obtenir l'appui des électeurs tout en imposant ce qui pourrait sembler être une politique impopulaire.

Pas de chef de file pour le Québec

OTTAWA — Le premier ministre, M. John Diefenbaker n'a pas trouvé ou ne semble pas pressé de nommer le chef de file dont il a besoin dans la province de Québec.

Lors du remaniement ministériel, les observateurs s'attendaient à la nomination à un poste important d'un des ministres qui ont survécu aux dernières élections mais il n'en fut rien. MM. Léon Balcer, Raymond O'Hurley et Pierre Sévigny ont été confirmés à leur ministère respectif.

De plus, le Québec n'a plus que quatre représentants au sein du Cabinet fédéral alors qu'il en possédait six avant les élections. Le seul nouveau venu est M. Paul Martineau, qui occupait la fonction de vice-président des Communes avant la dissolution des Chambres. Il a été nommé ministre des Mines et Relevés techniques.

Le fait que la province de Québec n'a élu que 14 députés conservateurs a été noté par le premier ministre John Diefenbaker à une brève conférence de presse après l'assermentation du nouveau cabinet.

La tradition concernant la représentation géographique au sein du cabinet veut que les deux provinces de l'Ontario et de Québec aient à peu près le même nombre de ministres dans le cabinet fédéral. Le nouveau cabinet compte huit ministres ontariens et quatre québecois. L'Ontario a élu 35 députés conservateurs.

M. Diefenbaker a aussi mentionné que le présent remanie-

Voir CHEF — Page 2, col. 5

Dans La Tribune

	pages		pages
Annonces classées	16-17-18	Finance	19
Comiques	9	Horoscope	5
Décès et funérailles	2	Pages régionales	7-8-9-10-11
Editorial	4	Radio, TV et arts	8
Féminine	6	Sherbrooke et région	2-3-5
Feuilleton	17	Sports	13-14

La météo

ensoleillé et frais

(les détails en page 2)

Le premier ministre Jean Lesage:

Il est faux de dire que le Québec ne change jamais

REGINA (PC) — Le premier ministre Jean Lesage, de passage dans la capitale de la Saskatchewan, a souligné hier que le Québec est en constant devenir et que le vieil adage est dépassé qui veut qu'au Québec rien ne change, jamais.

La population québecoise, a encore dit M. Lesage, a conjugué ses efforts pour "s'adapter aux conditions économiques et sociales qui, en l'espace d'une seule génération, ont profondément modifié le traditionnel mode de vie".

C'est à l'invitation d'une organisation libérale de Régina que le premier ministre du Québec a pris la parole hier soir, au retour de la conférence interprovinciale de Victoria.

Au nombre des raisons du changement profond qui s'est manifesté au Québec, M. Lesage a noté l'industrialisation de la province francophone.

Rendant hommage à ses administrés, le premier ministre a tenu à souligner devant son auditoire anglo-saxons que "ces énergies, ces efforts, cet appétit de progrès a couvé sous la patience des Québecois, patience que l'on a trop souvent pris pour de l'inertie".

"Notre gouvernement, notre gouvernement libéral, a précisé M. Lesage, n'a pas créé ces énergies. Il leur a permis de s'épanouir. Il les a cristallisées. Il leur a donné un but."

Enseignement et expansion

Le premier ministre du Québec a insisté sur les deux buts principaux que poursuit son gouvernement, savoir, l'enseignement et l'expansion économique.

M. Lesage a déclaré que le gouvernement québecois avait jusqu'ici facilité l'accès à l'enseignement secondaire pour tous les Québecois quel que soit leur niveau de fortune. Au programme du gouvernement, a-t-il ajouté, il y a l'enseignement gratuit jusqu'au niveau universitaire.

A propos d'enseignement, M. Lesage a aussi souligné le travail accompli et en cours par la Commission royale d'enquête présidée par Mgr Parent.

Quant à l'expansion économique, M. Lesage a dit que son gouvernement se voulait être le guide, l'animateur du vaste mouvement de mise en valeur qui s'est déjà dessiné et commence à porter ses fruits.

"Nous avons été jusqu'ici les plus fidèles bâtisseurs du Canada, nous entendons être aussi les créateurs de l'avenir de notre pays."

Le premier ministre Jean Lesage

La voirie rurale n'est pas négligée

(M. B. Pinard)

FORT CHAMBLY — La construction de l'autoroute des Cantons de l'Est dont les premiers travaux d'arpentage ont été inaugurés au cours des dernières semaines, et la réalisation des autres importants projets routiers de la province, n'affecteront en rien la voirie rurale, qui bénéficie encore en 1962, de sa large part de considération.

Le ministre provincial de la Voirie en a donné l'assurance aux maires des municipalités des comtés de Chambly et Richelieu, alors qu'il participait hier après-midi à l'hôtel de ville de Fort Chambly, à une réception organisée par le conseil municipal de cette localité à l'occasion de l'inauguration des travaux de génie dans le secteur ouest de l'autoroute des Cantons de l'Est.

L'hon. Bernard Pinard a voulu par là réfuter certaines insinuations visant, dit-il, à faire croire que nous avons négligé la voirie rurale pour ne favoriser que les développements routiers plus importants. "C'est absolument faux. Il y a des travaux de voirie qui se poursuivent depuis les premiers beaux jours du printemps dans 81 comtés de la province, ce qui veut dire la presque totalité des régions rurales, si l'on fait exception des comtés urbains, tels Québec et Montréal".

Rien de nouveau

Le ministre de la Voirie n'a rien dévoilé de nouveau concernant les données techniques du tracé de la voie rapide Sherbrooke-Granby-Montréal, mais il s'est appliqué à mettre en évidence le fait que le gouvernement de la province a pris ses responsabilités beaucoup plus vite qu'on ne l'avait prévu, assurant chacune des municipalités voisines de l'autoroute qu'elles ne seraient pas négligées.

Décentralisation

Abordant le programme de décentralisation industrielle que le gouvernement a déjà commencé de réaliser, le ministre s'est dit convaincu que les premiers travaux de l'autoroute laissent déjà présager la concrétisation d'importants projets industriels. Ce sont tous les comtés de la région et même de la province qui en profiteront".

"Ne vous gênez pas"; adressez-nous vos requêtes (Poliquin)

FORT CHAMBLY (Par JRL) — Répondant à la suggestion du comité des approches de Fort-Chambly, le président de l'Office des Autoroutes du Québec a déclaré, hier après-midi à l'hôtel de ville de cette municipalité, que les ingénieurs chargés par la province de dresser les plans et devis de la future autoroute des Cantons de l'Est prêteraient une oreille attentive à toutes les requêtes officielles présentées à l'Office ou au ministère de la voirie comme celle de cet après-midi".

"Ne vous gênez pas, a poursuivi M. Guy Poliquin; si vous avez des suggestions, il faut nous les soumettre, ceci démontre d'ailleurs l'intérêt que vous manifestez envers ce projet d'envergure. Sans votre appui il sera difficile de répondre à tous les besoins. Ce n'est pas dans nos bureaux que nous pouvons imaginer vos demandes qui peuvent être souvent justifiées".

Le président de l'Office a encore déclaré que son département s'efforçait de ne pas désappointer chaque région longeant le parcours de l'autoroute, tout en tenant en ligne de compte le bien général de la communauté.

"Si vous avez des demandes à formuler, a répété M. Poliquin, faites-nous les parvenir ou adressez-les à votre député qui lui, les dirigera à bon port. Nous nous efforçons d'agir avec tous selon les mêmes dispositions, afin de ne pas en favoriser au détriment de d'autres".

La météo prédit...

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Ensoleillé avec périodes nuageuses et frais vent du nord-est de 10 à 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 55 et 70, Sherbrooke 50 et 70, Ottawa 50 et 70, Québec 48 et 70, Ste-Agathe 45 et 70, La Tuque, Val d'Or, Rouyn-Noranda et Chicoutimi 40 et 70, Témiscamingue, Baie-Comeau, Rivières-du-Loup, et Sept-Iles 45 et 68, Gaspé et Mont-Joli 50 et 65.

16 propriétaires se présentent

Le règlement d'emprunt adopté sans difficulté

SHERBROOKE — Seulement 16 propriétaires de Sherbrooke ont voté hier soir à l'hôtel de ville au cours d'une assemblée publique spéciale, en faveur de la tenue d'un référendum pour décider du règlement d'emprunt nécessité pour la construction d'un édifice de stationnement, rue Wellington-sud.

Les nouvelles dispositions de la loi des "Cités et Villes" exigeant 100 propriétaires pour la tenue d'un référendum sur une question de ce genre, le règlement d'emprunt soumis, au montant de $380,000, a été adopté sur-le-champ, et prendra donc force de loi.

A l'issue de l'assemblée d'une durée de deux heures, le maire Armand Nadeau a commenté que la construction de l'édifice devrait débuter au cours de l'automne, afin de profiter des avantages offerts par la loi des travaux d'hiver.

On sait qu'un autre règlement d'emprunt (celui-ci pour la construction même de l'édifice) reste encore à être présenté aux contribuables, mais cette fois uniquement à ceux de la zone concernée. De toute évidence, ce nouveau règlement d'emprunt dont on estime le montant approximatif pour l'instant à quelque $225,000 sera accepté sans difficulté puisque ce sont les propriétaires de la zone concernée par ce règlement qui ont eux-mêmes demandé la construction de l'édifice de stationnement.

Un accord intervient avec les cheminots

MONTREAL (PC) — Un accord est intervenu hier entre les compagnies canadiennes de chemin de fer et les délégués des syndicats des 100,000 cheminots non-itinérants.

L'entente qui s'inspire des recommandations faites par le juge Craig Munroe, de la Cour Suprême de la Colombie-Britannique, prévoit une augmentation de salaire de huit cents l'heure, échelonnée sur une période de deux ans, et un programme d'emplois garantis que les syndicats ont qualifié d'historique.

Le programme prévoit l'institution d'un fonds de $2,500,000 qui sera administré conjointement par les compagnies et les syndicats. Les gérants administrateurs de ce fonds paieront des allocations aux vieux employés qui ont perdu leurs emplois à la suite de l'automatisation et d'améliorations technologiques apportées dans l'industrie des chemins de fer.

CHEF

(Suite de la première page)

ment laisse un ministre avec la responsabilité de deux portefeuilles. Il n'a cependant pas précisé s'il songeait à procéder éventuellement à une autre nomination. Mais cette mention a été notée comme l'indication d'une possibilité dans ce sens.

Le ministre qui a la responsabilité de deux portefeuilles est M. Hugh John Flemming, qui tout en conservant le ministère des Forêts devient aussi ministre du Revenu national.

D'autre part, M. Diefenbaker a aussi dit qu'il y aura bientôt des nominations de secrétaires parlementaires et que certains seront choisis parmi la députation québecoise. Deux anciens secrétaires parlementaires québecois dans le dernier Parlement ont été réélus le 18 juin ce sont M. Théogène Ricard, député de St-Hyacinthe-Bagot, qui était secrétaire parlementaire du premier ministre et M. Roland English, député de Gaspé, qui était secrétaire parlementaire du ministre des Pêcheries.

Dernière heure

MANILLE (PA) — On croit qu'au moins 150 personnes sont mortes ou disparues en mer aujourd'hui lors du passage du typhon Pasty.

Des vents de 85 milles à l'heure ont balayé les Philippines et la tempête a atteint le sud de la mer de Chine. On rapporte qu'au moins 10 navires de pêche et plusieurs autres embarcations ont coulé à pic ou ont été portés disparus.

Des centaines de familles sont sans abri et les dommages aux récoltes sont considérables.

Un autre typhon, Opel, a dévasté le sud du Japon hier et a fait deux morts et neuf blessés; une personne manque à l'appel.

NOUS SOMMES DEMENAGES

à notre nouveau local sur le Boulevard Bourque, à 2 milles de Sherbrooke, chemin Rock Forest

ADRESSE POSTALE: R. R. NO 1
CHEMIN ROCK FOREST
OU
CASIER POSTAL 385, SHERBROOKE

Vous êtes cordialement invités à visiter nos nouveaux locaux.

SPECIALITES: bouquets de mariées exclusifs et décorations d'églises.

LES SERRES JANELLE

J.O. Rouillard
FLEURISTE
Arrangements artistiques
35 Sud, rue Wellington
LO 2-4733
140-27

DÉCÈS

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297, rue King ouest — Tél.: LO 9-9121

PATRY — Les funérailles de Mme Urgel Patry, née Ida Desruisseaux, demeurant à Weedon, décédée subitement à l'âge de 47 ans, auront lieu lundi le 13 août 1962. Le convoi funèbre quittera les salons mortuaires Bourget à Weedon, à 9h. 45, pour se rendre à l'église St-Janvier de Weedon, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière du même endroit. 144-2

DURANLEAU ET JALBERT LIMITEE
357, King Est — LO 2-5555
Fabi et Jeanson, Props.
J.-M. Morin, gérant

ROBICHAUD — Les funérailles de Rosaire Robichaud, époux de Cécile Nadeau, demeurant 421, rue Terrill, décédé soudainement à l'âge de 54 ans, auront lieu vendredi le 10 août 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Limitée, 353, rue King, Est, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Assomption, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 142-3

R. L. BISHOP FUNERAL HOME
300, Boul. Queen N. — LO 2-9977

HARMER — Est décédée au Sherbrooke Hospital, jeudi 9 août, à l'âge de 70 ans, Mme Myrtle (Louise Brown) Harmer, épouse d'Edwyn Harmer, mère de Gordon. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire R. L. Bishop, 300, Boul. Queen Nord. Le service funèbre sera chanté samedi, 11 août, à 2 p.m. Le Révérend Sydney Garland officiera. Inhumation au cimetière Elmwood.

FRAIS FUNERAIRES RIENDEAU ENR.
Lucien Charron, prop.
Coaticook — Tél.: VI 9-4141

BOIVIN — Les funérailles de Mme Wilfrid Boivin, née Léonie Rouillard, décédée à l'Hôpital d'Youville, à l'âge de 56 ans et 1 mois, auront lieu samedi le 11 août 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Riendeau Enr., 25, rue Wellington, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église St-Thomas d'Aquin où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS

LACASSE. — Mme Alphonse Lacasse et ses filles remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. ALPHONSE LACASSE et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

MONUMENTS
Granit et marbre, etc.
E. CHAUSSE & FILS
1650 O., King, LO 2-2294
133-26

Partout au Québec:

La LAURENTIDE ...et son sourire!

Servez-vous donc la bière douce à saveur "Chante-claire"

LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

Ne manquez pas de voir "En scène, les Jérolas", le jeudi soir à 9h30 sur le réseau français de télévision de Radio-Canada

DES TAS DE DOLLARS...

POUR VOUS, EN PARTICIPANT AU

GRAND CONCOURS des "Lettres Magiques" de La Tribune

UN GRAND TOTAL DE $5,000. EN ARGENT

$100.00 SERONT DISTRIBUES CHAQUE SEMAINE et $3,200.00 EN PRIX à la FIN DU CONCOURS

Règlements et Conditions de Participation

- Recevoir La Tribune par camelot, par la poste ou aux kiosques.
- Chaque semaine nous aurons un mot de cinq lettres. Ce sont les "LETTRES MAGIQUES" du Concours.
- Ces lettres seront publiées du lundi au vendredi, à l'intérieur du coupon de participation.
- Dans le coupon du samedi vous devrez inscrire la réponse: soit le mot formé par les 5 "Lettres Magiques" de la semaine.
- Les 6 coupons devront être envoyés dans la même enveloppe pour être admissibles au tirage de la semaine, qui aura lieu chaque lundi soir, à 5 h. 55, à CHLT-TV.
- Les coupons devront être correctement remplis, découpés et envoyés à l'adresse indiquée sur le coupon de participation.
- Les abonnés dont nous sortirons les coupons de participation, qui seront éligibles pour le Grand Tirage FINAL, sont assurés d'un prix de consolation de $5.00 s'ils ne gagnent pas un des 30 Premiers Grands Prix.
- Les employés de La Tribune et les membres de leur famille ne sont pas admis à ce concours.

Découpez ce coupon chaque jour et postez tous les coupons de la semaine ensemble, le samedi!

CHAQUE SEMAINE (PENDANT 18 SEMAINES)

1er prix: $50.00
2e prix: $25.00
3e prix: $10.00
4e prix: $10.00
5e prix: $ 5.00

En plus . . . nous tirerons au hasard "5 coupons" de participation du tirage du lundi soir. Ces coupons seront déposés dans un COFFRE OU TRESOR pour le GRAND TIRAGE DE LA FIN DU CONCOURS avec les 5 coupons gagnants de chaque semaine. Seuls ces 10 coupons seront accumulés chaque semaine. Les autres coupons seront détruits. Cependant, vous pouvez recommencer chaque semaine pour toute la durée du concours.

ATTENTION...

si vous recevez le journal par la poste et si votre numéro du samedi ne vous est livré que le lundi:

Vous pouvez faire parvenir vos 6 coupons pour le tirage du lundi suivant!

COUPON DE PARTICIPATION

CONCOURS DES "LETTRES MAGIQUES" LA TRIBUNE, SHERBROOKE

LA LETTRE DU JOUR: E

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, VENDREDI, 10 AOUT 1962

Record prévu pour 1962

Les permis de construction ont totalisé la somme de $105,525,049 en près de 20 ans à Sherbrooke

SHERBROOKE — Un rapport officiel en provenance du Service municipal d'émission des permis, rendu public hier, montre que la valeur de la construction a atteint la somme impressionnante de $105,525,049.36 en près de 20 ans, dans notre cité. Cette compilation porte sur les permis de toutes catégories émis de janvier 1942 à nos jours par l'hôtel de ville.

En général, depuis 1942, la construction a progressé par bonds et a même quelquefois doublé d'une année à l'autre. Selon ces rapports, il n'y aurait rien d'anormal à ce que l'année présente marque un nouveau record qui pourrait être, de loin, le plus important dans le domaine de la construction à Sherbrooke.

Ce sera probablement le cas pour 1962 sur 1961, notent les experts de l'hôtel de ville, puisque déjà, après sept mois écoulés, on a enregistré une valeur en construction se chiffrant à $8,065,930, soit près du double de la même période en 1961, et quelques milliers en moins que les chiffres généraux inscrits pour l'année 1961 entière.

Les mêmes experts de l'hôtel de ville prédisent que si le rythme actuel de la construction à Sherbrooke se continue jusqu'en décembre, on atteindra vraisemblablement $14 ou $15,000,000 en valeur cette année, comparativement à $8,200,995 enregistré en 1961 et $10,024,590 en 1960 ce qui fut le total le plus important avant 1962.

Comparaisons

Pour ceux qui aiment les comparaisons, voyons les chiffres des rapports annuels publiés par le Service d'émission des permis depuis 6 ans, ou à compter de 1956. Pour cette période, la valeur des permis émis a atteint la somme de $50,752,222.36.

année	nombre de permis	valeur
1956	607	$ 5,806,485.00
1957	464	$ 4,203,950.00
1958	562	$ 5,705,335.00
1959	639	$ 8,746,037.36
1960	724	$10,024,590.00
1961	838	$ 8,200,995.00
1962 (x)	560	$ 8,065,930.00
	Total:	$50,752,222.36

(x) Les chiffres ne comprennent que les sept premiers mois de l'année.

Le Dr André Boudreault, conférencier invité

Campagne diocésaine de souscription et de prêts en faveur de la Clinique Domrémy

La campagne de souscription en faveur de Domrémy est ouverte. — Celle-ci, placée sous le haut patronage de S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, veut atteindre l'objectif de $100,000 en prêts et en dons. Sur la vignette, Son Excellence ainsi que le président du cerce de Sherbrooke, M. Marius Larochelle, causent avec le conférencier invité, le Dr André Boudreault, lequel est président de l'Institut international d'étude sur l'alcoolisme. Parmi les invités, on remarquait également le Dr Marius Bérubé, Mgr Gérard Letendre, p.d., Mgr Joseph Veilleux, p.a., vicaire-général, le Dr Gérard Larouche, doyen de la faculté de Médecine de l'Université de Sherbrooke, M. Angelo Fabi et le juge Roger Bouchard, de la Cour du bien-être.
(Photo La Tribune)

SHERBROOKE — On a lancé officiellement hier soir, au cours d'un banquet présidé par la première autorité religieuse de l'archidiocèse, S.E. Mgr Georges Cabana, au club Social, la grande campagne de souscription et de prêts en faveur de la Clinique Domrémy de Sherbrooke, organisation qui récemment faisait l'acquisition de nouveaux locaux pour mieux servir la cause de la réhabilitation des alcooliques.

La campagne placée sous le haut patronnage de S.E. Mgr Cabana, archevêque de Sherbrooke, a comme objectif de recueillir une somme de $100,000 en prêts et en dons, dans l'archidiocèse.

Un magistral exposé

A l'occasion du lancement de la campagne, la clinique Domrémy locale avait invité un éminent conférencier en la personne du Dr André Boudreault, de Québec. Celui-ci est le fondateur de la première clinique Domrémy au monde, et président de l'Institut international d'étude sur l'alcoolisme.

Il fut déjà conférencier aux Nations unies et récemment il était invité en Pologne pour y donner des conférences sur les causes de l'alcoolisme et les moyens d'en prévenir les effets.

Avant d'entrer dans le vif de son sujet (la réhabilitation de l'alcoolique), le Dr Boudreault a tenu à signaler qu'aujourd'hui Domrémy est devenu une expérience à l'échelle internationale et il n'a pas caché qu'elle est reconnue comme la meilleure et la plus efficace pour la réhabilitation des victimes de l'alcool.

Le conférencier a défini l'alcoolique comme étant un être humain qui a perdu l'équilibre. Il devait ensuite en expliquer les causes, et il a désigné la tension nerveuse provoquée par notre monde moderne, comme étant l'une des principales causes de l'alcoolisme, si ce n'est la plus importante.

Un central téléphonique à Deauville

SHERBROOKE — Le contrat relatif à la construction d'un central téléphonique à Deauville a été octroyé à la firme Frank Klopfer, de Mansonville.

Lorsque l'édifice de 26 pieds par 43 pieds sera terminé, les techniciens de la compagnie Bell y installeront suffisamment d'outillage permettant d'offrir aux usagers du téléphone (dans les limites du village de Deauville) un service de lignes individuelles et à deux abonnés.

L'édifice devrait être terminé au mois d'août et le nouveau central sera mis en service vers la fin de l'année.

Le 22 août

Des bandes de jeunes Indiens envahiront les terrains de jeux

SHERBROOKE, (Par Claude Déry) — Les terrains de jeux de Sherbrooke seront envahis, le 22 août courant, par des bandes de jeunes Indiens fort pacifiques du reste. C'est que l'on se propose, ce jour-là, en clôturant officiellement les activités de l'OTJ pour la saison estivale 1962, de couronner "Ti-Nouk" et Katheri".

Depuis quelques jours et jusqu'au 22 août, des fêtes de parents sont présentées dans les salles paroissiales en ville et chacune de ces manifestations se clôture par le couronnement de "Ti-Nouk" et de "Katehri" pour la paroisse. Les éliminatoires pour le couronnement du "grand chef et de sa reine" aura donc lieu le 22 août.

Cette manifestation remplacera en somme la traditionnelle campagne électorale qui se termine par l'élection d'un maire et d'une mairesse sur les terrains de jeux et ajoutera certainement plus d'éclat en raison des costumes d'Indiens que revêtiront les enfants à cette occasion.

Exposition

Aujourd'hui, à 2h. p.m., au parc Jacques-Cartier, se tiendra une exposition de chiens et de chats costumés par les enfants et des prix seront présentés aux gagnants. Advenant qu'il pleuve, l'événement est reporté à samedi après-midi, à la même heure et au même endroit.

Olympiques

En nous communiquant ces nouvelles, M. l'abbé Guy Gilbert, aumônier général de l'OTJ ajoute que des "petites olympiques" se tiendront aussi sur les terrains de jeux au cours de la dernière semaine des activités otéjistes.

Également, le 21 août, l'on présentera au Parc Jacques-Cartier la traditionnelle "Journée du Bazar", qui attire ordinairement un record d'assistance et de participation de la part des enfants.

Club 12-15

Quant aux garçonnets du Club 12-15, ils connaissent des activités quotidiennes très variées. Les 60 membres de ce club pratiquent la natation, le tennis, les épreuves de pistes et pelouses, la gymnastique. Ils offriront même une soirée de gymnastique à leurs parents, probablement le 22 août courant.

De plus, ces jeunes profitent d'une excursion hebdomadaire et d'une visite industrielle chaque semaine également. Enfin, le 21 août, ils participeront à une olympiade.

Le comité conjoint de la circulation étudiera le mémoire de la Chambre

SHERBROOKE — Le président du Comité conjoint de la circulation à Sherbrooke, l'échevin Everett Nicol, a annoncé que cet organisme se réunira d'ici peu pour étudier sérieusement et le disséquer le mémoire de la Chambre de commerce portant sur la circulation, présenté il y a déjà plusieurs semaines devant le conseil municipal.

Ce comité spécial de la circulation, est composé de représentants du conseils, de la police municipale, de la Chambre de commerce et d'hommes d'affaires membres de la Société des hommes d'affaires de Sherbrooke.

L'organisme vient de tenir une réunion à l'hôtel de ville au cours de laquelle on a procédé à l'étude de trois rapports préparés par le chef de police, M. Edouard Moreau, sur la circulation à différents endroits dans Sherbrooke.

Le premier rapport du chef Moreau, on s'en souvient, traitait de la circulation à l'intersection King-Est et de la 4e avenue-nord, où il recommandait notamment un sens unique et l'élargissement de l'intersection, et enfin le troisième rapport donnait des considérations sur les zones réservées au déchargement et chargement de la marchandise des industries et entreprises commerciales.

L'échevin Nicol s'est refusé à rendre compte immédiatement des résultats de la réunion du comité conjoint, argumentant qu'un rapport des déliberations serait présenté au conseil municipal à la séance de lundi prochain.

Les directeurs de l'Exposition verront à faire respecter la loi

SHERBROOKE — Il est entendu que, comme par le passé, la vente de boissons alcooliques, les représentations et spectacles de nature immorale et les jeux de hasard de toutes espèces, seront absolument prohibés lors de la foire régionale annuelle qui sera tenue au terrain de l'exposition de Sherbrooke, sous les auspices de la Société d'Agriculture des Cantons de l'Est, du 24 au 30 août prochains.

Et la loi d'incorporation de la Société donne aux directeurs le pouvoir de faire respecter les règlements et de régler ou de défendre le colportage ou le commerce de fruits, d'objets ou marchandises sur les terrains de l'exposition. Toute personne passant outre les règlements, pourra être chassée du terrain et même être poursuivie en justice.

Les juges et les prix

La direction de la Société tient aussi à préciser que les juges nommés par le conseil d'administration, recevront toutes les instructions voulues avant les expertises et que leur décision demeurera finale.

Toute personne qui cherchera à intervenir auprès des juges pendant l'accomplissement de leurs devoirs ou qui pendant et après l'expertise usera d'un langage de mépris et injurieux à l'adresse d'un juge se verra confisquer les prix auxquels elle avait droit et même perdre le droit d'exposer pour une année.

Avis aux éleveurs

Afin de protéger les troupeaux laitiers et les bovillons contre toute infection due à la brucellose, les éleveurs des Cantons de l'Est prendront note que tous les animaux de six mois et plus devront avoir subi une épreuve de sang négative conduite par un vétérinaire de la division de l'hygiène vétérinaire moins de 60 jours avant l'ouverture de l'exposition à Sherbrooke.

Des exceptions valent pour les animaux provenant de troupeaux certifiés exempts de brucellose et les animaux de moins de 30 mois vaccinés officiellement. Même exception pour les animaux provenant de troupeaux ayant subi la dernière épreuve négative dans une zone certifiée pour la brucellose et enfin, pour les animaux provenant de troupeaux situés dans une zone de contrôle de la brucellose qui n'est pas encore certifiée, à condition que le troupeau d'origine ait subi une épreuve négative dans les trois mois précédant l'ouverture de l'exposition.

Conséquemment, les exposants sont priés d'apporter avec eux les certificats de santé afin de les produire au vétérinaire en charge aux terrains de l'Exposition, à l'arrivée des bestiaux.

Léo Bédard s'en tire avec des sentences concurrentes

SHERBROOKE — Le sort de Léo Bédard a finalement été scellé, hier matin, en Cour des sessions de la paix. Le spécialistes des faux chèques a reçu trois sentences de deux ans de pénitencier, concurrentes avec la peine de deux ans qu'il doit purger à la suite d'une récente condamnation à Rimouski.

Après avoir obtenu de faire examiner son client par un psychiâtre, le procureur de l'accusé, Me Raynald Frechete a fait part au tribunal que Bédard voulait changer ses plaidoyers et en finir immédiatement. L'avocat et le prévenu avaient tenu un petit conciliabule à l'arrière de la cour.

A ce moment-là, le juge Evender Veilleux avait déjà laissé entendre que les sentences seraient concurrentes, ce qui a fait dire à Me Benoit Turmel, un peu plus tard, avec une pointe d'humour, "Je n'ai pas grand'chose à faire valoir, puisque la sentence est déjà rendue!".

Coupable

Inculpé sous trois accusations de faux semblant, Bédard devait se reconnaitre coupable un peu plus tard, pour recevoir les sentences concurrentes sur chaque chef.

"S'il est mentalement débile, a dit le juge, on pourra lui donner les soins appropriés au pénitencier".

Dans ses remarques, le procureur de la couronne a signalé le dossier judiciaire assez chargé du prévenu, qui a été arrêté et condamné à maintes reprises, toujours pour faux semblant. "Il est actuelement de passage à Sherbrooke dans son voyage vers le pénitencier, d'ajouter Me Turmel, un peu comme l'espion Soblen . . ."

CARNET DES REPORTERS

— Transaction immobilière sur l'artère commerciale Wellington, à Sherbrooke. Sans en révéler le montant, M. Carlos Skinner, propriétaire de l'Immeuble Skinner, sis au 20 rue Wellington Nord, a confirmé la vente de l'immeuble de quatre étages à des intérêts anglais et allemands. La transaction s'est opérée le 1er août dernier. Il s'agit de l'immeuble ou se trouvent actuellement et depuis très longtemps une pharmacie et un restaurant bien connus en ville.

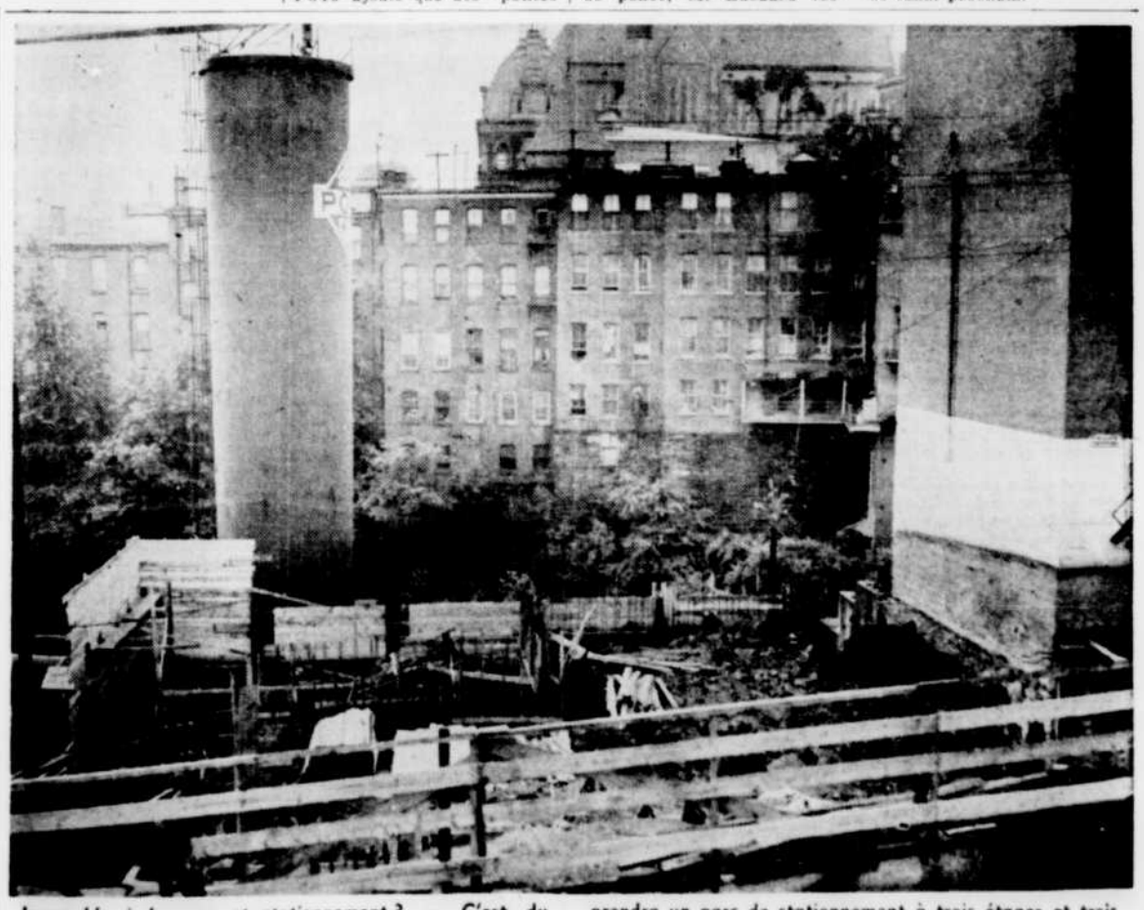
— Lorsque vous verrez un coin de ciel bleu et le soleil y paraitre, téléphonez-nous pour une photo! C'est désespérant! Jamais l'on aura pataugé autant dans l'eau que cet été. Les habitués des plages ne pourront jamais se présenter à l'automne avec un teint bronzé floridien. Il faudra encore utiliser la lampe électrique. Mais ne désespérez pas trop! Ici, nous n'essuyons que la pluie mêlée à quelques orages électriques. L'épouse de l'un de nos journalistes lui écrivait, hier, pour lui apprendre qu'elle avait gelé littéralement à l'Ile aux Coudres où il faillit neiger mercredi soir dernier.

— La confirmation officielle du rejet de l'appel de la cité de Sherbrooke contre le centre d'achats est parvenue hier au bureau du protonotaire. On devrait recevoir aujourd'hui le texte du jugement enjoignant à la ville de faire disparaitre dans un délai de 15 jours les barrières de la rue Lomas.

— Des Sherbrookois ont prétendu qu'il y aurait eu une chasse à l'homme ponctuée de coups de feu, mardi soir, dans le quartier nord. A la Sûreté municipale, toutefois, on dit n'être aucunement au courant de cette chose qui, pourtant, ne serait pas passée inaperçue. Mystère et boule de gomme. C'étaient peut-être deux bandes de "méchants" qui se poursuivaient. Dans ce cas, ils ont dû trouver qu'il y a plus de côtes à Sherbrooke qu'à Ville Jacques-Cartier . . .

— Au cours d'une cérémonie spéciale qui se déroulera mercredi prochain, à 7h. p.m., au terrain de parade, le major-général F.J. Fleury, OBE, ED, CD, commandant général de l'armée au Québec, passera en revue les quelque 250 étudiants qui ont suivi le programme d'entrainement de l'armée. Il y aura ensuite une marche en colonne de route, et en ordre de revue. Les fanfares du Sherbrooke Regiment et des Fusiliers de Sherbrooke participeront à la cérémonie.

— Le Sherbrooke Country Club a une très bonne renommée, mais si certains directeurs avaient entendu le langage du responsable des préposés à la boisson (commis de bar), les cheveux leur auraient dressé sur la tête . . . le tout est survenu lors d'un récent tournoi . . .



Immeuble à bureaux et stationnement? — C'est du moins le projet que Mlle Blanche Bélanger, propriétaire de l'édifice "Le Pionnier", sis rue Dufferin, entend réaliser dans un avenir prochain. On voit ici le trou béant creusé en vue des fondations à venir. Le sous-sol comprendra un parc de stationnement à trois étages et trois autres étages pour bureaux y seront ajoutés. Les autorités ont permis ces travaux d'excavation et de préparation de terrain. Quant au permis de construction lui-même, il sera soumis incessamment à l'hôtel de ville.
(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)

● FEU D'ARTIFICE ● FANFARES ● DANSES ● ORGUES ● 400 FIGURANTS ● 20 TABLEAUX VIVANTS ● 2 HEURES DE SPECTACLES ● FEU D'ARTIFICE ● FANFARES ● DANSES ● ORGUES

DERNIÈRE REPRÉSENTATION DU GRANDIOSE

PAGEANT HISTORIQUE

DU 125e ANNIVERSAIRE DE SHERBROOKE

DEMAIN SOIR

DERNIERE REPRESENTATION

STADE DE BASEBALL, 9h.

LES SIEGES RESERVES SONT LIMITES
HATEZ-VOUS DE CHOISIR LES VOTRES

C'est votre dernière chance de voir cette giganlesque réalisation!

BUREAU DU TOURISME, angle King et Dépôt, (ouvert de 9h. a.m., à 9h. p.m.) — PHARMACIE JEAN-PAUL SAVARD, 95 ouest, rue King — SKINNER & NADEAU INC., 82 nord, rue Wellington et Centre d'Achats Sherbrooke — LE PETIT SALON DU GANT, 36 est, rue King — DRUMMONDVILLE: Secrétariat SSJB, 449, rue Notre-Dame — BROMPTONVILLE: 1, rue de l'Eglise, W. R. Bergeron — LENNOXVILLE: Caisse Populaire — WATERLOO: Caisse Populaire — COATICOOK: Caisse Populaire — ROCK ISLAND: Pharmacie Roy — RICHMOND: Caisse Populaire.

TIRAGE DE L'AUTOMOBILE
Pontiac 1962 - 4 portes
Demain soir

CETTE SOIREE EST DEDIEE AUX VILLES SUIVANTES
BROMPTONVILLE ● LENNOXVILLE ● WATERLOO ● COWANSVILLE ● COATICOOK ● ROCK ISLAND ● DRUMMONDVILLE ● MAGOG ● GRANBY

● DANSES ● ORGUE ● 400 FIGURANTS ● 20 TABLEAUX VIVANTS ● 2 HEURES DE SPECTACLES ● FEU D'ARTIFICE ● FANFARES ● DANSES ● ORGUES ● 400 FIGURANTS ● 20 TABLEAUX

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2523
Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada: par la poste, sauf endroits desservis par camelots: 1 an: $8.50; 6 mois: $5.00; 3 mois: $3.00; 1 mois: $1.50.
Aux Etats-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Comiques illustrés: 1 an: $20.00; 6 mois: $11.00; 3 mois: $6.00.
Etats-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: 1 an: $15.00; 6 mois: $8.00; 3 mois: $4.50; 1 mois: $2.00.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

M. Diefenbaker avait une tâche difficile

Le remaniement ministériel annoncé par M. Diefenbaker hier n'a pas apporté les surprises que certains avaient prévues. Trois nouveaux ministres entrent dans le Cabinet pour y remplacer ceux qui ont été défaits le 18 juin dernier. En outre, quelques anciens ministres changent de portefeuille.

Le premier ministre n'a pas eu la tâche facile pour reconstituer son Cabinet, surtout lorsqu'il s'est agi de choisir des représentants de la province de Québec. Avec une députation réduite de 50 à 14 membres, M. Diefenbaker disposait donc d'un choix limité et nous ne pouvons lui reprocher de n'avoir donné qu'un seul nouveau ministre à notre province.

Ce que nous comprenons moins, cependant, c'est que M. Diefenbaker n'ait pas saisi l'occasion pour accorder une promotion à l'un ou à l'autre des ministres québecois réélus. La nomination de M. Balcer, par exemple, à un ministère plus important, aurait sûrement été bien vue en plusieurs milieux.

A l'encontre de M. Lesage, M. Diefenbaker ne semble pas avoir compris la leçon donnée aux vieux partis dans le Québec le 18 juin dernier. Le premier ministre n'a encore rien fait qui puisse laisser entrevoir une tentative pour se rapprocher davantage du peuple. Le remaniement ministériel lui en fournissait une occasion qu'il n'a pas utilisée.

Mais M. Diefenbaker n'a pas fait que nommer de nouveaux ministres. Il a aussi effectué des changements de portefeuilles. Parmi ces changements, le départ de M. Fleming des Finances pour la Justice nous paraît significatif. Nous pouvons y voir l'aboutissement logique de la querelle qui a mis aux prises, l'an dernier, MM. Fleming et Coyne.

Dans la situation actuelle, M. Fleming ne pouvait plus continuer de diriger la politique financière du Canada parce que les événement ont donné raison à M. Coyne contre le ministre des Finances.

La situation que connaissait les Canadiens depuis la fin de juin dernier a porté à M. Fleming un coup dont il ne peut se relever.

Souhaitons que la nomination de M. Nowlan aux Finances facilite l'application d'une politique fiscale différente, plus conforme à la réalité et plus apte à servir les intérêts de la population canadienne.

M. K. viendra-t-il accentuer l'écart ?

Des rumeurs veulent que le premier ministre Khrouchtchev se rende à New York en septembre prochain pour participer à la réunion de l'Assemblée générale des Nations unies. A la seule pensée que le chef soviétique viendrait faire des siennes à l'ONU, plusieurs s'émeuvent. C'est peut-être ce que M. Khrouchtchev veut, dans son désir de ne pas se laisser oublier.

Chacun se souvient de la dernière visite du premier ministre russe aux Nations unies en 1960, alors qu'à l'instar d'un personnage de cirque, il a multiplié ses apparitions spectaculaires et ses interventions intempestives dans les débats. L'épisode du soulier n'est pas près d'être oublié, parce qu'il donne pleinement la mesure du personnage.

Si M. Khrouchtchev se rend aux Nations unies, on peut prévoir qu'il tentera de semer la division et de jeter la confusion sur différents problèmes. Il s'attaquera peut-être au Marché commun européen qu'il a déjà qualifié de forme nouvelle d'impérialisme économique ; Il brandira peut-être la menace d'un traité séparé avec l'Allemagne de l'Est. Peut-être se laissera-t-il aller jusqu'à annoncer l'expulsion prochaine des Occidentaux de Berlin.

Si l'on en juge par les résultats de sa visite en 1960, il est peu probable que la venue de M. Khrouchtchev aux Nations unies contribue au règlement des questions qui divisent l'Est et l'Ouest. Il est plus probable que cette visite contribuera plutôt à accentuer l'écart entre les deux blocs.

D'ailleurs, qui nous dit qu'en obtenant ce résultat, M. Khrouchtchev n'aura pas atteint le but qu'il se propose en dépit de ses paroles mielleuses ?

La classe est parfois turbulente

MON POINT DE VUE ...

"Peu d'excuses"

Il nous arrive parfois d'adresser des reproches à nos compatriotes de langue anglaise. La justice nous oblige à signaler les efforts de compréhension manifestés par certains d'entre eux. Aujourd'hui, nous pouvons verser au dossier le passage suivant d'un éditorial du quotidien Spectator, de Hamilton.

"Les Canadiens ne peuvent pas se flatter des résultats du recensement de 1961 au chapitre de la langue. Seulement 12 pour cent d'entre eux peuvent parler les deux langues. Dans le Québec, le quart de la population est bilingue; en Ontario, la proportion est de 7.6 pour cent. Le pourcentage est encore plus bas dans les autres provinces. Jusqu'à ce que cette situation soit corrigée, les Canadiens de langue anglaise auront peu d'excuses pour parler du besoin d'unité nationale ou condamner les mouvements séparatistes du Québec".

Quoi faire à Toronto ?

Un quotidien torontois publie, sous le titre "Quoi faire à Toronto et en banlieue en fin de semaine", une longue liste d'événements divers susceptibles d'intéresser les citoyens de la capitale ontarienne et leurs visiteurs.

Il n'y a pas si longtemps, Toronto avait la réputation d'être une ville morte depuis le vendredi soir jusqu'au lundi matin. La perspective d'une fin de semaine dans la Ville-reine ne souriait guère aux citoyens des autres provinces. Mais, à Toronto, comme ailleurs, les choses changent.

En guise de commentaire sur cette évolution, un quotidien d'Ottawa a écrit: "Les temps ont changé depuis l'époque où la seule chose à faire à Toronto en fin de semaine était de partir".

. . . J'en C.

Où en est l'enseignement catholique au Congo ?

(CCC) — Malgré de grandes difficultés financières, l'enseignement catholique congolais accueille actuellement 1,400,000 élèves dans ses établissements primaires et moyens. Depuis 1960, les écoles catholiques, dans leur ensemble, sont administrées par des Congolais. Environ 40,000 membres du corps enseignant sont demeurés sur place, même là où le paiement de leur salaire n'était pas assuré.

Au Congo, le nombre des enfants âgés de six à quatorze ans dépasse actuellement les trois millions; 56 p.c. d'entre eux sont à même de suivre les cours des écoles primaires, ce qui constitue le pourcentage le plus élevé de toute l'Afrique. Les écoles catholiques représentent plus des trois quarts des établissements scolaires, tandis que les écoles officielles n'en constituent pas même 4 pour cent. Les autres établissements scolaires sont soit des écoles protestantes, soit d'autres écoles privées. Le nombre des élèves des écoles moyennes s'élève à 60,000, dont 45,000 fréquentent les écoles catholiques, 4,900 les écoles protestantes, 569 d'autres écoles et 9,000 les écoles officielles.

Leçon d'histoire

Ces chiffres révèlent une histoire héroique d'une époque récente, c'est-à-dire du temps où tout était encore à créer et alors que le climat et les circonstances difficiles d'existence décimaient constamment les missionnaires, qui, pendant longtemps, ont été les seuls à être au travail. C'est un fait qu'il est bon de rappeler, alors que certains estiment que les missionnaires doivent cesser leur activité et abandonner leur "situation privilégiée" issue de "l'époque colonialiste". Ceux qui s'expriment ainsi ne tiennent aucun compte de ce qui a été réalisé, méprisent et dédaignent hautainement les leçons d'une histoire et d'une évolution récentes.

Certes, de grands progrès sont encore à faire. En effet, l'enseignement congolais ressemble à une pyramide largement étalée, mais dont le sommet serait coiffé d'un clocher à la pointe effilée. La première année primaire englobe 700,500 enfants, tandis que la dernière année du niveau secondaire n'accueille que 450 élèves. (Chiffres de l'année 1959-1960 pour toutes les écoles, privées et officielles).

Un malaise

Les grandes tâches qui sont encore à réaliser au Congo exigent la coopération de tous. La coopération est plus que jamais nécessaire. Hélas, il règne un certain malaise. L'enseignement confessionnel semble être relégué au second plan et même ignoré par l'UNESCO. Cette organisation internationale, qui a entrepris au Congo une série de tâches urgentes, dédaigne totalement l'existence de l'enseignement catholique. L'activité de l'UNESCO se déroule comme si tout était encore à créer, comme si rien n'existait avant son arrivée au Congo, et surtout comme si elle avait à élaborer les bases juridiques sur lesquelles reposera un monopole scolaire pour l'Etat, en vue de remplacer les écoles privées existant déjà.

Dans la province de l'Equateur, par exemple, il y avait un collège catholique, vivant assez pauvrement, mais accomplissant sa tâche. L'UNESCO refusa de lui venir en aide, mais vint construire, juste en face, un nouveau collège luxueusement équipé. Devant les réactions de la population et des missionnaires, les fonctionnaires de l'organisation internationale prétendirent que l'école catholique faisait la guerre à l'école de l'Etat. Les responsables du collège catholique craignirent pour l'existence de cet établissement, mais les méthodes employées eurent pour résultat un accroissement du nombre des demandes d'admission dans l'établissement confessionnel.

Le rôle de l'UNESCO

Il faut se demander quelle est la politique pratiquée par les responsables de l'UNESCO au Congo, cette politique te étant contraire tant à la charte de l'organisation internationale qu'aux véritables intérêts du pays. Certains estiment que, dans le domaine de l'éducation et de l'enseignement, l'UNESCO doit jouer un rôle directeur, qui ne lui revient pas. Les solutions aux nombreux et difficiles problèmes d'éducation doivent trouver une solution basée sur un sain réalisme. Afin d'entreprendre une action efficace, il importe tout d'abord de faire un inventaire approfondi de ce qui existe déjà et, ensuite seulement, d'élaborer des plans. Ceux-ci ne doivent pas être au service d'une théorie, mais bien au service de la réalité, celle-ci étant souvent complexe.

monde — Aux quatre coins du monde — Aux quatre

La Russie rejette catégoriquement les nouvelles concessions des E.-U.

GENEVE, (Reuter). — Une offre américaine comprenant trois concessions majeures à un éventuel traité réciproque d'interdiction des expériences thermo-nucléaires a été rejetée hier sitôt exprimée. La délégation soviétique a fait savoir qu'il ne s'agissait là que d'une reddition de la vieille formule des Etats-Unis.

La réponse soviétique est généralement interprétée comme une fin de non-recevoir ne laissant aucune possibilité à d'autres propositions subséquentes.

Quant il a présenté la contre-proposition de son pays, appuyé par la Grande-Bretagne, le délégué américain Arthur Dean a engagé ses collègues soviétiques à envisager un effort similaire de leur côté.

Les propositions américaines ont été exprimées lors d'une réunion de la sous-commission de trois membres qui se consacre particulièrement à la question de l'interdiction des essais atomiques dans le cadre de l'actuelle conférence des 17 nations sur le désarmement.

Le délégué britannique, troisième membre de la sous-commission, a insisté pour que ses collègues soviétiques envisagent à nouveau la contre-proposition américaine avant de la rejeter sans autre forme de procès.

Contrôle

En échange de ses trois concessions, la délégation américaine demandait aux Russes d'accepter le principe "obligatoire" du contrôle "sur place".

Si l'Union soviétique acceptait ce principe, les Américains se sont dit prêts à envisager pour leur part les trois concessions suivantes:

1. Réduction du nombre des stations d'un réseau international de contrôle.

2. Installation d'un personnel local dans les stations de contrôle sur lesquels l'autorité internationale n'aurait plus que la supervision.

3. Réduction du nombre des inspections annuelles sur place.

Quant à ce dernier point, Arthur Dean a précisé que ces inspections annuelles pourraient fort bien être limitées à une portion limitée du territoire de "l'adversaire".

Le typhon Opal ravage Hokkaido

TOKYO, (PA). — Le typhon Opal a ravagé l'île japonaise de Hokkaido hier faisant deux morts et neufs blessés. Une personne a en outre été portée disparue.

L'ouragan dévastateur a franchi la péninsule coréenne, hier, ravageant des centaines de maisons. Plus de 700 Coréens sont sans abri mais on ne rapporte ni mort ni blessé. Au moins une vingtaine de vaisseaux de pêche auraient été démolis ou coulés durant la tempête tropicale.

Pendant ce temps, à 2,500 milles plus au sud-ouest, le typhon Patsy franchissait le sud de la mer de Chine en direction de l'île Hainan, au large de la Chine continentale, après avoir ravagé le centre des Philippines.

La ville de Manille, capitale des Philippines, a échappé de justesse au violent ouragan qui était accompagné de vents de 86 milles à l'heure.

"Heil Hitler". — Le chef nazi américain George Lincoln Rockwell a levé le bras droit pour un dernier salut hitlérien provocant, avant de monter dans un avion de la Pan American, hier, à Londres, alors qu'il était déporté aux Etats-Unis. Le prétendu fuehrer avait assisté, malgré l'interdiction, à une conférence du parti national socialiste britannique. A la suite d'un ordre de déportation il a été arrêté et conduit par les policiers jusqu'à l'avion. (Téléphoto UPI)

La G.-B. s'oppose à toute sanction économique contre le Katanga

NATIONS UNIES, (Reuter). — La Grande-Bretagne a laissé entendre clairement aux Nations unies et aux Etats-Unis qu'elle s'opposerait à toute forme de sanctions économiques frappant la province congolaise sécessionniste du Katanga, ont affirmé des sources d'informations fiables hier soir. Les sources ont déclaré que des discussions sur un projet visant à faire pression sur le régime katangais du président Moise Tschombé se poursuivaient encore sans entente définitive.

Les discussions convergent autour d'un plan en 21 points soumis au secrétaire-général intérimaire U Thant, vendredi dernier, par les Etats-Unis.

Le plan a été préparé en consultation avec la Grande-Bretagne, la Belgique et la France.

L'informateur a précisé que la Grande-Bretagne était prête à donner son accord sur certaines parties du plan qui "rendraient la vie difficile" au régime katangais. Elle était prête à ignorer les passeports et les visas katangais, a ajouté l'informateur.

T.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F.

WASHINGTON, (PA) — Le gouvernement des Etats-Unis a proposé hier une série de règlements qui permettraient un contrôle plus strict sur les essais de médicaments . . .

MUROC, Californie, (PA) — Les organismes spatiaux viennent de publier les photographies d'un objet mystérieux, de la grandeur de la main, que l'on vit tomber au-dessus d'un avion-fusée X-15 au moment où il fendait l'espace à l'altitude record de 314,750 pieds le 17 juillet dernier . . .

LEOPOLDVILLE, (Reuter) — Le gouvernement central de la république du Congo a attaqué violemment hier la Belgique l'accusant d'avoir ignoré les mesures prises contre la province sécessionniste du Katanga . . .

ALGER, (Reuter) — La campagne en vue de l'élection de la Constituante en Algérie s'ouvrira officiellement mercredi prochain . . .

PORT-AU-PRINCE, (PA) — Le général Jean-René Boucicaut, chef d'état-major des forces armées d'Haïti au cours des 11 derniers mois, s'est réfugié à l'ambassade du Venezuela . . .

AACHEN, Allemagne occidentale, (PA) — La police d'Allemagne occidentale a annoncé qu'elle avait récupéré un Rembrandt valant $110,000, ainsi que trois autres peintures qui avaient été volées le mois dernier chez un collectionneur hollandais . . .

NEW YORK, (PA) — C'est à un Français que revient l'honneur d'avoir fait le premier appel téléphonique transatlantique au moyen du satellite de communications "Telstar" . . .

MOSCOU, (Reuter) — Un groupe d'industriels japonais importants est arrivé à Moscou par avion hier pour des entretiens visant à augmenter substantiellement les exportations japonaises à l'Union soviétique. La délégation, qui comprend 16 présidents de compagnies, est dirigée par M. Woshinari Kawai, président de Komatsu, la firme japonaise d'ingénieurs . . .

PRAGUE, (Reuter) — L'immense monument stalinien de Prague qui comporte 10,000 tonnes de béton sera remplacé par "un édifice de dimension modérée qui servira à la vie sociale et culturelle de la ville," a-t-on annoncé hier . . .

PARIS, (Reuter) — Le Conseil mondial des Eglises protestantes tiendra son prochain congrès à Montréal l'an prochain . . .

MOFFETT FIELD, Californie, (PA) — Les laboratoires de recherches Ames ont largué hier soir à Goose Bay, au Labrador, un troisième ballon transportant dans sa nacelle des singes et des hamsters utilisés comme cobayes en prévision des voyages qu'effectueront les humains dans l'espace . . .

MOSCOU, (PA) — Les Russes ont utilisé 30 tonnes de sang provenant de milliers de personnes mortes, pour des transfusions de toutes sortes, dans des cas d'hospitalisation — et ils soutiennent qu'il est aussi bon que le sang donné par des vivants . . .

HARRISBURG, Pa., (PA) — La Commission de l'autoroute de la Pennsylvanie vient de faire savoir que 94 autos-patrouilles de la police d'Etat avaient été équipées d'appareils pour ranimer les victimes d'attaques cardiaques et les personnes qui sont inconscientes par suite d'un accident. L'instrument permet de donner la respiration artificielle de bouche-à-bouche . . .

La chronique médicale

L'usage de la cigarette

Par le Dr Walter C. Alvarez

Je pense que la plupart des médecins à travers le monde ont maintenant accepté les résultats de quelque 18 ou 20 études statistiques qui indiquent fortement que toute personne qui fume de deux à trois paquets de cigarettes par jour est beaucoup plus exposée que le non-fumeur à avoir un cancer des poumons. Dès 1930 ou environ, mon bon ami le Dr Raymond Pearl — peut-être le plus grand statisticien médical de son temps — démontra que, comparativement aux non-fumeurs, les gros fumeurs mouraient plus tôt à la suite d'un grand nombre de causes. Il ne saurait y avoir de discussion à ce sujet, parce que quelque 20 ou 30 pour cent des gros fumeurs du groupe de Pearl sont morts.

Dernièrement, on a beaucoup pensé que l'usage de la cigarete peut rendre la personne plus exposée à l'apparition des maladies coronaires. Arrive maintenant le rapport d'une étude faite par les docteurs J. T. Doyle, T. R. Dawber, W. B. Kannell, A. Sandra Heslin, M.S., et H. A. Kahn, M.A. Ils fondent leur rapport sur des observations de 4,120 hommes qui, au début de l'étude, ne souffraient pas de maladies coronaires.

Ces hommes ont été étudiés en deux groupes. Les hommes du premier groupe variaient en âge de 39 à 60 ans et ils ont été sous observation pendant huit ans. Ils étaient divisés en anciens fumeurs qui avaient abandonné cette habitude, en fumeurs de cigares et de pipe, en fumeurs de moins de 20 cigarettes par jour et en fumeurs de plus de 20 cigarettes par jour.

Les gros fumeurs de cigarettes connaissaient une incidence trois fois plus grande de crises cardiaques, et leur taux de mortalite par toutes les causes était plus élevé que celui des non-fumeurs, ou des fumeurs de pipe et de cigares, ou des hommes qui avaient déjà fumé la cigarette mais qui avaient cessé. L'usage de la cigarette avait une tendance à produire de graves douleurs dans la poitrine au moment de faire un effort.

Encourageant est le fait qu'une fois que les gros fumeurs se sont décidés à changer d'habitude, ils ont perdu leurs nettes tendances aux maladies cardiaques.

La maladie mentale est fréquente

D'après un rapport récemment publié par McGraw Hill (voir le Journal de l'Association médicale américaine du 14 avril 1962), une étude faite par Leo Srole, Ph. D., T. S. Langner, Ph. D., M.K. Opler, Ph. D. et T.A.C. Rennie, M.D., 20 pour cent des citoyens de Midtown Manhattan ont une grave maladie mentale qui les rend parfois incapables de travailler. Quelque 60 pour cent des symptômes dénotant divers degrés de tension nerveuse. Dans cete enquête, 1,600 personnes ont été interrogées en moyenne pendant deux heures chacune.

Il y avait peu de différence entre la santé mentale des hommes et des femmes mariés. Chez les célibataires, les hommes ont un plus fort taux de problèmes que les femmes. Les divorcés des deux sexes ont le plus fort pourcentage de personnes qui ont déjà été mentalement malades. Les personnes qui viennent de famille à petit revenu ont plus souvent une santé mentale amoindrie.

Questions d'histoire

Quel est le prélat canadien-français qui servit d'intermédiaire lors de l'entrée du Manitoba dans la Confédération, de 1869 à 1870 ?

Ce fut Monseigneur Joseph-Noël Ritchot. Il était né à L'Assomption, le 25 décembre 1825, du mariage de Joseph Ritchot et de Marie Riopel. Il reçut la prêtrise à Montréal, le 22 décembre 1855. Il devint successivement vicaire à Berthierville, premier curé à Ste-Agathe-des-Monts, de 1861 à 1862; curé-fondateur de Qu'Appelle, dans le Saskatchewan, de 1862 à 1870; curé de Saint-Norbert, au Manitoba, de 1870 à 1905, où il établit un monastère de Trappistes et un asile des Soeurs de la Miséricorde pour enfants trouvés. Après avoir été l'un des négociateurs pour l'entrée du Manitoba dans la Confédération, il fut créé protonotaire apostolique, en 1898. Il mourut à Saint-Norbert, le 16 mars 1905.

Cours télévisés

La Commission attend les directives de M. Lajoie

SHERBROOKE (Par Claude DERY) — L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la jeunesse, doit émettre sous peu un communiqué de presse, au parlement provincial, concernant le projet du gouvernement de favoriser l'éducation par le truchement de la télévision à l'étendue de la province.

Un porte-parole du ministère a déclaré qu'actuellement rien de définitif n'avait encore transpiré de ce projet énoncé par le ministre, lors de l'étude de ses crédits pour l'année en cours, à la dernière session ajournée mais qu'une décision serait rendue sous peu à cet effet.

Cours spéciaux

Il s'agirait, au début, d'offrir aux élèves des cours primaires, des 6e et 7e années, et ceux du cours secondaires, de la 8e à la 11e inclusivement, des cours spéciaux par le truchement de l'écran de TV dans toutes les écoles de la province Des expériences ont déjà été faites le printemps dernier et depuis des spécialistes en éducation travaillent sur le projet. Les commissions scolaires et les professeurs seront avisés en temps et lieux de ces nouveaux moyens de communications mis à la disposition de l'enseignement et des nouvelles méthodes que l'on veut appliquer pour améliorer d'une façon générale l'enseignement au secondaire par des cours spéciaux que transmettra la télévision.

Par la radio

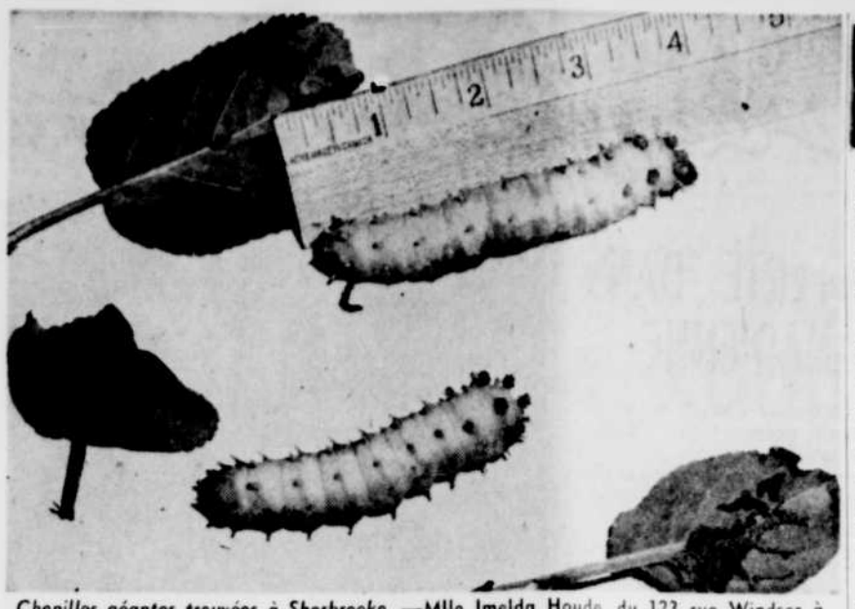
Egalement aussi, l'on prépare des cours particuliers destinés aux élèves de la 5e année mais qui seraient donnés par la radio dans les écoles primaires du Québec.

En ce qui a trait à Sherbrooke directement, M. Roger Robert, directeur des études aux cours secondaires, a déclaré que la commission des écoles catholiques de Sherbrooke entend suivre les directives qui viendront de Québec concernant ces cours spéciaux mais que, jusqu'ici, aucun document concernant ce programme d'éducation émanant de Québec n'était parvenu à la direction des études.

Ecole de conduite

Quant aux cours de conduite au palier scolaire que préconise aussi le gouvernement, ils relèveront du ministère provincial des Transports et des Communications dont le titulaire est l'hon. Gérard Cournoyer.

On croit savoir à Québec que pour la prochaine année scolaire, des cours de conduites au volant seront donnés dans certaines institutions à titre expérimental seulement et que, dès l'an prochain, en septembre, un programme sera élaboré pour offrir ces cours dans un plus grand nombre d'institutions, spécialement aux écoles secondaires.



Chenilles géantes trouvées à Sherbrooke. —Mlle Imelda Houde, du 123 rue Windsor à Sherbrooke, a trouvé autre chose que des fruits dans un de ses pommiers hier après-midi. Elle a en effet découvert deux chenilles géantes appartenant à un genre de coléoptères qu'on aurait rarement vu dans la région. C'est vrai que les scientistes en comptent plus de 300,000 espèces sur la planète! Les insectes sont de couleur vert pâle et jaune, ont des yeux orange et des pattes à succion intense. Comme on peut le voir sur la photo, ces chenilles atteignent une longueur de trois pouces et trois quarts, et leur corps a le diamètre d'une pièce de cinq sous. Elles semblent se nourrir de feuilles de pommiers. Mlle Houde n'en revenait pas, et pour cause! *(Photo La Tribune)*

Chronique judiciaire

SHERBROOKE — Un mandat d'amener sera émis contre Henry Freeman, un Montréalais qui a négligé de se présenter devant la Cour des sessions de la paix alors qu'il aurait dû le faire. L'individu est accusé de vol sur la personne. L'acte de filouterie qu'on lui reproche a été commis il y a quelques mois, au cours d'une vente à l'encan. D'après l'accusation, Freeman aurait soulagé un autre homme de son porte-monnaie.

Hier, en cour, son avocat a expliqué que le Montréalais est un antiquaire, et qu'il était probablement à la recherche de reliques anciennes dans des régions éloignées . . . Sa passion pour les antiquités coûtera peut-être $500 à Freeman, s'il ne se présente pas. C'est le montant de son cautionnement.

"Je voudrais que le tribunal nous donne une autre occasion de confronter l'autorité judiciaire et l'autorité administrative," a dit hier matin Me Guy Arsenault en demandant au juge Veilleux de laisser le permis de conduire à un homme accusé de facultés affaiblies au volant. L'avocat faisait allusion à la récente sortie du magistrat contre le département des véhicules-moteurs, qui enlève les permis même si les juges ne le font pas dans de tels cas. Le juge a laissé le permis à l'individu, mais le procureur de la couronne a fait remarquer que ça ne changerait rien . . .

Un individu d'une trentaine d'années s'est reconnu coupable à une accusation de grossière indécence. Il a été quitte pour une amende de $100 et les frais. A défaut de paiement dans le délai accordé, trois mois de prison.

Julien Proulx, un jeune homme de la région, a admis qu'il ne s'était pas arrêté sur les lieux d'un accident dans lequel il était impliqué. Pour cet acte de "hit and run", le juge Veilleux l'a condamné à $50 d'amende et aux frais, en plus de révoquer son permis de conduire pour une période de trois mois.

Léo St-Pierre, un homme d'une quarantaine d'années qui purge présentement une sentence de trois mois à la prison commune de Sherbrooke, est revenu devant le tribunal hier matin pour répondre à une autre accusation: celle d'avoir obtenu de la marchandise pour un montant de $98.02 chez Gabriel Dubreuil, au moyen d'un faux chèque. Il a plaidé coupable, et s'est vu imposer une peine de deux mois d'emprisonnement, concurrente avec l'autre. Il avait été incarcéré il y a trois semaines, pour des offenses semblables.

M. Denis René au conseil général de la Fédération libérale, demain

SHERBROOKE (Par Claude DERY) — M. Denis René, président de la Fédération libérale des Cantons de l'Est, représentera les associations libérales des comtés de Sher. Stanstead Compton, Richmond et Wolfe, à l'assemblée du conseil général de la Fédération libérale provinciale qui se tiendra à l'hôtel Windsor, dans la métropole demain, samedi.

Cette assemblée sera rehaussée vraisemblablement par la présence du premier ministre de la province, M. Jean Lesage, qui doit revenir de Victoria où il participa à la conférence des premiers ministres provinciaux et qui, sans doute, communiquera à l'état-major libéral du Québec, les résultats de cette rencontre inter-provinciale.

50 représentants

M. René ajoute que cette assemblée au sommet groupera, outre l'exécutif de la fédération libérale provinciale, les présidents d'associations ou fédérations libérales de vingt-deux districts en province. La rencontre sera présidée par le Dr Roger Breault, président de la fédération libérale du Québec.

Il se peut aussi que plusieurs ministres et députés participent aux délibérations. Il sera certainement question du prochain congrès annuel de la Fédération libérale provinciale.

Quant au congrès libéral pour la fédération des Cantons de l'Est, aucune décision officielle n'a encore été prise à ce sujet.

Les auteurs et éditeurs du pays, heureux de la décision d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Les auteurs et éditeurs canadiens sont heureux de la décision du gouvernement canadien d'adhérer à la convention universelle sur le copyright. Cette mesure leur permet d'espérer d'aggrandir sérieusement leur marché, plus particulièrement aux Etats - Unis.

L'adhésion officielle de notre pays à la convention, à laquelle participent 41 pays, entre en vigueur aujourd'hui.

Le Canada a adhéré en 1952 à la convention à Genève, mise au point sous les auspices des Nations unies mais le parlement n'y a apporté son approbation qu'en avril dernier.

Quoique le Canada et les Etats-Unis ont depuis longtemps conclu des accords au sujet des droits d'auteur, les Canadiens qui tentent de vendre leurs livres outre 45e font face à de nombreuses difficultés.

Tout ce qu'un auteur peut obtenir aux Etats-Unis se résume à un copyright intérimaire de cinq ans pour un nombre maximum de 1,500 copies d'une oeuvre. Au-delà d'une période de cinq ans, l'éditeur doit faire imprimer l'oeuvre aux Etats-Unis pour obtenir les droits d'auteur en ce pays.

A partir d'aujourd'hui, les éditeurs canadiens obtiendront un copyright de 28 ans renouvelable pour une période identique. Le gouvernement accorde les droits d'auteurs pour une période maximum de 56 ans. Les éditeurs canadiens ne seront plus soumis au nombre maximum de copies pouvant être vendues chez nos voisins aux termes de la convention internationale.

Au Canada, les droits s'étendent à la vie de l'auteur et la période de 50 ans après sa mort.

On s'attend à ce que le gouvernement canadien revise sa loi sur le droit d'auteur, adoptée en 1921.

Le ministère ordonne aux étudiants de reprendre le travail

QUEBEC (PC) — Le ministère des Terres et Forêts du Québec a envoyé hier un ultimatum à 58 étudiants qui travaillent à un plan de reboisement situé près de Joliette. Il leur ordonne de retourner au travail à 11 heures du matin lundi, sinon d'autres personnes seront embauchées.

Ces étudiants ont quitté leur travail cette semaine lorsque certains privilèges spéciaux ont été supprimés pour une semaine parce que personne ne voulait dire qui avait coupé les lignes de transmission amenant l'électricité à leur camp.

Les privilèges supprimés comprennent des congés du soir trois fois par semaine, des repas avant le coucher, et l'utilisation du courant électrique pour se faire la barbe.

Le ministère a recruté cet été 1,400 étudiants qui travaillent au reboisement. Ils sont payés $200 par mois.

La victoire libérale est confirmée

CORNWALL, (PC) — Une vérification du scrutin pour l'élection de Stormont a laissée inchangée la position du candidat libéral vainqueur, M. Lucien Lamoureux, qui a obtenu un total de 11,563 voix.

M. Grant Campbell, le candidat progressiste conservateur qui a demandé la vérification, a perdu cinq voix ce qui lui laisse un total de 11,293 voix — 70 de moins que M. Lamoureux.

Le juge G. E. Brennan, qui a présidé au dépouillement du scrutin, a annoncé aujourd'hui que trois des cinq votes changés étaient en faveur du candidat du Crédit social M. Mel Rowat 1,257 voix et deux en faveur de Mme Marjorie Ball, du Nouveau parti démocratique.

Le Notre Père sera récité tous les jours

MILFORD, Conn., (PA) — On continuera à réciter le Notre Père tous les jours dans les salles de classe des écoles publiques de Milford.

Après une discussion à laquelle ont pris part 375 personnes environ, la commission scolaire a voté à 5 contre 4 pour conserver ce qui a été décrit comme la "coutume" de la récitation quotidienne de la prière.

La réunion — et la décision du conseil — ont résulté d'une pétition présentée par cinq résidants de Milford en novembre dernier.

"Nous soutenons humblement que la récitation du Pater est une pratique religieuse sectaire," disait la pétition. "Nous croyons qu'une école publique n'est pas une place pour une pratique religieuse partisane."

A la réunion d'hier soir, un commissaire a proposé que le conseil retienne la "coutume" de la récitation du Pater comme faisant partie des exercices d'ouverture.

"Ce n'est pas une ligne de conduite de la commission", dit-il. "C'est une coutume."

Cette distinction dans le choix des mots a été faite à cause d'une discussion pour déterminer si une récente décision de la Cour suprême des Etats-Unis était applicable dans ce cas.

Croyez-le ou non!... Ripley

L'hôpital de la rotonde, à Dublin, en Irlande, fondé en 1745 par le Dr Bartholomew Mosse, fut nommé d'après la rotonde ou salle de banquet adjacente — où les divertissements ont fourni les fonds nécessaires à la construction et à l'entretien de l'hôpital pendant 200 ans.

Michael Andrello, de Utica, N. Y., a fait une chute de 100 pieds à l'âge de 12 ans et s'est brisé le dos en 4 endroits différents — mais moins de 4 années plus tard il devint le champion lever de poids de l'état de New York. (132 livres).

Une bouteille à bouchon de liège trouvée par James Gray, de Avon, N. C., sur la grève à Oregon Inlet, N. C., le 20 février 1962, avait été jetée à la mer à 220 milles de là 40 ans plus tôt.

VOTRE HOROSCOPE

Samedi, le 11 août 1962

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vos exigences accrues dans le secteur de l'amitié trouvent cependant une satisfaction. Quelqu'un vous ennuie par sa façon d'agir envers vous.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Vous constatez des gains résultant d'une association ou d'une combinaison établie avec soin. Ne précipitez rien de vos obligations professionnelles.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Vous devrez faire preuve de pondération pour résoudre un problème sentimental. Vos affaires professionnelles réclament, elles aussi, de la réflexion.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Réglez méthodiquement votre emploi du temps de la journée afin de pouvoir vous acquitter des tâches qui vous attendent encore. Toutefois, une heureuse surprise vous est réservée.

22 juillet au 21 août (Le Lion) N'agissez pas précipitamment, sinon vous commettrez une imprudence dont vous vous repentirez. Réfléchissez avant d'accepter une proposition.

22 août au 22 septembre (La Vierge) N'ajoutez pas foi à tout ce qu'on vous fait croire. Il faut accepter un compromis. Certains moyens ne sont pas à votre disposition.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Ne mêlez pas un étranger à des transactions d'argent qu'il ne fera qu'embrouiller. Vous devez prendre des dispositions d'urgence.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous pouvez détourner de vous un supérieur si vous démontrez de l'hostilité à son endroit, ne fut-ce que sur un point limité.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Sachez user de votre connaissance du caractère de ceux qui vous entourent: vous aurez besoin de cette connaissance pour le règlement d'une affaire.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) L'amour vous est propice, mais vous ne devez pas vous faire d'illusions sur la durée de liens trop rapidement ébauchés. Ne cherchez pas à vous soustraire à une obligation.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Les distractions ne vous manqueront peut-être pas aujourd'hui, mais n'en perdez pas la notion de vos intérêts primordiaux.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Au cours de la journée, vous pouvez conclure un accord qui vous réjouira. Plus tard, une de vos initiatives vous permettra de vous libérer d'un tracas.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes doué d'une intelligence subtile et d'un bon jugement. Franc et loyal, capable de dévouement, vous vous plaisez à rendre service aux gens que vous aimez; vous le faites sans souci de reconnaissance. Affectueux et tendre, vous êtes fidèle et sincère dans vos affections. Compréhensif, indulgent, ardent et enthousiaste, vous devriez réussir dans la carrière que vous aurez choisie.

Une autre affaire de moeurs: 3 ans de prison

SHERBROOKE — La justice se montre sévère dans les affaires de moeurs impliquant des fillettes et des adolescentes. Un individu de North-Hatley l'a durement appris, hier matin, en étant condamné à trois ans de pénitencier pour avoir eu des relations sexuelles avec une jeune fille de 14 ans.

L'accusé, âgé de 31 ans, a reconnu sa culpabilité à l'accusation, qui le rendait passible d'une peine de cinq ans aux travaux forcés.

Le procureur de la couronne, Me Benoit Turmel, a d'ailleurs lu une déclaration faite et signée par le prévenu après son arrestation. Les actes qu'on lui imputait avaient été commis au début de la semaine, lundi et mardi.

L'accusé n'avait pas d'avocat pour faire des représentations au tribunal, et lorsque le juge lui a demandé s'il avait quelque chose à dire avant que la sentence ne soit rendue, il s'est contenté de répondre: "I feel sorry".

La jeune fille impliquée dans l'affaire est âgée de 14 ans et deux mois. Si elle avait eu moins de 14 ans, l'individu aurait été passible de l'emprisonnement à perpétuité et de la peine du fouet.

L'accusation portée contre l'inculpé est couverte par l'art. 138, par. 2, du Code Criminel: "Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de cinq ans, toute personne du sexe masculin qui a des rapports sexuels avec une personne du sexe féminin a) qui n'est pas son épouse, b) qui est de moeurs antérieurement chastes et, c) qui a quatorze ans ou plus, mais moins de seize ans, que cette personne du sexe masculin la croit ou non âgée de seize ans ou plus".

Le cortège de la Trans-Canada arrive à Québec

QUEBEC (PC)—Un cortège formé de plus d'une vingtaine de voitures transportant des délégués des dix provinces du Canada est arrivé à Québec hier, après avoir traversé la frontière Québec - Nouveau - Brunswick, à Ste-Rose-Du-Dégelé.

En l'absence du ministre Bernard Pinard, retenu ailleurs, la délégation a été accueillie par un groupe de haut fonctionnaires du ministère de la Voirie, le sous-ministre Roger LaBrèque en tête.

Partie quelques jours plus tôt de St-Jean, Terre-Neuve, la caravane s'est arrêtée à Rivière-Du-Loup, où le maire Rosaire Gendron et son conseil lui ont ménagé un cordial accueil. Elle s'est remise en route pour Québec vers midi.

Une réception officielle à la salle du Conseil législatif, sous la présidence du sous-ministre arborant une ceinture fléchée en souvenir de son passage dans la province de Québec. Une réception par les autorités municipales devait suivre à l'hôtel de ville.

Aujourd'hui, le ministère de la Voirie doit offrir un dîner aux voyageurs. Le groupe se remettra en route samedi matin, en direction de Montréal, nouvelle étape de cette expédition dirigée sur Vancouver pour l'inauguration de la route transcanadienne, le 3 septembre.

Ecrasement d'un Super Constellation

PATUXENT, Maryland (PA) — La marine des Etats - Unis a rapporté qu'un Super Constellation s'est écrasé hier au centre d'esssais aériens de la marine, près de Patuxent, dans le Maryland.

Bref émis contre l'opération d'un plan de mise en marché du lait

SHERBROOKE — La Cour supérieure du district de Montréal vient d'ordonner l'émission d'un bref de prohibition contre l'opération d'un plan de mise en marché du lait, plan auquel la compagnie Carnation avait été soumise par une ordonnance de la régie des produits laitiers, dans la région de Sherbrooke.

Ce nouveau développement a été annoncé par M. A.H. Hall, surintendant de la compagnie pour la division de Sherbrooke.

Selon M. Hall, la question de la suspension immédiate de l'ordonnance est aussi devant les tribunaux, mais on doit attendre le résultat de procédures ultérieures. Il a ajouté qu'on ne pouvait évaluer l'effet de ce délai dans la suspension de l'ordonnance sur les opérations de la compagnie.

Le surintendant a de plus déclaré que les accusations portées contre sa compagnie étaient dénuées de fondement. Ces accusations, d'après M. Hall, voulaient que la compagnie ait agi illégalement qu'elle ait faussement présenté les offres faites aux producteurs de lait, qu'elle soit anti-syndicale, et qu'elle ait manqué de bonne foi dans ses relations avec les producteurs.

Vol d'un chargement d'alcool de $45,000

HULL (PC) — La police enquête sur le vol d'un camion qui avait un chargement d'alcool valant $45,000. Ce camion appartenait à Overnight Express Limited.

Un employé de cette compagnie a reçu l'ordre de transporter le chargement, 859 caisses d'alcool, à l'entrepôt de la Régie des Alcools, à Hull, à 6 heures, hier matin, mais le camion n'était plus là.

Un ami à surveiller. — Pour Mme Jeannelle Gosselin, de 105 rue Chalifoux, à Sherbrooke, le raton laveur qu'elle tient dans ses bras est devenu un ami fidèle. Il fait également bon ménage avec le chat et le chien que les époux Gosselin ont adopté. Il est âgé de trois mois et demi. *(Photo La Tribune)*

CONTRE L'INDIGESTION À LA MAISON...

TUMS

Gardez des TUMS sous la main! (Douce saveur de menthe). Si quelqu'un souffre d'indigestion, donnez-lui un ou deux TUMS à mastiquer. Le soulagement est rapide, pas d'arrière-goût désagréable.

Flacon familial de 100 TUMS — seulement 79¢
Rouleau de 12, 10¢
Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢

POUR L'ESTOMAC

Pour les automobiles SOUCIEUX de leur voiture

Prenez l'habitude d'un dosage ou deux au Rislone pour prévenir ou éliminer les troubles de moteur

Une voiture a le don de se gagner l'attention de certains automobilistes. Vous les verrez dans un vrombrage ou dans un autre, la tête plongée sous le capot, cherchant à découvrir et à maîtriser les complexités d'un moteur d'automobile.

Ces gens ont pris une bonne habitude de très bonne heure dans la vie. Une voiture est une chose qui doit être entretenue. Et, Rislone est un produit qui les aide à faire en sorte que leur automobile donne son plein rendement en pouvoir et en puissance. Rislone n'est pas un "Guérit-Tout", mais employé régulièrement, cependant, il peut aider à prévenir, même à éliminer certains troubles de moteur auxquels les automobilistes ont à faire face. Rislone dissout les dépôts de cambouis et de carbone, libère les valves gommeuses et redonne un taux normal de compression. Comme question de fait, Rislone a un effet tellement immédiat au point de vue de performance que l'automobiliste s'en rend compte après seulement 10 milles de conduite. Joignez-vous aux automobilistes qui ont adopté Rislone pour prévenir ou éliminer les troubles de moteurs.

L'usage de Rislone est une bonne habitude à prendre pour le soin de votre auto.

GUIDE POUR L'ENTRETIEN ET LE TRAITEMENT DE LA PLUPART DES TROUBLES DE MOTEURS D'AUTOS.

Un expert au domaine de la mécanique "automotrice" a préparé le Guide Rislone "Sick Motor" (Troubles de Moteurs). Cette documentation pratique peut vous aider à découvrir la cause et à y remédier dans 80 à 95% des cas de troubles de moteurs. Il est parfaitement honnête dans ses recommandations. S'il s'agit d'une revision complète ou du remplacement de pièces — ou quand les conseils d'un mécanicien expert sont recommandables — il vous y incite. Dans bien des cas, rien de plus qu'un dosage ou deux avec Rislone ou le S-200 n'est requis pour faire que votre moteur redonne son maximum de puissance et de performance.

Tous les automobilistes voudront posséder une copie de ce guide complet de "Sick Motor" afin de l'afficher bien en vue dans leur sous-sol ou leur garage. Pour l'obtenir, il suffit d'envoyer son nom et son adresse à The Shaler Company, Dept. C16E Waupun, Wisconsin, U.S.A. Inclure 10¢ pour manutention et frais de poste.

CANADIAN SHALER PRODUCTS CO., LTD.
TORONTO, CANADA

— Les Fabricants de Rislone — S-200 — Kar-B-out — Nok-Rust — EMPLATRES CHAUDS pour Réparation de Pneus et Chambres à Air

NOUVELLE ADRESSE
LABORATOIRE D'OPTIQUE
Jacques Fortier
OPTICIEN D'ORDONNANCES
175 OUEST, RUE KING
LO. 9-8507 — SHERBROOKE
C. P. 36.

seul le
CRYSTAL GIN
par HIRAM WALKER
...est distillé avec
des plantes aromatiques
importées pour une
saveur plus exquise.

HIRAM WALKER & SONS, LIMITED WALKERVILLE—CANADA
DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PLUS DE 100 ANS

NOUVELLE RÉDUCTION
SUR
CIMENT "READY MIX"
$8.40 mélange 2,000 lbs.
$8.95 mélange 2,500 lbs.
16 READY MIX A VOTRE SERVICE
TEL.: LO. 9-6333
FABI & FILS Ltée
Aussi: LOTS À VENDRE
RUES ASSOMPTION ET DE LA BRUYERE — ET AU LAC FRASER

La vie féminine

Collection nationale de l'UIOVD :

LA VERITABLE ELEGANCE MAINTENANT OFFERTE DANS DES VETEMENTS DE FABRICATION CANADIENNE

MONTREAL, (par E.C.) — Les rédactrices féminines de six provinces, réunies au Chalet du Mont Royal pour assister au défilé de la Collection nationale de la mode-étiquette syndicale, présentée par l'Union internationale des Ouvriers du Vêtement pour dames, ont eu hier toute une révélation.

C'est qu'il ne sera plus nécessaire de recourir aux vêtements importés de New York, de Paris ou d'ailleurs, pour être d'une élégance indiscutable. Il est évident que dorénavant, ces qualités, chic, fini, bon goût, nous les trouverons dans le prêt-à-porter confectionné chez nous.

Ces magnifiques créations de dessinateurs et de manufacturiers du Canada représentaient la grande vogue de la saison, depuis la robe du soir dans toute son opulence, l'ensemble simple et pratique pour tous les genres d'activité, sans oublier la section des vêtements "Sports des Bois", toute ravissante d'inédit.

Influence russe

Nous avons noté avec intérêt l'influence russe dans un grand nombre des créations, depuis la pelisse cosaque, le deux-pièces genre Anna Karenine, la jupe fourreau fondue, à la russe. Sans oublier les longues bottes russes, si pratiques et chaudes à souhait pour notre climat, qui accompagnaient la plupart des manteaux modèles par les mannequins.

Opulence des tissus

D'un velouté et d'une souplesse merveilleuse ces lainages suisses de différentes textures qui ont servi à la confection de plusieurs robes et manteaux! Velours suédé dans un ton de bois pourri; tweed chevronné rose-beige; lainage bouclé, soufflé, rugueux, poil de chameau; mélange de laine et angora; mohair simili-poney; tous ces beaux tissus avaient une apparence de luxe, de charme et de confort plaisante à l'oeil.

Et comme doublure, qui aurait songé à ce simili-poney moucheté pour un manteau imperméable à grand capuchon? . . . Pour un ensemble cocktail en laine suisse, une doublure complète de renard noir, ça n'avait pas du tout l'allure parent pauvre, je vous assure. Pas non plus la fourrure de pattes de vison à l'intérieur d'un petit manteau du soir d'un beige chaud comme un feu de bois.

Nuances inédites

Le noir, qui confère à la femme une dignité empreinte de mystère, semblait occuper la place d'honneur dans les manteaux. Comme fourrure — et il s'en trouve en abondance cette année — du mouton de perse, castor, phoque, renard, poney et encore, en cols étroits, grands cols châles, parements, pagodes lisières, etc.

Est apparue ensuite la gamme des bruns: café, chocolat, terre brûlée; celle des gris: anthracite, gris parisien, taupe, gris nuage; des rouges flamboyants, des bleus, des verts. Dans les vêtements sports, beaucoup de jaune lumineux comme le soleil dont nous avons la nostalgie et de teintes orangées d'un charme exotique.

Etiquette syndicale

C'était la deuxième collection nationale-étiquette syndicale du prêt-à-porter présentée cette année et confectionnée par des manufacturiers de Toronto, Montréal, Winnipeg et Vancouver. Cette étiquette syndicale est la garantie d'un vêtement fabriqué dans un atelier où toutes les règles de la sécurité et de l'hygiène sont respectées, où les ouvriers bénéficient de bonnes conditions de travail, offrant en retour un produit soigné.

Déjeuner offert par le Maire

M. Jean Drapeau, maire de Montréal, offrait le déjeuner au Chalet de la Montagne à toutes les invitées de la Collection nationale. M. Bernard Shane, vice-président de l'UIOVD, et Mlle Charpentier ont souhaité la bienvenue aux rédactrices féminines. Le défilé devait avoir lieu en plein air. Mais pluie et brume ont refoulé tout le monde à l'intérieur.

Défilé

Il est vrai que l'intérêt suscité par cette magnifique collection n'aurait laissé à personne le temps d'admirer le paysage. Revoyons un peu quelques-uns des plus beaux modèles présentés:

Dans les manteaux:

Une magnifique version de la pelisse de cosaque en rouge vin. Les grands panneaux arrière de la jupe sont flottants et on les a bordés de mouton de Perse noir, tout comme le col, les poignets à large botte et les poches.

La ligne allongée se retrouve dans ce manteau d'une coupe exquise, fermé à la taille par un large noeud de fourrure appareillé au parement du col et des manches, ornés de phoque noir, sur lainage anthracite.

Un tweed chevronné rose-beige présentant la ligne "A" dont le haut est légèrement souligné d'un immense col châle de castor teint beige, fermé par un gros pompon de fourrure.

Bouclé de laine beige avec col de castor taupe. Un dos d'inspiration Givenchy gontlé sous l'empiècement en croisant à la taille et orné de longs plis en soufflet.

Costumes et robes

Magie noire que cet ensemble pour l'heure du cocktail en brocart de laine suisse comportant une vareuse étroite, entièrement reversible, grâce à sa doublure de renard noir, formant large col. Jupe fourreau et blouson décolleté.

Velours suédé dans un ton de bois pourri. Ligne fluide, robe tailleur qu'une couture piquée à la main tout le long de la ligne des épaules rend très intéressante. Pochette à mi-manche.

Un bel exemple des modes inspirées par les vedettes des années, cette tenue d'intérieur parfaite pour les soirées intimes. L'or dans sa plus soyeuse texture donne une jupe indonésienne très étroite, fendue de chaque côté jusqu'au genou, et une blouse tailleur à pans noués au-dessus de la taille.

Brocart or sur fond coquille d'oeuf, dans une version Empire de la ligne allongée. Robe du soir sans épaulette avec large jupe à soufflets.

Magie noire offre le fascinant miroitement d'un nouveau venu dans les collections canadiennes, le brocart de laine suisse. Ce trois-pièces pour l'heure du cocktail, présenté par Mayfair, de Montréal, met en vedette une vareuse réversible de brocart et fourrure d'ébène Beaum Martin, recouvrant une jupe fourreau et un corsage sans épaulette, largement décolleté. C'était hier à Montréal qu'on pouvait voir ce modèle dans la Collection nationale de mode-étiquette syndicale commanditée par l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames.

M. et Mme Robert Trépanier (Claudette Talon) dont le mariage a été bénit en l'église St-Jean de Brébeuf, de St-Elie d'Orford. La mariée est la fille de M. et Mme Guy Talon, de St-Elie d'Orford et le marié, le fils de M. et Mme Joseph-Donald Trépanier, de Sherbrooke.
(Photo : Studio Breton)

M. et Mme Laurent Dubé (Louise Lefebvre) dont le mariage a été bénit en l'église St-Jean-Baptiste, de Sherbrooke. La mariée est la fille de M. et Mme Edmond Lefebvre, de Sherbrooke et le marié, le fils de M. et Mme Isidore Dubé, de Rivière-du-Loup.
(Photo Studio Roland)

Les déboires d'une perruche

Martine, revenue à la maison, ne rapportait ni draperies, ni serin . . . Elle avait posé son choix sur une perruche.

"Souvent femme varie, bien fol qui s'y fie". Cette phrase convient également aux perruches. Notre perruche qui devait s'appeler "Kiki", mais dont le comportement bizarre nous a fait opter pour une appellation lui convenant mieux mais . . . s'écrivant moins bien, ne semble pas estimer ses nouvelles maîtresses. Nous avons beau la cajoler, lui parler d'une voix tout sucre, et quelquefois nous laisser entraîner sur les sentiers de la colère, rien ne l'impressionne. Réfractaire à nos timides essais d'apprivoisement, elle demeure désespérément imperméable à toute marque d'affection et de non-affection.

Ce n'est pas qu'elle soit sans réflexes, bien au contraire. Si nous ouvrons la porte de la cage et que nous y faisons pénétrer notre doigt pour l'inviter à s'y percher, elle perd tout son flegme, bat des ailes et se réfugie nerveusement au fond de la cage.

Après deux jours de jeûne et de mutisme des plus complets, elle nous a finalement gratifiées d'un son de voix. Avions-nous réussi à faire vibrer les cordes de sa sensibilité en même temps que les cordes de sa voix? . . . C'est ce que nous nous demandions quand nous nous sommes rendu compte qu'elle n'avait crié que parce que la bouilloire avait émis un sifflement sur le poêle et qu'elle avait cru à l'arrivée d'un compagnon de son espèce . . .

Ah ! si au moins, il existait des psychiatres pour les perruches ! . . .

LISE

La fleur du mois

Il semble que l'été n'aurait pas son caractère propre sans le bouquet de glaïeuls qui apporte la note estivale dans un coin de la maison. Apparemment, c'est l'opinion générale, même pour ceux qui ne fêtent pas leur anniversaire de naissance en août, car pour ces derniers, c'est la fleur du mois.

Le glaïeul est peu coûteux, dure longtemps, s'entretient facilement et se trouve dans une variété de couleurs éclatantes et de formes différentes de pétales.

Ces fleurs conviennent à toutes les maisons, et agrémentent les décors les plus divers. Il va de soi que les glaïeuls ajoutent à la beauté des jardins et des plates-bandes.

Courrier de Fernande

Incapables de recevoir des garçons chez ces gens

Q. — Je suis en pension dans une famille que mes parents connaissent, car ces gens viennent de la même place que nous. Je m'y trouverais bien, excepté qu'on ne me permet pas de recevoir de garçons à la maison. Trouvez-vous que c'est raisonnable, et comment voulez-vous que nous fassions pour préparer notre avenir. Je puis aussi vous dire qu'il y en a plusieurs dans le même cas.

J'ai aussi une amie qui travaille dans une maison privée, et c'est la même chose. Elle a le droit de me recevoir ou de recevoir ses parents une fois par semaine, mais pour les garçons, c'est pas la même chose. Elle en a connu un, mais il s'est vite découragé d'être obligé d'aller aux vues tous les bons soirs. Que pensez-vous de cela ?

OISEAU SUR LA BRANCHE

R. — Bien, je pense qu'il peut y avoir toutes sortes de raisons. Dans votre cas, par exemple, la maison ne s'y prête peut-être pas, surtout s'il n'y a qu'une pièce pour recevoir ; les gens de la maison ne peuvent vous la céder et aller veiller dans la cuisine. Il arrive aussi que c'est par économie. C'est la même chose dans le cas de votre amie. Il se peut fort bien que les gens qui l'emploient ne veulent pas se charger de la surveiller, ou bien, qu'ils n'aiment pas admettre tout le monde dans leur maison.

Je suis bien de votre avis que ce n'est pas avantageux pour la jeune fille qui veut se marier. C'est pourquoi il me semble que vous pourriez trouver un endroit plus convenable, des gens plus accommodants, et que votre amie pourrait aussi changer de place. Il y a des maisons où les serviteurs ont leurs appartements, et quand leur service est fini, ils ont le droit de vivre comme tout le monde.

Q. — J'aimerais avoir la signification des noms suivants: Rollande, Francine, Louisette, etc.

CURIEUSE

R. — Je ne donne que la signification de trois noms dans chaque lettre. Donc, il faudra écrire plus tard pour avoir les autres.

Les Rollande sont de bonnes filles, serviables, jamais embarrassées, ne prenant pas des airs éthérés et ignorant la pose et la vanité. Un peu capricieuses et quelque peu tyranniques, elles sont cependant des femmes sérieuses, réfléchies, tenaces, patientes, aimantes et très dévouées.

Les Francine sont positives et savent admirablement ce qu'elles veulent et comment y parvenir. Elles sont toujours un peu lointaines, souvent mélancoliques, assez timides, bien qu'ayant conscience de leur valeur.

Elles se penchent volontiers sur toute souffrance, et savent toujours trouver le geste qui soulage, le mot qui encourage et réconforte.

Prénom très féminin que Louisette : elles ont de la volonté, un certain entêtement même. Affectueuses, sincères, elles savent rester simples et sympathiques, dans les situations les plus en vue et les plus délicates.

Q. — Une femme de nos connaissances vient assez souvent nous voir, et presque chaque fois, je m'aperçois que quelque chose disparaît dans la maison. Je l'ai déjà surprise à mettre mon paquet de cigarettes dans sa bourse, et je le lui ai dit. Elle a fait semblant que c'était une distraction. Une de mes amies s'est plainte de la même chose, mais elle ne sait pas qui est responsable de la disparition de ses cigarettes et de son beau briquet. Ferais-je mieux de le lui dire ? Devrais-je aussi faire savoir à cette personne que j'ai découvert ses petits trucs. Votre opinion s.v.p.

Mme A.B.C.

R. — Non, ne dévoilez pas son nom à la personne qui n'en sait rien ; qu'elle observe et qu'elle s'arrange toute seule.

Seulement, à votre place, je surveillerais davantage et je ferais disparaître les objets qu'elle peut vous chiper. Si cette personne a la manie de faire main-basse sur toutes sortes d'objets, entre autres les briquets et les paquets de cigarettes, vous ne devez pas être ses seules victimes. Donc, quand elle va chez vous, surveillez davantage.

R. — Quel devrait être mon poids normal : je mesure 5 pieds 4 pouces, et je suis assez forte des hanches et des jambes. J'ai 21 ans. **LILI**

R. — Vous pourriez peser de 118 à 122 livres, peut-être. Pas plus.

Mariages

Giguère-Tardif

(DNC) — A l'église St-Joseph de Beauce a été célébré le mariage de Mlle Denise Tardif, fille de M. et Mme Adélard Tardif, de cette localité, avec M. J.-Yves Giguère, fils de M. et Mme Gérard Giguère, de Ste-Famille, Ile d'Orléans.

M. l'abbé Eugène Tanguay officiait. L'église était décorée de pompons et de fleurs saisonnières. Des boucles de ruban marquaient les bancs des invités. Mlles Gaétane et Pauline Tardif, soeurs de la mariée, et M. Jacques Vachon ont chanté des hymnes de circonstance. Mlle Marguerite Jacques était à l'orgue.

M. Adélard Tardif accompagnait sa fille à l'autel et M. Gérard Giguère servait de témoin à son fils. La mariée portait une longue robe blanche en soie et dentelle avec manches courtes. Son voile était drapé et retenu par un bibi de fleurs. Son bouquet se composait de pompons blancs.

Une réception eut lieu après le mariage au Damier Rose, de Beauceville. Les nouveaux époux partirent pour un voyage à Lake George et Atlantic City. Mme Giguère portait alors un ensemble beige avec accessoires bruns. A leur retour, ils résideront à Ste-Famille, Ile d'Orléans.

Boily-Roy

(DNC) — Mgr J. Odina Roy, curé de St-Joseph de Beauce, a béni le mariage de Mlle Micheline Roy, fille de M. et Mme J. O. Roy, de la mme localité, avec M. Bertrand Boily, fils de M. et Mme E. Boily, de St-Jérôme, lac St-Jean.

L'église était décorée de chrysanthèmes, d'oeillets et de lis. Mlle Marguerite Jacques touchait l'orgue et MM. Jean-Louis Giroux et Claude Gosselin, de Québec, ont chanté des cantiques appropriés.

M. J. A. Roy, frère de la mariée, l'accompagnait à l'autel et M. Emile Boily servait de témoin à son fils. La mariée portait une robe courte en organza blanc avec encolure ronde, manches courtes et jupe à plis profonds. Son bouquet se composait de gardénias.

La réception eut lieu à La Seigneurie, de Ste-Marie de Beauce. Les nouveaux époux partirent ensuite pour leur voyage de noces à Niagara Falls, Toronto et les Mille Iles. La mariée portait alors une robe de pure soie imprimée blanc et turquoise avec chapeau de mme tissu, manteau blanc et accessoires noirs.

A leur retour, les nouveaux époux demeureront à St-Joseph de Beauce.

Abonnez-vous à La Tribune

VERRES DE CONTACT
Dr Jean-Paul Blouin
Examen de la vue
92 Wellington Nord — LO 9 1886
Entraînement visuel

VÊTEMENTS EXCLUSIFS
NOUVEAU DEPARTEMENT
Vêtements de qualité pour
GARCONS
AGE 6 A 18 AU
Centre d'Achats Sherbrooke
Lalliberté
VÊTEMENTS - CLOTHIERS
Centre d'Achats Sherbrooke
2283 ouest, rue King

ÉPARGNEZ SUR VOS PHOTOS
SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR	ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	35¢
	ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	60¢
	ROUL. DE 20	POSES 3¼ x 4½	1.00
	IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢		
	ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	3.00
30% SUR ROULEAU KODACOLOR	ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	4.00
	IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢		
EKTACHROME	120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES		1.15

Avec chaque commande de finition, vous pouvez acheter vos films Kodak au prix du gros. Un nouveau service.

OFFRE SPÉCIALE 33⅓% SUR FILMS KODAK

FILMS	NUMÉROS	1 ROUL.	3 ROUL.
NOIR & BLANC	620-127	45¢	1.20
	135 PLUS X (20 POSES)	75¢	2.10
KODACOLOR	620-127	1.05	3.00
EKTA-CHROME	620-127 OU 135 (20 POSES)	1.20 / 2.10	3.45 / 6.00

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

PROFITEZ
des aubaines que vous offre le magasin

LABRECQUE & FILS
CONFECTION pour HOMMES, DAMES ET ENFANTS.
378 Ouest, rue GALT
LO 9-1450

de l'eau chaude à profusion! EN TOUT TEMPS!

Procurez-vous un moderne chauffe-eau électrique à récupération rapide pour jouir de toute l'eau chaude dont vous aurez jamais besoin.

Un chauffe-eau électrique vous assure: Plus de sécurité parce qu'il n'y a pas de Flamme. Plus de propreté parce qu'il n'y a pas de Fumée.

Pour votre commodité, votre tranquilité, votre sécurité et un coût plus bas, un chauffe-eau électrique à récupération rapide est votre choix logique.

Vous avez le choix entre trois chauffe-eau à revêtement en verre et trois chauffe-eau en aluminium, y-inclus le chauffe-eau à l'ALLIAGE ALCOA EXCLUSIF A RUUD. Entière garantie de 10 ans.

Aussi peu que $3.90 par mois. Renseignez-vous sur nos pratiques conditions d'installation.

Pour vos appareils électriques modernes, voyez Votre marchand favori ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, VENDREDI, 10 AOUT 1962

A la 85ème exposition de Victoriaville

La journée des Holstein a connu un grand succès

VICTORIAVILLE — La plus grande journée pour les "Holstein" au Canada a connu beaucoup de succès hier en la ville reine des Bois-Francs, à l'occasion de la 85e exposition. Des délégations venant des comtés de Champlain, de St-Hyacinthe et de Sherbrooke se sont rendues à Victoriaville pour cette importante journée.

Dans la classe "Holstein", les juges n'ont pu rendre leur jugement sur toutes les sections prévues, mais les autres classes seront jugées tôt ce matin. Quelque 300 têtes étaient enregistrées, et M. Pierre Gignac, président du club Holstein des Bois-Francs s'est dit très heureux des résultats.

Les gagnants

Pour les taureaux de moins de six mois, "Aylmer Butter Macnick", propriété de W.-K. MacLeod, de Disraëli. Pour la classe deux, taureaux de six mois et moins d'un an, "Aylmer Butter Macjet", qui est également le champion de réserve junior, il est la propriété de la ferme Boisclair et Fils, de Ste-Clotilde, du comté d'Arthabaska. Pour taureaux d'un an et moins de deux ans, "Aylmer Butter Mac Henry", propriété de M. Arsène Tourigny, de Victoriaville. Pour taureaux de deux ans et moins de trois ans, "Rond Lake Domino", propriété de George Goggin, de Plessisville. Pour taureaux de trois ans et plus, nés avant le premier juillet 1959, le grand champion sénior, "Carnation Knka Country Lad", propriété de W.-K. MacLeod, de Disraeli.

Les génisses

Pour génisse junior moins de six mois, "Clairbois Lisa Ajax Miro", propriété de la ferme Boisclair et Fils, de Ste-Clotilde. Pour génisses séniors, six mois et moins d'un an, "Clairebois Madeleine Ajax Miro", qui est aussi la championne junior de réserve; cet animal est la propriété de la ferme Boisclair et Fils, de Ste-Clotilde. Pour génisses d'un an, junior, "Aylmer Butter Mac Primerose", propriété de M. W.-K. MacLeod, de Disraëli, qui est également détentrice du grand championnat junior pour génisses d'un an, "Aylmer Butter Mac Jessi Lady". Pour les taures en gestion, deux ans et moins de trois ans, "Aylmer Butter Mac Lisa", propriété de M. MacLeod. Pour vaches taries, en gestation, trois ans et moins de cinq ans, "Aylmer Lad Colantha", propriété de M. MacLeod. Pour vaches taries en gestation, cinq ans et plus, "Myrhill Refection Lillie", propriété de M. MacLeod, de Disraeli. Pour taures en lait, deux ans et moins de trois ans, "Barilee Lise Tribune Reflection", propriété de George Goggin, de Plessisville. Pour vaches en lait, trois ans et moins de trois ans, "Boisclair Lucille Master", propriété de la ferme Boisclair et Fils, de Ste-Clotilde, qui est d'ailleurs la grande championne et la championne senior. Pour vaches en lait, cinq ans et plus, "Wellew Stream Man War Belle", championne senior de réserve, propriété de M. MacLeod, de Disraeli.

Il reste quelques sections qui seront jugées ce matin, tout spécialement les troupeaux. Le juge était M. Albert Barr, de Kentville, Ontario.

. Glanures thetfordoises

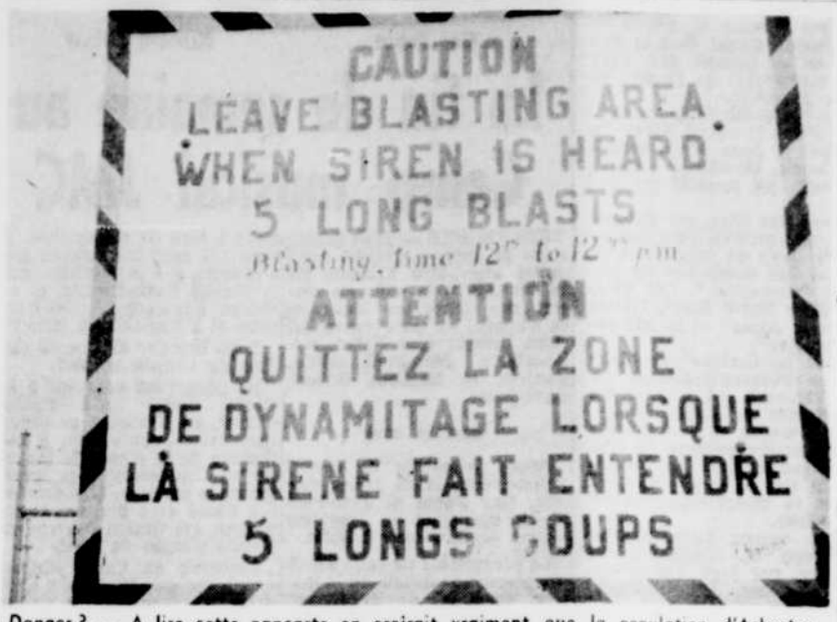
THETFORD MINES — On apprenait hier, de l'hôtel de ville, que l'on attendait que la présente période d'austérité soit quelque peu dissipée avant de communiquer avec le gouvernement fédéral pour lui demander de donner suite à l'enquête faite au mois de juin dernier par un fonctionnaire d'Ottawa, déclarait dans son rapport qu'une contribution de $75,000 de la part du ministère des Ressources naturelles et des Affaires du nord à l'endroit du centre civique de Thetford Mines, semblait justifiée.

Les commissaires d'écoles de la cité de Thetford Mines attendent toujours la réponse de l'archevêché de Québec, relativement à la possibilité d'engager un professeur non catholique pour l'enseignement de l'anglais à l'Ecole secondaire. C'est cette réponse qui solutionnera sans doute ce problème qui se pose pour la première fois dans l'histoire de ce gouvernement scolaire.

Les locaux ne surabondent pas au sein des maisons d'enseignement de la cité de Thetford Mines. Les commissaires l'ont déclaré aux membres de la Ligue de sécurité routière de la ville, lorsqu'elle a sollicité une classe ou salle pour la diffusion de ses cours aux étudiants et adultes.

La fausse alerte d'hier avant midi a l'avertisseur sis à l'angle de la 1ère rue et de la rue Notre-Dame nord n'est pas l'oeuvre de gamins du quartier, mais bien le résultat d'une "défectuosité technique".

Deux dames ont été conduites à l'hôpital St-Joseph hier, à la suite de blessures reçues dans des accidents de la circulation. Il s'agit de Mlle Lauréanne Perreault, 21 ans, fille de M. et Mme Roméo Perreault, de St-Méthode, et de Mme Robert Paquet, domiciliée au No 390, rue Lafond, à Thetford Mines.



Danger ? — A lire cette pancarte on croirait vraiment que la population d'Asbestos est en danger, puisque plusieurs résidences sont construites en bordure de la mine. Ces nouvelles pancartes ont été installées récemment un peu partout aux alentours de la mine. S'il faut en suivre les directives, il se fera plusieurs exercices de défense civile à chaque jour. *(Photo La Tribune)*

Homologation en septembre

Le rôle d'évaluation de Drummondville-Sud est en augmentation de $3 millions sur l'année passée

DRUMMONDVILLE - SUD — Le rôle d'évaluation de la municipalité de Drummondville-Sud au montant de $8,500,000 sera homologué lors de la première séance du mois de septembre. Le rôle de cette année accuse une augmentation de $3,000,000 sur l'an dernier.

Cette augmentation est due à l'annexion scolaire de Drummondville-Sud à celle de Drummondville afin de rendre sensiblement pareille l'évaluation des deux villes et aussi pour répondre au souhait formulé par le département des Affaires municipales d'évaluer selon la valeur réelle.

Par ailleurs, les personnes qui désirent prendre connaissance de leur évaluation peuvent le faire en se rendant à l'hôtel de ville. D'autre part, les propriétaires intéressés à rencontrer les évaluateurs pourront se rendre à l'hôtel de ville les vendredis soirs, de 7 à 9h., et le samedi matin de 9h. à midi.

"Dans tous les Cantons". — Cette photo a été prise lors de la soirée d'audition tenue dans le bas du comté de Mégantic, en vue de la réalisation de cinq émissions de "Dans tous les Cantons". On voit ici en plein travail ceux qui, tout en demeurant dans l'ombre, préparent un spectacle hebdomadaire vivant et d'un intérêt toujours renouvelé. Ce sont, de gauche à droite, MM. Maurice Falardeau, réalisateur, Guy Messier, éclaireur et assistant, et Mlle Huguette Bergeron, script-girl. *(Photo Studio Boulanger, Plessisville)*

Journée spéciale pour les protégés du club Kiwanis

MAGOG — Samedi prochain, les protégés du club Kiwanis de Magog, de concert avec celui de Sherbrooke, jouiront d'une journée d'activités spéciales à la Piste J & J Karthway, propriété de deux kiwaniens Jack Peters et Jim Butler.

Tout ce que les Kiwaniens auront à faire sera de transporter les enfants de plus de 9 ans à la piste et d'en faire la surveillance jusqu'à trois heures, heure du retour.

En plus des "chiens chauds" et de liqueurs douces qui seront distribués par le club, les enfants pourront faire des tours de poneys et de Go-Kart.

Plusieurs membres ont déjà offert leurs services pour assurer la surveillance des quelque 250 enfants, mais on espère que d'autres viendront grossir ce nombre.

En cas de mauvaise température, cette journée est reportée au 18 août. Pour plus d'informations, on pourra communiquer avec MM. Jack Peter, Jim Butler et Alf. Levick.

Les contribuables devraient être mis au courant des problèmes de la Commission scolaire (M. Ouellet)

PLESSISVILLE (DNC) — M. Jean-Marie Ouellet, commissaire scolaire récemment élu à Plessisville a exprimé le désir de voir les contribuables de sa localité mis au courant des problèmes de la Commission scolaire.

"J'ai été moi-même assez surpris des difficultés auxquelles une Commission scolaire doit faire face" dit M. Ouellet. J'en avais conscience auparavant mais d'une façon beaucoup trop vague. Je suppose que mes concitoyens sont également dans ce cas et il serait souhaitable que les parents des enfants de nos écoles connaissent les problèmes que la Commission doit résoudre. Les commissaires doivent tenir compte d'une foule de facteurs: convention syndicale, aptitudes pédagogiques individuelles de chaque membre du personnel, nombre d'élèves et de locaux, budget compilé, etc.

M. J.-P. Lange nommé secrétaire-trésorier

Le conseil accepte de remettre à l'étude le paiement des comptes

MAGOG — Le veto du maire Ernest Simard a porté fruit en ce qui a trait à la plage municipale de Magog. Les conseillers ont accepté de remettre à l'étude le paiement des comptes de $7,017.83 à Didace Audet Enr., et de $1,343.08 à P.-A. Laverdure.

Quant à l'engagement du secrétaire-trésorier, il a été ratifié. M. Jean-Paul Lange agira donc désormais comme secrétaire-trésorier de la cité de Magog, remplaçant M. Roger Boudreau, démissionnaire.

Les conseillers qui avaient voté contre le paiement des comptes, pour les travaux exécutés à la plage municipale, ont été invités par S.H. le maire Ernest Simard à reconsidérer leur décision.

Pour ce faire, M. le maire a invité chacun des conseillers à donner sa propre version de ce refus.

L'échevin Mac Standish a déclaré avoir voté contre ce paiement parce que jamais cette chose n'avait été discutée à l'assemblée du conseil.

M. Julien Légaré a pour sa part affirmé avoir visité les lieux en compagnie du président des parcs et que ce dernier lui a affirmé que les travaux pouvaient être exécutés pour une somme de $1,000 à $1,500. M. Légaré a pour sa part répondu qu'il trouvait ce montant trop minime et qu'il croyait que la dépense s'élèverait à plus de $3,000.

L'échevin Gérard Pagé président du comité des parcs, a déclaré avoir visité les lieux en compagnie des échevins St-Jacques et Légaré et qu'ils avaient décidé que les travaux nécessaires seraient faits. Cette plage avait coûté $60,000 à la ville et elle était inutilisée.

M. Armand Gagné a dit que lorsqu'il a pris connaissance des travaux, il a réalisé que cela coûterait beaucoup plus que prévu puisque, à ce moment, trois béliers mécaniques étaient au travail sur les lieux.

M. Armand Pouliot a rappelé avoir mis le maire en garde contre les travaux exécutés sans une résolution du conseil pour les autoriser. N'étant nullement au courant du fait que quelqu'un avait donné l'autorisation d'exécuter ces travaux, il a donc voté contre le paiement.

Alors il fut proposé de prendre le vote. Les mêmes échevins soit MM. Page et St-Jacques ont voté pour le paiement tandis que MM. Standish, Légaré, Pouliot et Gagné ont voté contre.

Après une courte discussion il a été décidé par les membres du conseil de reporter ce compte à l'étude. S.H. le maire a terminé en disant qu'il avait usé de son droit de veto parce qu'il désirait éclairer le public.

Secrétaire

M. le maire a dit qu'il avait été ignoré lors de l'engagement du secrétaire, que cette décision avait été prise pendant son absence pour maladie et qu'il espérait combler le vide de cette démission par deux employés compétents actuellement à l'emploi de la municipalité, MM. Gendron et Lacroix. M. St-Jacques a souligné qu'en l'absence du maire c'est au maire suppléant à présider le débat; il a donc suggéré le vote. M. Page a été le seul à voté contre l'engagement de M. Lange.

Avec une hausse de 17 millins, le budget scolaire serait encore légèrement déficitaire à Magog

MAGOG. — Si le millin était porté de 18 à 35 à la Commission scolaire de Magog, cette municipalité scolaire accuserait quand même un déficit de l'ordre de $9,860.81.

C'est ce qui ressort d'un projet de budget pour l'année financière 1962-63.

Toutefois, les commissaires doivent se rendre à Québec, la semaine prochaine, afin d'étudier la possibilité de trouver des revenus qui couvriront les dépenses sans pour cela se voir dans l'obligation de hausser le millin.

Une évaluation totale imposable de $17,897,019 rapporterait une taxe foncière générale de $545,010.99. Les subventions gouvernementales couvrant les frais d'administration et d'entretien ainsi que la rémunération du personnel enseignant et organisation du corps secondaire se totaliseraient à $354,817.50.

Les autres revenus proviendraient soit de diverses subventions ayant trait à l'achat de livres de classe, de bibliothèque, de transport ou de frais de scolarité à recevoir d'autres commissions scolaires. Tous les revenus se totaliseraient à $969,898.49.

Au chapitre des dépenses on prévoit pour l'administration $27,829.30; pour les propriétés scolaires, $111,080. Le traitement du personnel enseignant prendra la plus grande part des revenus soit $672,800. Les frais pour les élèves s'élèveraient à $61,350, les frais de scolarité à payer à d'autres institutions ou commissions scolaires, $24,500. Les dépenses d'immobilisation à même les revenus totaliseraient $55,000 tandis que les dépenses diverses s'élèveraient à $21,200. Ceci amènerait un total de dépenses de l'ordre de $973,759.30.

Une taxe spéciale de $3.60 du $1,000 d'évaluation est envisagé pour l'administration de la construction et dettes à long terme. Cette taxe serait nouvelle de cette année, et serait comprise dans le millin total de 35.

Cette taxe foncière spéciale en rapporterait la somme de $64,429.26 tandis que les subventions aplicables aux remboursements d'emprunts à long terme contractés pour fins de construction ou de réparation seraient de l'ordre de $58,406.25. La loi facilitant d'avantage les progrès scolaires (bill 46) rapporterait $25,315.29. Les taux des revenus seraient de l'ordre de $148,150.80.

Trois experts en pisciculture étudient la faune des Trois-Lacs en prévision d'un ensemencement

ASBESTOS — A la demande du Club de chasse et pêche Larochelle, trois experts du centre de pisciculture de Baldwin's Mill, effectuent présentement des recherches aux Trois-Lacs, près d'Asbestos, afin de déterminer ce que ces étendues d'eau peuvent offrir comme moyen de subsistance aux poissons.

C'est apparemment en prévision d'un ensemencement que les recherches sont effectuées.

Le technicien, M. Angus Patterson, et MM. Pierre-Louis Landry, B.CS.P., et Gilles Ouellet, E.SC.P., ont analysé les Trois-Lacs dans leurs moindres détails.

Après plus de 2,000 tests faits avec un sondeur électronique, ils ont déterminé que l'endroit le plus profond a 37 pieds, et que dans le grand lac, le plus creux des trois, le niveau moyen de l'eau est d'environ 20 pieds.

Poissons

Ensuite, ils ont étendu cinq filets, pour déterminer quelles sortes de poissons fréquentent ces eaux. Les expertises ont déterminé que l'espèce la plus nombreuse est la perchaude, tandis que les brochets sont les plus gros. Il y a aussi quantité de ménés, de barbottes et d'achigans.

Pour savoir de quoi se nourrissent les poissons, ils les videront après en avoir déterminé l'âge.

Leur travail ne se termine cependant pas là. Il faut aussi qu'ils déterminent la dureté de l'eau, sa teneur en oxygène, en gaz carbonique, de même que son alkalanité, et sa température à diverses profondeurs. De plus, ils analyseront les différents débits d'eau des lacs, et la qualité du fond.

Selon un de ces derniers, ce qui serait le plus avantageux pour l'ensemencement, serait la grosse truite, car la petite se ferait immédiatement dévorer par les brochets, ou encore des brochets, qui sont cependant beaucoup plus difficiles à trouver.

Expertises. — Trois experts du centre de piciculture de Baldwin's Mill analysent présentement les Trois-Lacs, près d'Asbestos. Cette photo nous montre MM. Angus Patterson, technicien, qui prépare un instrument, et Gilles Ouellet, e.sc.p., qui analyse un échantillon d'eau. *(Photo La Tribune)*

Par suite de l'augmentation de l'évaluation foncière

Réduction sensible du millin à Sutton

SUTTON, (DNC) — Par suite d'une augmentation considérable de l'évaluation des propriétés de la ville de Sutton, les autorités municipales et scolaires ont été appelées à réduire proportionnellement le taux de la taxe foncière.

C'est ainsi que le millin de la ville a été réduit de 19 à 10, alors que celui de la Commission scolaire est passé de 25 à 13 pour la ville et de 25 à 20 pour la campagne. Un rajustement semblable est effectué dans le taux de la dime, alors que les propriétaires de la ville paieront .30 cents du $100 d'évaluation au lieu de .50. Le nouveau mode d'évaluation qui a prévalu cette année dans les limites de la ville a suscité maints pourquoi on constate qu'avec une évaluation d'environ 3 millions, comparativement à 1 million et demi, les corps publics seront vraiment plus à l'aise dans leurs transactions administratives. Cette nouvelle évaluation par contre engendrera certes de nombreux maux de tête pour tous ceux qui se dévouent bénévolement pour la chose publique et qui indiscutablement n'ont d'autre ambition que de servir leurs concitoyens avec probité, générosité et bon sens, commentaires et n'a pas manqué de faire des mécontents, en dépit du fait que la nouvelle méthode semblait logique et conforme à la commission municipale de Québec. Il est indéniable que l'évaluation des propriétés de la ville étaient vraiment trop minime et handicapait fortement les autorités municipales lorsqu'elles avaient à effectuer un emprunt à long terme. Cette faible évaluation affectait pareillement les propriétaires dans plusieurs domaines. Voilà

Un 4e voleur d'enjoliveurs envoyé à son procès

DRUMMONDVILLE — Pour la troisième journée consécutive, un voleur d'enjoliveurs de moyeux a comparu devant le juge municipal Paul Rousseau. C'est le quatrième individu à comparaître sous cette accusation.

Comme ses prédécesseurs, il a été envoyé à son procès le 21 août. Bien qu'il soit plus âgé que les autres, il a été libéré sous un cautionnement de $25. C'est d'ailleurs lui qui a rappelé au juge que les autres accusés avaient été libérés sous des cautionnements de $25.

Les quatre accusés avaient participé au vol de 5 enjoliveurs de moyeux, dont la valeur est d'environ $60.

Pas de permis

Un jeune conducteur de scooter devra verser $10 d'amende et les frais, après avoir plaidé coupable d'avoir conduit sans permis. On sait qu'il existe présentement de nombreux scooter, à Drummondville. Les conducteurs doivent posséder un permis pour conduire ces véhicules.

Aujourd'hui, demain et dimanche

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(7) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes (avec réserves
(AA) Adultes et adolescents

JEUDI
3:00 LONG METRAGE
'Dans les mers de la chine' (A)
11:30 SUMMER THEATRE
"You Belong to me" (Ar)
VENDREDI
3:00 Long métrage
'Le secret des tentes noires'

8:30 Cinéma International
'Le soleil brille pour tout le monde'
11:15 THEATRE D'ETE
'La femme qui faillit être Lynchée (Ar).

VENDREDI

MATIN

11:00— Video Village
Price is right
Le coq au 7
Ernie Ford
11:30— Brighter Day
Concentration
Yours for a song
11:55— News

APRÈS-MIDI

12:00— Love of Life
Your First Impression
Paul Lemire
Jane Wyman
12:25— Local News
12:30— Search For Tomorrow
Truth or Consequences
Première édition
Camouflage
12:40— **Commentaire**
12:45— Guiding Light
12:45— **Midi sports**
12:55— News
1:00— Across the Fence
News
Pot pourri d'été
Music Matinee
1:10— Local News
1:15— Mixing Bowl
1:25— News
1:30— Long Métrage
As The World Turns
Ernie Ford
Navy Festival
2:00— Password
Day in court
Movie
Banko
2:30— Feminin Pluriel
House Party
Loretta Young
Seven Keys
3:00— Long metrage
Millionaire
Long metrage
Young Mr Malone
Long metrage
Queen for a day
Domino
3:30— To Tell the truth
Our Five Daughters
Story Seal
Who Do You Trust ?
3:55— News
4:00— Secret storm
Make Room for Daddy
Tea Zone
American Bandstand
Long Métrage
4:30— Edge of night
American Bandstand
Caravan
5:00— Prof. Calcutus
Popeye
La Boite à Surprise
Yours for a song
Le prof. Calculus
Superman
5:30— Ivanhoe
Robin Hood
Cartoon Carnival
Huckleberry Hound
Shotgun Slade
Movie
P'tits Bonshommes

SOIRÉE

6:00— Nouvelels
Greatest Headlines
News
Pete and Glady's
Melody Ranch
Tele Metro
6:10— Sports, weathers news
6:15— Nouvelles sportives
News
Tele Bulletin
6:30— Téléjournal
Cartoon Carnival
Télébulletin
6:45— Carrefour
News
News
News
La Météo
6:51— Edition sportive
7:00— WORLD OF GIANTS
Leave It to Beaver
Seven-O-One
Noeud coulant
Nouvelles
7:15— Promenoir de Poètes
Long Métrage
7:30— Visite à Nos Cousins
Rawhide
Outlaws
Focus
Le dernier des Mahic.
Comedy Capers
8:00— Dans tous les Cantons
Dans Tous les Cantons
Red River Jamboree
Dans tous les Cantons
Baseball
8:30— Cinema International
Route 66
Cinéma International
Detectives
Burns and Allen
Cinéma International
9:00— Summer Night
9:30— Father of the Bride
Special for Women
Perry MASON
10:00— Téléjournal
Twilight Zone
Téléjournal
Telejournal
Quartier français
10:15— **Et Patati et Patata**
10:30— Serenade Estivale
Eyewitness
Serenade Estivale
Chet Huntley
Peter Gur
Sérénade Estivale
11:00— Long Métrage
Dernière Edition
11:10— Long Métrage
11:15— **Théâtre d'été**
11:20— Baseball Scoreboard
Local News
Movie
11:25— Commentaires

SAMEDI

APRÈS-MIDI

12:30— My friend Flicka
Film Feature
Uremière édition
Saturday Showtime
12:45— **Midi sport**
1:00— Main Events
Connaissance du mon.
Lazy L Ranch
L'heure du Far West
1:30— Pays et hommes
Baseball
Amateur sports
2:00— Des pays et des hom.
2:30— Baseball
Baseball
Baseball
3:45— Long métrage
4:30— Film feature
TV Hour of Stars
Film Feature
Film
5:00— Caravane
Caravane
This living world
This is the Life
Caravane
5:30— Dance Date
Bugs Bunny
Thrills and Skills
Pic-Nic

SOIREE

6:00— Champion
Newstime
Bachelor Father
Les troubadours
6:30— Téléjournal
Riverboats
Hawaiian
Son gfor you
Télébulletin
Fleurs et jardins
Monsieur le maire
6:45— Cette semaine
6:50— **Edition sportive**
7:00— Shirley Temple
Palmares des Quadril.
Expedition
Les nouvelels
7:05— A ne pas manquer
7:15— Une semaine avec...
Tales of Wells
Tab Hunter
7:30— Perry Mason
Film
Tales of wells program
Golf Championship
Calvan and the colonel
8:00— Caméro 62
Chez Isidore
Room for one more
Long métrage
8:30— Billet de faveur
Defenders
Billet de faveur
The Tall Man
Billet de faveur
Mantovani
9:00— Lawrence Welk
Lawrence Welk
9:30— Have Gun will travel
10:00— Téléjournal
Miss Universe P...
Téléjournal
Boxing
Téléjournal
Boxing
10:15— Documentaire
Documentaire
Documentaire
10:30— Composez 999
Composez 999
11:00— Long métrage
Cain's 100
Dernière Edition
World's Best Movies
11:15— Weather
Théâtre d'Eté
11:45— Movie
11:20— Long métrage

DIMANCHE

APRÈS-MIDI

1:45— **Sacred Heart**
2:00— **Autour du Monde**
Battez l'atout
2:30— **Théâtre du dimanche**
2:45— Creditistes
Hours of Stars
Smpress of Canada
3:30— **Silents Please**
Movie
En matinée
4:00— Sports d'EtE
Sports d'EtE
TV hour of stars
Country calendar
Sports d'EtE
5:00— Vacances d'une cam.
Burns and Allen
Vacances d'une cam.
Vacances d'une cam.
5:30— La grande croisière
Amateur hour
Patterns in Music
Reflections
La grande croisière
Ozzie and harriet
Les nouvelles

SOIRÉE

6:00— Les travaux et les j.
Meet The Press
Summer Magazine
Les travaux et les j.
Movie
Music Hall des jeunes
6:30— Dictionnaire
Mister Ed
Au nom de la loi
International Showti.
Au nom de la loi
Jeunesse d'aujourd...
6:40— Sport images
6:50— Autour du Monde
7:00— L'homme invisible
Lassie
CBC News
Victoire sur mer
7:30— CF-RCK
Dennis the menace
CF-RCK
Walt Disney's
Hazel
CF-RCK
Follow The Sun
Cine-spectacle
8:00— Fête à Peribonka
Fête à Peribonka
Fête à Peribonka
Ed Sullivan
Ed Sullivan
8:30— Concert
Concert
Car 54
Movie
Lawman
Concert
9:00— Theatre G.E.
Bonanza
G. M. Presents
9:30— Actualité politique
Who in the World?
Actualité politique
Actualité politique
10:00— Téléjournal
Téléjournal
Téléjournal
Adventures in Paradise
10:00— Candid Camera
Movie
Close-Up
10:00— Dix sur dix
10:15— Théâtre d'été
10:30— Actualité politiques
What's my Line
Actualités politiques
11:00— News
New Breed
Movie
Cinema
11:10— Sport éclair
Sport éclair
Sport éclair
11:15— Movie

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Myra MORGAN

Vous êtes fatigué de la vie?...
Vous voulez la trouver pendant quelque temps?...
Alors laissez-vous prendre au jeu du...
"NOEUD COULANT".
D'après l'animateur de l'émission

Pierre Perreault, le "Noeud Coulant" est avant tout un jeu où la rapidité et le réflexe sont rois. On pose une question à l'un des concurrents — par exemple: "Qui est le maire de Sherbrooke?" — et si la bonne réponse n'est pas obtenue, la chance va du côté opposé.

Et ainsi de suite.

Le "Noeud coulant" est une émission de Gary Longchamp, qui vous revient tous les vendredis soir, à 7 heures.

Nous pointons pour vous — sur le 7e:

A 1 h. 00 — Le "Pot-Pourri d'Eté", avec un Louis Bilodeau en grande forme, comme toujours, une Micheline Sylvestre qui est devenue le sourire de l'émission, et un Hercule Gagné dont la versatilité au clavier ne se dément pas. Gary Longchamp est le responsable de l'heure, en l'absence de Claude Hurtubise.

A 3 h. 00 — Le long métrage: "Le Secret des Tentes noires", film d'aventures de Brian Desmond Hurst. En vedette: Anthony Steel et Anna Maria Sandri. En Afrique septentrionale, un officier britannique, grièvement blessé, est recueilli par une tribu de Bédouins.

A 6 h. 00 — "Melody Ranch", avec Des King, ses Rangers et la charmante chanteuse attitrée, Fern Daught, viennent vous égayer. Lors du programme de ce soir, Fern Daught doit interpréter les mélodies "Norman" et "Romantica". Des King, pour sa part, le "Maple Sugar Reel", "Roses are Red", "Let's Twist Again" et le très populaire "Steel Guitar Rag".

A 8 h. 00 — L'émission "Dans tous les Cantons" vous parvient de Bathurst, au Nouveau-Brunswick. Le texte est de Gilles Vigneault. La musique est confiée aux soins attentifs de Herbert Ruff.

A 8 h. 30 — Cinéma international présente: "Le soleil brille pour tout le monde", drame politique de John Ford, avec Charles Winniger et Arleen Whelan. Dans une petite ville du sud des Etats-Unis, une série d'incidents va compromettre la réélection d'un juge sudiste.

A 10 h. 30 — "Sérénade estivale" a comme invitée Colette Boky, le prix d'Europe '62. L'orchestre est dirigée, ce soir encore, par Jean Deslauriers. Au programme: Villa-Lobos, Isaac Albeniz, Luiz Bonfa et Cole Porter.

A 11 h. 15 — Le canal 7 termine ses émissions par la présentation du film "La femme qui faillit être lynchée".

Inscription sur la crypte

"Marilyn Monroe 1926-1962"

HOLLYWOOD (PA) — "Marilyn Monroe 1926-1962." L'inscription toute simple sur la crypte ne dit pas grand chose d'une figure légendaire de Hollywood — ou de ses funérailles, exceptionnelles pour une personnalité aussi légendaire.

Par exemple, il y avait l'ancien as du baseball, Joe Dimaggio qui avait épousé la déesse du sex-appeal — le second de ses trois maris.

Avant que Marilyn, trouvée morte dimanche dans son lit par suite d'une dose exagérée de somnifère, aille à sa dernière demeure, le célèbre joueur des New York Yankees s'est penché sur son cercueil. En larmes, il l'a embrassée disant du fond de son coeur:

"Je t'aime. Je t'aime. Je t'aime."

Cela ressemblait peu au réticent Dimaggio, mais c'était sans doute d'autant plus sincère.

Plus tard, il a fait le tour de Westwood Memorial Park en auto avant de s'arrêter une dernière fois à la crypte.

Les admirateurs

Ensuite il y a eu les admirateurs de la vedette. Durant la cérémonie simple et non religieuse, ils se sont montré tranquilles, dignes et mêmes sentimentaux.

Mais aussitôt les funérailles terminées, environ deux cents d'entre eux ont grimpé pardessus un mur de ciment et piétiné l'herbe et les fleurs autour de la crypte où est enterrée la reine du cinéma.

Quand les admirateurs sont partis, la plupart des fleurs ont disparu avec eux.

Vous partez en vacances. Evidemment vous avez pensé à tout: l'organisation générale des trois prochaines semaines, les dépenses et l'assurance de tout le confort possible pour vous et votre famille. Vous avez même songé à faire nettoyer les coussins de votre voiture. Après tout cela, peut-être avez-vous oublié que, même si le moteur de l'auto ronronne, il suffirait d'une petite vis mal ajustée pour causer une tragédie. "Prudentia" ne cesse de rappeler que toute automobile devrait être examinée périodiquement, et spécialement, à la veille d'un long voyage. La pire erreur qu'un conducteur puisse faire, c'est de se dire, avant de quitter pour un voyage de plaisir, que son véhicule a subi une vérification récente et qu'il est inutile de recommencer. On ne sait jamais le moment où il peut se produire une faille. Protegez votre vie et celle de votre famille en soumettant votre voiture à un examen complet. Bonnes vacances!

Guy Fallot

Kenneth Gilbert

La fin de semaine au Camp musical JMC

SHERBROOKE — Trois grands noms du monde musical assureront une autre brillante fin de semaine à la salle de concert des Jeunesses Musicales du Canada, au parc provincial Mont Orford: Guy Fallot, violoncelliste, Jean-Paul Sévila, pianiste, et Kenneth Gilbert, claveciniste.

Samedi soir

Après le succès du récital Fallot-Sévilla le 15 juillet dernier, Guy Fallot et Jean-Paul Sévilla donneront un deuxième récital demain soir, à 8h.30.

Le programme de cette soirée comprendra la Sonate en la majeur, Opus 69, de Beethoven; la Sonate pour violoncelle seul, de Kodaly; la Sonate en ré mineur, de Claude Debussy; et la Suite française, de Bazelaire.

Il ne fait aucun doute que ce récital de demain soir attirera une foule nombreuse. Les mélomanes sont donc priés de se rendre à la salle de concert à bonne heure, s'ils ne veulent pas être déçus.

Dimanche soir

Dimanche soir, à 8h.30 Kenneth Gilbert donnera le récital qui avait été inscrit au 29 juillet dans le programme de la saison, mais qui a été retardé pour permettre aux guitaristes-duettistes Ida Presti et Alexandre Lagoya de donner un second récital.

Lauréat du Prix d'Europe en 1953, Kenneth Gilbert étudia à Paris avec l'organiste Gaston Litaize; il devint en même Ruggero Gerlin. Depuis son retour, il a donné de nombreux récitals d'orgue et de clavecin, y compris deux tournées pour les Jeunesses Musicales du Canada à titre de claveciniste. Il s'est fait entendre maintes fois à la radio, et à la télévision pour la Société Radio-Canada, et en Europe, à la Radiodiffusion française et à Radio-Berlin (RIAS).

Il fut boursier du Conseil des Arts du Canada en 1961.

M. Gilbert est organiste à la Queen Mary Road United Church, où il touche un orgue Beckerath. Depuis 1957, il est titulaire de la classe de Clavecin au Conservatoire de musique de la province. L'an dernier il a donné avec Bernard Lagacé pour Ars Organi l'oeuvre intégrale d'orgue de Bach.

Profeseur au Camp Musical J.M.C. cet été, M. Gilbert était chargé de cours sur l'initiation au clavecin pour les pianistes ainsi que pour une section d'élèves clavecinistes.

Voici maintenant le programme que donnera M. Kenneth Gilbert dimanche soir:

Variations sur "Ma jeune vie prend fin", de Sweelinck; Concerto en ré mineur, de Marcello en ré mineur, de Marcello (transcrit par Bach); Passacaille, de Couperin; trois Sonates en ré majeur, de Scarlatti; la Partita no 4, en ré majeur, de J.S. Bach; et le Concerto dans le style italien, de J.S. Bach également.

Dans le cas où quelqu'un serait pris en faute, rétablis - le en esprit de douceur, te surveillant toi-même, car tu pourrais bien toi aussi être tenté. (Gal. 6, 1).

Abonnez-vous à La Tribune

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 630 kc

VENDREDI

2:30—Blvd des chans.
2:55—Nouvelles
3:00—Vie de femme
3:15—Au p'tit bonheur
4:00—Nouvelles
4:05—Succès 62
5:00—Nouvelles
5:05—Succès 62
5:30—Marche des soprts
5:45—Moment musical
6:00—Nouvelles
6:05—Moment musical
6:10—Activités sociales
6:15—Moment musical
6:30—Visage de l'amour
6:45—Tour du monde
7:00—Chapelet
7:15—Musique des...
7:30—Anecdotes...
8:00—Radio Journal
8:02—l'Afrique au...
8:30—Les formes mus.
9:00—Concert de V.
10:00—Radio-Journal
10:15—Commentaires
10:30—Jazz 630
11:00—Les sports
11:15—Musique Pour
11:55—Nouvelles
11:57—Billet et fin des émissions.

CKTS 900 K. C.

FRIDAY

12:00—Tely-O Newscast
12:05—Weathercast
12:07—Gord. Breen Show
12:18—Gord. Breen Show
12:30—L. O. Noel News.
12:35—Gord. Breen Show
12:45—Sports Today
12:50—Gord. Breen Show
12:59—Dom. Ob. Time S.
1:00—CBC News
1:15—Good Life
2:00—CKTS News & W.
2:05—Ken Fowler Show
3:00—CKTS News & W.
3:05—Ken Fowler Show
3:30—Ken Fowler Show
4:00—CKTS News & W
4:05—Richmond Express
4:30—Ken Fowler Show
5:00—CKTS News
5:07—Terry's Place
5:30—Western Swing
5:45—Western Swing
6:00—News — Olivier's
6:10—Town Crier
6:15—CKTS Sports Re.
6:20—Stock Market
6:30—Rawhide
6:45—Wings of Faith
7:00—CKTS News
7:05—Sing Along Music
7:15—Nation's Business
7:30—Back to the Bible
8:00—Assignment
8:30—Assignment
9:00—Honolulu Trio
9:30—Music Until M.
10:00—CKTS News & W
10:05—Music Until M.
10:30—Mupic Until M.
10:50—Sports News
11:00—Dominion News
11:10—Music Until M.
12:00—News & Sign Off

CHLT 630 kc

SAMEDI

5:57—Ouverture
6:00—Nouvelle
6:05—En grande
6:30—Prière du matin
6:45—Debout c'est...
7:00—Nouvelles
7:05—Debout c'est...
7:24—Club de c.
7:30—Marche des sport
7:35—Debout c'est...
7:45—Le guide du p...
7:48—Debout c'est...
8:00—Nouvelles
9:00—Nouvelles de l'h.
9:05—Cavalcade
10:00—Nouvelles
10:05—M. Cédille
10:30—A votre santé
10:40—Cavalcade
10:45—Festival
11:00—Nouvelles
11:05—Cavalcade
11:55—La chronique sp.
12:00— En rinant
12:05—En dinant
12:25—Nouvelles
12:30—Fête au village
12:59—Signal horaire
1:00—Le Canada C.
2:00—Nouvelles de...
2:05—Cavalcade
3:00—Nouvelles
3:05—Cavalcade
4:00—Nouvelles
4:05—Cavalcade
5:00—Nouvelles...
5:05—Moment musical
5:30—Marche des soprts
5:45—Moments musi.
6:00—Radio-Journal
6:15—Les Choeurs et l
6:30—Broadway Présen.
6:45—Tour du monde
7:00—Chapelet
7:15—Trio Honolulu
7:30—Orchestre franç.
8:00—Radio Journal
8:02—Jazz-Club.
9:00—Nouvelles
9:02—Jazz Club.
10:00—Radio-Journal
10:10—La revue de la s.
10:30—Pour 2 person.
11:00—Dernière Edition
11:15—Pour 2 personnes
11:55—Nouvelles
11:57—Billet et fin des emissions

CKTS 900 K. C.

SATURDAY

5:55—Station Opening
6:00—Dawn News R.
6:30—Gord. Breen Show
6:45—Gord. Breen Show
7:00—CKTS News & W.
7:05—Gord. Breen Show
7:30—CKTS News & Sp.
7:40—Road Conditions
7:45—Gord. Breen Show
8:00—CKTS News
8:13—Gord. Breen Show
8:30—Weathercast
8:40—Morn. Devotions
8:55—CKTS News
8:58—CKTS Weather.
9:00—Back to the Bible
9:30—Children's Show
9:55—CKTS News
9:58—Weathercast
10:00—Home and School
10:15—Gord. Breen Show
10:30—Teen Tempo
11:00—CKTS News & W.
11:05—Gord. Breen Show
12:00—Tely-O Newscast
12:05—Weathercast
12:07—Lunch Date
12:30—Tely-O Newscast
12:35—Lunch Date
12:45—Sports Today
12:50—Lunch Date
12:59—Dom. Ob. Time S.
1:00—CKTS News
1:05—Charlie Hunter S.
1:15—Charlie Hunter S.
2:00—CKTS News — W.
2:05—Charlie Hunter S.
3:00—CKTS News & W.
3:05—Charlie Hunter S.
3:30—Charlie Hunter S.
4:00—CKTS News & W.
4:05—Charlie Hunter S.
4:30—Charlie Hunter S.
5:00—CKTS News
5:07—Charlie Hunter S.
5:30—Western Swing
5:45—Western Swing
6:00—News— Olivier's
6:10—Town Crier
6:15—CKTS Sports R.
6:30—Hopper's Hoed.
6:45—Sunset Valley B.
7:00—Pick of the Hits
7:30—News and Weath.
7:35—Pick of the Hits
8:00—CKTS News & W.
8:05—Pick of the Hits
9:00—Dance Party
9:30—Dance Party
10:00—CKTS News & W.
10:05—Dance Party
10:30—Sports News
10:30—Dance Party
11:00—Dominion News
11:12—Dance Party
11:35—Dance Party
12:00 News & Sign-Off

CHLT 630 kc

DIMANCHE

7:55—Ouverture
8:00—Nouvelles
8:05—Lendemain de la...
8:15—La voix de l'év...
8:30—Lendemain de la...
9:00—Nouvelles
9:05—Lendemain de la...
9:30—La messe
10:45—Lendemain de la...
11:00—Nouvelles
11:05—Lendemain de la...
11:15—La bonne nouv.
11:30—Granr parmi les
12:00—Nouvelles
12:05—2 mains sur un
12:15—La vedette de la
12:25—Marche des sports
12:20—Mieties musica.
12:30—Recital Mme ®B.
12:59—Signal horaire
1:00—Vers demain
1:15—L'acent latin
1:30—Terre nouvelle
2:00—Mélodies d'antan
2:30—Chansonnettes
4:00—Radio Journal
5:00—Musique de bal
5:45—Musique sans par.
6:00—Radio-Journal
6:10—Palmarès CHLT
6:45—Chapelet
7:00—Musique espag.
7:30—Récital du dim.
8:00—Radio Journal
8:02—Revue des arts
8:30—Petit concert...
10:00—Radio Journal
11:00—Dernière édition
11:57—Billet et fin des emissions.

CKTS 900 K. C.

SUNDAY

7:55—Station Opening
8:00—CBC News
8:05—Sports & Weather
8:10—Interlude
8:30—Radio Bible Class
9:00—CBC News & W.
9:05—Sports & Reg W.
10:00—Neighborly News, Weather & Gard.
10:30—Recital
10:45—Interlude
11:00—Local Church S.
12:00—A.B.M. Newscast
12:05—Bible Lovers' Fel.
12:20—Pat Roy Pro.
12:25—Sports Roundup
12:30—News Roundup
12:45—News Roundup
12:59—Dom. Ob. Time S.
1:00—Sunday Music
1:15—Canterbury Hour
1:30—Glad Tiding Hour
2:00—CBC News
2:03—Sunday Music
2:30—Sunday Music
3:00—Sunday Music
3:15—Sunday Music
3:30—Billy Graham
4:00—CBC News
4:05—Sunday Music
4:30—Sunday Music
5:00—Journey to Verse
5:20—Salvation Army
6:00—News — Olivier's
6:10—Music from films
6:30—Cont. Carousel
7:00—Canadian Patterns
7:30—Pat's Music Room
8:00—Sunday Concert
8:30—Sunday Music
9:00—Sunday Music
9:30—Give a Listen
10:00—Bod's Scrapbook
10:30—Hawaii Calls
11:00—Dom. News Buil.
11:10—Dream Time
12:00—Station closing

PREMIER
2 Technicolors - Mijanou Bardot
"LA JEUNE RELIGIEUSE"
ou "Romantino" — Tech.
Anita Ekberg - Georges Marshal
"SOUS LE SIGNE DE ROME"
Tech. — Cinémascope

CABARET RICHMOND
Richmond, Qué.
VENDREDI, 11h. p.m.
SAMEDI, 10h. 30 p.m. et 1h. a.m.
Artistes invités :
JACKIE MARTIN
chanteuse de couleur
BOLS ROBERT
comédien, M.C.
musique par l'orchestre : LES ORLEANS

Etes-vous déjà venu faire une visite à
L'HOTEL DU LAC BROMPTON ?
Si non, il est temps pour vous de venir vous délasser et vous amuser en compagnie de gens qui aiment la vie.
Samed soir, une surprise vous attend à l'Hôtel du Lac Brompton.
Ne manquez pas d'être présent !
Les fameux "DYNAMIC'S" de Boston sont toujours en vedette tous les soirs de la semaine à
L'HOTEL DU LAC BROMPTON
ON VOUS ATTEND!

CAPITOL
LO. 9-6750
UN PROGRAMME ENTIEREMENT EN TECHNICOLOR
"INSPECTEUR DE SERVICE"
LES DESSOUS DE SCOTLAND YARD
JACK HAWKINS — DIANE FOSTER
"LE FAUCON D'OR" en technicolor
UN SPECTACLE FORMIDABLE
RHONDA FLEMMING — STERLING HAYDEN

ROSALIND RUSSELL - JACK HAWKINS
MAXIMILIAN SCHELL
ACADEMY AWARD WINNER BEST ACTOR
RICHARD BEYMER
A COLUMBIA PICTURES Presentation
Five Finger Exercise
COMEDIE AJOUTEE
RITA et Rex VOLENT LE TABLEAU
RITA HAYWORTH and REX HARRISON
Les amants chapardeurs
"THE HAPPY THIEVES"
AUJOURD'HUI !
GRANADA

ATMOSPHERE CHINOISE
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES :
TOUS LES JOURS.
$1.10 et plus
Spécialité: Mets chinois
Charcoal - Steaks
Bar-B-Q
NANKING CAFE
Commandes à emporter
TEL.: LO. 2-8255
2637 King Ouest - Sherbrooke
Stationnement moderne gratuit.
Licence Bière et Vin.

DANSE AU NICK'S DEAN BARN DANCE
SAMEDI SOIR, LE 11 AOUT
avec ORCHESTRE DE HAROLD NUTBROWN
DIMANCHE SOIR, LE 12 AOUT
avec ORCHESTRE RALPH ROSSI

DICK CURLESS et SMILE WILLITTE
AUSSI LES MELODY KINGS
EN VEDETTE AU WHITE HOUSE PAVILION
SAMEDI, LE 11 AOUT
Service d'autobus : départ de la Gare Centrale entre 8 h. et 9 h. p.m.

Commençant demain
Cinéma de Paris

SARITA MONTIEL
José MORENO
EN COULEURS
VALENCIA
Également à l'affiche
FELIX MARTEN — MICHELE MERCIER
"LE SAINT MENE LA DANSE"
Aujourd'hui dernier jour :
LES DISTRACTIONS ET LE CAID

VOICI VOTRE CARTE "BANKO" CHLT-TV 7
du LUNDI au VENDREDI
2:00 h. à 3:00 h. P.M.
VENDREDI, 10 août 1962
BANKO
NOM .....
ADRESSE .....
TEL. .....
Il s'agit d'un concours basé sur le jeu de bingo. Les téléspectateurs trouveront dans La Tribune en cette même page, tous les jours, une carte "BANKO" qui leur permettra de jouer. Il faudra que les téléspectateurs suivent avec beaucoup d'attention les différentes chroniques que leur présentera l'hôtesse, puisque les numéros qui devront remplir les cartes seront projetés sur l'écran, un à la fois, durant une fraction de seconde, et à mesure que les chroniques et interviews se dérouleront.
A la suite de chaque chronique, l'animateur procédera au concours qui permettra à 10 personnes de gagner de magnifiques cadeaux, et de voir leurs cartes placées dans le "BANKO" du jour. "BANKO" vaut tous les jours $50.00 en argent. Si ce montant n'est pas gagné, parce que la carte chanceuse est incomplète ou inexacte, la somme sera reportée au "BANKO" de la semaine suivante à chaque émission.
Toutes les cartes tirées vaudront automatiquement une chance pour le "GRAND BANKO" final qui comportera une valeur de plusieurs milliers de dollars en prix.
Pour participer à "BANKO" — abonnez-vous à La Tribune, puisque c'est seulement dans La Tribune que vous trouverez les cartes "BANKO".

Les cas douteux étaient dus à d'autres maladies

La peste porcine semble sous contrôle

SHERBROOKE — Les quelques cas douteux de fièvre porcine qui avaient été rapportés mercredi aux autorités gouvernementales, se sont avérés non fondés. Il s'agissait alors de d'autres maladies bénignes chez les porcs.

La maladie qui a sévi durant plusieurs semaines dans le Québec et l'Ontario semble maintenant sous contrôle mais une surveillance étroite est exercée par les vétérinaires du gouvernement afin de parer à toute éventualité. Ces derniers distribuent aux éleveurs tous les conseils de prévention contre la fièvre porcine, ce qui a pour effet d'en diminuer les risques.

Le total de porcs mis à mort dans le Québec depuis le début des ravages reste ainsi le même, soit 11,862 pour les 39 porcheries atteintes. Les éleveurs ont pour leur part reçu une somme globale d'environ $395,000. En Ontario, on note toujours que dans les 32 porcheries où la fièvre s'était déclarée, on a abattu 5,518 porcs. Les cultivateurs ont reçu une somme de l'ordre de $175,339.

DANSE
SAMEDI SOIR
au PAVILLON WINDSOR
AVEC ORCHESTRE
LABONTE "THE DREAMERS"

CE SOIR
HÔTEL MANOIR ORFORD
(ORFORD LAKE)
ORCHESTRE
STEREO COMBO
en vedette : André et Carole
interpréteront sur demande vos chansons préférées.
TIRAGE D'UN "TEDDY BEAR" tous les jeudis soir pendant 8 semaines, gracieuseté des Aubaines Breton Ltée.
Nouvelle administration : Guy Hallé et L. Garré, coprop.
Du plaisir pour tous ! Venez en foule !

PIERRE LE BON
ET LES
SEPARA-TWIST
AU
CHATEAU WINDSOR

VENDREDI et SAMEDI
A WINDSOR AVANT SON DEPART
– POUR PARIS –

Commençant lundi, le 13 août
AU

LE
TRIO BERNIE EARLY
2 Guitares ● Batterie
Ils exécutent aussi des tours de chant.
Venez et passez une soirée entraînante et réjouissante au Carrousel
MUSIQUE DE DANSE ET DE DETENTE
Danse jusqu'à 1.00 a.m.
Bar ouvert jusqu'à 2.00 a.m.
Hotel New Sherbrooke
E. J. Juilland, gérant

Au conseil municipal de Pierreville

PIERREVILLE, (DNC) — Lors de la dernière assemblée du conseil de Pierreville, tenue sous la présidence de S. H. le maire René Thibault, en la salle de l'hôtel de ville, le compte de Sorel Asphalte Ltée de Sorel a été accepté.

* * *

La pose d'un égout collecteur sous la Rue Rousseau, de la rivière St-François à la rue Maurault, coûtera finalement $33,105.40. Ce montant incluant les frais d'ingénieurs. Ces travaux ayant été exécutés dans le cadre de la campagne des travaux d'hiver, les gouvernements payeront la somme de $9,500.

* * *

Le coût des trottoirs faits ou refaits dans différentes rues de la municipalité est de $5,363.27 pour 2,701 pieds. La part des gouvernements cette fois est de $1,700 les propriétaires devront payer la différence en taxes spéciales.

* * *

Le char de la St-Jean-Baptiste, présenté à St-Guillaume par le Conseil de Pierreville a coûté la somme de $86.51 de matériaux, la SSJB payant le salaire des ouvriers $95, le juge Chassé, le peinturage et la maison Pierre Thibault, le lettrage.

* * *

L'ordre fut donné au chef de police André Chamberland, de voir à l'entretien de la plaque commémorative du Centenaire de Pierreville, à l'entrée du pont Laperrière, installée en 1954, lors des grandes fêtes de célébrations de ce centenaire.

La tristesse, selon Dieu, produit un repentir salutaire qu'on ne regrette pas; la tristesse du monde, elle, produit la mort. (II Cor. 7, 10).

PLEASANT VIEW
INN & COTTAGES
PRESENTE
JEAN HABEL
A L'ORGUE
avec accompagnement rythmé

MARDI AU SAMEDI
9 H. P.M. A LA FERMETURE
Tél. : VI. 2-2431
NORTH HATLEY
Propriété de et géré par Hotel Leaseholds Ltd.

AVEC LE SOURIRE

"Mais, Alfred, si je fais de toi l'homme le plus heureux au monde, tu n'arriveras jamais à rien comme peintre".

JOSÉPHINE

"Tu m'as dit de ne plus prononcer un mot au sujet de ton jeu de patience. Est-ce que 'ah, ah, ah,' est un mot?"

Ah, non ! par JAFFEE

"Il y a eu une légère erreur. Plutôt que de vous apporter de la cire en pâte ce matin, je vous ai apporté de la colle en pâte."

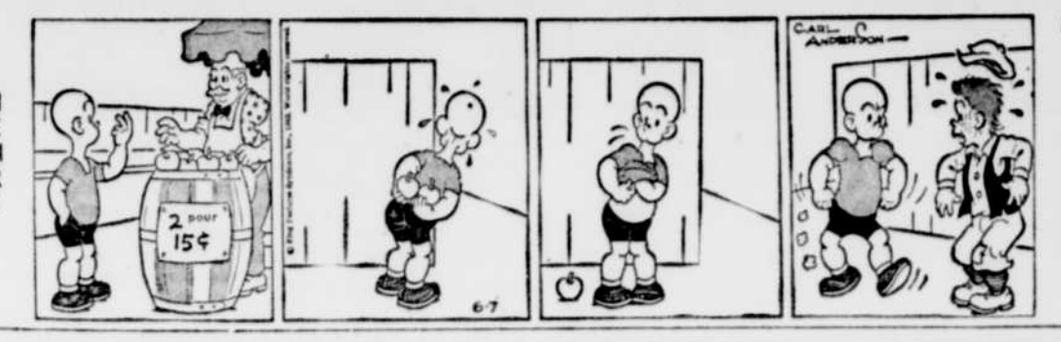
LE THON

CAPITAINE BONVENT

Par P.J. Kuhr

HENRI

Par C. ANDERSON



PHILOMÈNE

Par R. BUSHMILLER

MIDAS

Par CLYDE LAMB

BLONDIE

Par CHIC YOUNG

PEDRO

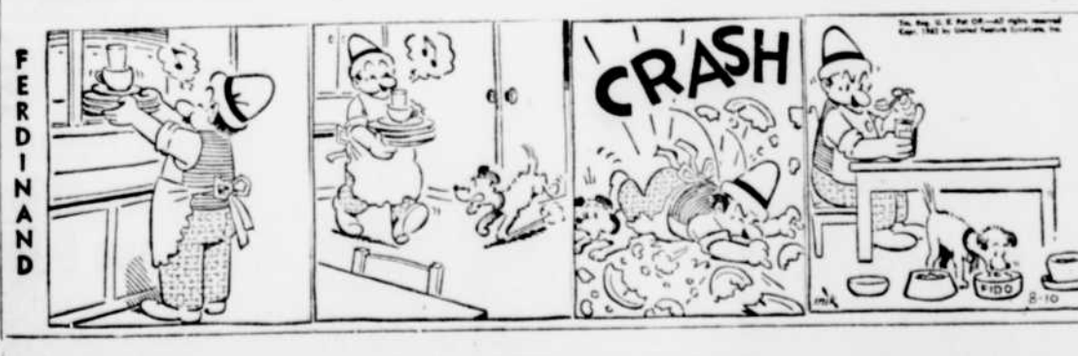
Par de la TORRE

TARZAN

Par R. BURROUGHS

FERDINAND

Par MIE



JEANNOT

par Rouson

L'AGENT X 9

Par MEEGRAFE

LES LIMITES DE LA SCIENCE

LA VIE COMMENCE

MAITRE PIT

Par V. T. HORN

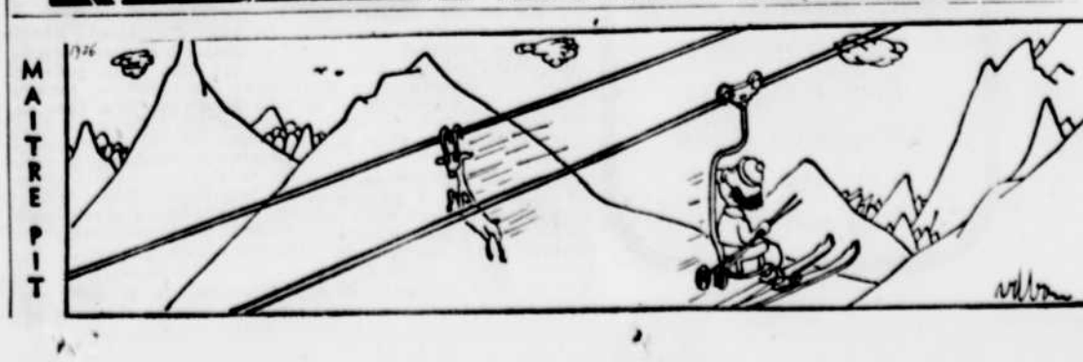


Photo prise durant les délibérations de l'exécutif de l'Association des hôteliers du Québec, à une séance tenue sous la présidence de M. J.-D. Laignon, à Acton Vale, au Manoir Acton. Outre le président, au centre, on remarque, de gauche à droite, M. Roland Liboiron, trésorier, de Ste-Marguerite Station; M. Pierre Bureau, directeur, de Louiseville; Gérard Delage, administrateur et conseiller juridique, de Montréal; M. Maurice Farand, de St-Jean, ex-président honoraire. N'apparaissent pas sur la photo, bien que participant à la réunion: M. Bertrand Garon, ex-président et directeur, de Victoriaville, et Gilles Gaudette, directeur, de St-Hyacinthe.
(Photo Studio Ivano, Acton Vale)

Le nouvel exécutif de l'Association des hôteliers du Québec siège à Acton Vale

ACTON VALE (DNC) — Pour la première fois depuis sa formation à la mi-juin, le nouvel exécutif de l'Association des hôteliers du Québec s'est réuni à Acton Vale. Ils étaient les hôtes du président, M. J. D. Laignon, au Manoir Acton, à Acton Vale.

La rencontre qui a débuté vers 4 h. p.m., a porté surtout sur les projets d'organisation qui se tiendront au cours de l'année.

Les activités prévues comprennent la préparation du congrès provincial qui sera tenu au Motel des Laurentides, à la Baie-St-Paul, en octobre prochain.

La participation active au congrès mondial de l'Americain Hotel Association, qui se tiendra en même temps que l'exposition mondiale de Seattle.

La coopération avec l'exposition des fournisseurs d'hôtels et de restaurants de tous les états américains, laquelle se tient annuellement à New York même.

Les congrès régionaux de l'Association ont aussi retenu l'attention des délibérants. Ils étudièrent en plus des problèmes inhérents à leur groupement.

Outre le président, M. Laignon, participaient à cette session, M. Gérard Delage, administrateur et conseiller juridique; M. Maurice Farand, de St-Jean, président honoraire; M. Roland Liboiron, de Ste-Marguerite Station, trésorier; M. Roland Drapeau, du Château Laurier, à Québec, vice-président; M. Pierre Bureau, du Château Louise, à Louiseville, ex-président et directeur; M. Bertrand Garon, du Manoir Victoria, à Victoriaville, ex-président et directeur; et M. Gilles Gaudette du Grand Hôtel, à St-Hyacinthe, directeur.

Les conditions atmosphériques défavorables ont empêché le décollage de l'avion qui devait permettre la participation du secrétaire, M. Edgar Ouellet, de Baie-Comeau.

A l'issue des délibérations, les Compagnons de la Bonne Table, club gastronomique composé exclusivement des directeurs de l'Association, ont dégusté un buffet gastronomique, qui devait être servi sur la terrace de la demeure de M. Laignon, rue Bélair, mais qui a été forcément servi à l'abri de la pluie, dans les salons du Manoir Acton.

Avis de six jours envoyé aux contribuables qui ont négligé de payer leurs taxes

ACTON VALE (DNC) — Le conseil de ville d'Acton Vale a commission des Affaires municipales de Québec, d'effectuer un emprunt temporaire de $13,600, en vue de faciliter le paiement d'échéances dues et couvrir des comptes acceptés, mais non payés encore.

Par la même occasion le secrétaire-trésorier a été autorisé d'envoyer un avis de six jours à tous les contribuables dont les comptes de taxes échues au 1er juillet 1961, n'ont pas encore été payés. (Il est à remarquer que toutes les taxes sont payables d'avance d'après le code regissant les municipalités). Tous les comptes en souffrance après l'échéance de ces six jours devront être remis à l'avocat pour collection. Le secrétaire devra présenter un état de compte de la perception de toutes les taxes à la prochaine séance du conseil.

Permis de commerce

Il fut noté par S.H. le maire que certains permis de commerce, dont les licences d'opération n'ont pas encore été payées, devront s'acquitter immédiatement de ce devoir. Sinon les autorités municipales se verront dans l'obligation de faire fermer ces maisons d'affaires. Tous les permis de commerce quelconque sont strictement payables un an d'avance le 1er mai, et ne comportent aucun délai de paiement.

Le secrétaire a été autorisé de sévir immédiatement contre les fauteurs.

Location

La location des machineries de la ville a rapporté $336 au trésor municipal, durant le mois de juillet.

Ici aussi, le secrétaire a reçu instruction d'être très sévère et de n'émettre les permis de sortie des machineries de la ville pour des particuliers que sur argent comptant. Il ne doit pas y avoir de comptes ouverts pour ce service.

Une demande du Cercle Musical Acton Vale Inc., sollicitant la continuation de l'octroi mensuel de $100 a été laissée sur la table pour considération.

Le conseil de St-André d'Acton homologue son rôle d'évaluation

ACTON VALE (DNC) — Le rôle d'evaluation de la municipalité St-André d'Acton a été homologué à l'assemblée régulière du conseil tenue sous la présidence de S.H. le maire Rodolphe Grenier, par les conseillers Israel Gélineau, Léo Côté, Michel Verrier, Gérard Robichaud et Roger Loiselle.

Avec une évaluation totale de $680,350, le rôle montre une augmentation de $75,770 sur l'an dernier, alors que l'ensemble des évaluations de cette municipalité était de $614,580.

La répartition montre que la valeur des terrains se chiffre à $289,950 et la valeur des bâtisses, $390,400.

Les évaluateurs appointés par le conseil étaient MM. Elie Lamoureux, Roger St-Pierre, et Dorilé Champagne. M. Eugène Deslandes agissait comme secrétaire.

Chronique municipale de St-André

Les membres du conseil se sont déclarés impuissants de se rendre à une requête signée par les propriétaires de l'extrémité est de la rue Daigneault, par laquelle ils se plaignent que la réserve de tuyaux de ciment qui sont amoncelés sur un terrain vacant situé à l'avant de la ferme, leur obstruent la vue, et par ce fait isolent leur quartier et leur causent des inconvénients.

Le terrain en question étant la propriété personnelle du fabricant, M. F.-X. Pelchat, sa qualité de propriétaire lui permet d'employer son terrain pour tout usage qui lui convient. La municipalité n'a ainsi aucune juridiction dans cette affaire.

* * *

La rénovation des garde-corps et le peinturage du pont Coderre seront commencés sous peu par le ministère de la Voirie.

* * *

Le commissariat des incendies a fait parvenir une lettre donnant des informations sur l'organisation de bassins ou lacs artificiels en vue de protéger les citoyens ruraux contre les incendies.

Il s'agit de l'aménagement de bassins à ciel ouvert, de grandeur approximative de 40 par 60 pieds, ou 50 par 50 pieds, d'une épaisseur d'environ 7 1-2 pieds, et dont le coût pourrait être entre $200 à $250.

Afin de faire une étude sérieuse de cette question, le sujet, a dit M. le maire Rodolphe Grenier, sera probablement soumis aux contribuables à une assemblée prochaine des membres de la Société coopérative agricole.

* * *

Après avoir accepté les rémunérations des estimateurs et du secrétaire de l'évaluation, soit $50 chacun tel que convenu, les conseillers ont délibéré sur l'opportunité de se rendre à la demande du greffier, soit qu'une somme supplémentaire de $39 lui soit accordée pour avoir transcrit le rôle, soit le travail d'un peu plus de trois jours.

Le conseil qui prétendait avoir été raisonnable en lui donnant un surplus de $10 pour un ouvrage qui était déjà payé, a accepté d'ajouter un autre $10, ce qui fait une rémunération totale de $70. Toutefois, les édiles ont ajouté qu'ils étaient conscients qu'en agissant ainsi, c'était un abus de générosité puisque s'ils avaient été avisés auparavant, ils auraient pu avoir nombre d'étudiants compétents qui auraient été heureux de faire ce travail pour la somme de $50.

RESTAURANT A VENDRE

situé au 123, nord, rue Notre-Dame à Thetford Mines, près d'un cinéma. Très bon chiffre d'affaires. Pour informations, s'adresser à M. Benoit LeBlond. Téléphone: FEderal 5-6731, Thetford Mines.

Régates à la plage Lapointe

DRUMMONDVILLE. — Un spectacle de régates sera présenté dimanche le 26 août courant à la plage Lapointe située à quelques milles de Drummondville sur la route à Caya.

Un total de 11 courses mettant en vedette des as de courses en canot automobile sera présenté au cours de cette journée. Il y aura notamment des courses pour BU 20 po 3 stock utilité, "B" racing hydro, "D" et "C" racing hydro, BZ 20 po 3 stock utilité ainsi qu'un grand "free for all" à l'issue duquel sera décerné un trophée don de M. Roger Lauzon.

Ce programme de courses promet d'être très intéressant pour les nombreuses personnes qui ne manqueront sûrement pas d'y assister. Voici à leur intention quelques renseignements qui pourront leur être utiles. Cinq minutes avant un départ, un drapeau jaune sera levé puis un drapeau blanc ce qui signifiera qu'il ne restera plus qu'une minute avant le départ.

Si par hasard des accidents ou dangers étaient signalés un drapeau rouge l'indiquera. Pour ce qui est des faux départs, un drapeau rouge et blanc le signalera tandis qu'un drapeau noir et blanc marquera la fin d'une course.

Wiser's

H&U

LONDON DRY GIN

dans la nouvelle bouteille givrée de forme carrée. Le traditionnel London Dry Gin spécialement distillé et mélangé pour le "Gin and Tonic".

WISER'S DISTILLERY LIMITED, MONTREAL

Le tournoi de balle-molle prendra fin en fin de semaine à DRUMMONDVILLE

DRUMMONDVILLE. — Les semi-finales et finales du tournoi de balle-molle seront disputées samedi et dimanche au terrain de la Celanese, et à St-Joseph.

La première rencontre qui opposera les vainqueurs de la section D, 2e position contre la première position, débutera à 7 h. 15 tandis qu'à 9 h., on verra les vainqueurs de la section A se disputer la victoire. La finale, d'autre part, aura lieu au terrain St-Joseph à 7 h. 30, alors que le gagnant de section A rencontrera le gagnant de la section B.

Lors des rencontres d'hier au terrain St-Jean-Baptiste, le Celanese A a défait le St-Jean-Baptiste au compte de 8 à 5, tandis que dans la seconde partie, le club Interco infligeait une défaite de 7 à 2 au St-Cyrille.

Au terrain de la Celanese, les amateurs ont été témoins de la victoire du Jeune commerce sur le Roy de la Patate au compte de 4 à 0. Au terrain St-Pierre, par ailleurs, le Celanese B a défait les Vétérans au compte 14 à 10, tandis que dans la deuxième joute le St-Simon a vaincu le St-Charles par 8 à 5.

Au terrain St-Joseph, dans la première joute, le Ben Leclerc a éliminé le Dionne et Fils par blanchissage au compte de 3 à 0, alors que dans la seconde, le St-Pierre a eu raison du Notre-Dame du Bon-Conseil au compte de 5 à 3.

Un projet d'emprunt

ST-VICTOR - DE - BEAUCE, (PL) — Les contribuables de St-Victor-de-Beauce auront l'occasion d'ici deux ou trois semaines de se prononcer, par voie de référendum, pour ou contre un règlement d'emprunt de l'ordre de $204,400. Toutefois, la date n'a pas encore été fixée.

Si les contribuables acceptent ce projet, on trouvera enfin une solution au vieux problème d'aqueduc et d'égouts.

Le système d'égouts est semble-t-il, une urgente nécessité et représente une dette de $129,100 pour sa part. On comptera en tout une longueur de 15,600 pieds pour la conduite alors que les émissaires auront 2,200 pieds en tuyaux de transite de 10 pouces dans la partie nord; 3,700 pieds dans la partie ouest; 2,600 pieds dans la partie nord-ouest, en tuyaux de béton de 12 pouces.

Usine d'épuration

L'an prochain, ce grand projet serait complété par la construction d'une usine d'épuration au coût de $50,000.

Les dépenses d'aqueduc pour leur part iraient chercher quelque $142,300, ce qui porterait le coût total à $271,400 selon les ingénieurs, mais vu les octrois qu'on est en droit d'attendre, les déboursés seraient réduits à $204,400.

L'Esco donnera sa 1ère représentation,

ASBESTOS — L'Esco, une troupe de théâtre amateur qui est composée d'étudiants, et qui existe depuis trois ans, commencera une tournée régionale en présentant "Vu du pont", d'Arthur Miller, le 14 août prochain, à la salle St-Isaac, à Asbestos.

La première représentation aura toutefois lieu à Lac-Mégantic. La tournée se continuera ensuite à East Angus, Thetford Mines, Richmond et Magog.

Faits divers

ASBESTOS — Afin de récompenser les moniteurs et les monitrices de l'OTJ, qui pendant l'été accomplissent bénévolement une tâche vraiment remarquable, on vendra un papillon en leur honneur. La vente se fera aujourd'hui, entre 4 et 8 heures p.m. Les jeunes attendent beaucoup de la population.

Lors du dernier concert donné par l'Harmonie d'Asbestos, il faisait plutôt froid, mais la population a quand même tenu à y assister en grand nombre.

Tous les membres du Jeune commerce d'Asbestos ont été spécialement invités à assister à un grand pageant musical que l'Harmonie d'Asbestos présentera dimanche, le 12 août, à compter de 2 heures p.m., au Camp Musical organisé aux Trois-Lacs, et situé au Blue Bird, près d'Asbestos.

C'est M. Guy Blanchette, vice-président, qui représentera officiellement l'exécutif du Jeune commerce.

En plus de donner à la population l'occasion de constater la bonne marche du Camp Musical, on verra à l'oeuvre l'Harmonie d'Asbestos, l'Harmonie cadette, de même que les Majorettes et les Cadets Notre-Dame.

Pour en revenir au Jeune commerce, lors de sa prochaine assemblée, qui aura lieu mardi soir prochain, l'exécutif établira son programme pour l'année à venir.

S'ils ne veulent pas aller en prison

Les deux automobilistes n'ont plus que 8 jours pour payer

ASBESTOS — Arrêtés le 13 juillet dernier pour excès de vitesse, n'ayant pas encore payé l'amende et n'ayant pas comparu le 1er août comme le demandait la sommation, le juge de la Cour municipale, Me Georges Savoy, de Richmond, s'est vu dans l'obligation, de faire la preuve de leur culpabilité.

Les deux automobilistes pris en défaut par la police d'Asbestos à l'intérieur des limites, MM. Rosario Roux, d'Asbestos, et Bernard Hebert, de Pointe-aux-Trembles, n'ont maintenant que huit jours pour payer l'amende plus les frais, ou à défaut de ce payment, faire huit jours de prison.

— — —

La police d'Asbestos a hérité d'un chien. Il ne s'agit cependant pas d'un chien policier, comme on peut le penser, mais bien d'un chien "pas de médaille" qui a été trouvé dans les rues. Il est présentement en pension à la station de police, et si personne ne le réclame dans les prochaines 48 heures, il est fort probable qu'il mourra d'une indigestion de plombs . . . de revolver.

— — —

Dimanche, le 12 août prochain, le club de chasse et pêche Larochelle, qui est établi au Trois-Lacs, près d'Asbestos, donnera une grande fête pour les parents et les enfants.

A partir de 2 heures p.m., il aura toutes sortes de jeux de société, avec une remise de cadeaux aux gagnants. Le tout se terminera par un souper canadien, pour les membres et leur famille.

De plus, le club tiendra son assemblée mensuelle le lundi, 13 août. Il y sera discuté d'un prochain tournoi.

Tant que vous avez la lumière, croyez en la lumière et vous deviendrez fils de lumière. — (Jn. 12, 36).

JARDIN D'ENFANTS

3—6 ANS

Ecole privée pour les enfants de 3 à 6 ans; taxi pour voyager les enfants. Ecole pour la maternelle et la 1ière année. Pour informations, s'adresser à Mlle Hakem, 255, est, rue St-Alphonse, Thetford Mines.

LAC-MEGANTIC ET REGION

Le président de la CSL désire un homme comme l'abbé Grenier

LAC-MEGANTIC — Le président de la CSL, M. Roméo Dostie, a dit désirer vivement que le Centre Mgr Bonin puisse trouver un homme à l'esprit d'initiative aussi poussée que M. l'abbé Fernand Grenier, afin de se dévouer à la cause du Centre, comme il se dévoua présentement à la cause de l'OTJ.

M. l'abbé Fernand Grenier n'oublie rien. Partout où il a passé, on reconnait son oeuvre. Banquets, réceptions, annonces, etc., tout ce qui a été organisé par lui l'a été avec une telle exactitude que pas un détail, si minime soit-il, ne manque, a signalé le président de la Commission des sports et loisirs de Lac-Mégantic.

M. le chanoine Oscar Mauger, curé de Ste-Agnès de Lac-Mégantic, a appuyé M. Dostie dans le beau temoignage qu'il rendait à M. l'abbé Grenier.

Tous deux se sont arrêtés longuement sur la mise sur pied de la course de 150 milles, entreprise qu'ils ont considéré comme un bienfait pour la ville de Lac-Mégantic.

Les citoyens de Lac-Mégantic et de la région connaissent bien M. l'abbé Grenier et c'est pourquoi ils ne peuvent manquer d'endosser cette opinion.

Sens de l'organisation, esprit sportif, dévouement, autant de qualités qui doivent nous guider dans le choix d'un directeur d'un centre civique, et M. l'abbé Grenier les possède toutes.

En conclusion, la population de Lac-Mégantic doit dire un merci à cette figure de proue, à cet homme qui connait les besoins des jeunes et qui sait se dévouer pour leur cause.

Si l'on peut aujourd'hui voir la course de 150 milles devenir une réalité, c'est grâce à cet homme qui ne craint pas de foncer devant les obstacles et dont le plus grand souci est de donner le meilleur de lui-même à la cause des autres.

La R. S. Antoine-Daniel créée Chevalière du mérite scolaire

LA PATRIE, (J.P.) — La R. S. Antoine-Daniel, supérieure du Couvent de Barraute, vient de recevoir du Conseil de l'Instruction publique une marque d'estime, de reconnaissance et d'appréciation. Elle a été créée Chevalière de l'Ordre du Mérite Scolaire.

Il s'agit d'un honneur convoité par tous les éducateurs de carrière. C'est une marque tangible que la récipiendaire obtient à la suite des succès scolaires enviables qu'elle remporta au cours de sa mission d'éducatrice.

Biographie

Soeur Antoine-Daniel vit le jour à La Patrie. Elle fut l'aînée d'une famille de 12 enfants qui donna à l'Eglise quatre sujets, le Rév. Père François Prévost, Oblat, missionnaire en Bolivie, et trois religieuses de la communauté des Filles de la Charité du Sacré-Coeur: Sr St-Jacques, missionnaire au Natal (Afrique), Sr Angèle de Foligno, institutrice à Sherbrooke, et Sr Antoine-Daniel.

Sr Antoine-Daniel entra au noviciat de Sherbrooke en septembre 1936 et fit profession en août 1938. En septembre, elle enseignait à l'école Ste-Marguerite-Marie, de Magog, et en 1941, elle professe à Ste-Anne de la Rochelle. De 1942 à 1952, elle se dévoue à l'école St-Patrice de Magog. Puis elle accède à la direction des écoles Rochebeaucourt, Barville et enfin Barraute où, depuis cinq ans, cette paroisse bénéficie de sa compétence pédagogique.

Fête prévue

La décoration du gouvernement, elle l'a donc bien méritée à plus d'un titre. Pour la féliciter de l'honneur et la remercier de ses services à la communauté humaine, une fête publique sera organisée qui permettra à la population reconnaissante de lui exprimer ses voeux.

La communauté des Filles de la Charité du Sacré-Coeur est l'une de celles qui se sont le plus rapidement développées dans l'archidiocèse de Sherbrooke en l'espace de 50 ans.

Arrivées au Canada depuis 1911, les religieuses, grâce à la relève nombreuse, dirigent maintenant une quarantaine d'institutions dans les diocèses de Sherbrooke, Montréal, St-Jean, Nicolet et Amos.

En Abitibi, la communauté compte présentement 35 religieuses dispersées en sept maisons: Barraute, Rochebeaucourt, Val Senneville, Barville, Lamorandière, Champneuf et Despinassy.

Depuis leur arrivée au pays, les religieuses ont fondé des hôpitaux, des jardins d'enfance, une école normale, une école de musique et un collège classique. Les Etats-Unis et les missions bénéficient également de leur dévouement. Leurs principales oeuvres sont l'enseignement, le soin des malades et des vieillards et les travaux en missions. A Sherbrooke même, plus de 800 religieuses ont déjà fait profession au noviciat.

Dans l'enseignement, il faut signaler que ces religieuses ont adopté la "méthode cuisenaire" pour les mathématiques et nombreuses sont les éducatrices qui se rendent au noviciat des religieuses pour l'apprendre ou la perfectionner. Pour le français, la méthode dynamique de la Rév. Sr Renée du St-Sacrement, de Sherbrooke, est préconisée. La communauté est aussi à l'honneur pour ses recherches pédagogiques et ses méthodes se répandent de plus en plus.

Le carnet de notes de nos reporters

LAC-MEGANTIC — Jean-Marie Rouleau se reprendra bien vers les derniers milles. Il faut se rappeler son exploit de l'an dernier à St-Ephrem.

Autant de commentaires qui prouvent l'intérêt que porte la population à cet événement qui est appelé à devenir une classique annuelle dans l'avenir.

Nul doute que ces jeunes coureurs seront longuement ovationnés à leur retour.

Il ne faudrait pas oublier que c'est aujourd'hui que Clermont Bureau livrera un duel d'enfer à René Girard, de Weedon.

Un spectacle gratuit pour tous les jeunes fréquentant l'OTJ de Lac-Mégantic, a été donné hier après-midi au théâtre par une troupe de Montréal.

Il s'agissait d'un spectacle de marionnettes.

Une heure de plus pour les usagers du téléphone

NANTES, (DNC) — Dans le but de donner une plus grande satisfaction à ses abonnés, la Coopérative de téléphone de Nantes donne une heure de plus de service par jour.

De fait, du lundi au samedi, elle fermera à 10 heures du soir au lieu de 9 heures, alors que le dimanche, le service commencera à 7 heures a.m., au lieu de 8 heures. Le dimanche, le téléphone restera ouvert de 1 heure jusqu'à 10 heures p.m.

Par conséquent, ceci représente 635 heures de surplus par année sans que les abonnés aient à payer plus cher.

Cette décision a été prise par les dirigeants de la Coopérative, lors de la dernière assemblée. Après avoir étudié le cas, on en est venu à la conclusion que ce service devenait nécessaire.

Exécutif

Le bureau de direction se compose de MM. Armand Roy, président, Réal Couture, vice-président, J.-Adrien Baillargeon, Fernand Bellavance et Armand Parent, directeurs. M. J.-A. Baillargeon agit comme secrétaire-trésorier alors que Mme Paul Charrier est l'opératrice en chef.

IMPORTANTS TRAVAUX DE VOIRIE DANS LA REGION DE WEEDON

Depuis quelques jours seulement un long tronçon de la route 1, près de Weedon, a été aménagé, en vue de la construction et de l'élargissement de cette importante route Sherbrooke-Québec, par les importants entreprenurs généraux Verochio Ltée, de Vallée Jonction, dont le président est M. Paul Chiarella. On prévoit d'ici peu le pavage du tronçon préparé depuis l'an dernier jusqu'à la section en construction, à quelques milles de Weedon.

ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT

MONTREAL, 9 août 1962 — En vacances, il faut s'amuser et écarter les tracas. Il est inquiétant d'avoir la forte somme sur soi en voyage, donc j'utilise les chèques de voyage de la BANQUE DE MONTREAL. Un voleur ne peut s'en servir, car ces chèques ne s'encaissent qu'avec ma signature. Si vous les perdez, ils sont facilement remplaçables. Les chèques de voyage sont les plus sûrs moyens d'avoir de l'argent sur soi. Vous les achetez en dénominations de $10, $20, $50 et $100 et où que vous soyez, aucune difficulté à les échanger. Oubliez vos soucis d'argent, allez à votre succursale de la B de M et achetez des chèques de voyage pour vos vacances.

En 1837, une petite fabrique débutait en Angleterre dans le commerce des biscuits. Aujourd'hui connue dans le monde entier sous le nom de Peek Frean, cette marque est synonyme de qualité supérieure. Et parmi les variétés de ces délicieux biscuits, je crois que la plus populaire c'est celle des DIGESTIFS PEEK FREAN. Préparés avec des produits de la plus haute qualité et cuits à la perfection, ils fondent pratiquement dans la bouche. Si vous n'avez pas encore goûté aux biscuits digestifs Peek Frean, n'attendez pas plus longtemps. Je suis sûre que vous et votre famille en raffolerez.

Sherriff fait ressortir la saveur des framboises. Relevez le goût de framboises fraiches, de la sauce aux framboises, en y ajoutant de l'EXTRAIT DE CITRON PUR SHERRIFF. Il agit comme par magie.

Sauce aux framboises

Dégelez un paquet de framboises congelées, mettant le jus à part. Mélangez le jus de framboises dans un bol avec 1 c. à thé d'extrait de citron pur Sherriff. Faites fondre en remuant 2 c. à table de sucre granulé et 1 c. à thé de pâte de maïs. Laissez bouillir, remuant le liquide jusqu'à épaississement et limpidité. Ajoutez des framboises et remuez légèrement. Servez chaud sur crème glacée. Rendement: de 6 à 8 portions.

Pour un plaisir véritable, rien ne vaut une bonne bouteille de VIN ROSE MOUSSEUX DuBARRY DE BRIGHT. Tout le monde l'aime. C'est un vin mousseux, moelleux et piquant à la fois. Essayez-le et je suis sûre que vous direz comme moi que le rosé mousseux DuBarry de Bright, c'est vraiment le vin le plus frais et le plus pétillant que vous ayez goûté. La prochaine fois que vous inviterez des amis, servez une ou deux bouteilles de ce merveilleux vin; c'est le clou des réceptions. Le vin rosé mousseux DuBarry de Bright dans sa belle bouteille à champagne coûte moins cher que vous pourriez le croire.

Même par une chaleur torride d'été, vous serez réconfortée par la perspective d'un bain reposant au savon CALGON BOUQUET, un luxe fort peu dispendieux. Le Calgon Bouquet est la poudre de bain revigorante qui adoucit l'eau si délicieusement. L'eau et le savon se rincent sans laisser de traces ni de cerne dans la baignoire. Suivez mon conseil lorsque la chaleur vous accablera: prenez le bain reposant parfumé et adouci par le Calgon Bouquet. Vous vous sentirez et paraîtrez aussi fraiche qu'une rose.

Voici de bonnes nouvelles pour les victimes de la fièvre des foins et de l'asthme. Reprenez courage. Essayez les capsules RAZ-MAH pour l'éternuement, la respiration sifflante, l'étouffement. Elles ont soulagé nombre de victimes du rhume de cerveau et d'yeux boursouflés. Depuis que j'ai recommandé les RAZ-MAH GREYS (Raz-Mah Jr pour jeunes enfants), plusieurs m'ont exprimé leur gratitude par lettre. Si vous souffrez de l'asthme ou de la fièvre des foins, ne tardez pas à prendre des capsules RAZ-MAH.

Jean-Guy Frédette toujours en tête de la course BFMW-150

J.-M. Rouleau gagne la 3e étape par deux secondes

ST-GABRIEL DE STRATFORD (Spéciale à La Tribune)

EN TETE

Jean-Guy Frédette

et deux minutes, 55 secondes après...

Jean-Marie Rouleau

et trois minutes, 52 secondes après...

Michel Rouleau

et 1 minute, 42 secondes après...

Jean-Luc Duquette

— Jean-Marie Rouleau, de Lac-Mégantic, a gagné de justesse la troisième étape de la course BFMW-150 mais cela ne lui a pas suffi pour déloger Jean-Guy Frédette, de St-Jean-Vianney, de la première place.

Rouleau a couru la troisième étape en une heure, 22 minutes et 16 secondes, soit deux secondes de moins que le temps pris par Frédette; ce dernier a un temps global de deux heures, 48 minutes et 40 secondes alors que Rouleau en a un de deux heures, 51 minutes et 35 secondes, soit une différence de deux minutes et 55 secondes entre les deux meneurs.

Cette course à pied de 150 milles est organisée par l'OTJ de Lac-Mégantic à l'occasion de son 25e anniversaire de fondation et il va sans dire qu'elle suscite un énorme intérêt tout le long du parcours dans les comtés de Beauce, Frontenac, Mégantic et Wolfe.

Talonnés de près

Les deux meneurs actuels sont talonnés de près par deux jeunes de Lac-Mégantic : Michel Rouleau et Jean-Luc Duquette, qui occupent les troisième et quatrième rangs alors que la veille c'était le contraire puisque Duquette avait été supérieur à Rouleau.

Le détenteur de la troisième position est à six minutes et 47 secondes seulement de la tête tandis que Duquette en est à huit minutes et 39 secondes.

Et les autres

Les six autres participants de cette course se sont maintenus au même rang que la veille, exception faite de Pierre Lajeunesse qui a ralenti par suite d'une douleur au genou droit; quant à Jacques Morin, il n'a pu courir ayant encore le souffle coupé et sa moyenne continue à descendre à raison de deux secondes pour chaque mille qu'il effectue en ambulance.

Aujourd'hui

Aujourd'hui, les coureurs quitteront St-Gabriel pour se rendre jusqu'à cinq milles de la sortie de Disraëli pour une autre étape de 12 milles et demi.

Le classement

1—Jean-Guy Frédette, 2 h. 48 m. 40 s.
2—Jean-Marie Rouleau, 2 h. 51 m. 35 s.
3—Michel Rouleau, 2 h. 55 m. 27 s.
4—Jean-Luc Duquette, 2 h. 57 m. 19 s.
5—Jean Vachon, 3 h. 01 m. 12 s.
6—Roger Bilodeau, 3 h. 27 m. 47 s.
7—Yvon Rousseau, 3 h. 37 m. 07 s.
8—Paul-André Morin, 3 h. 37 m. 31 s.
9—Pierre Lajeunesse, 4 h. 41 m. 19 s.
10—Jacques Morin, 4 h. 49 m. 28 s.

Mercredi prochain

L'Esco présentera à East Angus "Vu du pont" d'Arthur Miller

EAST ANGUS — Mercredi prochain, le 15 août courant, l'Esco, troupe théâtrale formée d'étudiants de Lac-Mégantic présentera à la salle Plamondon d'East Angus "Vu du pont" de Arthur Miller, célèbre dramaturge américain.

Deuxième visite

L'Esco en est à sa deuxième visite à East Angus. En décembre dernier, les jeunes acteurs avaient remporté un immense succès en présentant "Zone", de Marcel Dubé. Le sepctacle de cette année est une pièce de choix qui saura certainement captiver tous les amis du théâtre.

Cette première visite a été faite lors d'une tournée en province. On avait notamment joué à Sherbrooke où là encore on avait remporté un immense succès. L'Esco qui en est à sa troisième année d'expérience avait débuté avec "Le Bourgeois Gentilhomme" de Molière et depuis lors, cette troupe ne connait que le succès.

Le choix de la pièce de Miller "Vu du pont" a demandé une somme énorme de travail. Dès janvier, les comédiens ont commencé l'étude de leur rôle et les techniciens ébauchent des plans du décor. Tous ensemble, ils ont étudié la possibilité d'une tournée, mais cette fois beaucoup plus importante que l'an dernier.

Maintenant, après huit mois d'une préparation intense, leurs projets sont à la veille de la réalisation. L'Esco est maintenant prête à affronter le public et à lui présenter un spectacle de qualité, fruit d'un dur labeur de la part de tous.

Synopsis

Voici un bref synopsis de la pièce. Le drame se passe à Brooklyn. Trois personnes habitent ensembles: le père, la mère et leur fille adoptive de 17 ans. L'apparence d'un bonheur règne sur cette famille qui vit sans se connaitre. Arrivent comme immigrant clandestins, les deux cousins du père. Le plus jeune est libre et n'a que vingt ans. La jeune fille devient amoureuse de son jeune cousin et peu à peu s'éloigne de son père. Celui-ci ne peut comprendre ce qui se passe entre les deux adolescents. Une situation difficile s'en suit mais la pièce connait un dénouement encore plus tragique.

L'Esco en tournée. — Mercredi prochain, l'Esco, troupe théâtrale formée d'étudiants de Lac-Mégantic, présentera une pièce du dramaturge américain, Arthur Miller, "Vu du pont". La photo montre une scène de la pièce. Dans l'ordre, on reconnait Pierre Guérin, Paul Allard, Richard Giguère et Rollande Ferland.

PLUS DE 500 GOLFEURS, 55 PROS

Attendus demain et dimanche

Les 11 et 12 août au Club de Golf de DRUMMONDVILLE au TOURNOI DE GOLF O'KEEFE

Club de Golf et de Curling de Drummondville

Le tournoi de golf O'Keefe, qui sera tenu au club de golf de Drummondville, samedi et dimanche, les 11 et 12 août, enregistrera un autre record de participation cette année. En effet, quelque 525 golfeurs et 55 pros sont enregistrés pour y prendre part. Les golfeurs de classe "B" et "C" seront beaucoup plus nombreux que ceux de la clase "A".

C'est donc dire que le terrain de golf de 18 trous de Drummondville, dont le parcours est dans un état parfait sur les 6,670 verges de vert de surface, sera bourdonnant d'activité en fin de semaine.

Le président Mozart Bourbeau et M. Guy Bissonnette, pro, invitent tous les participants de la province au terrain de golf, qui, selon le président, est le plus beau de la province et se prête le mieux à un tournoi de l'envergure de celui de cette fin de semaine.

O'KEEFE

OK O'KEEFE Bière O'Keefe Ale

VOUS INVITE AU GRAND TOURNOI O'KEEFE

SYLVIO TREMBLAY
VOTRE AGENT POUR LA REGION.

QUI SE TIENDRA les 11 et 12 AOUT

AU

CLUB DE GOLF DE DRUMMONDVILLE

SAMEDI: CLASSES B et C
DIMANCHE: CLASSE A

BUVEZ O'KEEFE, LA BIERE DOUCE

Faits divers

PIERREVILLE, (DNC) — Le pèlerinage annuel des familles Lafrenière, de Pierreville, en collaboration avec l'UCFR locale dont Mme Gilbert Lafrenière est la présidente, aura lieu cette année à Odanak, à la chapelle Notre-Dame-de-Fatima, le jeudi 9 courant.

Le départ se fera de Pierreville à 7 h. 30 p.m. Il y aura récitation du rosaire dans la chapelle, chemin de la croix en plein air, dialogué par M. l'abbé Andréo Pothier, prédicateur diocésain, et ancien vicaire de Pierreville. Il y aura également des confessions alors qu'une messe sera chantée en l'église St-François-de-Salles, par le curé de la paroisse, M. l'abbé Rémi Dolan.

Toute la population de la région de Pierreville est invitée à ce grand pèlerinage annuel.

* * *

ST-SYLVERE, (DNC) — De nombreux parents et amis se sont réunis à St-Sylvère, pour célébrer les noces d'or de M. et Mme Oscar Provencher, de la localité.

La fête a débuté par une messe chantée à l'église paroissiale par M. l'abbé Georges Pinard, curé.

La cérémonie religieuse a été suivie d'un souper donné à la salle Reine des Erables, à St-Wenceslas, alors qu'une partie récréative a mis le point final aux célébrations.

"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, le camping est un sport de plus en plus en vogue. Qu'il fait bon s'éloigner de la ville fourmillante et camper sous les étoiles. C'est vraiment une façon merveilleuse de passer ses vacances . . . steaks grillés à la broche . . . et de la bière O'Keefe, douce et rafraîchissante! O'Keefe est brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur *naturelle*. La prochaine fois que vous dresserez votre tente, n'oubliez pas d'apporter une ou deux caisses de bière O'Keefe!

BUVEZ **O'Keefe**... LA BIÈRE *Douce!*

Voyez à l'oeuvre les meilleurs golfeurs du Québec

11 ET 12 AOUT CLUB DE GOLF DE DRUMMONDVILLE

au tournoi de golf O'KEEFE

ENTREE LIBRE

62-83F

Selon le rapport du président des élections

Les libéraux ont recueilli plus de suffrages que les conservateurs

OTTAWA (PC) —Les candidats libéraux ont recueilli une part légèrement plus considérable des suffrages que les progressistes conservateurs au scrutin record enregistré à l'élection fédérale, 18 juin dernier, suivant un dépouillement préliminaire publié par le directeur général des élections, M. Nelson Castonguay.

Ce dernier chiffre à 2,871,868,

M. Nelson Castonguay

soit 37.36 pour cent des 7,686,210 bulletins déposés dans les urnes, le total des voix obtenues par les libéraux, y compris les libéraux indépendants. Les conservateurs, en comprenant également les indépendants, ont obtenu 2,867,553 voix, soit 37.31 pour cent du vote.

Le Nouveau parti démocratique a remporté 1,036,056 suffrages, soit 13.48 pour cent du vote; et le Crédit social, 896,427 voix, soit 11.66 pour cent. Le reste des voix, soit 14,315 ou .19 pour cent, est allé aux autres candidats.

Les conservateurs ont fait élire 116 des 265 députés; les libéraux, 100; le Crédit social, 30, et le Nouveau parti démocratique, 19.

Le total des suffrages se compare au record précédent de 7,287,297 votes donnés à l'élection de 1958 et représente 78.5 pour cent des 9,800,000 d'électeurs. Le total pour 1958 fut de 79.5 pour cent.

81,943 autres électeurs se sont prévalus de leur droit de vote en juin mais leurs bulletins ont été annulés pour la raison qu'ils les avaient mal remplis. En 1958 69,842 bulletins furent refusés.

En 1958, les conservateurs reçurent 53.6 pour cent des voix; les libéraux, 33.6 pour cent; le CCF, maintenant le Nouveau parti démocratique, 9.5 et le Crédit social, 2.6.

Les chiffres publiés par M. Castonguay représentent le dépouillement complet mais préliminaire du scrutin dans les 265 comtés, y compris Stormont où l'élection fut retardée au 16 juillet. Les chiffres pour Stormont ne furent reçus qu'hier soir.

Selon le Dr Alphonse Riverin

"Notre système éducationnel doit revaloriser les valeurs économiques pour permettre aux citoyens de mieux juger"

MONTREAL (PC) — "Il est évident que notre système éducationnel doive revaloriser les valeurs économiques pour permettre aux citoyens de juger plus objectivement des grands problèmes de l'heure." C'est ce que déclarait le Dr Alphonse Riverin, du bureau de recherches économiques et scientifiques du ministère de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec, devant les délégués au 15e congrès de l'ACELF, ce matin.

La conférence du Dr Riverin portait sur les buts de l'éducation économique, cadrant avec le thème du congrès qui étudie la formation économique en éducation.

Principaux facteurs

"Cette éducation, poursuit-il, devrait se faire autour de trois grands pôles: la création d'un climat économique favorable, la formation économique pour le spécialiste et le non-spécialiste, et la rééducation de l'homme d'affaires canadien-français."

Afin de créer ce climat économique favorable, il faut prendre conscience du monde économique moderne, tenir compte de l'interdépendance des secteurs de l'économie et du rôle de l'épargne et de l'investissement dans le développement économique.

"Pour survivre, une société doit pouvoir répondre à un certain nombre de besoins fonctionnels fondamentaux et si cette société vit sous un régime démocratique, elle doit également garantir à ses membres le droit au développement d'une personnalité libre. Dans une telle société, le citoyen doit être en mesure d'apprécier les problèmes qui sont soumis à son jugement. Il est donc indispensable que le système éducationnel prévoit d'abord que le peuple soit au courant des éléments fondamentaux de sa propre culture et, en second lieu, qu'il soit équipé de manière à pouvoir juger des phénomènes économiques importants qui risquent de paralyser sa vie".

Le chômage

Parmi ces thèmes économiques, se trouvent le problème du chômage qui constitue une des pierres d'achoppement du régime démocratique, la sécurité sociale, la dévaluation du dollar canadien dans un effort quasi désespéré pour donner à notre pays une certaine stabilité économique et la participation du Canada à des marchés communs.

Cet après-midi, les délégués se réuniront en huit commissions, afin d'étudier les problèmes propres aux universités, aux collèges, aux écoles normales, aux écoles spécialisées, aux instituts familiaux, aux écoles secondaires, aux écoles élémentaires et à l'enseignement spécialisé.

Les universités sont invitées à collaborer à un programme d'éducation économique des adultes

MONTREAL (PC)—Le sous-ministre de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec, M. René Tremblay, a invité les universités à collaborer à la mise sur pied d'un vaste programme d'éducation des adultes en matière économique, au cours d'un exposé soumis devant les participants à la commission chargée d'étudier ce problème au niveau universitaire, au 15e congrès de l'ACELF.

"C'est la tâche à laquelle nous sommes tous conviés d'aider l'adulte à mieux comprendre le monde dans lequel il vit, s'y mieux adapter pour y jouer un rôle plus positif et plus productif, a-t-il dit. Les grands combats de l'esprit se décideront sur le plan économique.

Plus que jamais, le groupe canadien-français devra être prêt à assumer les tâches requises par la vie complexe de demain. Les universités devront définir leur place dans cette entreprise commune et l'assumer avec enthousiasme."

BIENVENUE AU GALA MUSICAL AU STADE MUNICIPAL DE DRUMMONDVILLE

Plus de 25 prix de présence

Les Cadets de Drummondville, sous la direction de leur fondateur, M. Frank H. Mathieu, présenteront un grand gala musical dimanche, le 12 août, au stade municipal de la rue Cockburn.

Dix corps prendront part à ce gala, qui débutera par un défilé empruntant les rues St-Jean, Lindsay, Des Forges, Hériot et Cockburn pour se rendre au stade municipal où les Cadets de Drummondville et les corps invités procéderont à une démonstration de leur savoir-faire.

Parmi les corps de cadets et de majorettes invités on remarque les fameux Diplomates de la Vieille capitale, les Cadets l'Assomption de Shawinigan, ceux de Joliette et de Victoriaville. Les majorettes viendront de Windsor, Richmond, SS.-Pierre et Paul, etc.

En cas de pluie, la démonstration se déroulera à l'arena. Comme on le sait, Me Bernard Pinard, ministre de la Voirie, ainsi que M. David Ouellet, député du comté au fédéral, sont les présidents d'honneur de ce gala, tandis que les vice-présidents sont: M. Jacques Beaudoin, président de la Commission scolaire, et S. H. le maire Me Marcel Marier. Les directeurs en sont les commissaires et les échevins.

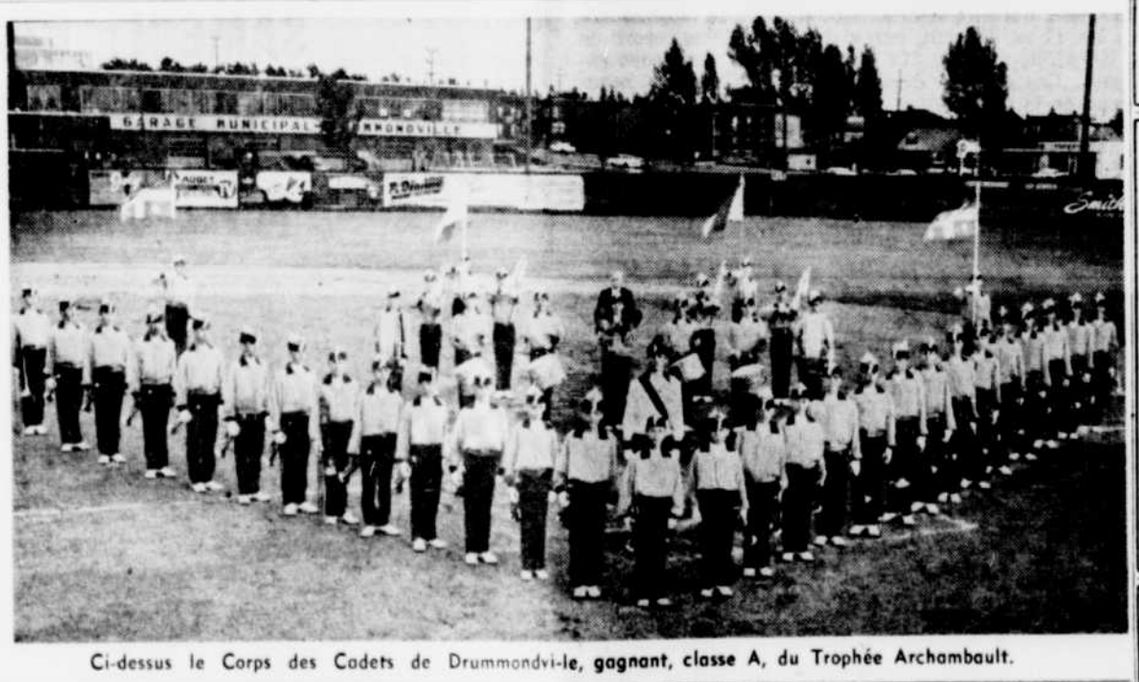
DIMANCHE, LE 12 AOUT 1962

M. David Ouellet, député du comté au fédéral, président d'honneur du gala

Me Bernard Pinard, ministre de la Voirie, président d'honneur du gala

S. H. le maire Me Marcel Marier, vice-président du gala.

M. Jacques Beaudoin, prés. de la Com. Scolaire, vice-président du gala.



Ci-dessus le Corps des Cadets de Drummondville, gagnant, classe A, du Trophée Archambault.

Bienvenue aux Corps de Cadets de la Province à Drummondville !

Mangez bien et mieux au

RESTAURANT STEAK HOUSE 500

Horace Michaud, prop.

44, Boul. Bernard, Tél.: GR 8-2129, Drummondville

Succès au Gala Musical de Drummondville !

J. H. TETREAU ENR.

Chaussures de qualité pour toute la famille

490, rue Lindsay Tél. : GR. 2-3535

DRUMMONDVILLE, Qué.

Bienvenue à Drummondville au Gala Musical et arrêtez chez

JEAN-MARC LEMAIRE

STATION SERVICE

FINA

Spécialité: Nettoyage — Membre CAA

Nous sommes maintenant équipés pour poser sous votre auto un enduit antirouille "Body Guard".

10, Boulevard Bernard — Tél. : GR 2-7404

Succès à tous les Corps de Cadets en congrès à Drummondville !

L'UNION-VIE

Compagnie Mutuelle d'Assurances

142, rue Hériot Tél. : GR 8-1351

DRUMMONDVILLE, Qué.

Meilleurs voeux de succès au Gala Musical de Drummondville !

LAITERIE LAMOTHE & FRERE

Produits laitiers pasteurisés

577, rue St-Jean Tél. GR 8-0555

DRUMMONDVILLE, Qué.

Bienvenue à Drummondville à tous les Corps de Cadets de la Province !

GOUGEON & FRERE Ltée

POSTE SHELL SERVICE

Pneus réparés et vulcanisés

195, boul. Bernard Tél. : GR 8-1488

DRUMMONDVILLE, Qué.

Meilleurs voeux de succès au Gala Musical !

Visitez la plus vaste salle de quilles de la région !

SALLE de QUILLES "CAVALIER"

40 allées automatiques — Service salle à manger Snack Bar — Salle de billard — Service gratuit de garderie — Ouvert 24 heures par jour.

275, Cockburn Drummondville GR. 8-1424

Bienvenue à Drummondville à tous les Corps de Cadets !

LINGERIE LAROCQUE

Confections pour enfants jusqu'à 14 ans

470-A, rue Lindsay Tél. GR 2-4092

DRUMMONDVILLE

Cordiale bienvenue à Drummondville à tous les Corps de Cadets !

DUPLAIN & LESSARD Ltée

Meubles — Accessoires électriques

333, rue Hériot — Tél. : GR 2-6707

DRUMMONDVILLE, Qué.

Nos meilleurs voeux de succès au Gala Musical de Drummondville !

LES CAISSES POPULAIRES

ST-JOSEPH — GR 2-3550 — Bernard Mercier, gér.

STE-THERESE — GR 2-5732 — Alcide Kirouac, gér.

SS-PIERRE-et-PAUL — GR 2-2232 — Yvon Lozeau, gér.

ST-PHILIPPE — GR 2-6414 — R. Cormier, gér.

ST-SIMON — GR 2-5157 — Me Antoine Fradet, gér.

ST-JEAN-BAPTISTE — GR 8-1810 — Lucien Couture, gér.

ST-FREDERIC — GR 8-2555 — Ferdinand Smith, gér.

Bienvenue à tous les Corps de Cadets de la Province !

Compliments de

BREUVAGE DRUMMOND LTEE

René Lapierre, prés. Marcel Cartez, gér. des ventes

Embouteilleurs autorisés

Pepsi-Cola, Snow White, Orange Nesbitt, John Collins, Eau minérale Abénakis et produits Schweppes.

497, rue St-Pierre Tél. GR 8-1411

DRUMMONDVILLE

Corps de Cadets de la Province que votre séjour à Drummondville soit des plus heureux !

Crémerie Drummondville Inc.

Fabricants de la délicieuse crème glacée "DELICIA"

193, rue Lindsay Tél. GR. 2-5444

DRUMMONDVILLE

A tous les Corps de Cadets de la Province,

Bienvenue à Drummondville !

HON. BERNARD PINARD

Ministre de la Voirie Provinciale

Victoire du Coaticook — Acton en 2e

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHAkTIER

Les Canadiens de Coaticook n'ont pas déçu leurs admirateurs, hier soir, en disposant des Alouettes par 8-7. Ils ont arrêté l'élan de ces derniers vers la première place car un gain aurait permis à l'équipe de Claude St-Vincent de s'emparer de la première position. Les directeurs des Canadiens souhaiteraient bien voir des assistances aussi considérables que celle d'hier soir à toutes les joutes des Canadiens d'ici la fin de la saison régulière et dans les éliminatoires.

Les joutes d'hier ont servi à prouver que les équipes de cinquième et sixième positions pouvaient tout aussi bien vaincre les équipes de premières positions et que les Castors d'Acton Vale étaient loin d'avoir abandonné la lutte pour le championnat. La série de deux joutes entre les Castors et les Alouettes, dimanche, leur dernière de la saison pourrait bien décider de la deuxième place. Elle sera à ne pas manquer. Les Alouettes disputeront l'une de leurs rares joutes de la saison régulière le dimanche après-midi.

Lorsqu'on jette un coup d'oeil sur le classement dans le Tour du St-Laurent on se rend compte que l'équipe russe domine. Il est normal de féliciter les Russes pour leur performance qui dépasse celle des autres. Il ne faudrait pas pour cela considérer ces athlètes comme des surhommes. On sait qu'un choix différent des athlètes prévaut en Russie comparativement à celui qu'on trouve dans les pays démocratiques. Les Russes envoient leurs meilleurs athlètes dans toutes les compétitions et ils sont assurés d'un traitement de faveur du gouvernement lorqu'ils remportent des succès. Chez plusieurs autres concurrents au Tour du St-Laurent, c'est différent. Il s'en trouve qui ont dû prendre leurs vacances afin de pouvoir participer à cette classique du cyclisme.

Deux conducteurs réputés de coursiers, Claude Watters et Roger White, se sont initiés, hier après-midi à l'art de la pêche à la truite. Ils avaient comme professeurs M. le juge Redmond Hayes et M. Ivan Dugré qui a fait de grands progrès dans ce sport au cours des trois dernières années. Les deux jockeys avouaient par la suite qu'ils se trouvaient plus dans leur élément avec des "guides" en main plutôt qu'avec une canne à mouche.

Roger White, le conducteur de Sir Winston Pick depuis quatre ans, est convaincu que ce coursier est aussi rapide cette saison qu'il y a un ou deux ans. Sir Winston Pick, propriété de l'écurie Allan Leblanc, a récolté quelque $123,000 en bourses depuis sa participation aux courses sous harnais.

Jack Castonguay, du club de balle-molle Albert, de la ligue Dépression, avait tellement peur de gâcher son record parfait avec trois coups sûrs en trois apparitions au bâton, qu'il cédait sa place à un coéquipier lorsque venait le temps de frapper de nouveau.

La présentation d'un "stake" pour les coursiers de 2 ans à la piste de Sherbrooke est un projet du secrétaire André Olney qui sera bien accueilli de la part des hommes à chevaux. Cette classe, présentée dimanche, sera disputée pour une bourse de $500. Elle permettra à quelques propriétaires de se dédommager un peu pour les dépenses encourues dans l'élevage de jeunes coursiers.

4 circuits du Canadien qui l'emporte par 8-7

COATICOOK — Un circuit de Bob Meccucci qui n'est toutefois apparu que comme un double dans les records du pointeur officiel, a permis aux Canadiens de Coaticook de vaincre les Alouettes de Sherbrooke 8-7, hier soir, dans une joute disputée à Coaticook devant des estrades remplies.

Cette défaite, la deuxième des Alouettes aux mains des Canadiens en neuf joutes, a fait glisser les Alouettes en troisième position du classement. C'était le festival du baseball à Coaticook et une foule de sportifs assistaient à la rencontre au cours de laquelle de nombreux prix furent tirés au sort.

Puissante offensive

Les Canadiens ont fait preuve de beaucoup de puissance au bâton, cognant quatre circuits dont trois dans la deuxième manche. Bob Meccuci, Bruce Parker et Santa Croce ont cogné un circuit chacun dans la deuxième manche pour donner une avance de 4-0 aux Canadiens. Bill Cunis avait reçu un but sur balles avant le circuit de Santa Croce.

Un simple de Louis Michaud, un sacrifice de Chevalier, un but sur balles à Meccuci et un coup sûr de Cunis produisaient les deux points des Canadiens dans la troisième manche. Une erreur sur le coup de Chevalier et un simple de Bertrand Morin produisaient le sixième point des Canadiens à la sixième manche.

A la neuvième manche, Nagle cognait un simple et Meccuci suivait avec un circuit, mais arrivé au deuxième but, il retournait simplement à l'abri des joueurs sans contourner les buts de sorte qu'on ne pouvait le créditer officiellement de son circuit, mais d'un double.

Des buts sur balles à Kurty, Wodjie, Monette, St-Vincent et un simple de Robichaud produisirent les trois points des Alouettes à la troisième manche. Ils en ajoutaient trois autres à la sixième pour égaliser les chances grâce à un circuit de Poole, son deuxième de la saison, des simples de Drolet et Kurty, un double de Mandala, une erreur sur le coup de Wodjie ainsi que des buts sur balles à Monette et St-Vincent. Les Alouettes égalisaient les chances avec un but sur balles à Monette, un sacrifice de St-Vincent, un coup au champ de Robichaud et un mauvais lancer.

Bertrand Morin a débuté au monticule pour les Canadiens, mais il cédait sa place à Bill Nagle à la sixième manche et ce dernier était crédité de la victoire.

Gilles Bernier a débuté au monticule pour les Alouettes, mais il était remplacé par Ernie Drolet à la troisième manche. Drolet était débité de la défaite. Les deux équipes ont commis trois erreurs chacune et cognaient le même nombre de coups sûrs. C'était la dernière visite des Alouettes à Coaticook cette saison, pour une joute de la saison régulière.

Sommaire

Sherbrooke	003 003 010	7 10 3
Coaticook	042 001 001	8 10 3

Bernier, Drolet (3) et Poole; Morin, Nagle (6) et Santa Croce.

Ballon-volant

SHERBROOKE — Le St-François a vaincu la Garde Paroissiale St-Boniface par les comptes de 15-6 et 15-13.

Le Gaumond Fourrures a gagné par 15-9 et 15-10 contre le club Dollard.

Le Restaurant Pat a eu raison de Windsor par les comptes de 15-8 et 15-9.

Deuxième rencontre

Le Gaumond a gagné 4-15, 15-12 et 15-7 contre le Restaurant Pat.

Le St-François a gagné 15-3 et 17-15 contre Windsor.

Le Dollard a gagné 15-13, 0-11, 15-13 contre la Garde.

Classement

	G.	Per.	Pts
Gaumond Fourrures	3	0	3
Restaurant Pat	3	1	3
St-François	2	1	2
Windsor	1	2	1
Dollard	1	2	1
Garde P. St-Boniface	0	4	0

Les prochaines rencontres auront lieu lundi le 13.

Chevaux inscrits aux courses de samedi

1e et 4e courses, D-1 trot — $350 (div)

1—Centaur,
2—Star Ibaf, G. Desrochers
3—Volobud, C. Grenier
4—Katie Did, A. Beaudoin
5—Lebeau, H. Lepage
6—Canadian Rea, E. Trudeau
7—Defiance, R. Lague
8—Candy D, R. Claing
ELIGIBLE:
Mr. Lou Lou, R. Jutras

2e course, D-3 amble — $125

1—Dale Oaks, H. Lepage
2—Tom Boy, G. Surprenant
3—Thunderlast, F. Newell
4—Dike Express, G. Robichaud
5—Sir Royal Rocky, G. Dionne
6—Prince Lou, L. Larose
7—Scandal,
8—Dickory Doc, J. Dagehais

3e course, D-3 trot — $125

1—R. Miss Brook, D. Perreault
2—Miss Acton, A. Gravel
3—Rugged Lee Volo, F. St-Denis
4—Guy Unsuil, P. Charbonneau
5—Arden Jet, L. Davis
6—Maryland Port, P. Massé
7—Sir Egerton, G. Désrochers
8—Chief Corsica, F. Brochu

5e et 8e courses, D-1 trot et amble — $200 (div)

1—Blackwell, E. Trudeau
2—Adios Evrfet, R. Jutras
3—Algiers Boy, J. Fearneley
4—A.S.A., R. Grimard
5—Granby Express, P. Masse
6—Miss January, F. Poulin
7—Glendale Irish, H. Lepage
8—Sorpresa Wick, P. Charbonneau

6e course, D-3 amble — $125

1—Bonny Castle, L. Huckins
2—Little Star C, H. Lepage
3—Chum G.,
4—Highley's Maryann, A. Horan
5—Farnham Express, G. Surprenant
6—Bartlett Hanover, A. Poulin
7—Miss Thunderpark, G. Adamson
8—Champion Fingo, C. Grenier

7e course, amble "Handicap" — $400

1—Brightside, G. Surprenant
2—McGrappes, R. Dupont
3—Eldora's Irishman, C. Poulin
4—Poplar Dream, C. Paradis
5—Indirect Boy, R. Claing
6—Coaticook Directly, D. McKinney
7—Magge Wayne, L. Larose
8—Volostone, F. Newell

9e course, DD amble et trot — $350

1—Laurina Rosecroft, F. Brochu
2—Cardinal Prince G, W. St-Cyr
3—Mighty Stepper, O. Morin
4—Sammy Herbert, C. Mathieu
5—Flying Easy, P. Cournoyer
6—Maid of the Mist, G. Surprenant
7—Prince Jerry C, A. Beaudoin
8—Sambee, R. Claing

ATTENTION

Les chevaux suivants doivent être en dehors du terrain pour lundi le 13 août 1962, ou des mesures disciplinaires seront prises.

Adam's Pride, Conway Hanover, Taylor Volo, De Caxton, Elf Tass, Jug Boy, Richard Lynn, Lina Chappee, Gay Conrad Tiger Hum et Shirley Harmoney.

Les chevaux suivants devront montrer une meilleure performance dans le programme de fin de semaine: Success Lionel, Battle Bird, Dale Oaks, Thunder Lass, Sir Edgerton, Maryland Port, Miss Acton, Champion Fingo, Bartlett Hanover. D'autres noms de chevaux suivront sous peu.

Le club Albert, champion

SHERBROOKE — Le club Albert a remporté le championnat de la ligue de balle-molle Dépression grâce à une victoire de 6-2 sur le Dairy Queen, hier soir. Il détient une avance de six points en tête, et il ne reste plus suffisamment de joutes pour que cette avance soit complétée. Gérard Gagné n'a alloué que quatre coups sûrs à ses rivaux tandis que Claude Ruel a cogné un circuit de trois points pour conduire les nouveaux champions à la victoire. Claude Beaudoin et Jacques Joncas ont cogné deux coups sûrs chacun pour les vainqueurs. Ronald Carmichel a accordé neuf coups sûrs aux vainqueurs mais il produisait les deux points de son équipe avec un circuit. Bédard obtenait également un triple.

Echec du Progress

Le club du pilote Bob Leblanc a vaincu le Progress Club par 11-3 pour augmenter son avance en deuxième position. Jack Brunn a limité ses adversaires à quatre coups sûrs tandis que Guy Giard cognait un circuit, les buts remplis pour conduire son équipe à la victoire. Dollard Tessier a également cogné un circuit pour les vainqueurs tandis que Jack Castonguay obtenait un simple, un double et un triple en autant d'apparitions au bâton.

Normand Brault a produit deux points avec un coup sûr et Gagnon cognait un circuit pour le troisième point. Guy Joubert qui allouait huit coups sûrs était débité de la défaite.

Attention, amateurs de

GOLF

Le terrain de "Golf" miniature de Sherbrooke est ouvert. 18 trous. Située rue Galt ouest entre les rues Laflèche et Paré. Pour vos leçons de golf gratuites, voyez Roger Aubry. Ouvert tous les jours de 10h. a.m. à minuit.

LO. 9-0361

Tables à pique-niques et balançoires.

EN ROUTE POUR

L'EXPOSITION de COOKSHIRE

3 jours de plaisir pour la famille entière

LES 17 - 18 - 19 AOUT 1962

- Jeux forains "Bernard and Barry"
- Attractions Gastoni, devant la grande estrade
- Tous les après-midi ● Tous les soirs
- Courses sous harnais
- Vendredi et Samedi après-midi
- Concours de trait

Ouvert au Co. Compton, Samedi, 18 août à 7h.30 p.m
Ouvert à tous, dimanche 19 août à 12h.

Aux championnats nautiques. — Paul Blais, de Sherbrooke, membre du Club nautique du Petit Lac Magog, sera au nombre des inscrits dans les compétitions de championnat de ski nautique qui seront présentées à Sherbrooke, sur la rivière Magog les 18 et 19 août. Paul Blais donne ici une exhibition de slalom. *(Photo La Tribune)*

Inauguration d'un système d'éclairage à East Angus

SHERBROOKE — L'inauguration du nouveau système d'éclairage artificielle au parc Nicol d'East Angus, ou se déroulent plusieurs activités sportives aura lieu mardi le 14 août.

M. René Gagnon, président du comité chargé de cette fête, a déclaré qu'on avait l'intention de souligner avec éclat cette amélioration. Il y aura une parade qui se mettra en branle à 7h. pour parcourir les principales rues de la ville pour se rendre ensuite au terrain.

Le conseil de ville de Windsor, voulant souligner l'apport de quelques citoyens à la cause sportive, décernera des certificats de mérite aux personnes suivantes: Jack Westgate, Maurice Gendreau, Pat King et Wallace Ebert.

Le nouveau système sera béni par M. le curé Labrecque. En plus de ces cérémonies il y aura une joute de balle-molle opposant les équipes Commerciale et Oscar Bergeron.

En cas de pluie toutes les cérémonies seront remises au lendemain, mercredi.

Inscrits au tournoi de Drummondville

DRUMMONDVILLE — Voici les noms des inscrits au grand tournoi de golf qui aura lieu les 11 et 12 août courant à Drummondville, ainsi que les heures de départ.

Samedi le 11 août 1962

CLASSES "B" et "C"

7h. a.m. — Arthur Larocque, Drummondville; André Vanasse, Dr'ville; J. Vincent, Dr'ville; A. Riere, Dr'ville.

7h. 08 a.m. — Ben Nadeau, Dr'ville; Ant. Godbout, Dr'ville; E. Gaudreau, Dr'ville; Yvon Autotte, Dr'ville.

7h. 16 a.m. — R. Paquin, Dr'ville; G. Perreault, Dr'ville; F. Blais, Dr'ville; Pierre Roy, Dr'ville.

7h. 24 a.m. — Jules Sirois, Dr'ville; J.L. Morin, Dr'ville; Germain Paris, Dr'ville; Ulric Ouimet, Dr'ville.

7h. 32 a.m. — Don Shipman, Dr'ville; M. Gaudet, Dr'ville; André Dionne, Dr'ville; André Gaudet, Dr'ville.

7h. 40 a.m. — Robert Maloin, Dr'ville; Maurice René, Dr'ville; Geo. Laperrière, Dr'ville; Pierre Drouin, Dr'ville.

7h. 48 a.m. — J.G. Morissette, Dr'ville; Michel Drouin, Dr'ville; Michel Brouillard, Dr'ville; Denis Baron, Dr'ville.

7h. 56 a.m. — Michel Thibodeau, Dr'ville; Michel Duchesne, Dr'ville; Robert Pépin, Dr'ville; Jérôme Coupal, Dr'ville.

8h. 04 a.m. — Jules Bolleau, Dr'ville; L. Surprenant, Chambly; L. Lachance, Chambly; G. Ducharme, Victoriaville.

8h. 12 a.m. — A. Lacasse, Dr'ville; M. Roux, V'ville; Gilles Chartrand, St-Hyacinthe; R. Thériault, Granby.

8h. 20 a.m. — A.A. Baron, Dr'ville; F. Blais, St-Hyacinthe; Tony Côté, Granby; E. Rinfret, Boucherville.

8h. 28 a.m. — G. Gervais, Dr'ville; Donat Brosseau, Granby; L.A. Leheau, Boucherville; P. Drysdale, St-Jean.

8h. 36 a.m. — H. Lomax, Dr'ville; Guy Lemonde, Granby; M. Girard, Boucherville; M. Lacombe, St-Jean.

8h. 44 a.m. — Bob Lalancette, Dr'ville; R. Guillotte, Granby; F. Robert, St-Hyacinthe; G. Desnoyers, St-Jean.

8h. 52 a.m. — Maurice Richard, Dr'ville; Ben Enright, Granby — St Paul; M. Leduc, St-Hyacinthe; I. Golfman, Bellevue.

9h. 00 a.m. — R. Forcier, Dr'ville; P. Steiner, Bellevue; René Roy, St-Hyacinthe; J.O. Levasseur, Dr'ville; Paul Dumas, St-Hyacinthe; P. Lantaigne, Métabéroutin; H. Couillard, St-Jean.

9h. 16 a.m. — Louis Bouchard, Dr'ville; Sam Bellumeur, Granby; G. Bertrand, St-Hyacinthe; J. Rinfret, Boucherville.

9h. 24 a.m. — R. Brady, Dr'ville; M. Lacasse, Granby; W. Steibel, St-Hyacinthe.

9h. 32 a.m. — F. Parker, Dr'ville; H. Breau, Granby; P.A. Bélanger, Sorel; Lauréat Bouchard, Sorel.

9h. 40 a.m. — R. Guillette, Granby; R. Bocage, St-Hyacinthe; H. Desmarais, Dr'ville; Rock Desrochers, Granby.

9h. 48 a.m. — J.R. Larocque, Dr'ville; J. Racine, Granby; F. Charbonneau, Sorel; F. Robert, St-Hyacinthe.

9h. 56 a.m. — John Cook, Dr'ville; John Poirier, Sorel; Ray Enright, Granby; Henri Martin, Granby.

10h. 04 a.m. — D. Dolan, Métabéroutin; Bernard Guy, Lr'ville; Jacques Boisvert, Sorel; H. Boivin, Granby.

10h. 12 a.m. — P. Fafard, Granby; R. Goulet, Dr'ville; J.H. Dessert, Sorel; L.P. Beaudry, Sorel.

10h. 20 a.m. — H. Autotte, Dr'ville; Edmond Beaudin, Métabéroutin; M. Guertin, Granby; H. Farineau, St-Hyacinthe.

10h. 28 a.m. — R. Lavigne, Dr'ville; Luc Demers, Mont Orford; R. St-Laurent, Sorel; Don Ross, Asbestos.

10h. 36 a.m. — C. Veilleux, Dr'ville; G. Durochers, Métabéroutin; Jos. Lemoine, Sorel; Gérald Mayer, Municipal.

10h. 44 a.m. — G.R. Deslardins, Dr'ville; Ronald Gibbs, Asbestos; A. Gravel, Mont Orford; Phil Desmarais, Municipal.

10h. 52 a.m. — Laurent Jutras, Dr'ville; Pete Lawrence, Granby; J.M. Bédard, Granby; W. Muldoon, Asbestos.

11h. 00 a.m. — Jos Henz, Municipal; Adrien Michaud, Dr'ville; A. Podin, Granby; Mick Dion, Asbestos.

11h. 08 a.m. — R. Delisle, Municipal; Reynald Donais, Drummondville; A. Demers, Mont Orford; Denis Proulx, Asbestos.

11h. 16 a.m. — Raoul Gardeau, Dr'ville; C. Glasson, Métabéroutin; Gerry Ashton, Municipal; F. Brunette, Granby.

11h. 24 a.m. — Paul Rousseau, Dr'ville; H. Pérusse, Asbestos; Jean Bergeron, Granby; Robert Danis, Municipal.

11h. 32 a.m. — John Masonholder, Lennoxville; Rosaire Milette, Dr'ville; André Tremblay, Municipal; F. Côté, Ki-8-Eb.

11h. 40 a.m. — D. McEwen, Asbestos; Marcel Nichols, Dr'ville; Ray Ménard, Granby; C. Abdleah, Lennoxville.

11h. 48 a.m. — Jacques Laferté, Dr'ville; R. Lagramière, Berthierville; G. Renaud, St-Hyacinthe; R. Auger, Granby.

11h. 56 a.m. — Leith Morgan, Sherbrooke; J.F. Dobrensky, Dr'ville; Dr. Gilles Turcotte, Thetford Mines.

12h. 04 p.m. — Jean Béchard, Berthier; C.H. Laurence, Ki-8-Eb; Lucien Caron, Asbestos; Claude Paquette, Dr'ville.

12h. 12 p.m. — Charles Boisvert, Sorel; Roger Allaire, Granby; J.J. Duval, Berthierville; R.A. Ouellette, Olpine.

12h. 20 p.m. — Jacques Provencher, Dr'ville; Pierre Langis, Sherbrooke; Marcel Bourdon, Berthier; C. Courville, Municipal.

12h. 28 p.m. — A. Babin, Granby.

Voir INSCRITS — P. 16, col. 7

PLAGE SUR LE MEMPHREMAGOG

(où conduire votre famille pour une journée au grand air)

Disponible pour pique-niques de groupes, associations, etc... Idéale pour organisation de fêtes champêtres. 45 acres de verdure, 1,000 pi. de plage sablonneuse, tables, cabines, canitne: stationnement $1.00

DOMAINE MINNEHALA

(Voisin côté nord de la plage Southière, propriété de la C.G.T.M.)

MAGOG Tél. : VI 3-3903

La Compagnie de Gestion Touristique du Memphrémagog Inc.

Acton bat Granby et monte en 2e position

GRANBY, (Spéciale) — Réjean Plourde a bien espacé sept coups sûrs pour remporter un autre blanchissage alors que les Castors d'Acton Vale sont allés vaincre les Chevaliers de Granby par 3-0. Cette victoire a permis aux Castors de monter seuls en deuxième position du classement à une demi-partie des meneurs, les Rockets. Plourde a brillé en retirant 13 frappeurs au bâton. Il s'est également distingué à l'offensive avec un simple qui produisait le premier point et en même temps le point victorieux.

John Elias, de retour chez les Chevaliers pour deux joutes afin d'être éligible pour les éliminatoires, a livré une belle lutte au monticule à Plourde. Il accordait cinq coups sûrs et retirait huit frappeurs au bâton. Les Castors ont toutefois groupé leurs coups sûrs pour enregistrer un point aux deuxième, troisième et huitième manches.

Points

Un but sur balles à Claude Groulx, un sacrifice d'André Lederman, un but sur balles à Ronnie Dickson et un simple de Plourde produisaient le premier point des Canadiens.

Un double de Roland Forte, un simple de Steve Oleschuck et un sacrifice de Sherman Carter produisaient le deuxième point à la seconde manche. Les Canadiens complétaient leur pointage à la suite d'une erreur sur le coup de Carter, d'un simple de Groulx et d'un sacrifice de Steve Oleschuck. Tous les points des Castors étaient donc mérités. Les Chevaliers subissaient leur sixième défaite dans les six dernières joutes.

Les Castors disputeront leurs deux prochaines joutes en fin de semaine alors qu'ils visiteront les Alouettes dimanche à 2 h. pour les recevoir en soirée.

Sommaire

Acton Vale	011 000 000	3 5 1
Granby	000 000 000	0 7 3

Plourde et Dickson
Elias et Lamoureux.

St-Jean bat les Royaux 2-1

ST-JEAN (Spéciale)— Les Pirates de St-Jean ont remporté leur 10e victoire de la saison, hier soir, alors qu'ils ont vaincu les Royaux de Drummondville par 2-1 pour rendre encore plus excitante la course au championnat.

Gaétan Gervais, un ancien lanceur des Royaux, s'est chargé de maîtriser ses anciens coéquipiers alors qu'il les limitait à six coups sûrs pour être crédité de la victoire dans cette joute qui durait 10 manches.

Pete Cianflone a débuté au monticule pour les Royaux, mais il fut remplacé par Ed Llyons à la sixième manche alors que les Pirates égalisaient les chances. Llyons fut débité de la défaite. Les deux lanceurs ont limité les Pirates à sept coups sûrs dont trois par Gaétan Goudreau. Cianflone a produit l'unique point des Royaux avec un simple après que Sawyer eut obtenu un but sur balles et ait atteint le deuxième but sur un sacrifice à la deuxième manche.

Un simple de Pete Taillefer après un simple de Gaétan Goudreau et un but sur balles avaient permis aux Pirates d'égaliser les chances. Ils s'assuraient la victoire dans la 10e manche grâce à un simple de Goudreau, un sacrifice de Charles Poxon, un but sur balles à Pete Taillefer et un simple de Deschenaux.

Sommaire

Drummond	010 000 000	0 1 6 1
St-Jean	000 001 000	1 2 7 0

Cianflone, Llyons (6) et Stubbins. Gervais et Poxon.

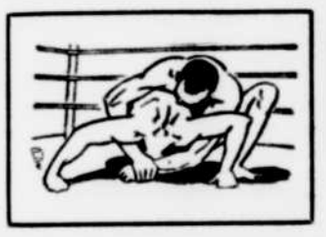
TOURNOI DE GOLF WATERLOO OPEN

Pour être disputé samedi, le 11 août

Pour tous les amateurs des classes A, B, C. Premiers départs à 8h. a.m. et dernières entrées jusqu'à 2h. p.m

Bienvenue aux spectateurs sur le terrain.

N.B. Pour vous rendre au Club de Golf, suivez les indications dans la ville de Waterloo.



LUTTE

A L'ARENA DE SHERBROOKE

SAMEDI SOIR LE 11 AOUT A 8h. 30

● FINALE
OVILA ASSELIN
— VS —
BULL BRUISER
2 chutes dans 3 — limite 1 heure

● SEMI-FINALE
combat par équipes
DINO BRAVO & DOMINIC BRAVO
— VS —
CHUCK BRUCE & GERARD DUGAS
1 chute, limite 30 minutes

● SPECIALE
YVON RACICOT
—VS—
EDDIE AUGER
1 chute, limite 20 minutes

● PRELIMINAIRE
CLAUDE ST-JEAN
—VS—
EDDIE JACKSON
1 chute, limite 20 minutes

ADMISSION : générale 75c
Boite $1.00 — Près de l'arène $1.25

NOUVEAU Concours DE LA TRIBUNE DES LETTRES MAGIQUES

DECOUPEZ VOTRE COUPON EN PAGE 2

+5,000.00 en prix

270 GAGNANTS

Ralliement des TIGER-CATS

OTTAWA (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont compté 17 points dans le dernier quart hier soir et ont vaincu les Rough Riders d'Ottawa 28-16 dans la partie d'ouverture de la Conférence de l'Est devant 16,259 spectateurs.

Les Tigers, champions du "Big Four" l'an dernier, semblaient définitivement déroutés à la suite d'une série d'erreurs et de tatonnements mais ont réussi à venir de l'arrière dans le dernier quart avec deux touchés et un botté de placement.

Le demi-arrière Garney Heley a marqué deux touchés pour les Ti-Cats, le premier sur une passe du quart-arrière Bernie Faloney et le second après une course de 46 verges après accepté une passe latérale de ce même Faloney.

L'arrière Bobby Kuntz a réussi le troisième touché du Hamilton en faisant un plongeon d'une verge.

Don Sutherin a converti ces trois touchés et a réussi deux bottés de placement.

Les touchés des Riders ont été enregistrés par le demi-arrière Ernie White et la recrue Millard Flemming. Mo Racine a fait un converti et a ajouté un botte de placement.

La joute a pris un tournant dramatique dans les dernières minutes alors que deux bagarres ont éclaté. Len Chandler, des Tigers, en est venu aux coups avec George Alevisatos et Ron Watton et Flemming se sont bagarrés avec Al Rogers.

Les Colts ont compté deux buts non-mérités à la cinquième et leur dernier à la neuvième.

Frank Robinson a frappé un double en plus de son 23e circuit.

Cincinnati	212 000 002—7	9 2
Houston	000 020 001—3	7 1

O'Toole et Edwards; Woodeshick, Umbricht 2 Tiefenauer 4 Kemmerer 6 Golden 8 et Smith. G-O'Toole. P-Woodeshick. Cir: Cin-Robinson 23.

Reds 7 — Colts 3

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont défait les Cubs de Chicago 1-0 hier grâce au 23e coup de circuit de Joe Adcock.

Claude Raymond, de Saint-Jean, est venu à la rescousse de Tony Cloninger à la neuvième alors qu'il y avait un homme de retiré. Raymond a terminé la joute en retirant sur trois prises l'un des deux frappeurs qui l'ont affronté.

Chicago	000 000 000—0	6 0
Milwaukee	010 000 000—1	6 0

Buhl et Barragan; Cloninger, Raymond 9 et Torre. G-Cloninger. P-Buhl.

Dans la ligue NATIONALE

LOS ANGELES (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont compté six points avec deux hommes de retirés à la septième hier soir et ont porté à sept d'affilée les revers des Phillies de Philadelphie qu'ils ont battus 8-3 devant 32,226 spectateurs.

Phil'delphie	001 001 100—3	6 1
Los Angeles	000 002 60x—8	9 2

Bennett, Baldschun 7, Smith 7, Green 8 et Oldis; Richert, Roebuck 7, Perranoski 8 et Roseboro, N. Sherry 9. Cir: Phi-Oldis 1; LA-T. Davis 18, G-Roebuck. P-Bennett.

Mets 1 — Giants 7

SAN FRANCISCO (PA) — Le solide Jack Sanford a remporté sa neuvième victoire d'affilée alors que les Giants de San Francisco ont écrasé hier 7-1 les Mets de New York.

Le circuit de trois points de Tom Haller et le coup de quatre buts d'Orlando Cepeda a marqué le tournant de la joute en faveur des Giants à la sixième. La chance n'a pas encore souri au droitier Bob Miller qui a encaissé sa huitième défaite.

Sanford a accordé trois coups sûrs, trois buts sur balles et retiré trois hommes au bâton.

New York	000 001 000—1	3 2
S Francisco	002 004 01x—7	13 1

R. L. Miller, Moorhead 6 R.G. Miller 8 et Cannizzaro Sanford et Haller. G-Sanford. P-R.L. Miller. Cir: SF-Cepeda 23 Haller 11.

Cubs 0 — Milwaukee 1

HOUSTON (PA)—Le lanceur Jim O'Toole a conduit les Reds de Cincinnati à une victoire de 7-3 sur les Colts de Houston hier soir en n'accordant que sept coups sûrs à ces derniers.

Joe a pleuré! — L'immortel du baseball Joe DiMaggio, que l'on voit ici avec son fils Joe junior, aimait encore, malgré son divorce, Marilyn Monroe. Ce grand athlète, qui fut la terreur des lanceurs adversaires durant sa glorieuse carrière, n'a tout simplement pu retenir son émotion. Il a pleuré sans se cacher et toute l'Amérique l'a su! *(Téléphoto UPI)*

Dans la ligue Américaine

Les INDIANS dégringolent

BOSTON (PC) — Bill Monbouquette a limité les Indians de Cleveland à huit coups sûrs hier et a conduit les Red Sox à une victoire de 4-0. Monbouquette a mis fin à la rencontre en retirant Tito Francona alors que les buts étaient remplis.

Les Sox ont compté tous leurs points à la première contre le débutant Barry Latman. Le simple de Frank Malzone a produit deux points. Par contre, John Romano a frappé trois fois trois en lieu sûr pour Cleveland.

Cleveland	000 000 000—0	8 2
Boston	400 000 00x—4	7 0

Latman, Perry 7 et Romano; Monbouquette et Tillman.

G — Monbouquette 10-11. P—Latman 4-9.

Los Angeles 0 — Chicago 6

CHICAGO (PA) — Eddie Fisher, le droitier des White Sox de Chicago, a réussi son premier blanchissage depuis qu'il évolue dans les majeures hier lorsqu'il a mené son équipe à une victoire de 6-0 sur les Angels de Los Angeles.

Jim Landis a claqué son 14e circuit de la saison.

Fisher, qui a 26 ans et qui se spécialise dans la "knuckleball" — la balle morte — n'a accordé que trois coups sûrs depuis la deuxième manche jusqu'à la fin de la neuvième alors que Billy Moran a frappé un simple inoffensif au champ droit.

Les White Sox ont croisé le marbre à trois reprises à la quatrième contre Eli Grba.

Los Angeles	000 000 000—0	3 2
Chicago	000 321 00x—6	7 0

Grba, Morgan 5 Botz 6 et Rodgers; Fisher et Lollar. G-Fisher. P-Grba. Cir: Chi-Landis 14.

Minnesota 12 — Kansas City 10

KANSAS CITY (PA) — Les Twins du Minnesota, stimulés par quatre coups sûrs d'affilée de Lennie Green, l'ont finalement emporté 12-10 sur les Athletics de Kansas City hier.

Green a brisé une égalité de 9-9 à la neuvième après avoir été passé sur balles par le quatrième lanceur des Athletics Danny McDevitt, lequel a été débité de la défaite. Green a atteint le deuxième sur un coup de sacrifice de Vic Power et les simples de Bob Allison, Dick Rollins et Bernie Allen ont réglé le sort des As.

Frank Sullivan, qui a lancé les trois dernières manches pour les Twins, a mérité la victoire.

Min'sota	200 203 025—12	18 0
Kan City	110 601 001—10	14 2

Stange, Maranda 4 Pleis 4 Sullivan 7 et Battey; Pfister, Wyatt 6 Fischer 8 McDevitt 9 Archer 9 et Azcue.

G—Sullivan 2-0. P—McDevitt 0-3.

Cir: Kan—Siebern 15 Alusik 8 Charles 14.

Detroit 8 — Washington 5

WASHINGTON (PA) — Les Tigers de Detroit ont défait les Senators de Washington 8-5 hier soir et la recrue Howie Koplitz a remporté sa troisième victoire d'affilée quant aux Senators, ils ont tout simplement encais-

Voir CAMARADES—P. 16, col 6

Voir INDIANS — P. 16, col. 6

Des rafales

AKRON, Ohio (PA) — Arnold Palmer, malgré les rafales qui ont balayé le parcours Firestone de 7,165 verges, a pris hier la tête du classement à l'issue de la première ronde de l'American Golf Classic, d'une bourse de $50,000.

L'as golfeur de 32 ans, qui a gagné sept tournois cette année, a réussi 67, trois sous le par, et devance ses plus proches rivaux de deux coups.

Palmer, qui a notamment remporté les honneurs du Tournoi des maîtres et de l'Omnium de la Grande-Bretagne, n'a utilisé son potter que 17 fois au cours de cette première ronde.

Al Balding, de Toronto, a réussi des neufs de 39 et 37 pour un total de 76.

Palmer mène par deux coups sur Jim Ferrier, George Bayer et Mike Souchack.

Gary Player, le champion du PGA, quelque peu déroute par les rafales, espérait terminer avec 71. Jack Nicklaus, champion de l'Omnium des Etats-Unis, a réussi 72.

Pour Claudia

CAP GRIS NEZ, France (PC) Le mauvais temps a empêché une fois de plus la Manitobaine Claudia McPherson de traverser la Manche et de devenir la plus jeune personne à réussir cet exploit.

L'orage qui a forcé la jeune étudiante de 16 ans à remettre à plus tard sa tentative fait encore rage et les météorologistes prévoient que le temps se mettra probablement au beau en fin de semaine.

Le père de la nageuse, Claud McPherson, a déclaré au cours d'une conversation téléphonique que les rafales ont la force d'un ouragan mais qu'il espère que sa fille soit en mesure d'entreprendre la traversée samedi ou dimanche.

Contrairement à la majorité des athlètes qui tentent l'épuisante épreuve, Claudia ne s'enduira que d'une couche de graisse suffisante pour atténuer les frictions du matériel de son costume de bain. Selon M. McPherson, d'épaisses couches de graisse nuisent plus encore qu'elles ne protègent de la température froide de l'eau.

La distance qui sépare Cap Gris Nez des falaises de Douvres est de 21 milles.

Une Britannique, Margaret White, a réussi l'an dernier la traversée alors qu'elle n'était âgée que de 17 ans et huit mois. En 1955, Marilyn Bell avait réussi l'exploit à l'âge de 17 ans et 10 mois.

Vers la fin d'août, Yvan Cliche, de Beauceville, doit tenter l'épreuve de la Manche.

Quelque chose de vraiment unique au Canada

Grand tournoi nocturne de golf à STE-MARIE DE BEAUCE

THETFORD MINES — Un grand tournoi nocturne de golf débutera ce soir le 10 août au club de Ste-Marie de Beauce pour se terminer le 5 octobre, avec plus de $1,000 en prix, dont deux voyages aux Bermudes pour les meilleures scores nets chez les hommes et les dames.

Ces épreuves se tiendront sur le seul golf illuminé au Canada, lequel a été inauguré l'automne dernier à la seigneurie-Taschereau, de Ste-Marie de Beauce, à quelque trente-cinq milles de Thetford Mines.

Les deux voyages aux Bermudes qui figurent à l'enjeu de ce tournoi pourront être faits entre le 30 octobre 1962 et le 16 mars 1963. Ces prix, offerts pour les deux meilleurs nets, l'un chez les hommes, l'autre chez les dames, comprennent le voyage aller retour de Montréal, par TCA de même que trois jours et deux nuits au Belmont Manor ou au Castle Harbour, avec repas, "Green Fees" sur terrain de championnat de 18 trous, usage de la piscine de l'hôtel du tennis, et déplacements entre l'aéroport et l'hôtel.

Conditions du tournoi

Les conditions du tournoi sous les réflecteurs qui débute ce soir sont les suivantes:

1)—S'inscrire en s'adressant soit au "pro" de son propre club soit à celui de Ste-Marie de Beauce, en donnant ses noms, adresse et handicap, ainsi que les frais d'inscription.

2)—Se qualifier n'importe quel soir sous les lumières, dans les mois d'août ou de septembre 1962, en jouant le "par" 35 ou moins sur 9 trous, compte tenu du handicap de chacun. Tout golfeur n'ayant pas réussi à se qualifier à droit de reprise un autre soir.

3)—Les golfeurs ainsi qualifiés auront seuls droit de prendre part aux éliminatoires qui auront lieu le ou vers le 5 octobre 1962, en jouant 18 trous sous les lumières.

On recommande aux participants de se familiariser avec le terrain en y jouant préalablement tout autre jour ou soir que celui de sa qualification, ou des éliminatoires.

Comme on tient compte du handicap tout le monde aura la même chance de se classer, et de participer au partage des nombreux et magnifiques prix mis en jeu.

Les Mineurs de Thetford décimés

Le jeune Claude Meilleur brille dans la défaite

THETFORD MINES (DNC) — Avec un alignement comprenant 4 joueurs de calibre junior les Mineurs de Thetford Mines ont été défaits au compte de 5-3 par les Royaux de Trois-Rivières, hier soir, à Thetford. Les Mineurs qui ont une équipe tellement décimée par les blessures qu'ils durent avoir recours à 4 joueurs des Athlétiques de la Junior des Cantons de l'Est, afin d'être en mesure de présenter 9 joueurs sur le terrain. Claude Meilleur, l'un des 4 juniors empruntés, a lancé toute la partie pour les Mineurs et il a affiché la tenue d'un vétéran. Avant d'allouer 5 coups sûrs aux détenteurs de la première position, un seul but sur balles. Il a retiré 5 frappeurs au bâton. Les vainqueurs n'ont eu qu'un seul point mérité.

Yvon Bégin qui a lancé toute la partie pour les Royaux a alloué 8 coups sûrs aux Mineurs 2 buts sur balles et il a retiré 7 frappeurs au bâton.

Les vainqueurs ont ouvert le pointage à la 2e manche en comptant un point avec deux erreurs. Ils ont porté le compte 2-0 à la 4e avec un but sur balles à Blanchette, un sacrifice de Beliveau et un simple de Grenier. Les Mineurs ont marqué leur 1er point à la 5e manche avec un but sur balles à Simoneau et des simples de Drouin et Poulin. A la 9e manche, les vainqueurs ont marqué 3 points

Voir CLAUDE — Page 16, c. 6

ALLEZ EN "GO-KART"

à la nouvelle piste

J. & J. KARTWAY

2½ milles de Sherbrooke — sur le boul. Bourque ouvert tous les jours de 10h. a.m. à 10h. p. m.

Du plaisir pour tous! — Amenez toute la famille!

Dizzy Dean avait raison

Les jeunes lanceurs "SE BRULENT"

NEW YORK (PC) — Dizzy Dean, l'ancien lanceur étoile des Cardinals de St-Louis qui a déclaré récemment que plusieurs jeunes lanceurs des ligues juniors et inférieures "se brûlent" et beaucoup trop tôt, voit aujourd'hui son assertion partagée par nombre de médecins.

Des médecins expliquent en effet que lorsque le père du jeune athlète — qui lui-même avait rêvé de passer aux ligues majeures — l'encourage de toutes les façons possibles à briller au monticule, l'artilleur en herbe se rend vite à bout et se "casse le coude" à brève échéance.

Les médecins ont mis au jour une maladie qu'ils appellent "le coude des ligues mineures"; des publications scientifiques en ont même déjà fait état.

"Un jeune lanceur s'est même fracturé complètement le bras en lançant", a révélé le Dr Bryon Brogdon, radiologiste de l'Université de la Floride. "Ce jeune était un admirateur de Don Drysdale et accentuait ses courbes intérieures comme la vedette des Dodgers de Los Angeles", a-t-il précisé.

Le médecin précise que le coude d'un adolescent n'est pas encore complètement formé et que, dans plusieurs cas, le jeune lanceur n'a pas bénéficié d'une période d'entraînement adéquate.

Selon lui, nombre de jeunes trouvent grand profit à évoluer dans les ligues de jeunes mais il ne croit pas qu'il faille pousser ces athlètes à la limite surtout lorsque ceux qui les encouragent le plus n'ont pas réussi à se tailler une place dans les majeures.

"Le but de ces ligues doit être d'enseigner aux jeunes à savoir gagner et à savoir perdre, et non pas la façon de se brûler", ajoute le Dr Brogdon.

Baseball Juvénile

SHERBROOKE — Hier, dans la ligue Juvenile de baseball, les Braves du pilote Jean-Guy Beauregard ont laissé les Cardinaux d'André Lord prendre une avance de 6-4 jusqu'à la 6e manche avant d'opérer un ralliement de 4 points dans cette même manche pour finalement remporter une victoire de 8-7.

Il s'agissait de la dernière partie régulière de la saison. Cette victoire des Braves leur permet de rejoindre les Athlétiques en deuxième place. Un match à finir sera disputé entre ces deux clubs, dimanche soir, au parc Sangster, pour déterminer les détenteurs des deuxième et troisième positions.

Hier, au Sangster, Henri Côté a eu le meilleur sur Robert Bourque au monticule. Chaque club a commis 3 erreurs. Côté a accordé 9 coups sûrs et Bourque. Le premier a retiré 7 frappeurs sur des prises et le second, onze. Ce sont les seuls résultats qui nous sont parvenus de cette joute.

Quand faut-il pêcher?

Pronostics généraux de la pêche pour demain, le samedi 11 août: passable pour toute la journée, meilleur en soirée.

Détails: Début d'avant midi, bon. Reste de l'avant midi, de passable à médiocre. Début d'après-midi, assez bon. Fin d'après-midi, médiocre. Début de soirée jusqu'au crépuscule, passable. Après le crépuscule, bon. Toute la nuit, de passable à médiocre.

La lune est à son premier quartier.

Le Tour cycliste du St-Laurent

Les "camarades" en évidence

MONTREAL (PC) — La supériorité des quatre cyclistes de l'équipe russe qui participe au Tour du Saint-Laurent a semblé de plus en plus évidente, hier.

Aleksei Petrov a maintenu une avance d'une minute et 29 secondes en tête de liste du classement individuel à l'issue des 10e, 11e et 12e étapes du circuit. Ses coéquipiers ont avancé pour leur part en troisième, cinquième et huitième position.

Ils ont également par leurs efforts soutenus donné à l'URSS une avance quasi insurmontable dans le classement par équipe.

Gainan Saidhkoudzine a accaparé la vedette hier en terminant bon premier le parcours de 66 milles entre Ottawa et Cornwall et finissant deuxième dans l'étape de 52 milles entre Cornwall et Dorval.

Petrov a de plus remporté une course de 15 milles dans les rues de Montréal mais cette victoire n'a pas amélioré sa position dans les classements.

Cette attraction supplémentaire, qui devait se dérouler en circuit fermé et totaliser 25 milles, a été réduite à 15 milles à la suite de plaintes formulées par la majorité des cyclistes et de leurs gérants. Avant-hier soir, l'événement avait été contremandé à Ottawa.

Quelques-uns des 44 athlètes encore en lice n'ont pas voulu participer à cette épreuve supplémentaire expliquant qu'ils étaient trop fatigués.

De toutes façons, les partants ont pédalé Chemin de la Côte de Liesse, ont grimpé sur le Boulevard métropolitain pour ensuite accélérer rue St-Hubert avec un Petrov en tête, talonné de près par l'Autrichien Gerhard Frank et le Montréalais Jacques Lepage.

Vers Trois - Rivières

Ce matin, tout recommence en direction de Trois-Rivières, à 85 milles au nord-est. Une épreuve additionnelle de 25 milles en circuit fermé est prévue dans la Cité de Laviolette en soirée. Demain, les as du guidon partiront à destination de Québec où se terminera le Tour.

Petrov a franchi les 729 premiers milles du parcours en 31 heures, 11 minutes et 38 secondes. L'Autrichien Adolf Christian a franchi cette distance en 31 heures 13 minutes et sept secondes.

Victor Kapitonov est troisième avec un temps de 31:18.16; puis, vient le Newyorkais Arnie Urhlass, Saidhkoudzine, Frank, le Suisse Hans Luthi et le Russe Youri Melikov.

Dimanche, près de Plessisville

Un concours de TIR

PLESSISVILLE — L'Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc. organise un grand concours de tir pour dimanche, le 12 août, à partir de 9 heures, au terrain de tir de l. route Notre-Dame de Lourdes, à environ 2 milles de Plessisville.

L'admission sur le terrain est gratuite et le public est invité à assister et même à participer à ce concours. Il y aura des épreuves réservées aux membres en règle et d'autres pour les non membres. Les catégories seront celles de gros calibre, tir au pigeon d'argile, carabine 22.

Pour les plus jeunes, les organisateurs ont mis sur pied toutes sortes d'attractions. La distribution des prix et trophées aux gagnants aura lieu immédiatement après les concours.

Toutes les mesures de sécurité qui s'imposent ont été prises pour assurer l'ordre sur le terrain, où les boissons fortes sont formellement défendues.

En cas de pluie, ce qui pourrait bien arriver, le concours sera reporté au dimanche suivant, soit le 19 août.

Le tournoi St-Jean-Baptiste se poursuit

SHERBROOKE — Voici les résultats des derniers matches de tennis qui ont été disputés hier sur les courts de la rue Murray, dans le tournoi du parc St-Jean-Baptiste:

Jacqueline Vincent défait Madeleine Morin 4-6, 6-4, 6-2; Solange Parent défait Jeanne Brûlé 6-1, 6-3; Pauline Choinière défait Céline Archambault 6-2, 6-1; Francine Archambault défait Michelle Soucy 6-4, 6-1; Gilles Beauregard et J.-P. Lessard défont André Nadeau et Michel Bélanger 3-6, 6-1, 8-6; André Gendreau défait Louis Pelletier 6-3, 8-6.

Pour ce soir

7h.: France Houde vs Ghislaine Blais; Pierre de Léséleuc et Michel Châtelain vs Réal Boucher et Marc Thibault.

8h.: Claude Gagné et Michel Petit vs Jean-Jacques Bégin et Bernard Turgeon. Alain Lussier vs André Blais.

9h.30: André Marfel vs Jacques Lebrun — Grenier-Bruneau vs Y. Ruel-R. Dion.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Hier:
Philadelphie 3, Los Angeles 8
New York 1, San Francisco 7
Cincinnati 7, Houston 3
Chicago 0, Milwaukee 1

	G.	P.	Moy.	Dif.
Los Angeles	79	37	.681	—
San Francisco	73	42	.635	5 1-2
Cincinnati	68	46	.596	10
Pittsburgh	63	49	.563	14
St-Louis	64	50	.561	14
Milwaukee	61	54	.530	17 1-2
Philadelphie	51	65	.440	28
Chicago	42	73	.365	36 1-2
Houston	40	72	.357	37
New York	30	83	.265	47 1-2

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Los Angeles, Podres 9-7 à San Francisco, O'Dell 13-10 — 11h. 15 p.m.
New York, Jackson 6-13 à Cincinnati, Purkey 16-4 — 9h. p.m.
Philadelphie, Owens 2-3 à St-Louis, Washburn 10-5 — 9h. p.m.
Milwaukee, Spahn 11-11 à Houston, Farrell 8-13 — 10h. p.m.
Pittsburgh, Friend 12-11 à Chicago, Cardwell 5-11 — 2h. 20 p.m.

LIGUE AMERICAINE

Hier:
Los Angeles 0, Chicago 6
Minnesota 12, Kansas City 10
Detroit 8, Washington 5
Cleveland 6, Boston 4
Baltimore à New York, remise

	G.	P.	Moy.	Dif.
New York	67	43	.609	—
Los Angeles	64	50	.561	5
Minnesota	64	50	.561	5
Baltimore	58	56	.509	11
Chicago	57	58	.496	12 1-2
Cleveland	55	57	.491	13
Detroit	55	57	.491	13
Boston	51	61	.455	17
Kansas City	52	63	.452	17 1-2

Lanceurs probables pour aujourd'hui

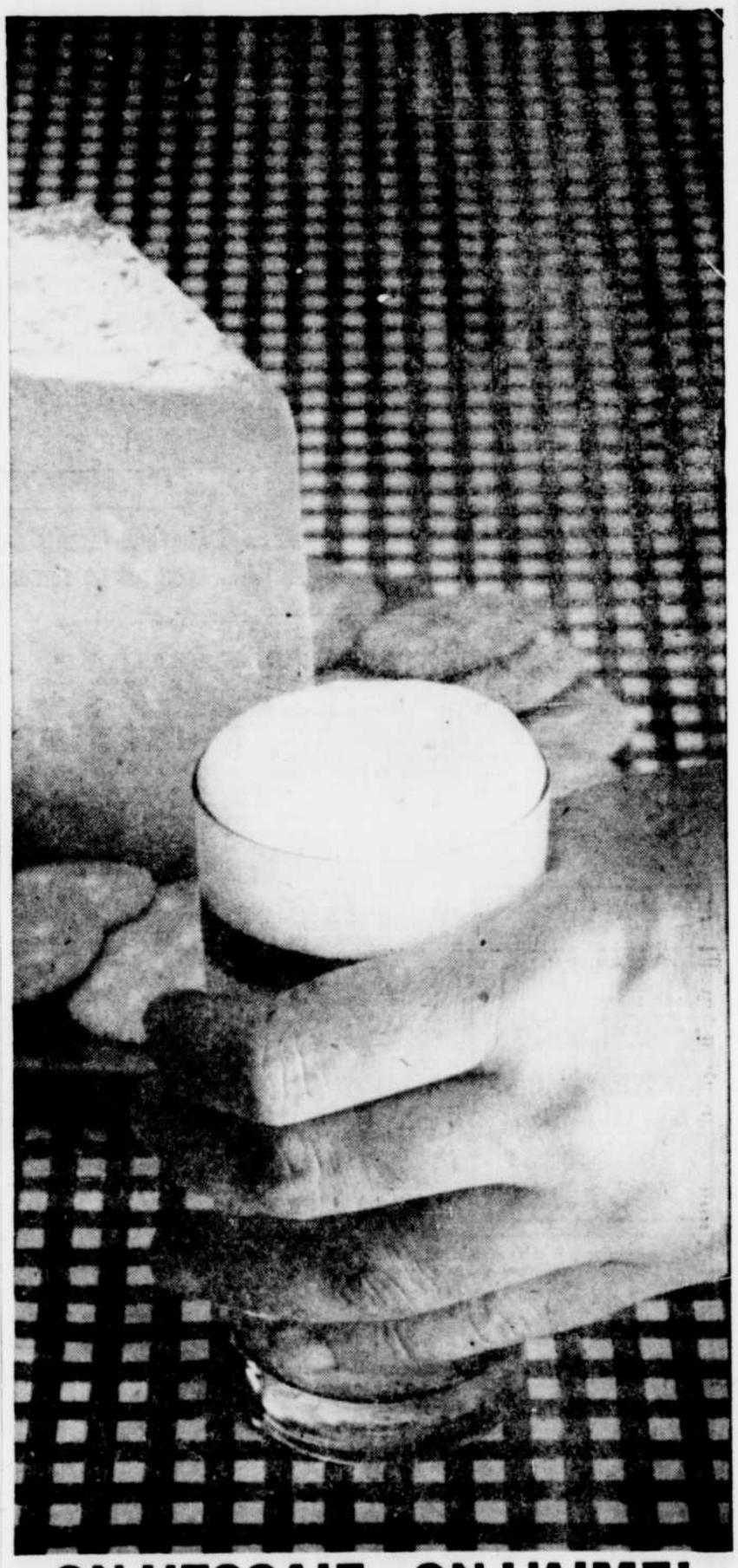
Detroit, Foytack 8-4 à New York, Turley 2-2 — 8h. p.m.
Baltimore, Roberts 7-4 à Boston, Delock 3-1 — 8h. p.m.
Minnesota, Kaat 12-9 à Los Angeles, Chance 9-6 — 11h. p.m.
Cleveland, Perry 8-9 à Washington, Stenhouse 10-6 — 8h. p.m.
Chicago, Buzhardt 6-9 à Kansas City, Pena 1-0 — 10h. p.m.

LIGUE PROVINCIALE

Hier:
Sherbrooke 7, Coaticook 6
Acton Vale 3, Granby 0
Drummondville 1, St-Jean 2

	G.	P.	Moy.	Dif.
Drummondville	36	16	.619	—
Acton Vale	26	17	.605	1-2
Sherbrooke	23	17	.595	1
Granby	25	19	.568	2
Coaticook	16	26	.381	10
St-Jean	10	33	.233	16 1-2

SAN FRANCISCO (PA) — On a annoncé, hier, une nouvelle date en vue du championnat mondial des poids moyens entre Gene Fullmer et Dick Tiger, de la Nigeria. Les deux rivaux se feront maintenant face dans un match de 15 rounds au Candlestick Park, de San Francisco, le 16 octobre.



ON L'ESSAIE...ON L'AIME!
SON BON GOÛT FAIT FOI DE TOUT. "UNE BLACK?... D'AC!"...DISENT MAINTENANT LES CONNAISSEURS.

BIERE Black Label CARLING

Agent: Jean-Louis DUPUIS

"UNE BLACK?... D'AC!" (D ACCORD)

ORCHID HOUSE
Tels LO 9-5144-5-6
225 SUD, RUE WELLINGTON
Pour un bon repas à la maison:
• Bar-B-Q au
• Mets Chinois Charcoal
CHINESE FOOD
Livraison gratuite $1.25 MINIMUM
5% de réduction, sans livraison
Jack W. Lee, gérant

COURSES sous HARNAIS
Mercredi soir, 8h. 15 — Samedi soir, 8h. 15 — Dimanche soir, 8h. 15
TERRAIN DE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

CHRONIQUE DES COURSES
TV: lundi, mercredi, jeudi, samedi, 6 h. 50 p.m.
Radio: Lundi, mercredi, jeudi, samedi, 7 h. 24 a.m.
ADMISSION GEN. $1.00 LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES Dames admises gratuitement

NOUS VOUS PAYONS 7 1/4% D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE 360 JOURS

PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

Les directeurs de Prudential Finance ont autorisé le paiement d'un BONI D'INTÉRÊT de $2.50 par $1000.00 à tous les détenteurs de billets au 31 AOÛT 1962

NOUS VOUS PAYONS 6 1/4% D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE 180 JOURS

1255, RUE UNIVERSITE, MONTREAL — APPELEZ DIRECTEMENT A ZENITH 7-0440
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'ONTARIO ET DU QUÉBEC

Ouverture d'un nouveau BAR-SALON à l'Auberge de la Rivière Sauvage à LAMBTON

SAMEDI ET DIMANCHE SOIR, 11 ET 12 AOUT

M. Doris Lussier, alias Père Gédéon, maintenant devenu vedette internationale, sera en personne à l'Auberge de la Rivière Sauvage, à Lambton pour la grande ouverture d'un nouveau Bar-Salon.

Située dans un paysage féerique, cachée dans un repaire presque sauvage, la nature se complaisant à conférer une atmosphère complète de détente, l'Auberge de la Rivière Sauvage est vite devenue le rendez-vous ds amateurs de la pêche, et la direction de cette auberge a tout fait pour donner aux fervents de ce sport toutes les commodités requises pour la pratique de la pêche.

L'Auberge elle - même comprend 15 chambres. On y sert les repas, une cuisine moderne et experte prépare des repas succulents et plantureux pour les sportifs toujours affamés. Les vins et la bière y sont également servis. Le nouveau Bar-Salon a été annexé à l'Auberge et ajoute ainsi quelque sept mille cent quarante et un pieds de plancher.

Les murs, complètement recouverts de bois naturels, merisier, acajou et autres, gardent à ce Bar-Salon une atmosphère rustique et reposante. Les lignes générales ont été gardées sobres, sans fioritures, tout en demeurant attrayantes à l'oeil. Des tuiles acoustiques garnissent le plafond, et un éclairage des plus discret confère à la pièce un air de camaraderie, une intimité presque familiale.

M. Renaud Letarte, propriétaire de l'Auberge de la Rivière Sauvage, profite de l'occasion pour inviter bien cordialement tous les amateurs de la pêche à venir lancer quelques hameçons dans la rivière pour une pêche presque miraculeuse.

Le plus gros brochet qui fut pris dans la région, comme le rappelait M. J.-B.-S. Huard, dans sa chronique de Chasse et Pêche, dans l'édition de La Tribune du samedi 4 août, fut capturé à la Rivière Sauvage, par M. John Bourget, un pêcheur qui se spécialise dans la capture du brochet et du doré. Son brochet pesait trente livres et quelques onces.

Une boutique de pêche est à la disposition des amateurs. Ils pourront s'y procurer la gamme complète des accessoires de pêche, les vers et "ménes". Pour les moteurs hors - bord, les propriétaires de ces embarcations pourront s'y procurer essence et huile. Des chaloupes peuvent également y être louées.

Photo extérieure de l'Auberge de la Rivière Sauvage, prise l'été dernier. Aujourd'hui, le nouveau bar-salon s'est ajouté, ce qui change quelque peu l'aspect général du site.

Le Père Gédéon, M. Doris Lussier sera en grande vedette ces deux soirs d'ouverture.

Félicitations !

MARCEL LEBRUN

courtier d'assurances

Lac-Mégantic — Tél. : 583-0600

Les travaux de fer ornemental à l'Auberge de la Rivière Sauvage ont été exécutés par :

POULIN & RODRIGUE

FER ORNEMENTAL — AUVENTS

C.P. 52 — Lambton — Tél. : 201-J-2

FELICITATIONS !

JOS LEGENDRE INC.

embouteilleur autorisé Coca-Cola

Notre-Dame de la Guadeloupe Tél. : Bur. 459-3423, Rés. 459-3427

Félicitations !

ALLAIRE AMUSEMENT MACHINE ENR.

Gérard Beaudry, représentant

209, sud 11e Avenue

LO 7-5450

Sherbrooke

Félicitations !

Sherbrooke Small Wire Enr.

Marcel Dupont, représentant

1072 est, rue King — Sherbrooke

Félicitations à la direction de l'AUBERGE DE LA RIVIERE SAUVAGE !

nous sommes fiers d'avoir exécuté les travaux d'électricité

CHARLES GAGNON

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

LAMBTON — TEL. : 102

Félicitations et meilleurs voeux de succès à la direction de l' AUBERGE DE LA RIVIERE SAUVAGE !

BOULANGERIE LAMBTON

J. AIME ROBERT, prop.

LAMBTON — TEL. : 62

Bienvenue aux touristes!

Félicitations et meilleurs voeux de succès à la direction de l'

AUBERGE DE LA RIVIERE SAUVAGE !

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE LAMBTON

M. Gérard Blanchette, maire

VENEZ VOUS AMUSER EN COMPAGNIE DU

PERE GEDEON

(en personne) SAMEDI SOIR et DIMANCHE SOIR

11 et 12 AOUT 1962

★ LE "PERE GEDEON" ET SES MONOLOGUES CELEBRES

★ ORCHESTRE DE MARCEL LABONTE

(vedette de CHLT-TV, canal 7)

15 chambres — repas — bière et vins

Chaloupes à louer

Articles de pêche — vers et ménés

Essence et huile pour hors-bords

Spécialité: Concours de Clubs

Terrain de campement sur les bords du Lac St-François

AUBERGE de la RIVIERE SAUVAGE

ROUTE DE DISRAELI A LAMBTON, VIA ROUTES 1 et 28 — TEL. : 90-s-4

M. R. LETARTE, prop. LAMBTON, Cté Frontenac, P. Qué.

Avec les compliments de :

PRODUITS REGAL LTEE
crème glacée
338 ouest rue Cyr, Thetford Mines, FE. 5-7569

PATATES CHIPS DULAC
Agence exclusive à Lambton
Ste-Marie de Beauce, Tél.: 387-4561

ROMEO LAPIERRE
entrepreneur général
Lambton, Tél. : 105

ADJUTOR BERNIER
marchand de bois
Lambton, Tél. : 101

ROUX & BOULANGER LTEE
épicier en gros
Garthby, Tél. : 6

LAMBTON MANUFACTURING LTEE
matériaux de construction
Lambton, Tél. : 51

HEINTZMAN & CO. LTD
orgue Hammond
Centre d'Achats Rockland, Montréal

LES DISTRIBUTEURS GROLIN INC.
8507, 9e Ave, Ville St-Michel, Montréal, RA 9-4361

Les travaux d'excavation, de transport du gravier et du béton, ont été exécutés par :

Champoux & Bellavance

LTEE

ENTREPRENEURS GENERAUX

excavation — ponts — routes

DISRAELI — Tél. 348-s-1

Meilleurs voeux de succès !

PHILIPPE VALLERAND

TRANSPORT GENERAL

LAMBTON — TEL. : 11

ENTREPOTS :

Sherbrooke : Sherbrooke Express—Tél. LO. 9-6351

Montréal: 1680, rue William — Tél. WE 2-1115

Québec : 250, 2e Rue — Tél. : 522-6825

Félicitations et meilleurs voeux de succès !

EMILE PARADIS

EPICERIE—BOUCHERIE

LAMBTON — TEL. : 60

Bon succès à la direction de l' AUBERGE DE LA RIVIERE SAUVAGE !

Breuvages Lac-Mégantic

ENR.

EMBOUTEILLEURS AUTORISES

PEPSI COLA et SEVEN UP

LAC-MEGANTIC — Tél. 583-1790

Nos meilleurs voeux de succès à la direction !

MAURICE LEGENDRE INC.

AGENT DISTRIBUTEUR

Dow

Thetford Mines — Tél. : FE. 5-2916

Félicitations !

JEAN-PAUL LEGENDRE

AGENT

BA

HUILE A CHAUFFAGE "SOLAR HEAT"
GAZ ET HUILE A MOTEUR HORS-BORD

6, rue Québec Central — Lac-Mégantic
Tél : Bur. : 583-2077—Rés. : 583-2665

Félicitations à la direction !

MAURICE JACOB

AGENT DISTRIBUTEUR

O'KEEFE OK

St-Georges de Beauce — Tél. : 228-3961

Pour une action rapide, des résultats assurés, les annonces classées sont incomparables

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES de LA TRIBUNE LIMITEE en vigueur le 1er mars 1962

PRIX AU COMPTANT

Minimum 20 mots — $1.00
Plus de 20 mots, le mot additionnel — .05
10% d'escompte pour deux insertions
15% d'escompte pour trois insertions
Six insertions consécutives, 20 mots — $5.00
Sept insertions consécutives, 20 mots, l'insertion — .75
Le mot additionnel — .05
Un mois, 20 mots — $17.00
Surcharge de 15¢ lorsqu'une annonce est facturée.

Annonces "Classified display"
Une insertion, la ligne — .17
Deux insertions, la ligne — .16
Trois insertions, la ligne — .14
Cartes d'affaires
Un pouce (14 lignes agates), un mois — $10.00

Avis divers:
Fiançailles, mariages (sans vignettes), naissances, services anniversaires, avis de non-responsabilité, prière à Marie, Reine des coeurs, St-Jude, etc. — $2.50
Les avis de naissances, fiançailles, mariages, non-responsabilité, ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent être donnés strictement à nos bureaux.

REGLEMENT

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour la publication le lendemain. — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11 heures a.m. le samedi (SAUF POUR LE GENRE PLACARD, CLASSIFIED DISPLAY), qui doivent être rendues au bureau avant 3 h. 30 p.m. la veille, le samedi avant 10 h. 30 a.m. Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

NOUVELLETTES

HERNIE!

LE FAMEUX SUPPORT "DORBS" pour hommes, femmes et enfants
SANS BOULE, SANS CEINTURE, SANS COURROIE
Retient l'hernie en tout temps avec un "Pad" doux et concave en travaillant, forçant et même en nageant. Ne touche le corps qu'en deux endroits. Sanitaire et lavable. Un expert diplômé vous donnera une démonstration gratuite sans aucune obligation de votre part.

PHARMACIE JEAN-PAUL SAVARD
95 Ouest, rue King — Sherbrooke

1 Appareils de surdité

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
Spécialistes diplômés en appareils
DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
21 ans d'expérience — Nous finançons nos comptes nous-mêmes au taux de 7 pour cent.
Tél.: LO 9-2345
119, Frontenac — Sherbrooke. 10-27

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopte.ez pour toujours
SPECIALITES:
Pain, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878 Nord, Boul. Queen
Tél.: LO 2-2744
128-27

Faites nettoyer habits, paletots et costumes pour l'été — Machineries modernes.
BELMONT DRY CLEANING ENR.
16 Sud, 9e Avenue — LO. 9-1686
121-26

Le salon DU CORSET sur la Côte
Soutiens-gorge, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
257, Ouest, rue King, LO 9-4394
132-26

Pelletier
Spécialités:
Manteaux et costumes
174 N., Wellington
135-27

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANING
Faites nettoyer vos paletots, habits, costumes, robes pour l'été. Allons chercher et livrons.
SIGNALEZ LO 2-2633
124-27

NOUS servons buffets froids, repas chauds, collations de sandwichs pour anniversaires, mariages, congrès, à domicile, au bureau ou dans nos salles, en ville ou à l'extérieur, pour groupes de 10 à 1,000. Prix à partir de $1.00 par personne. — Olivier Enr., 20, Wellington Nord, Sherbrooke. Tél.: LO 2-2601. 144-27

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS
1 1-2 pièce, salle de bain complète, meublé, réfrigérateur, Poêle, service de laveuse, incinérateur — Situé 850, Esplanade. S'adresser sur les lieux au concierge.
APPARTEMENTS PIERRE
Peuvent être vus entre 9h. a.m. et 9h. p.m.
128-27

ENTREPOT Moderne, chauffé pour meubles
DEMENAGEMENT local et longue distance
EMBALLAGE Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU INC.
LO 2-4589
129-27

Appartements de luxe, à prix avantageux, spacieux, insonorisés, 3 à 6 pièces. Une ou deux salles de bain, piscines surveillées, etc. S. V. P. réserver à l'avance.
RESIDENCES CHATELAINE
LO 9-6434 138-27

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude à l'année, électricité fournie. Coin Wellington et Sanborn. S'adresser: 108, Sanborn, LO 2-3409. 141-6

APPARTEMENT neuf 3 pièces, chauffé, très moderne, poêle encastré, tapis mur à mur, salle de bain en couleur. Coin Mahoun et Boul. Jacques-Cartier. — 2431, Portland, LO 2-3402. 143-2

APPARTEMENTS chauffés, meublés, dans édifice à l'épreuve du feu, centre de la ville. Peuvent accommoder une ou deux personnes. S'adresser: 16, King Est, LO 2-0015. 143-7

APPARTEMENT 2 pièces, plus salle de bain, meublé, électricité fournie, eau chaude à l'année. Prix: $10 par semaine. S'adresser: 442, Laurier, App. 1. 143-2

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé. Salle de bain, toilettes. Eau chaude à l'année. S'adresser: 294, King Ouest, concierge, App. 3. Signalez: LO 2-8971. 143-2

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, moderne, électricité et gaz fournis. Situé 1005, Kingston. S'adresser App. 1, LO 9-3071.

QUARTIER NORD: 5 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, garage chauffé. Bel emplacement. Signalez: LO 2-6876. 144-2

APPARTEMENT meublé, chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser: 126, King Ouest, App. 25.

4 Appartements à louer

JEUNE fille propre, distinguée, demande pour partager appartement de 3 pièces modernes. Privilèges de l'appartement. Quartier Est. Tél.: LO 2-2974, après 5 heures.

APPARTEMENT meublé, chauffé, vivoir-cuisine, salle de bain, très propre. Libre immédiatement. S'adresser: 1023, Princess, LO 9-7784. 143-7

APPARTEMENTS 1 1-2 pièce, meublés, eau chaude et lingerie, cuisinette avec réfrigérateur et poêle électrique, salle de bain avec douche, transvision, puits artésien, à la semaine. — Appartements Orléans, 915, King George. 144-2

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, 110, Wellington Sud. $45 par mois. S'adresser: Property Administrators Reg'd., LO 7-6090. 144-3

5 Chambres à louer

CHAMBRE avec poêle, réfrigérateur. — Autres chambres ordinaires. Entrée privée, téléphone. Près autobus, église, hôpitaux. S'adresser: 243, Murray.

CHAMBRES à louer pour étudiants. Privilège de la maison. Signalez: LO 2-3346. 141-5

CHAMBRE meublée, chauffée, eau chaude, lits jumeaux, près des hôpitaux. A louer à 2 jeunes filles. Signalez: LO 2-9239. 143-3

CHAMBRES meublées, avec entrée privées, équipées pour faire la cuisine. Situées Centre. Accommoderaient une ou deux personnes. 203, Laurier, LO 9-7281.

CHAMBRE à louer pour garçon travaillant le jour. Pension si désirée. S'adresser: 411, 12e Avenue Sud. Tél.: LO 2-4832.

GRANDE chambre meublée, eau chaude à l'année. Près hôpitaux et arrêts d'autobus. Service du téléphone. S'adresser: 221, Murray. Tél.: LO 2-8353.

6 Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour monsieur travaillant le jour. Usage téléphone, télévision. S'adresser: 315, Conseil. Tél.: LO 2-2362.

8 Logements à louer

QUARTIER NORD: 130, Précourt: 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude à l'année, grande galerie seule. Près église, écoles. Signalez: LO 9-5548. 142-7

LOGEMENT 4 pièces, 907, King Ouest, $25 par mois. S'adresser: Property Administrators Reg'd., 108, Wellington Nord. LO 7-6090. 144-3

LOGEMENT 3 pièces, propre, dans un bas. Situé Quartier Est. Signalez: LO 9-2766.

LOGEMENT à louer, 3 1-2 pièces, dans un bas. S'adresser: 1434, Lallemant, LO 9-1739, le soir seulement. 144-2

LOGEMENT 3 1-2 pièces à sous-louer pour premier septembre, $50 par mois. S'adresser: 981, Fulton, LO 9-6693. 144-2

© King Features Syndicate, Inc., 1962.
World rights reserved.

"C'est étrange — tout ce que j'entends, c'est du rock and roll."

8 Logements à louer

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, 682, Courcelette. Pour autres renseignements, signalez: LO 9-9139. 143-3

TROIS grands logements, 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, dans maison en construction. Situés: 1091, Dupiessis. — Prêts premier septembre. — Signalez: LO 2-0190, LO 9-3424. 143-3

BEAU logement 5 pièces et chambre de lavage, entrée 220. Non chauffé. Adultes de préférence. Libre premier octobre. 1255, Dorval. Tél.: LO 9-0700. 143-2

LOGEMENT 4 pièces, moderne, au 2e étage. Près église. Situé rue Maisonneuve. Libre premier septembre. Préférence adultes. Prix: $52 par mois. S'adresser: 981, Kingston. 143-2

LIBRE premier septembre: logement 6 pièces, salle de bain, 220, 2e et 3e étages. Rue Conseil. — 167, 6e Avenue Sud. 143-3

LOGEMENT 4 1-2 pièces, une partie de cave. $50 par mois. Libre premier septembre. Situé: 941, Fulton. Tél.: LO 7-6093 (après 5 p.m.), Sherbrooke. — 563-0775, Magantic. 143-2

BAS, 6 pièces, chauffé, garage. $95. — Quartier Nord, 1359, Desgagné. Signalez: LO 7-7334. 143-3

LOGEMENT 5 pièces, bien éclairé. Libre immédiatement. Prix: $42 par mois. S'adresser: 442, Laurier, App. 1. 142-3

LOGEMENT 4 pièces, salle de bain, $35 par mois. Signalez: LO 7-3822. 143-3

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude, 220, $65 par mois. Libre premier septembre. Situé: 11, 9e Avenue Nord, LO 9-0665. 143-3

LOGEMENT 2 pièces, meublé, électricité fournie, propre. Libre immédiatement. S'adresser sur les lieux, 80, London.

LOGEMENT 4 pièces, système à l'huile, automatique. Eau chaude. 437, Wellington Sud. Possession immédiate. Garage. $60 par mois. Signalez: LO 2-1044. 143-4

LOGEMENT 5 grandes pièces, bon chauffé, près église, écoles, arrêt d'autobus. Libre premier octobre. S'adresser: 741, Westmount. Tél.: LO 2-0186. 143-3

LOGEMENT neuf 5 pièces, chauffé, eau chaude, près église St-Joseph. S'adresser: 1365, Chemin de la Grotte. 144-3

TROIS logements 3 pièces, avec salle de bain, bas, 2e et 3e étages. Libres immédiatement. Situés rue Brooks Sud. Signaler: LO 9-3772 ou LO 2-8638. 144-6

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, 133, rue Sanborn. Libre premier septembre. Pour autres détails: signalez: LO 9-0797. 144-2

LOGEMENT 4 pièces, situé: 124, 10e Avenue Nord. Signalez: LO 7-6804.

LOGEMENT 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude. Situé 8e Avenue Sud. Libre premier octobre. S'adresser: 411, 8e Avenue Sud. — LO 7-6313. 144-2

8 Logements à louer

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude, près église, école, arrêt d'autobus à la porte. — 521, De La Bruyère. 139-7

LOGEMENT 2 grandes pièces, cuisinette et salle de bain. Poêle et réfrigérateur fournis. Visible le soir, de 6 à 9: 30, Wellington Sud, App. 21. 141-4

DEMENAGEMENTS — Téléphonez: LO 7-4006. — ARMAND DROUIN TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit, sur demande. Main d'oeuvre expérimentée. 132-26

DEMENAGEMENTS: téléphonez LO 9-3393. — L. VEILLEUX TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 119-27

ALEX DROUIN TRANSPORT. — Tél.: LO 7-6733. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 118-27

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude; à louer pour premier septembre. Un autre, 4 pièces, meublé, chauffé. Libre immédiatement. Aussi, un 3 pièces, non chauffé. Premier septembre. S'adresser: 735, Ontario. Tél.: LO 2-8087. 142-3

LOGEMENT 4 pièces, au deuxième, salle de bain complète, planchers tuile, cuisine et salle de bain. Situé: 549, Cartier. Libre premier septembre. Tél.: LO 9-1618. 144-2

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, maison neuve, premier étage, eau chaude. Tringles à rideaux fournies. Pour informations, s'adresser: 2910, La Dauversière, App. 1. Tél.: LO 9-7933 ou LO 2-7448. 144-4

LOGEMENT 4 pièces, eau chaude fournie, 3e plancher. Poêle "Bélanger" à vendre si désiré, pot à l'huile combiné 4 feux au gaz, fourneau vitré, propre comme neuf. Tél.: LO 2-2316.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée 220, grande cour. Situé: 922, King Est. Libre premier septembre. Tél.: LO 9-0920. 144-2

SIX logements neufs, chauffés, 4 1-2 tuiles. Pour premier septembre et octobre. Situés Boul. Jacques - Cartier Nord. LO 2-5867. 144-3

LOGEMENT 2 pièces, salle de bain. Situé: 114, Wellington Sud. Pour informations, signalez: LO 2-9711. 143-3

QUARTIER NORD: logement 5 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, garage. LO 2-0726. 143-7

LOGEMENT 4 pièces, chauffé. $65 par mois. Pour autres détails, signalez: LO 7-7141.

LOGEMENT 4 pièces à louer. Pour autres détails, s'adresser: 937, Kingston. Tél.: LO 9-6878. 144-2

9 Maisons à louer

MAISON seule 5 pièces, moderne, chauffage à l'huile, $75 par mois. Libre immédiatement. Située: 1337, Fabre. Tél.: LO 2-4094. 144-3

10 Maisons à vendre

BUNGALOWS DE QUALITE

Projetez-vous de vous construire? Consultez une personne compétente. — Spécialité: Construction résidentielle. Nous discutons de tous genres de transactions immobilières.
(Terrains disponibles dans tous les quartiers de la ville).
HERCULE ou RONALD MARCOUX
150 Argyle — LO 9-5941
130-27

PROPRIETES A VENDRE

Groupe d'habitations de construction récente, situées sur la propriété de Québec Copper Mines, à 2½ milles de Eastman, sur la route de South Bolton. Ces constructions doivent être déménagées et liquidées en entier.
Un bungalow 30 x 40; deux duplex semi-détachés 28 x 54; bâtisse blocs de béton, intérieur fini pour bureau, 40 x 65.
Pour inspection s'adresser:
J. Laroche, Hôtel Eastman
SOLBEC COPPER MINES LTD.
Stratford, Qué.
144-4

SI VOUS PROJETEZ DE VOUS FAIRE CONSTRUIRE
Réparations ou achat de terrains, confiez ces travaux aux
IMMEUBLES GINGUES INC.
Entrepreneurs Généraux (Fernand Boissé, prés.)
1370, Cherbourg — Sherbrooke — LO 7-4556
141-27

10 Maisons à vendre

BUNGALOWS

Quartier Nord: bungalows neufs, un 5 et un 6 pièces avec abri pour autos; situés rue Liège et des Cascades. S'adresser:
J. LEANDRE MERCIER
90, Wood — LO 2-7856
141-7

QUARTIER NORD: Une maison qui se distingue, 6 grandes pièces, moderne, foyer, garage. Lot 100 x 100, entièrement paysagé. Prix: $25,000. Conditions à discuter.

SI vous êtes transféré à Montréal ou à Québec, nous avons des clients prêts à faire des échanges de propriétés d'une place à l'autre.
C. L. C. IMMEUBLES
LO 9-4473; soir LO 7-6627
142-4

Immeubles U. Maurice Cambron Enr.
755, ARONA — LO 2-1044
133-27

10 Maisons à vendre

EAST ANGUS
BUNGALOW 5 pièces, briques et plâtre, système chauffage air chaud. A vendre ou à échanger. Comptant et conditions à discuter. Peut être visité le 10 et 11 août entre 7 e t8 p.m., rue Pie XII.
SIGNALEZ: VI 6-2718, Bromptonville
141-5

BUNGALOW près du Centre d'Achats, 5 pièces, chauffage et eau chaude automatique, peinturé, salle de bain tuile céramique. Peu de comptant. S'adresser: J.-C. Vallée, 2465, Maisonneuve. Tél.: LO 7-7824. 136-26

MAISON 6 pièces, foyer, salle de bain, tuile céramique, garage chauffé, belle finition. Peu de comptant; ou accepterait bonne hypothèque. Cause de vente: départ. Pas d'intermédiaire. S'adresser: 907, Westmount. 141-5

JOLI bungalow, 6 pièces, 1476, Beausejour. Doit être vendu. Le propriétaire étant transféré. — Prix: $16,500. — Conditions faciles. — C. A. Connors ou J.-E. Cartier, 138, Wellington Nord. Tél.: LO 2-4000 ou LO 2-0847.

BUNGALOW 5 pièces, quartier universitaire. Prix: $13,000. Minimum comptant: $1,500. Tél.: LO 9-5065. 141-6

MAISON brique, 2 logements 6 pièces, situé coin Bachand et Léonard, près Université. S'adresser: M. Robichaud, 2249, Bachand. 137-27

10 Maisons à vendre

MAISON 2 logements 5 pièces, avec belles haies de cèdres, fleurs, située quartier Ouest. Cause de vente: départ. Aussi, lot 50 x 100, coin de rues. Signalez LO 9-3402. — 1425, Dorval. 143-3

DEUX maisons sur même lot; une, 2 logements 4 pièces; l'autre, un 4 pièces. Maison neuve avec lot vacant. Doit vendre. Cause: maladie. — 1319, McIntosh. 142-4

RUE JOLLIET: splendide résidence en brique de 5 pièces, sur terrain 60 x 100, entièrement paysagé. Chauffage air chaud automatique. Finition plâtre, merisier, etc. Salle de bain céramique. Prix avantageux. Voyez: Royal Trust, LO 9-9371; soir, LO 7-7859. 142-3

QUARTIER EST: résidence neuve, 5 pièces, 41 x 26, au numéro 163, rue Jean-Talon. Terrain 60 x 146. Chauffe-eau à l'huile. Prix: $10,500. Peut s'acheter avec léger comptant. Aussi, autres résidences rue Alençon. Signaler: LO 9-9371; soir, LO 7-7859, Royal Trust. 142-3

QUARTIER NORD: rue Malouin, pour $13,000, maison 5 1-2 pièces, finie brique, sous-sol presque fini. Située en face du Parc St-Alphonse. — LO 2-3230. 142-7

MAISON de la ferme Tarte, située chemin Belvédère et chapelle de Capelton, à vendre pour être démolies ou déménagées. Le terrain devra être nettoyé. Sans ameublement et accessoires. Adresser votre offre au Presbytère Précieux-Sang, R. R. No 3, North Hatley, LO 2-1768. 142-3

PROPRIETE 7 pièces, chauffage automatique, solarium, puits artésien, garage, grange, 5 acres terrain. Peu comptant. Libre premier septembre, LO 7-3334. 136-12

QUARTIER NORD: Joli bungalow neuf briques, et plâtre, trois chambres à coucher, près église, école. Peut être vu aucun temps en signalant LO 9-7549. 140-6

QUARTIER NORD: bungalow neuf, 5 pièces, très moderne, $1,500 comptant. Solde facile. Il faut le voir pour l'apprécier, en téléphonant à LO 2-8378. 138-7

QUARTIER NORD: bungalow mi - étage (split level), 6 pièces, foyer, garage, chauffage eau chaude, vaste sous-sol. Aubaine pour vente rapide. Toute offre raisonnable sera considérée. Pour visiter, et plus détails, signalez: LO 2-8372. 138-7

QUARTIER NORD, rue Prospect: maison convertie en trois logements, 3, 4, 3 pièces, avec terrain 50 x 330. Entrepôt 30 x 30. Bons revenus. Comptant: $4,000. Tél.: LO 2-3230. 141-7

QUARTIER NORD: rue Bouchette: maison 7 pièces, 2pièces au sous-sol, finie brique. Pour vente rapide. Cause: transfert. Prix: $13,000. — LO 2-3230. 141-7

MAISON 8 pièces, 4 chambres à coucher, située rue Prospect. Quartier nord. A vendre ou à louer. Occupation immédiate. Signalez: LO 2-1473.

DEUX maisons, 2 logements situées dans le centre de Sherbrooke. A vendre ou à échanger contre petite terre avec maison, à environ 5 milles de Sherbrooke. Ecrire Boîte 51, La Tribune. 144-3

BROMPTONVILLE: magnifique propriété style colonial, 6 pièces, solarium, grande terrasse, arbres fruitiers, décoratifs, accessoires de parterre, source, terrain pour piscine, garage, autre bâtisse 30 x 40, 1 1-2 étage pour atelier, entrepôt. Entrée 220. — 229, St-Lambert, à Bromptonville. VI 6-2446. 144-3

WATERVILLE: maison à revenus, 4 logements, située près église et manufacture. Tél. Waterville, TE 7-2364, ou Granby, FR 8-3760. 144-2

BUNGALOW neuf 5 pièces, finition plâtre et bois franc. Chauffage eau chaude, rue Jean-Talon ou sur votre lot. Aide pour le prêt. — Nil Dubreuil, LO 2-5815. 144-2

COOKSHIRE: propriété de feu Dr Bennett, maison bois, 1 1-2 étage, comprenant 9 pièces, garage chauffé, pour 2 autos et remise. Chauffage à l'huile. Spacieuses terrasses, jardin, fleurs, arbres. Emplacement central. Une magnifique résidence à prix d'aubaine. Communiquez avec H. C. Barter, Cookshire. Tél.: TR 5-3156. 144-3

MAISON neuve 5 pièces, salle de bain, tuile céramique, extérieur pierres artificielles, chauffage à l'huile. Quartier Nord. Comptant à discuter. Prendrais échange. — Tél.: LO 2-4858.

MAISON à vendre ou à échanger, 3 logements, imitation brique, quartier Ouest. S'adresser: 1450, Lallemant, LO 9-1739, le soir seulement. 144-2

14 Chalets à louer

CAMP au bord de l'eau, endroit idéal pour les vacances, pension si désirée. Pour informations, Coaticook, Victor 9-4309. 142-3

CHALET à louer le terrain pour camping, Petit Lac Magog, R. R. No 1, Ste-Catherine. — Hormidas Tessier, Magog, VI 3-3866. 142-4

PETIT Lac Magog: deux chalets meublés, à louer à partir du 11 août ou reste de saison. Signalez: LO 2-1617. 143-7

14 Chalets à louer

CHALET 5 pièces, meublé, situé Cherry River. Aussi, demande à acheter bicyclette 24" pour garçon. — LO 2-1007. 142-3

AU GRAND LAC BROMPTON, sur la grève, deux chalets à louer, avec lingerie, vaisselle, gaz, électricité, très propres. Du 13 août. Tél.: LO 2-6256. 143-2

CHALETS: 1, 2, 3, 4, 5 pièces, électricité, eau courante. A louer à la saison, au mois ou à la semaine. — Aussi, lots à vendre, Petit Lac Magog, au développement des chalets d'été, chemin Kaleval. — Aussi, roulottes, 35, 45 pieds, très modernes, à vendre ou à louer pour vos vacances. — Tél.: Victor 2-2400. 144-6

COTTAGE à louer, complètement équipé, pour 6 personnes, avec piscine. — Tél.: Terrace Club, Victor 2-2496, North Hatley. 144-3

CHALETS à louer, Petit Lac Magog, chemin Ste-Catherine, à la semaine ou pour la fin de la saison. Libre immédiatement. Tél.: VI 2-2521, ou VI 2-2540. 144-2

15 Chalets à vendre

CHALET confortable, garage, abri pour chaloupe, sur terrain 170 x 180, au bord de l'eau. Toutes commodités modernes, été, hiver. — Termes faciles. Echangerais contre terrain ou propriété en ville. Grand Lac Brompton.
HENRI LABONNE
LO 2-4761 ou
Victor 6-2052, Bromptonville
123-27

PRESQU'ILE 13 acres, camp 4 pièces, salon cuisine, eau, électricité, gaz, meublé, lingerie, vaisselle. Peut bâtir plusieurs chalets sur Lac de 23 milles. Prendrait échange contre place plus petite. — M. Vaillancourt, Lambton, Rang St-Michel. Tél.: 145-a-4. 140-7

J'AURAIS deux camps à vendre. Endroit idéal pour chasse et pêche. S'adresser: Ange-Aimé Crête, St-Malo, comté Compton. 140-7

CHALET à vendre, au bord de l'eau, avec terrain. Prix: $850. Signalez: LO 7-7441. 144-2

19 Commerces à vendre

COMMERCE D'AUBAINES

en lingerie pour hommes, femmes et enfants, dans le centre des affaires de Sherbrooke. Excellents revenus assurés. — Accepterais propriété ou hypothèque en échange. — Cause de vente: maladie. Sur entrevue seulement.
R. DESNOYERS
180 Nord, Wellington
Tél.: LO 9-8666.
143-3

RESTAURANT, presque neuf, sur grand route, près Sherbrooke, équipé pour repas complets. Logement attenant, grand terrain; à vendre ou à échanger contre maison ou ferme. Tél.: TE 7-2322, Waterville. 141-6

A SHERBROOKE: commerce de produits alimentaires très florissant. Heures d'affaires: 8 a.m. à 6 p.m. Licence gros-détail. Pas de crédit, pas de livraison. Revenu net: $125 par semaine. Prix: $6,500. Comptant à discuter. Signalez: LO 2-1044. 141-6

RESTAURANT à vendre ou à échanger, route 22, chemin Compton. Très bien situé, à 3 milles du village. Accepterais échange contre ferme, coupe de bois ou propriété. S'adresser: Roméo Brochu, Compton. 141-5

RESTAURANT, 2 tables de billard, terminus d'autobus, maison privée. Situé route 5, à 50 milles de Québec. Pour renseignements, s'adresser: Café Central, 182, Grenier, Laurierville, comté Mégantic. Tél.: 50. 143-7

21 Locaux à louer

LOCAL 22 x 22, chauffé, situé rue King Ouest, dans soubassement. Idéal pour barbier ou boutique. Prix: $45. Informations: LO 2-3720. 143-2

24 Demande à acheter

ACHETERAIS hôtel licencié, situé Cantons de l'Est. Dispose $25,000 comptant et autres. Ecrire donnant détails à Casier 49, La Tribune. 144-2

ON demande à acheter terre avec ou sans roulant, environ 100 milles de Sherbrooke. Ecrire à Casier 47, La Tribune. 144-2

25 Demande à louer

DEMANDE logement 4 pièces, dans le Centre ou dans l'Est. Signalez: LO 9-6609. 144-2

25B Divers à vendre

SERAIS ACHETEUR DE BOIS

érable, hêtre et merisier, sans noeud, de 52 pouces de long, et 11 pouces et plus de diamètre. Paierais $23. la corde, vendu à Wotton. — Si intéressé, communiquez avec:
ALPHEE GOSSELIN
Wotton, Co. Wolfe — Tél: 65-s-4
142-4

YVON FOURNIER INC.
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
chauffage air chaud, eau chaude; ferblanterie, brûleurs à l'huile. (Service 24 heures)
1069, Duplessis — LO 9-9159
141-27

ATTENTION — FUTURS MARIES
Pour meubles de qualité et à meilleur prix, avant d'acheter, visitez le magasin de meubles
V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE
Comptant — Termes — Mise de côté
241 O., King — Tél.: LO 9-6309 — Sherbrooke
Le soir, sur rendez-vous, LO 9-3365, LO 9-4505
132-26

IDEAL ELECTRIQUE ENR.

Spécialiste en poêles électriques; choix complet. Comparez nos prix avant d'acheter.
988, Galt O. — Sherbrooke — LO 2-3482.
121-26

25B Divers à vendre

BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces.
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Qué.
TEL.: LO 9-0678
(Ligne directe de Sherbrooke!)
LA PATRIE, Tél.: 888-2831
ATTENTION!
Transport gratuit sur une distance de 100 milles, sur toute commande de 1,000 pieds et plus et payée comptant. — Pour commande et prix, demandez:
LAURENT GREGOIRE
126-26

EXTRA SPECIAL
PEINTURE "Latex", première qualité: $3.95 gallon, $1.79 pinte — Peinture extérieur $3.95 gallon. Email $3.49 gallon. — Avant d'acheter, consultez nos prix. Service de décoration gratuit. Traversez le pont et économisez. — Ferronnerie Pelletier, 16, King Est, LO 2-0015. 140-27

CAISSE enregistreuse, Balance avec poids pour restaurant. Comptoir - caisse, pour épicerie. — Camille Leblanc, Ascot Corner. 143-3

25B Divers à vendre

RADIOS neufs, automatiques, pour autos ou camions.
TRANSMISSIONS automatiques ou ordinaires, rebâties.
SILENCIEUX tuyau de sortie et d'échappement.
TAPIS pour toutes marques d'autos, choix de 5 couleurs.
COUVRE-MOYEUX de toutes marques
POT DE LUMIERE (headlamp) pour toutes marques.
MARTINEAU AUTO PARTS INC.
917, Courcelette — LO. 9-1444
126-26

VENTE
BICYCLETTES C.C.M.
et
Scooters "LAMBRETTA"
GASTON GINGRAS
10, 10e AVENUE SUD
Tél.: LO 9-3405
130-27

SCIE circulaire "Beaver"; planeur 4", "Beaver"; banjo, mandoline, N'ont avantage que pas servi. — Signalez: LO 2-2938. 143-2

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC, BEDARD et FOURNIER. — Albert Leblanc, C.R.; Maurice Delorme, C.R.; Edmund Barnard, Charles Leblanc, Claude Bédard, Pierre Fournier. — 161, Nord, rue Wellington, Sherbrooke. Tél.: LO 9-9036. 141-27

COMPTABLES

NORMAND LAMONTAGNE, comptable public enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndics en faillites. — 400 rue Alexandre. Tél., jour: LO 2-9612; rés.: LO 9-5418, Sherbrooke. 126-26

COMPTABLES AGREES

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A., et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Edifice de la Caisse Populaire, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2548. 141-27

COMPTABLES AGREES

GASTON BEAUDOIN, comptable agréé, 826, Sud, Belvédère, Sherbrooke, Qué. — Tél.: LO 9-6065. 129-27

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GAGNON et ASSOCIES. — Comptables agréés, David C. Crockett, C.A., et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke. — Trois-Rivières. 124-27

MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. — Association: Aurélien Noël, C.A.; Joseph Bessette, C.A.; Lucien Dion, C.A.; L. Tanguay, C.A. — 1522, Ouest, King. Tél.: LO 9-5141, Sherbrooke. 124-27

NOTAIRES

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A., L.L.B.; René Lagassé, B.A., L.L.L. — Argent à prêter. — 86, Nord, Wellington, LO 2-3223. 141-27

25B Divers à vendre

Cubaines BRETON
NOUS ACCEPTONS VOS VIEUX MEUBLES ARGENT COMPTANT AU 21, BELVEDERE SUD ET NOUS VENDONS DES MEUBLES NEUFS, A NOTRE NOUVEAU LOCAL SITUE AU 53, BELVEDERE SUD
Nous avons 4 planchers remplis de meubles neufs à votre disposition.
REPRISE DE FINANCE

Tourne-disque portatif, 4 vitesses, automatique, avec haut-parleur détachable. Valeur $139. pour $69.00.

DIX téléviseurs 21 pouces, marques connues et reconditionnés à neuf. $59. et plus.

DIX réfrigérateurs de toutes marques, peinturés à neuf. $65. et plus.

MACHINE à patates frites automatique, électrique, marque "Moffat" 2 paniers, en très bon état. $90.00.

BALANCE "DAYTON" 1 à 24 livres avec indication de prix, émaillé blanc. Idéale pour boucher ou épicier. Valeur $410. pour $195.

POELE électrique "Gurney", 30 pouces, 4 ronds, très propre. $90.00.

MOBILIER de chambre, 3 morceaux, comprenant 3 bureaux, lit, sommier à lames, matelas à ressorts "Simmons". Prix: $95.00.

MACHINE à coudre commerciale, marque "Singer", avec cabinet modèle récent. Prix: $140.

Cubaines BRETON
21 et 53, Belvédère Sud
LO 7-4150 ou LO 9-8947
Nous acceptons tout échange.
Pour rendez-vous, le soir, communiquez avec M. Jos. Demontigny, gérant du magasin.
LO 9-8947 — rés.: LO 9-9164

MOTEUR ALLSTATE REFABRIQUE

aussi bas que $10 comptant, $10 par mois.
Nous installons un moteur refabriqué sur votre voiture. — 90 jours ou 4,000 milles de garantie écrite. — Visitez notre Station de Service située 141, rue Des Grandes Fourches où nous installons "mufflers" et tuyaux d'échappement (tail pipe), pneus etc.
SIMPSONS SEARS
LO 9-5155 — SHERBROOKE
138-27

SPECIAL D'AOUT
TABAC à cigarettes: $1.33, 1-2 livre. Tabac en feuilles, prix à partir de 60c la livre. Cigares, vaste choix de pipes, briquets. Très beau choix de porte-monnaie. Réparation de rasoirs électriques.
TREMBLAY TABAC
13, Windsor Tél: LO 9-0959
142-27

L. NICOL ENR.
Agent autorisé ADMIRAL
VENTE ET SERVICE
95, WELLINGTON SUD
LO. 9-2244; rés.: LO. 2-9462
142-27

25B Divers à vendre

REPARATION
d'appareils électriques de toutes sortes.
Ouvrage garanti
ROSS-BIRON ELECTRIC LTD.
183, Frontenac — LO 2-1564
140-27

A. DESROCHERS
PEINTURES "De Armond", 1,000 gallons garantis première qualité. "Latex" $3.98 le gallon. Semi-lustre émail "Alkyd" mat, ext., $4.25 — Latex acrytique $4.75. Super blanc $5.95 — 2,500 couleurs.
553, Conseil — LO 9-7095
122-27

TONDEUSE à gazon neuve: $38.89. — Bicyclette de trottoir, pour garçon ou fille: $29.95. Canadien Tire Associates, 430, Minto, Sherbrooke. — 744, rue Principale, Magog. 121-26

ATTENTION!
AMEUBLEMENT 3 pièces pour reste des paiements. — Aussi, réfrigérateurs, à partir de $29; téléviseurs, $50 et plus; mobiliers de chambre, $35; cuisine, $10; salon, $15; poêles combinés, $20; lessiveuses, $25, etc. Communiquez avec Maurice Patient, LO 9-5548. — E. Morin et Fils. — Achète vos vieux meubles au comptant, vous vend du neuf à crédit. 141-4

MEUBLES usagés à vendre: poêles combinés de toutes sortes. — Quatre mobiliers chesterfield et davenport. — Mobilier chambre à coucher complet. — Divan - studio seul. — Six réfrigérateurs, en très bon état. — Congélateur 20 pieds cubes, marque "Amana". — Repasseuse électrique. — Deux lessiveuses. — Sommiers à lames, 39 pouces et plus. —

25B Divers à vendre

PEINTURE à l'huile, toutes couleurs, $3.50 gallon. Emaill toutes couleurs, $4.50 gallon. — Peinture à l'eau, base caoutchouc, "Vynil Latex", lavable, sèche rapidement. $4.95 gallon. Plomberie. Vêtements de travail. Chaussures, articles de camp. — A. GILLMAN and SON, 160, Wellington Sud, Sherbrooke. 124-27

SPECIAL

PEINTURE "Latex" à base caoutchouc, marque "Sico": $3.95 gallon; pinte, $1.55. Peinture extérieure, première qualité, marque "Sico", $5.95 gallon. — André Létourneau, 1390, du Rosaire, LO 9-2787. 135-27

PRELARTS

TRES beau choix de prélarts de toutes sortes, à partir de 49c la verge. — Magasin Prélarts Couture, 21, Alexandre. LO 9-1108. 122-27

MOBILIER salle à dîner, en chêne blanchi, 8 morceaux, pratiquement neuf. Signaler : LO 9-1750. 142-3

MEUBLES usagés : réfrigérateur, poêles à gaz, fournaise "Coleman" de cave, bureau garde-robe et garde-robe pour enfant; lits complets; prélarts, etc. Aussi, petits chiens. S'adresser : 835, Wellington Sud, Sherbrooke. 142-3

BOIS de construction usagé, à vendre; 2 x 4, 2 x 5, 2 x 6, 2 x 8, planches embouvetées et planches brutes; bains; lavabos; tôles No 1. — LO 2-7565. 138-8

SOLDE de finance : poêle "pot" à l'huile "Enterprise", combiné 4 feux au gaz, fourneau vitré, propre comme neuf. Modèle 1961. Prix : $149. Echange accepté, paiements faciles. — LO 2-5288. 141-4

"TOURBE" à vendre: 4c le pied. S'adresser : R. Desloges, LO 9-7874. 141-5

ROBES DE MARIEES; discontinuons notre ligne. Prix réduits jusqu'à 50 pour cent. — Rayfel's, 172, Wellington Nord Sherbrooke. Tél. : LO 9-9097. 139-7

ROULEAU de terrasse. Lessiveuse. Banc de scie. S'adresser : 863, Courcelette. 143-2

EMULSION OLIVEINE. — Tonique familial qui vous donnera bonne santé. — MUSKALENE, pour brûlures, coupures, mains crevassées, coups de soleil. — Frasier, Thornton and Co. Ltd., Cookshire, Qué. 143-3

CAISSE enregistreuse électrique, bon état. Aubaine à prompt acheteur. 2 chaufferettes électriques; chaise longue de terrasse, sur roues, aluminium. S'adresser : 553, Conseil. 143-2

SOUDEUSE électrique, générateur, transformateur 300 ampères; torche à souder et à couper. S'adresser le samedi et le dimanche: 268, Galt Ouest. 143-3

BANC scie; corroyeur "Beaver" indépendant; 3 scies mécaniques "Black and Decker", 9"; perforeuse 1-2" "Ivoir", pointes, barres de fer, pelles, pics, cric, moutures, clous assortis, poutres de fer, poutres de bois, bois de construction. — S'adresser : 1136, Dorval, après 5 heures. 143-3

TELEVISEUR modèle cabinet, "Electrohome", 24 pouces, fini noyer. Valeur $389. Pour $175. S'adresser, après 6 p.m., 158, rue Alexandre. Tél. : LO 7-7649. 143-3

MOBILIER salle à dîner, 8 morceaux en acajou, comme neuf, à vendre à prix d'aubaine. Signalez: LO 2-1473.

MOBILIER de salon, 4 morceaux, — "Kroehler" — $30. S'adresser : 843, St-Antoine, LO 2-2138.

RESERVOIR eau chaude, 30 gallons, 3,000 watts, tout équipé. Soupapes, thermostat, isolant, etc. Prêt à installer. Laveuse format familial, avec pompe. LO 9-5667.

FOURNAISE de cave, chauffant bois et charbon. Chauffe-eau au charbon avec réservoir à eau. S'adresser : 643, Des Ormeaux. Tél. : LO 2-3674.

DIX fenêtres doubles, 5 de 34 pouces et 5 de 32 pouces de largeur. Valeur: $12. Signalez : LO 9-2470. 144-3

POELE "Bélanger", deux brûleurs à l'huile, très propre. Prix : $25. — Cabinet à vaisselle, à très bon marché. Tél. : LO 2-0616.

MAISON mobile 39 x 8 pieds, en très bon état, avec deux chambres à coucher, modèle 1959. A vendre à prix raisonnable. S'adresser aux Quatre-Pins, Sherbrooke. 144-2

POELE usagé huile ou bois, en parfait état. A sacrifier. Termes si désirés. S'adresser : 4, Principale Ouest, Magog. 144-2

REFRIGERATEUR usagé en parfait état. A sacrifier. Termes si désirés. Signalez : LO 9-3155. 144-2

POELE électrique "General Electric", 30 pouces, en spécial à $199. — Ross-Biron Electric Ltd., 183, Frontenac, LO 2-1564.

"POODLES" (standard) enregistrés, à vendre. Mâles et femelles, âgés 8 semaines. S'adresser : M. Francis, Greenlay, comté Richmond. Tél. : Victor 5-2496. 144-3

MACHINE à copier "Thermo-Fax", neuve, avec 2,000 feuilles de papier. Tél. : LO 2-4658.

BATEAU neuf, acajou, 16 pieds, capacité moteur 35 à 70 c.v. Peut être vu au 1595, Durham, Tél. : LO 2-4858.

BALANCOIRES, chaises et rames, à vendre. Le tout fait de bon matériel. S'adresser : 9, Hall, LO 9-2163.

REFRIGERATEUR 8 pieds cubes, "Westinghouse", à vendre. Si intéressé, signalez : LO 2-8701. 144-3

BICYCLETTE de garçon. — "Box stove"; fournaise à l'huile "Coleman". Poêle combiné gaz et huile. Deux séparateurs. — Tél. : LO 7-5824.

MACHINE à coudre "Singer". Mobilier de chambre à coucher, lit trois-quarts et bureau. Table de salon. Blouson bleu marine, grandeur 12 ans. Manteau d'hiver "plaid", 10 ans. Deux chaises berceuses. — LO 2-0253. 144-2

25b Divers à vendre

ROBE de mariée, blanche, longue, en organza de soie blanche, avec appliques de dentelle, taille 10 ans. Tél. : de 1 à 7 h. 30 p.m. : LO 9-8322. 144-2

MOBILIER de cuisine chromé, neuf, au prix de la manufacture. S'adresser : 410, 6e Avenue Sud. 144-2

26 A louer

AU "Café du Coin" à Bromptonville: restaurant avec logement, à louer. Prix très raisonnable. Libre immédiatement. Aussi, autres logements 3 pièces, non chauffés. Pour informations, signalez : LO 9-7364 ou LO 9-4787.

BOUTIQUE de barbier, à louer avec ou sans ameublement, à la campagne, 4,000 de population. Pour informations, Tél. : LO 2-8885. 144-2

27 Propriétés à vendre

VENTE
ACHAT — ECHANGE
IMMEUBLES
DE TOUS GENRES
GASTON NOURY ENR.
433 N., VIMY — LO 2-0409
121-26

27 Propriétés à vendre

ACHAT, VENTE, ECHANGE
Prêts hypothécaires en 1ère et 2e hypothèques.
HORACE CARON
Courtier en Immeubles
636, Conseil — Sherbrooke,
Tél. : LO 2-9009
141-27

R. DESNOYERS
Courtier en Immeubles
ACHAT — VENTE
ARGENT A PRETER
180 Nord, rue Wellington
Bur.: LO 9-8666—Rés. LO 2-9651
144-27

BISHOPTON : maison de campagne, 7 pièces, avec toutes commodités modernes. Emplacement central, près écoles et églises. Peu de comptant. Solde comme loyer. S'adresser : 140, rue Québec. Tél. : LO 9-2971. 144-3

28 Terrains à vendre

PLUSIEURS beaux terrains prêts à être construits, zones résidentielles et commerciales, logements. Rues : King Ouest, Carillon, Grime, Malouin, Tétreault, Kingston et chemin de la Grotte. Conditions avantageuses et prêts hypothécaires disponibles. Voyez : Royal Trust, LO 9-9371; soir, LO 7-7859. 142-3

TERRAIN boisé, au Lac Bowker, 100 pieds sur le lac, par 300 pieds de profondeur, entouré de chalets, sur chemin public. Signalez, soir : LO 9-1806. 144-2

29 Lots à vendre

BEAUX lots, toutes dimensions, bien boisés, à partir de $1,500. Nouvelle rue Malouin, entre Portland et Prospect (Boul. Cartier). — NOUS PROTEGEONS VOTRE INVESTISSEMENT. Tél. : Frank Conway, LO 7-5162, LO 2-4943; en cas d'absence, LO 7-4273 et LO 7-7652. 119-27

29 Lots à vendre

ENCORE quelques lots de choix face à la future école secondaire Montcalm, Boulevard Portland. — JEAN BOURGET, 10, Nord, Wellington, LO 2-7921. 130-27

PLUSIEURS lots situés rues Letendre, Galt Ouest, Paré, Hencker, Portland aussi un rue Esplanade. Peut construire maison à plusieurs logements. S'adresser : Sylvio Chamberland, 1360, Portland, LO 2-1845. 140-27

TERRAIN 66 x 100, rue Chartier, près Portland, rue résidentielle. Signalez : LO 9-2675. 139-7

QU'AVEZ-VOUS à offrir pour magnifique lot situé Boul. St-François ? 1-4 mille hors des limites de Sherbrooke. Signalez : LO 7-4683, entre 6 et 9 p.m. 142-4

RUE HERTEL : lot 66 x 178, à vendre. S'adresser : 428, Bowen Sud. LO 2-2390. 143-3

PRES Université, lot 80 x 118, avec permis de construction de sept logements et emprunt approuvé de $30,000. LO 2-2390.

LOTS rues D'Youville et Meilleur, près future école secondaire Montcalm. Quartier résidentiel de choix. Eau, égouts rendus. Signalez : LO 2-2139.

30 Fermes à vendre

FERME, magnifique site, avec ou sans roulant, dans village de Cookshire. S'adresser : Ernest Rouleau, TRinity 5-3106. 143-3

31 Terres à vendre

TERRE à vendre, avec ou sans roulant. Ecrire à Casier 50, La Tribune. 144-2

32 Animaux à vendre

CHEVAUX 1500 livres; jument brune; cheval café, garanti en tout, double et simple; 3 vaches 4 ans "Holstein", devant mettre bas sous peu, pesant 1c 200 livres et 1,100 livres. — Auguste Rivard, Magog, VI 2-6118. 144-2

LINIMENT et POUDRES de CONDITION du Dr J. WOODBURY, pour chevaux, bestiaux et autres animaux. — Frasier, Thornton and Co. Ltd., Cookshire, Que. 144-2

34 Autos à vendre

MARQUETTE AUTO CLEANER
Nettoyage du moteur, aussi nettoyage intérieur Simoniz.
311, Marquette LO 9-6870
Sherbrooke
123-27

AUBAINE Buick 1961, à vendre. Cause de vente: départ du pays. Signalez : LO 2-2938. 143-2

AUSTIN 1956, propre et en bon état. Pour détails, signalez: LO 9-7534. 144-3

METEOR 1955, 8, transmission ordinaire, très propre, radio, bas millage. Prix raisonnable. S'adresser : 1632, King Ouest, LO 9-1732. 144-2

PONTIAC 1960; Dodge 1957; Meteor 1956; Pontiac 1952; Monarch 1952. Signalez : LO 9-5786. 144-2

FORD 1948, en très bon état, pneus neufs, à vendre ou à échanger. Qu'avez-vous à offrir ? — 171, Bowen Nord. 144-2

FORD 1960, hard top "Star-liner", V-8, automatique. Extérieur blanc, intérieur rouge. En très bon état. Vrai millage: 28,000 milles. N'a jamais servi l'hiver et jamais accidenté. Prix très spécial. Tél. : TErminus 7-2244, Waterville. 143-3

OLDSMOBILE 1954, "98", deux portes, hard top, radio, équipé. Signalez : LO 9-0409. 143-2

METEOR 1955, moteur reconditionné, en parfait état. Signalez : LO 2-0322. 144-2

MOTEUR "Mercédès" 4 cylindres, à l'huile. Différentiel complet de Mercédès autobus. Camion Chevrolet 1-2 tonne, avec vitre dans le côté et peint en jaune, pour transport d'écoliers. Morris 4 cylindres, pour transport d'écoliers, capacité : 21 enfants. — Camille Leblanc, Ascot Corner. 143-3

REELLE aubaine: Austin 1962, modèle 850, 3,000 milles. Très propre, parfait état. Doit vendre; cause : reprise de finance. Signalez: LO 2-4009. 144-3

METEOR "Montcalm", 8 cylindres, 1961, auto exécutif, parfait état. Equipement complet. Téléphoner, jour : LO 2-1569; soir, LO 2-6718. 142-3

CHEVROLET 1953, très propre, avec radio, signaux de direction. Mécanique en parfait état. Aubaine à $300. S'adresser: 321, 10e Avenue Nord. Tél. : LO 7-7316. 144-2

34 Autos à vendre

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
CYR AUTOMOBILES LTEE
735, King Est — Tél. : LO 9-5981
Dépositaire des voitures MERCURY, METEOR, COMET, CONSUL et ANGLIA

61 Meteor sedan, Rideau, 8 cylindres, automatique, radio, vrai bijou.
60 Vauxhall, sedan, Super, air climatisé, très propre.
59 Mercury, sedan, Montclair, automatique, radio, garantie écrite.
57 Plymouth deux portes, automatique, radio, bas millage.
57 Mercury Montclair, deux portes, hard top, radio.
56 Meteor sedan, Rideau, automatique, deux teintes, très propre.
55 Meteor sedan, Rideau, radio, automatique, air climatisé.
56 Chevrolet sedan, 6 cylindres.
60 Frontenac Station Wagon, sedan, pneus neufs, voiture très économique.
60 Renault Dauphine sedan, radio, bas millage. Prix spécial.
58 Chevrolet Station Wagon, sedan automatique, 8 cylindres, deux teintes.
57 Buick sedan, hard top, radio, pneus blancs, très belle apparence.
57 Ford sedan, Custom 300, radio, pneus blancs, l'essayer c'est l'acheter.
56 Meteor sedan, Niagara, bleu et blanc, housses. Garantie écrite.
56 Oldsmobile sedan, hard top, radio, repeint à neuf.
55 Hillman sedan, mécanique parfaite.

SPECIAL CETTE SEMAINE

58 Dodge sedan ..... $550.
54 Buick, sedan, tout équipé ..... $375.
56 Chevrolet sedan ..... $495.
53 Ford sedan, Customline, radio ..... $275.
53 Dodge Station Wagon $245.
52 Plymouth sedan ..... $195.

CAMIONS

59 Mercury M-350, 1 tonne, parfait état.
58 Volkswagen "pick-up".
56 Ford ½ tonne.
58 Ford F-800, boîte et dompeuse. Prêt à travailler.
57 International ¾ tonne.
56 International ½ tonne.

143-3

LES PRIX SONT NES
CHEZ
DE LUXE AUTOMOBILES LTEE
et sont montés ailleurs — Portant la garantie
GOODWILL

1962 Acadian 4 portes, sedan, 6 cylindres, autom., radio.
1960 Mercedez modèle 180-D, moteur Diesel, 4 portes, sedan, radio.
1960 Oldsmobile Super 88, 4 portes, sedan, servo-freins et direction, radio.
1959 Buick LeSabre, 4 portes, sedan, peinture neuve, prêt à conduire.
1958 Pontiac Strato Chief, 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique.
1960 Rambler de luxe, 4 portes, sedan, radio, 6 cylindres, transmission ordinaire.
1960 Buick Electra 225, modèle Riviera, entièrement équipé.
1960 Morris 850, Station Wagon, 2 portes.
1959 Oldsmobile 88, 4 portes, sedan, servo-freins et direction, radio.
1957 Plymouth 4 portes, Station, V-8, automatique, très bas millage.

Aussi plusieurs voitures de 1953 à 1955 à prix réduits

DE LUXE AUTOMOBILES LTEE
Terrains d'autos usagées
1755, King O. — Sherbrooke — LO 9-9351 Local 38
Voyez un de nos vendeurs
Rodolphe Bourbeau, Léonard (Len) Chartier, Réal Duquette, Jean Ethier, Claude Leblanc, Marcel Maheu.
Ouvert jusqu'à 10 heures p.m.
Le plus important dépositaire des Cantons de l'Est.
142-3

KING MOTOR REG'D.
maintenant déménagé au
80, Nord, rue Des Grandes Fourches
(Garage Henri Thibault)
Nouveau dépositaire STUDEBAKER LARK
Spécial cette semaine

1961 Oldsmobile 88, sedan
1960 Vauxhall
1956 Oldsmobile H.T.
1954 Ford
1960 Volkswagen Station
1957 Meteor sedan.
1956 Meteor sedan.
1953 Chevrolet

Pit Beaulieu, prop.
Tél. : LO 9-6818 — Sherbrooke
143-2

34 Autos à vendre

A VENDRE à prix d'aubaine : Chevrolet 1961, automatique, 6 cylindres, propre, en état de neuf, bons pneus. $475. LO 2-8290.

AUTO accidentée, modèle 1956, à vendre $200. — Dodge 1956, 8 cylindres, automatique, en très bon état. — Roy Service, 2558, Galt Ouest, LO 2-1134. 143-2

STUDEBAKER 1953, très propre, 4 pneus neufs, deux portes, hard top, radio. Aubaine. — LO 9-9257. 143-3

RENAULT "Caravelle", 11,000 milles, décapotable, munie d'un toit rigide. Tout équipé. Bas millage. Un seul propriétaire. Aubaine. — LO 9-1781. 143-3

PONTIAC 1961, sedan, deux portes, hard top, très propre, automatique, servofreins. Tél. : LO 9-9257. 143-3

35 Autobus à vendre

AUTOBUS neufs et 50 autobus usagés, à vendre, de toutes les grandeurs et en parfait état. S'adresser à Maurais Automobiles Ltée, 292 Est, Principale, Coaticook. Tél.: jour VI 9-2767; soir, VI 9-3017. 136-20

35 Autobus à vendre

AUTOBUS neufs et usagés, stationnés sur le terrain d'Aimé Ferland Oil, chemin St-Paul. S'adresser à Granby: M. Charles Robert. Tél. : FR 8-4621. 143-3

AUTOBUS d'écoliers neufs, 35 autobus usagés de toutes les grandeurs et en parfait état. Prix: $700 et up. Les S'adresser à Bruno Dion, 253, rue St-Georges, Windsor, Qué. Tél. : VI 5-2449. Résidence d'été : VI 6-2685, Lac Brompton, Qué. 138-27

36 Camions à vendre

CAMIONS, "station wagon", décapotables, et autos à louer. "Hertz Truck Rental", pour déménagements ou ouvrage général. — 787, Conseil, LO 2-4933. 121-26

MERCURY 1952, "pick-up", 1-2 tonne, en bon état. 50,000 milles. Boîte recouverte. Prix spécial. S'adresser : 162, 10e Avenue Sud. 143-3

Abonnez-vous à La Tribune

34 Autos à vendre

1961 Chrysler Saratoga sedan, équipé ..... $3,250.
1961 Dodge Coupé V-8, Seneca ..... $2,250.
1961 Ford V-8, coupé, Fairlane ..... $2,273.
1960 Renault Dauphine radio ..... $1,075.
Dodge V-8, Station Wagon ..... $1,495.
1960 Mercury Montclair, sedan h. t. ..... $1,350.
1958 Ford V-8, Station, 4 portes ..... $1,475.
1958 Vauxhall Victor sedan ..... $ 950.
1957 Dodge V-8, Station Wagon ..... $1,075.
1957 Dodge V-8, coupé, hard top ..... $ 990.
1956 Dodge Royal, coupé, h.t., équipé ..... $ 875.
1956 Dodge Royal, sedan ..... $ 800.
25 autres modèles à votre choix.

CAMIONS
1959 Dodge V-8, D-700, 175 emp ..... $2,150.
1957 Dodge V-8, ½ tonne, pick-up, transmission automatique ..... $ 900.
1956 Dodge 4 tonnes, avec boîte dunky ..... $1,075.
1956 Dodge 6, D-400, boîte et dompeuse ..... $1,075.

N. V. CLOUTIER INC.
1465, King Ouest — Sherbrooke
Tél. LO 2-3805
142-3

38 Machineries à vendre

"BULLDOZER" International 1956, TD-14, avec treuil (winch). Aubaine. S'adresser : Willie Roy, Lyster, Co. Mégantic. Tél. : 389-5590. 142-12

PELLE mécanique d'une verge, 1962. Deux pelles mécaniques 3-4, 1961. Un fardier 50 tonnes, avec camion Diesel International, 220. — Un compresseur "Worthington" 210. — Un "loader" Caterpillar avec D-4. Sacrifiera pour prix très bas. Tél. : Québec, 623-5476, Québec, Qué. 144-3

41 Argent à prêter

PRETS
PAR
TELEPHONE
$50 à $5,000
APPELEZ ROLAND BERNARD
LO. 9-5537
voir LO 9-0784
Si vous ne pouvez venir au bureau notre représentant ira vous voir.
COMMUNITY
FINANCE CORP.
77, Ouest, rue King
suite 103
140-27

PRETONS ARGENT
Résidentielle — Industrielle — Commerciale. Hôtels et Motels. Longs termes. — Achetons soldes prix de vente, hypothèques ville et campagne.
GILLES COUTURE
162, Cresse — LO 2-5598
SHERBROOKE
140-27

ARGENT A PRETER
En 1ère et 2e hypothèque, taux courants, montant illimité, pas de dépôts. Service rapide, confidentiel. Attention spéciale accordée aux prêts industriels et commerciaux.
JEAN-LOUIS LANGLOIS
826, Belvédère S. — suite 103
Tél. : LO 9-6414
123-27

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?
ARGENT à prêter en 1ère ou 2e hypothèque. Taux raisonnable, remboursement facile, argent de particulier dans la plupart des cas. Attention spéciale à toute demande de la campagne. S'adresser:
266, MURRAY — LO 9-3181
127-26

PRETS disponibles sur premières hypothèques, Cité et Villes seulement. Consultez: The Royal Trust Co., 150, rue Frontenac, Sherbrooke, téléphone LO 9-9371.

1ère et 2e hypothèques, bas taux, sur propriétés commerciales ou résidentielles, n'importe quel endroit. Service rapide. Pas de dépôt requis. — Prêts Mondial, LO 7-5256, Sherbrooke. 130-27

ARGENT à prêter en 1re et 2e hypothèques. — Philippe Routhier, 67, King Ouest, LO 2-1474 ou LO 9-2023.

42 Demande à emprunter

EMPRUNTERAIS la somme de $3,000 en première hypothèque sur propriété située 20e Avenue Sud. Evaluation municipale : $4,300. Paierais 7 pour cent d'intérêt. Signalez: LO 9-3181. 143-3

PARTICULIER demande à emprunter $12,500 en première hypothèque, sur maison à revenus, à Sherbrooke. Tél. LO 9-8069.

45 A vendre ou à échanger

BUNGALOW 3 pièces, situé chemin Ascot. Prendrais un lot en échange. Signalez : LO 7-5942. 144-2

48 Education

COURS COMMERCIAL
par correspondance. Diplôme 9me ou 12e année. Français, analyse, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. — Quel que soit votre degré d'instruction, faites un cours chez vous par nos méthodes. Demandez notre PROSPECTUS GRATUIT.
COLLEGE COMMERCIAL
SPECIAL ENR.
C.P. 235 — ST-HYACINTHE
119-27

COURS PRIVES pour élèves de 1ère et 2e années, programme commission scolaire. — Détails, voir: Mme Renaud Godbout, 994, Champlain. 142-11

50A Institutrices demandées

INSTITUTRICE demandée pour Commission scolaire de Bonneterre, comté Compton. S'adresser : Irénée Gagnon, sec.-trés. Tél.: Sawyerville, 889-2449.

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
COMMERCANTS, propriétaires, entrepreneurs, empruntez de $1,000 à $100,000 en 1ère ou 2e hypothèque, soit pour consolider vos dettes, agrandir votre maison, ou posséder plus de capital pour votre commerce.
6% — 7% — 8%
LOUIS A. BOUCHER, courtier
135, nord, Wellington, app. 117 — LO. 7-6934
131-27

PRÊTS
1ère hypothèque — Taux courants
H. M. MORIN
1084, O. King — LO 7-7995
140-27

IMMEUBLES & PRETS TRANS-CANADA
ACHATS — VENTES — ECHANGES — CAPITAL ILLIMITE
1ère et 2e hypothèque. Prêtons et faisons affaires dans toute la province.
CASE POSTALE 95, Victoriaville
4, Boul. Jutras Est, Tél. : 752-4848
136-27

38 Machinerie à vendre

ATTENTION CULTIVATEURS ET INDUSTRIELS

1 Chargeur Case, modèle W5 Terraloader, bucket 1 v. c.
1 Chargeur Case, modèle 420B sur chenilles, busket ¾ v.c.
1 Ford Lift Case, modèle 420 avec mât 1042.
1 Tracteur à chenilles Case, modèle 800D, avec lame niveleuse et scarificateur.

TRACTEURS DE FERME:

1 Allis-Chalmers modèle Wd45 à gazoline.
1 Allis-Chalmers modèle CA.
1 Ford Dexta modèle 1961.
1 International modèle 350, année 1961.
1 John Deere modèle MT.

LOUIDA PAYEUR
Tél.: LO 9-7483 ou LO 9-7484
chemin Ascot
127-26

49 Cours privés

COURS privés en télévision, électronique, radio, mathématiques. Pratique et théorie, en groupe ou individuellement. — S'adresser : Ecole d'Electronique R.E.T.S., 9, Wellington nord. Tél. : LO 2-3856. 121-26

ECOLE PRIVEE. — Enfants, 1ère et 2e années, programme Commission scolaire spécialité en ces cours. — Mlle Jeanne Choquette, 1330, Champlain.

Prêts Hypothécaires

PRETS HYPOTHECAIRES
Argent de particulier à prêter
LAFONTAINE et LAFONTAINE
519 ouest, rue Galt, app. 5
Tél.: LO. 9-7588
126-26

50A Institutrices demandées

LA Commission scolaire de St-Austin demande une institutrice diplômée avec références pour enseigner de la 1ère à 7e année. S'adresser : M. Louis Viscoglosi, sec.-trés., R. R. No 4, Magog. 143-3

TROIS institutrices demandées par la Commission scolaire de Lawrenceville. S'adresser : Jean Millette, sec.-trés. Tél. : 3-1. 143-2

LA Commission scolaire de Mansonville, comté Brome, demande des institutrices diplômées avec expérience pour les classes de 3e, 6e et 7e année, pour l'année scolaire 1962-63. Salaire d'après la convention collective de travail. S'adresser : Emile Gemme, sec. Tél. : 292-5803, Mansonville. 143-12

LA Municipalité scolaire de Ste-Edwidge de Clifton, comté Compton, demande trois institutrices diplômées pour cours élémentaire. S'adresser : Mme Alcide Allard, sec.-trés., Commission scolaire Ste-Edwidge, comté Compton.

LA Commission scolaire Ste-Martyre (Wolfe) demande 2 institutrices diplômées, avec références. Bon salaire. S'adresser : Eugène Leblanc, sec., Ste-Martyre, comté Wolfe. 142-3

50A Institutrices demandées

DEMANDE d'institutrice diplômée, de préférence célibataire, pour enseigner dans classe au village de Rock Forest. Bon salaire sur base de contrat avec années d'enseignement certifiées. S'adresser : Edouard Bergeron, R. R. No 1, Sherbrooke, LO 2-4130. 141-5

51 Vendeurs demandés

VENDEUR demandé pour Sherbrooke et les Cantons de l'Est, pour vendre articles de bureau et spécialités publicitaires. Hautes commissions payées chaque semaine. Ecrire R. W. Alexandre Co., 1191, Wellington St., Ottawa, Ont. 141-4

52 Représentants demandés

REPRESENTANTS demandés pour la vente de certificats d'épargne, à Sherbrooke, East Angus, Windsor, Stanstead et Mégantic. Bons revenus assurés à homme ambitieux, travailleur et sérieux. Entraînement fourni par homme compétent. L'âge n'est pas un problème. Cette annonce s'adresse aussi à tous ceux qui ont des connaissances de la vente, mais non essentielles. Signalez : LO 7-6092. — Jean Gauthier, gérant, entre 9 et 11 a.m. 143-3

57 Femmes demandées

EMPIRE CRAFTS OF CANADA, désire vendeuses, avec auto, pour travailler le soir. Signaler: LO 9-4067. 140-5

BESOIN D'ARGENT ? Les Cosmétiques "AVON" recherchent des représentantes énergiques. Revenus très intéressants. Quelques heures par jour. Téléphonez : Mme A. LeBrun, Waterloo, 539-1040. 143-3

"WAITRESS" demandée au restaurant Bédard. S'adresser au 41, Belvédère Sud.

FEMME bilingue demandée comme commis, pour travail général de bureau. Ecrire Boîte 48, La Tribune. 144-3

FINISSEUSE de fourrure d'expérience demandée. S'adresser : J.-A. Pelletier et Fils, 174, Wellington Nord, Sherbrooke. 144-3

AIDE-DENTISTE célibataire demandée. Ecrire à Casier 52, La Tribune. 144-2

FILLE capable demandée, entre 20 et 30 ans. Références exigées, bon salaire. Bon chez-soi. Tél.: LO 2-8091. — 255, Parc. 144-2

59 Hommes demandés

HOMME DEMANDE

La Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction du District des Cantons de l'Est requiert les services d'un directeur d'Entraînement qui aura comme fonction principale, la surveillance des cours dispensés le jour en plus des cours de perfectionnement organisés dans tout le district.

Il devra avoir rempli les fonctions de surintendant ou tout au moins de contremaître sur les chantiers de la construction et avoir enseigné à temps partiel.

Les intéressés devront s'adresser au directeur avant le 20 août 1962, au

977 Ouest, rue Galt — Sherbrooke

Aucune demande par écrit ne sera acceptée.
142-3

COMMIS POUR LE DEPARTEMENT DE L'ACHAT ET DU TRAFIC

Notre firme a une ouverture immédiate pour homme bilingue, ambitieux. — Plan d'hospitalisation familiale et plan de pension entièrement payés par la compagnie. — Ecrire seulement au
Gérant du personnel
B.F. GOODRICH SPONGE PRODUCTS CANADA LTD.
P. O. Box 380, Waterville, P. Qué.
143-2

59 Hommes demandés

NOUS avons encore quelques bons territoires de livres dans les Cantons de l'Est. Si vous désirez un revenu stable demandez des renseignements pour la vente de porte en porte de produits domestiques. Ecrire sans obligation à Utilex, C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine. 118-27

ON demande un homme avec expérience, pour travailler sur brûleurs à l'huile et ajustement de carburateurs. Inutile de se présenter sans expérience. S'adresser : J.-E. Viens, 391, Laurier. Tél. : LO 9-2361, après 6 heures. 144-2

VOYAGEUR dans ligne additionnelle dans vêtements. Cantons de l'Est. Grandes possibilités. — Maurice Lévesque, 529, 1ère Avenue, Québec. 144-2

HOMME demandé pour ouvrage général de ferme. Célibataire de 30 à 45 ans, avec expérience. S'adresser : Cock Cole, Martinville, TErminus 5-5525. 144-2

60 Hommes, femmes demandés

CAFE ROYAL, ASBESTOS
DEMANDE les services de personnes pour les départements suivants : 1 "short order cook" avec expérience, pour travailler la nuit; 1 cuisinier (cook), avec expérience, pour travailler le jour; 2 serveuses de table pour le restaurant; 1 serveuse pour la salle à dîner. Ces trois dernières doivent être bilingues et avoir de l'expérience. S'adresser : Café Royal, 210, Boul. St-Loc, à Asbestos, ou téléphonez : 879-2606. 143-3

GARDERAIS gratuitement dame ou homme seul, de 55 à 75 ans, en échange de légers travaux. Signalez : LO 7-6483.

61 Travail demandé

COMPTABLE en prix de revient demande emploi. 34 ans, membre des R.I.A., bilingue, expérience en comptabilité et finances, ambitieux, recherche occasion d'initiative. Ecrire à Casier 46, La Tribune. 142-4

FILLE sérieuse possédant expérience de bureau, demande emploi. Peut fournir références. Signalez : LO 9-2178, après 6 heures. 144-3

ATTENTION... pour tous travaux de peinture, intérieur ou extérieur, adressez-vous à un peintre compétent. Travail garanti. Tél. : LO 9-1290. 144-2

66 Perdu

UNE taure noire, 3 ans, devant vêler sous peu. S'il vous plaît, communiquez avec Auguste Rivard, Magog, Victor: 3-6118 ou William Fisiy, Magog, Victor: 3-5324. 144-2

DRUMMONDVILLE

10 Maisons à vendre

MAISON en briques, seule, à vendre. Située : 1167, rue Charles-Garnier, Drummondville-Sud. Tél. : GRanit 7-2700. 143-6

21 Locaux à louer

LOCAL à louer, 40 x 80, pour usine, garage. Deux grandes portes, puits. S'adresser : Mme Stanislas Beaulieu, 54, 11e Avenue, Drummondville. 143-2

Divers

ANT. PATIENT
REPARATION laveuses de toutes marques. — Ouvrage garanti. — Inspection gratuite. — 12 ans d'expérience. Nous avons toutes pièces de rechange. — 124, 13e Avenue Sud, LO 9-1208. 143-3

Nous avons en vente toutes les parties usagées de tracteurs de toutes marques. S'adresser :
LOUIDA PAYEUR INC.
Chemin Ascot — LO 9-7484
120-27

Pour des résultats rapides
Utilisez cette formule pratique
DE
COMMANDE
POUR
ANNONCES CLASSEES
DANS
LA TRIBUNE

Ecrivez votre annonce ici
(Un mot par ligne)

Un mot composé compte pour deux mots. — "L'échange" du No de téléphone compte pour un mot.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

20 MOTS (minimum)
(payable d'avance)

7 jours	$5.25
6 jours	$5.00
3 jours	$2.55
2 jours	$1.80
1 jour	$1.00

21 22 23 24 25

25 MOTS
(payable d'avance)

7 jours	$7.00
6 jours	$6.25
3 jours	$3.19
2 jours	$2.25
1 jour	$1.25

26 27 28 29 30

30 MOTS
(payable d'avance)

7 jours	$8.75
6 jours	$7.50
3 jours	$3.82
2 jours	$2.70
1 jour	$1.50

31 32 33 34 35

35 MOTS
(payable d'avance)

7 jours	$10.50
6 jours	$8.75
3 jours	$4.49
2 jours	$3.15
1 jour	$1.75

Publiez ..... jours
(nombre)
Commençant le .....
Montant inclus $.....
NOTE: Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier 25c en plus. Toutes insertions doivent être consécutives.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL. : .....

Adressez à :
DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES
LA TRIBUNE
215, rue Dufferin
SHERBROOKE

Feuilleton : No 19

Le cygne au coeur tremblant

par Suzanne Clausse

Il venait de saisir sa femme au passage et malgré sa résistance l'embrassait à bouche que veux-tu. Mi-rieuse, mi-fâchée, elle parvint enfin à se dégager.

— Idiot, va. Je suis toute décoiffée, maintenant.

Le regard adouci démentait le ton des paroles. Lorène, silencieuse, les contemplait tout en se demandant si, un jour, près de Frank, elle connaîtrait la même insouciance. Une soudaine angoisse serra son coeur. Ainsi qu'elle l'avait confié à son amie, elle n'avait pas l'habitude du bonheur et l'amour, s'il l'éblouissait, lui faisait encore un peu peur. C'était un domaine où elle pénétrait avec une sorte de circonspection. "Mon cygne au coeur tremblant!" avait dit le jeune homme. Oui, il avait raison de l'appeler ainsi. Elle n'était qu'un être frémissant, inquiet, au seuil d'un chemin de nuit. Tant qu'elle n'en aurait pas chassé les ombres, elle savait qu'elle ne pourrait être heureuse...

Une main se posa tout à coup sur son épaule, une main fraternelle, amicale, dont la pression lui fut réconfortante. Jacqueline repartie vers la cuisine sans même qu'elle s'en fût aperçue, elle était seule avec Pierre-Jean.

— Courage, petit Loriot, murmura-t-il, envolez-vous, sans crainte... Vous savez que nous vous aimons bien et que, toujours, nous veillerons sur vous...

Incapable de répondre, elle lui sourit. Mais, parce qu'elle connaissait, depuis longtemps, la sincérité de cette affection si opportunément rappelée, elle sentit une onde de joie balayer sa détresse et ce fut le coeur plus léger qu'elle prit place à la table de ces amis fidèles et dévoués.

DEUXIEME PARTIE

Et je sentais un lambeau de ma vie
Qui se déchirait lentement.
Alfred de Musset.

— 1 —

Frédérique Aubrenas attendait sa cousine devant la gare. Elle avait écrit à Lorène: "Je suis grande, brune, je serai vêtue de gris, j'aurai un sac blanc à la main." Le portrait était exact, mais,

Divers

Service
Réparation — Pièces
de toutes marques de lessiveuses
SERVICE DEPOT REG'D
1132 OUEST, RUE KING
LO. 2-4723
121-26

CHARTIER AUTO SPRING INC.
Tél. : Bur : LO 2-4833
180, Galt O.

Soir LO 9-3108
Sherbrooke
Enlignement de roues d'autos et camions
Vente et réparation de ressorts de toutes sortes.
130-27

Divers

sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes "Vendex" en Arborite — Gyptoc — Laine minérale — Peintures CIL — Aussi meubles.
GABRIEL DUBREUIL
1131, Est, rue King — Tél. : LO 2-5092
129-27

VELVETEX
enduit moderne
changez l'aspect de votre voiture, de vos meubles, murs, salle de jeux. Pas une peinture, pas une teinture.
1706 Ouest, King
LO 2-9317 — LO 9-3040
135-27

Divers

GEORGES SEVIGNY ENR.

Pièces et service
364, Alexandre — LO 9-3326
140-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Habits et costumes faits sur mesures
Réparations générales.
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
Tél. : LO. 2-4334 — Sherbrooke
133-26

ASPHALTE
Cour privée, stationnement. Ouvrage première qualité, par hommes de 20 ans d'expérience. Estimé gratuit. S'adresser : Joseph Vigneux, Sherbrooke, LO 2-1747. Rés. : Asbestos, 879-2813.
133-10

POUR vos travaux de terrasse, terre noire et d'érosion n'importe quelle quantité, engrais vieilli, au voyage, engrais sec et moulu, à la poche. Pour plus de détails,
SIGNALEZ : LO 7-5309
129-27

CÈDRE DEMANDÉ
IMMÉDIATEMENT
5,000 cordes — 50 po. de longueur
CANADIAN SNOW FENCE LTD.
LO 7-7711 — Sherbrooke

FENETRES ALUMINIUM
VENTE D'ETE
Estimé gratuit
Signalez : LO 9-5155
Environ $19.95 par fenêtre installée — En quantité de 5 ou plus $18.95 par fenêtre. — Termes faciles: par lots $5.00 comptant, 24 mois pour le solde.
SIMPSONS SEARS
81, N. Wellington — Sherbrooke
141-27

LA COMMISSION SCOLAIRE DE ROCK-FOREST
demande des soumissions pour le transport des élèves du cours secondaire, le et 9e année, qui fréquenteront l'école du village, sur le côté sud-est de la rivière Magog pour un trajet de 21.5 milles, sur le côté nord-ouest de la rivière Magog pour un trajet de 17.5 milles. Toutes ces soumissions seront ouvertes le 25 août à 8h. p.m. à l'école du village. Pour plus de renseignements s'adresser à
M. Edouard Bergeron
sec. trés.
R.R. No 1 — Sherbrooke
7-8-9-10-11 août

ENCAN
chez M. René Allard, ferme située à West Shefford, sur la route de Fulford, samedi, 18 août 1962 à 12.30 p.m. précises
SERA VENDU : 74 têtes d'animaux "Hereford" venant d'un très bon troupeau (Ontario).
COMPRENANT : 39 vaches dont 28 avec veaux du printemps; 5 taures de 1½ an dont 2 Hereford et 3 Holstein; 1 taureau de 1½ an et 1 très bon taureau de choix; 8 tonnes de paille pressée. Herse à finir. Herse à ressorts. Charrue à deux raies. Attelages double et simple. 5 tonnes de foin pressé. Moulin à faucher. Epandeur à chaux et gravelle. Fournaise de cave au bois. Moulin à gazon. 75 tonnes d'ensilage (foin et trèfle). Quantité de tôle. Silky.
CONDITIONS : COMPTANT. La terre est vendue. Cantine sur les lieux.
JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
114, rue Zulma, Cowansville
Tél. : 263-0670
10 août

ENCAN
Pour M. E. Roy et M. R. McCabe. L'encan aura lieu à la maison d'encans Wells, 30, rue Massawippi, à Lennoxville, samedi le 11 août 1962 à 1h p.m.
SERONT VENDUS : mobilier de chesterfield; mobilier de salle à dîner; mobilier de chambre à coucher neuf, 5 mcx; ensemble de lits gigognes; lit simple; lit double; poêle combiné à l'huile et au gaz; 2 garde-robes de métal; table à café; chiffonnier antique; commodes; chaise Reine Anne; tables d'occasion; tables de coin; équipement de foyer; bureau à dessus coulissant; miroir; valises; 2 patelets, lames; radio modèle de plancher; malles; brancard pour toit d'auto; tondeuse et rouleau à gazon; broquette; moteur électrique 2 forces; outils de jardin; escabeau; rouet; plusieurs tapis orientaux de grandeurs variées; petits bureaux; vaisselle; quelques pièces antiques; ustensils de cuisine et plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Condition: Comptant.
E.G. Wells, encanteur.
Tél.: LO 7-6021
9-10 août

ENCAN
Chez M. Albert Leclerc, situé à 3 milles de Lennoxville, sur le Chemin Bevédère, jeudi, le 16 août 1962 à 1 heure p.m.
Seront vendus : 13 bêtes à cornes troupeau clair à l'épreuve du sang, comprenant :
6 vaches, 2 Ayshire et 4 Holstein; 2 génisses 1½ an Holstein; 5 veaux (génisses); 1 paire de chevaux de 2000 lbs; épandeur à engrais Cockshutt sur pneus de caoutchouc, no 5; voiture de ferme à pneus de caoutchouc; wagon à foin; faucheuse; chargeur à foin; fourche à foin et câbles; cultivateur; charrues; tryneau; quantité de chaines; ensemble de harnais de travail; 3 bidons de 8 gal.; balance de 500 lbs; 30 tonnes de foin épars coupé; 400 balles de très bon foin; tous les petits accessoires de ferme et plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer ici. Tout doit être vendu sans réserve ! ferme est vendue. Termes : comptant.
ART BENNETT, encanteur
Tél. : 889-2272 — Sawyerville
10-15-15 août

VENTE PAR ENCAN
Chez Rolland Dionne, dans le 12e rang de St-Léonard d'Aston, cté Nicolet le 13 août à 9 heures du matin:
Sera vendu un troupeau Holstein de 65 têtes passées à l'épreuve du sang, certificats fournis, dont 40 vaches, 7 taures, 12 génisses, tracteur McCormick, pelle à neige, un rateau fileur, presse à foin, lieuse à grande roue à tracteur, McCormick de huit pieds, un tracteur, une batteuse Dion presque neuve, un épandeur d'engrais McCormick, herse à finir, sarcleur à tracteur, bêche à tracteur McCormick, semoir de 13 disques McCormick, deux charrues à tracteur sur pneus, un épandeur à chaux McCormick, un monte-balles, une remorque, 1 wagon avec pneus, deux bancs de scie avec moteur, un camion Chevrolet une tonne, parfaite condition, une traveuse De Laval, trois chaudières, filtères pour tuyau, grand 2 pouces et demi, un frigidaire à lait 20 bidons, un lot de bois de sciage de toutes sortes, une "boutique" au complet, une couverture à tracteur, 5,000 balles de foin, 100 acres d'avoine sur le champ, un champ de choux, une brouette à ciment, un lot de tôle, un lot de piquets, une éleveuse à poulets, à l'huile, un lot de mangeoires pour poulets, 75 cordes de bois, un separateur électrique, une toile à camion et beaucoup d'autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. La ferme de 400 acres très bien bâtie, maison et grange neuves avec nettoyeur d'étable est aussi à vendre à de très bonnes conditions. Pour plus d'informations, s'adresser à LUCIEN HOULE, encanteur licencié, St-Albert, téléphone "10", toujours à votre service pour l'achat et la vente de vos terres; peu importe l'endroit.
5-10 août

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD MINES
Thetford Mines, Cté de Mégantic, P. Québec
DEMANDE DE SOUMISSIONS
AVIS AUX ENTREPRENEURS
La Commission Scolaire de Thetford Mines recevra, jusqu'à 8 heures p.m. le 6 septembre 1962, des soumissions pour la construction d'une Ecole Secondaire de Filles, de 28 classes régulières et de 11 classes spéciales, avec services et Résidence des Religieuses, d'après les plans et devis de l'Architecte J.-Berchmans GAGNON, 97, Notre-Dame sud, Thetford Mines, Cté de Mégantic, P. Québec.
Les soumissions seront faites sur la formule officielle fournie par l'Architecte et seront accompagnées d'un chèque certifié de $100,000.00 et d'un Bon de Garantie de soumission au montant de $500,000.00. Ce chèque certifié et ce Bon de Garantie seront faits à l'ordre de la Commission Scolaire de Thetford-Mines. Le chèque devra être certifié par une Banque Canadienne à charte et le Bon de Garantie sera d'une Compagnie de l'Association. Les soumissions qui ne seront pas accompagnées d'un tel chèque et du Bon de Garantie et qui ne seront pas faites suivant la formule fournie par le Bureau de l'Architecte ne seront pas considérées.
Les soumissionnaires pourront se procurer au Bureau de l'Architecte une série de plans, devis, formules de soumissions, etc..., moyennant un dépôt de $100.00.
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se fera à l'Ecole Secondaire de Thetford, 2-8 heures p.m., le 6 septembre 1962.
Les plans seront disponibles au Bureau de l'Architecte J.-Berchmans GAGNON, 97, Notre-Dame sud, Thetford Mines, à partir du 10 août 1962.
Donné à Thetford Mines, le 7 août, 1962.
Signé : Omer St-Laurent,
Secrétaire-Trésorier.
10 août

R. VANASSE,
Enranteur licencié, bilingue,
Tél.: VI. 9-4333 — Coaticook.
Toujours acheteur de fermes avec roulant

TEL. : LO. 9-0349
Unique dans les Cantons de l'Est
COUPE DE CHEVEUX SUR APPOINTEMENT
3 barbiers
(Shoe Shine)
Salon de Barbier Elégant Enr.
131, RUE FRONTENAC

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE
AVIS PUBLIC
Règlement no 1232
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 6 août 1962, le conseil municipal de la Cité de Sherbrooke a adopté le règlement no 1232 des règlements municipaux de la Cité de Sherbrooke, homologuant certains lots pour l'amélioration de l'intersection des rues Wellington sud et Laurier.
Que l'original dudit règlement no 1232 est conservé à l'hôtel de ville, dans les archives municipales, où tout le monde peut en prendre connaissance.
Le règlement entrera en vigueur le 24 août 1962.
Donné à Sherbrooke, ce 7 août 1962.
H. P. EMOND,
GREFFIER.

ENCAN
pour M. Fernand Duplessis à 2 milles de Sherbrooke, sur la route St-Michel, a seulement 1 mille du cimetière St-Michel de Sherbrooke Est. Mardi le 21 août 1962 à 10 heures 30 a.m.
Seront vendus : 53 têtes de bétail Holstein; tout le troupeau a subi les épreuves du sang durant les 12 dernières années, comprenant : 26 vaches, 6 taures de 2½ ans à mettre bas bientôt, 8 taures de 1½ an complètement vaccinées, 10 taures de 8 à 10 mois, 1 taureau de 2 ans, 1 tracteur Massey Harris No 30, tracteur Ford 8N, charrues pour tracteur Ford cultivateur hydraulique Ferguson, faucheuse pour tracteur Oliver, presse à foin Oliver No 50, pelle avant Furguson, moissonneur Allis Chalmers, ensileur Allis Chalmes, semoir à grain, épandeur d'engrais sur pneus John Deere, râteau de côté John Deere, rouleau d'acier, monte balles de foin 32 pieds, batteur, charrue érocheuse Massey Harris, herse double disque pour tracteur Cockshutt, herse à ressorts 3 sections, pour tracteur Cockshutt, cultivateur, ensemble de chaînes pour tracteur, harnais double et harnais simple, 2 wagons de ferme sur pneus; un avec une conduite automobile, 1 réservoir-réfrigérateur à lait De Laval cap. 300 gal. comme neuf, 3 chaudières à lait Surge comme neuves, réservoir à eau chaude De Laval, trayeuse De Laval et équipement complet, chaudron à laver en "stainless", outils de ferme, chaînes, fourches et pelles, etc., quantité de vieux fer, quantité d'articles de maison. Tout doit être vendu sans réserve puisque la ferme est vendue.
Cantine sur les lieux. Condition comptant.
ART. BENNETT, encanteur
Tél. : 889-2272, Sawyerville
10-15-18 août

A VENDRE
PETITS CHIENS
Boster Terrier, Poménarien, Pékinois, tous avec enregistrement. Nous avons le téléphone. Emile Tardif, 415, Notre-Dame, Granby.

A VENDRE
MAISON A PRINCEVILLE, DANS LE VILLAGE
demande un acheteur sérieux. S'adresser à M. Lucien Houle
St-Albert, — Tél. : 10

ART. BENNETT
Encanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes
Tél. : 889-2272, Sawyerville

A VENDRE
Lots de 60' x 130' quartier Nord. Rues Des Sables; Ontario; O'Reilly; Lachance. Bonnes conditions. Pour détails supplémentaires, s'adresser au : 255, rue Parc. Tél. : LO 2-8591.

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE
DEMANDES
Pour enseigner 10e année commerciale. Expérience requise. Signalez: LO. 2-4120 ou écrivez à: Collège Commercial Desmarais, Inc., 51 nord, rue Wellington.

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE RICHMOND
DEMANDE
1 professeur pour enseigner le français, 10e et 11e années pour filles;
1 professeur de sciences en 8, 9, 10 et 11e années pour filles;
1 professeur pour enseigner une 10e année générale pour filles.
S'adresser à :
LE SECRETAIRE,
Commission Scolaire
Catholique de Richmond
Casier postal 299,
Richmond, Qué.

Abonnez-vous à La Tribune

Enfin, un record !

SAN FRANCISCO (PA) — Le livre des records pourra ajouter une nouvelle ligne l'hiver prochain:

La date la plus hâtive pour la perte du championnat: les Mets de New York, le 7 août, 1962.

En effet, lorsque les Mets furent vaincus 7-5 mardi soir à Los Angeles, ils subissaient définitivement l'élimination. Ils en étaient à leur 82e défaite, si bien que, même s'ils remportent toutes leurs autres parties, ils ne peuvent atteindre la moyenne de .500 dans un calendrier de 162 joutes.

Parce qu'il est impossible que toutes les équipes finissent avec une moyenne inférieure à .500, ce 82e échec signifie l'élimination mathématique même s'ils tirent de l'arrière par 46 parties des Dodgers avec 51 joutes à jouer.

"Qu'est-ce que Casey Stengel essaie de faire, battre mon record de défaites?", s'est écrié le gérant général des Angels, Fred Haney, qui en avait perdu 112 à la barre du Pittsburgh en 1952.

Présentement, les Mets ont des chances d'abaisser le record moderne d'échecs, soit 115 par Boston, en 1935, record de la LN, et 117 par Philadelphie, en 1916, dans la LA. Le record de tous les temps appartient au Cleveland, en 1899, avec 134 défaites.

Boxe

Jack Solomons

LOS ANGELES (PA) — John L. Horn a donné sa démission hier comme président de United World Enterprises et a été remplacé par l'ex-champion des poids lourds Joe Louis, qui avait été jusqu'ici son promoteur.

Horn a démissionné parce que l'organisation prenait trop de son temps personnel. Louis sera remplacé comme promoteur, par Johnny Flores, qui était son assistant.

TORONTO (PC) — Les Argos de Toronto, de la CFE, ont annonce hier qu'il avait acquis Pete Hall, ex-joueur des Giants de New York, de la LNF.

Magnifique projet de développement
Au Lac Memphrémagog — 131 beaux lots de 100' x 150', à vendre à prix d'aubaine, situés au Snug Harbur, 3 milles et demi de Magog. Pour toutes informations s'adresser à VI 3-2224. Quelqu'un sera sur les lieux pour faire visiter les terrains jusqu'au 25 août. Hâtez-vous, les premiers rendus seront les premiers servis.

EPARGNEZ TEMPS ET ARGENT
TRUSSCO
LIVRAISON RAPIDE
MACPHERSON LUMBER INC.
100, rue Du Lac — MAGOG — VI 3-3348

ATTENTION PETITES ENTREPRISES
Si vous voulez agrandir, perfectionner, éliminer vos troubles d'opération ou établir un système plus moderne à votre commerce, nous disposons d'un personnel compétent qui pourra vous conseiller sur tous vos problèmes.
Toutes demandes doivent être adressées à :
CONSULTATION PROFESSIONNELLE
C.P. 611 — Thetford Mines, P. Qué.

A VENDRE
AUTOBUS D'ÉCOLIERS
Neufs et usagés, de toutes sortes.
GARAGE GIRARDIN LTÉE
Vendeur Dodge — Chrysler — Valiant
St-Félix de Kingsey. C. Drummond, Tél. : 6-S-1

— AUTOBUS —
SHERBROOKE-ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de :
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus — Sherbrooke
20, ouest, rue King — Tél. : LO 9-3656

REGLEMENT DE CONSTRUCTION
A TOUS LES PROPRIETAIRES ET CONSTRUCTEURS
Avant de commencer toute construction ou toute amélioration à une construction, une demande de permis devra être faite. Cette demande devra être accompagnée d'un plan indiquant les dimensions de la construction et son usage, les matériaux employés ainsi que les dimensions du terrain.
CONSULTER :
M. ALBERT GOSSELIN,
ROCK FOREST
TEL. : LO 2-1856
LA MUNICIPALITE DE ROCK FOREST

DEVENEZ
BON OPÉRATEUR
RECHERCHE PAR LES ENTREPRENEURS
D'ici peu de temps, des contrats de l'ordre de plusieurs millions de dollars seront en chantier: routes, barrages, etc. Vous pourrez pratiquer sur la grosse machinerie, et ce, à très peu de frais, (même le soir sans quitter votre emploi actuel)
Vous vous perfectionnerez en pratiquant vous-même sur la machinerie de votre choix. Tels que 'graders' 'bulldozers' pelles mécaniques, camions diésel, etc.
Nous enseignons aussi: soudure au gaz, électricité, mécanique d'automobiles et diésel.
NOUS AVONS NOTRE PROPRE BUREAU DE PLACEMENT
Ouvert de 9h. a.m. à 9h. p.m.
POSTEZ CE COUPON
Ecole d'opérateurs de Machinerie lourde,
380, Des Laurentides, Pont-Viau, Qué.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. : .....

INDIANS

(Suite de la page 14)

sé une sixième défaite consécutive.

Koplitz a été fortement aidé du champ centre Billy Bruton qui a effectué huit prises dont plusieurs fort difficiles en plus de faire compter trois points, avec une paire de simples.

Detroit	000	500	012	8	10 0
Washington	100	000	202	5	11 1

Koplitz, Jones 9 et Roarke; Cheney, Daniels 4 Hobaugh 6 Rudolph 8 et Retzer.

G—Koplitz 3-0. P— Cheney 4-7.
Cir: Wash—Hinton 15 king 9.

CLAUDE

(Suite de la page 11)

avec une erreur et 5 coups sûrs. Les points ont été comptés alors qu'il y aurait du avoir trois hommes retirés, ce qui signifie qu'ils ne sont pas mérités. A leur tour au bâton les Mineurs ont croisé le marbre à deux reprises avec un but sur balles à Madore et des simples de Dumas, Fillion et Meilleur et un ballon sacrifice de Simoneau, un junior.

Le lanceur Yvon Bégin fut le meilleur des vainqueurs à l'offensive avec trois simples; Garceau en a réussi deux tandis que Guy, Béliveau, Chamberland et Grenier ont obtenu les autres coups sûrs.

Pour les Mineurs, le jeune lanceur Claude Meilleur a cogné le plus long coup de la joute soit un double en plus de réussir un simple. Michel Cloutier, un autre junior de même que Drouin, Roy, Dumas, Fillion et Poulin ont obtenu les autres coups sûrs.

Trois-Rivières 010 100 003 5 9 2
Thetford Mines 000 010 002 3 8 7
Bégin et Garceau, Meilleur et Dumas.

CAMARADES

(Suite de la page 11)

URSS en tête

Dans le classement par équipes, où on ne tient compte que des résultats des trois meilleurs participants, la Russie totalise 93 heures, 54 minutes et 53 secondes.

Vient ensuite l'Autriche, mais avec plus de 16 minutes de retard. Les Etats-Unis sont troisièmes et le Canada quatrième.

Saidkhudzine a terminé en tête dans la première étape d'hier avec une dizaine de longueurs d'avance sur Robert Tetzlaff, de San Jose, Californie. Il lui a fallu deux heures, cinquante minutes et 48 secondes pour en compléter les 66 milles.

Durant la deuxième étape, les pédaleurs, fouettés de face par un vent du nord-est, se suivaient de près durant la plus grande partie du trajet. Puis, comme il ne restait plus qu'environ huit milles à parcourir, Eberl s'est dégagé et a fini avec une avance d'une minute et 32 secondes sur Saidkhoudzine.

INSCRITS

(Suite de la page 13)

Alphonse Gauthier, Dr'ville; Guy Dalton, Granby; L. Guimond, Municipal.

12h. 36 p.m. — Germain Marc, Ki-8-Eb; G. Trottier, St-Hyacinthe; G. Cloutier, Anjou; R. Carrier.

12h. 44 p.m. — R. Ratelle, Berthierville; Michel Laroche, Anjou; Paul Badeau, Ki-8-Eb; Claude Côté, Dr'ville.

12h. 52 p.m. — Guy Lemieux, Asbestos; L. Durand, Ki-8-Eb; Jean Fournier, Dr'ville; C. Thibault, Asbestos.

1h. 00 p.m. — J.J. Laforce, Dr'ville; Marcel Caron, Asbestos; Guy St-Pierre, Granby; B. Flushman, St-Hyacinthe.

1h. 08 p.m. — Yvan Côté, Dr'ville; Bob Duchesneau, St-Jean; Ben Hins, Asbestos; J.A. Perron, Royal-Quebec.

1h. 16 p.m. — Pierre Mailhot, Dr'ville; A. Turcotte, St-Jean; Léo Lacerte, Asbestos; M. Lazarus, Pinegrove.

1h. 24 p.m. — Paul Ally, Dr'ville; L. Mollot, Ki-8-Eb; M. Lamoureux, Anjou; Michel Dion, Asbestos.

1h. 32 p.m. — Jacques Rousseau, Lennoxville; F. Bureau, Thetford Mines; J.M. Ouellette, Richmond; G.R. Proulx, Asbestos.

1h. 40 p.m. — J.M. Lefebvre, Anjou; J.F. Martin, Ki-8-Eb; W. Parent, Richmond; J. Chabot, Richmond.

1h. 48 p.m. — J.L. Jourdin, Ki-8-Eb; Paul Paquette, Lennoxville; D. Maitland, St-Hyacinthe; Richard Dionne.

1h. 56 p.m. — R. Vinette, Anjou; Roger Auclair, Municipal; Claude Turcotte, St-Jean; René Perron, Municipal.

2h. 04 p.m. — E. Robillard, Ki-8-Eb; M. Simard, Joliette; C. Gendron, St-Jean; R. Brière, Granby.

2h. 12 p.m. — M. Delage, Thetford Mines; R. Vinette, Anjou; A. Candlish, Wentworth; E. Perfetti, Wentworth.

2h. 20 p.m. — R. Bessette, Sherbrooke; P. Cree, Wentworth; M. Dodds, Wentworth; D. Côté, Métabéroutin.

2h. 28 p.m. — R.R. Ginguette, Granby - St-Paul; M. Wolstencroft, Wentworth; Paul Boisvert, Ki-8-Eb; Charles Poirier, Anjou.

2h. 36 p.m. — Gérard Pelletier, Anjou; J.M. Melançon, Ste-Dorothée; R. Beauchamp, Ste-Dorothée; C. Morin, Anjou.

2h. 36 p.m. — H. Ross, Anjou; R. Lefebvre, Ki-8-Eb; C. Denoncourt, Métabéroutin; Y. Langlois, Lorette.

2h. 44 p.m. — M. Paul, Ki-8-Eb; Y. Ouellette, Lorette; Peter Boudreau, Granby; M. Bouchard, Métabéroutin.

2h. 52 p.m. — Jean Côté, Thetford Mines; M. Normand, Lorette; R. Normand, Ki-8-Eb; J.M. Lefebvre, Anjou.

3h. 00 p.m. — E. Blais, Thetford Mines; Jacques O'Bready, Sherbrooke; I. Boudreau, Anjou; Gilles Cadorette, Granby.

3h. 08 p.m. — Pierre Nantelle, Lorette; J.C. Breau, Granby; Michel Jourdain, Ki-8-Eb; P. Tousignant, Lorette.

3h. 16 p.m. — J. Mercille, Ki-8-Eb; P. Lasnier, Granby; L. Bush, Ki-8-Eb; F. Chaussé, Granby.

3h. 24 p.m. — G. Sanders, Anjou; G. Marcotte, Richmond; André Poirier, Sorel; J.P. Gariepy, Sorel.

Dimanche le 12 août 1962

CLASSE "A" et PROS

7h. a.m. — R. Lanoie, Dr'ville; T. Selby, Dr'ville; R. Gagnon, Dr'ville; N. Côté, St-Hyacinthe.

7h. 08 a.m. — A. Dubé, Dr'ville; J. Munro, Dr'ville; Jack Illick, Drummondville; Jack Inn's, Dr'ville.

7h. 16 a.m. — A. Madore, Dr'ville; R. Gervais, Dr'ville; R. Augers, Dr'ville, M. Desgroseilliers, St-Jean.

7h. 24 a.m. — Jean Roy, Victoriaville; M. Dolan, Chambly; Y. Larivière, St-Hyacinthe; G. Beaudoin, Dr'ville.

7h. 32 a.m. — R. Gervais, St-Hyacinthe; P. Zizian, LaSalle; L. Martineau, Dr'ville; D. Panni, Municipal.

7h. 40 a.m. — L. Arpin, Sorel; G. Cinq-Mars, Municipal; J.G. Spenard, Dr'ville; M. Gilbert, Asbestos.

7h. 48 a.m. — R. Parenteau, Sorel; C. Roux, Asbestos; G. St-Pierre, Victoriaville; A. Biron, Dr'ville.

7h. 56 a.m. — G. Laverdure, Boucherville; Sid Angler, Asbestos; R. Vincent, Municipal; G. Boulay, Dr'ville.

8h. 04 a.m. — G. Perreault, Victoriaville; G. Fontaine, Sorel; L. Pelletier, Municipal; J.C. Lemaire, Dr'ville.

8h. 12 a.m. — O. Hebert, Victoriaville; R. Delisle, Municipal; R. Bousquet, Mont Orford; Y. Quenville, Shawbridge.

8h. 20 a.m. — Ray Delisle, Municipal; D. Cloutier, St-Hyacinthe; J. Labelle, Shawbridge; Léo Lambert, Mont Orford.

8h. 28 a.m. — R. Leblanc, Sorel; R. Michel, Municipal; Bob Oxford, Lennoxville; E. Dufour, Anjou.

8h. 36 a.m. — E. Driscoll, LaSalle; M. St-Pierre, Granby; A. Pelland, St-Hyacinthe; R. Fugère, Shawbridge.

8h. 44 a.m. — Pete LeBlanc, Sherbrooke; H.P. Perreault, Chambly; M. Potier, St-Hyacinthe; R. Tarte, Sherbrooke.

8h. 52 a.m. — Y. Bélanger, Boucherville; C. Moquin, Chambly; Larry Viens, Mont Orford; L. Bourassa, Grand-Mère.

9h. 00 a.m. — R. Labrie, St-Georges-de-Beauce; Jean Lamy, Ki-8-Eb; F. Beaudry, Shawbridge; J.C. Lefebvre, Municipal.

9h. 08 a.m. — P. Charette, Lévis; J. Lord, Grand-Mère; L.G. Larochelle, Sorel; B. Wilson, Mont Orford.

9h. 16 a.m. — P. Simard, Municipal; P. Gendron, Victoriaville; G. Soucy, Lévis; R.L. Putter, Ki-8-Eb.

9h. 24 a.m. — G. Viens, Boucherville; P. Delisle, Municipal; Louis Jacob, Sherbrooke; J.L. Nadeau, Dr'ville.

9h. 32 a.m. — André Huard, Thetford Mines; Gordon Harmer, Lennoxville; P.H. Tremblay, Ki-8-Eb; R. Reid, East Angus.

9h. 40 a.m. — J. Kay, Municipal; L. Payeur, Thetford Mines; C. Boisvert, Municipal; M. Boisvert, Ki-8-Eb.

9h. 48 a.m. — G. Lary, Sherbrooke; Bob Savard, Thetford Mines; R. Rayner, Ki-8-Eb; J. Wardlow, LaSalle.

9h. 56 a.m. — Y. Brosseau, Sherbrooke; M. Legendre, Thetford Mines, G. Boisselle, Ki-8-Eb; P. Tremblay, Municipal.

10h. 04 a.m. — Don Gray, Wentworth; Eddy Dufour, Anjou; Guy Roy, Victoriaville; R. Ladora, Municipal.

10h. 12 a.m. — J.G. Blanchard, Lennoxville; G. Binette, St-Eustache; J. René, Boucherville; L. Lafleur, Thetford Mines.

10h. 20 a.m. — J. Desruisseaux, Ki-8-Eb; G. Giraldeau, Shawbridge; R. Fuoco, Boucherville.

10h. 28 a.m. — R. Delisle, Sherbrooke; J. Gélinas, Grand-Mère; R. Gagné, Lorette; Marcel Milot, La Tuque.

10h. 36 a.m. — Y. Dicaire, St-Eustache; André Roy, Sherbrooke; R. Marcotte, Boucherville; C. Amireault, Dr'ville.

10h. 44 a.m. — S. Belisle, Dr'ville; Marcel Filion, Thetford Mines; Marcel Denis, St-Eustache; A. Baker, Mont Orford.

10h. 52 a.m. — Yvon Pépin, Dr'ville; Gérard Beauchamp, St-Eustache; P. Gendreau, St-Hyacinthe; G. Côté, Sherbrooke.

11h. 00 a.m. — M. N. Bourbeau, Dr'ville; B. Desbiens, Sherbrooke; Ray Setlakwe, Thetford Mines; Claude Labonté, Ki-8-Eb.

11h. 08 a.m. — Geo. Canuel, Dr'ville; E. Besser, Wentworth; S. Dion, Asbestos; R. Desrosiers, Richmond.

11h. 16 a.m. — H. Setlakwe, Thetford Mines; B. Boychuk, Wentworth; M. Pelletier, Los Angeles; J. Trachy, Ki-8-Eb.

11h. 24 a.m. — F. Kay, Sorel; Armond Dusseault, Sherbrooke; M. Tardif, Victoriaville; J. Lindel, Asbestos.

11h. 32 a.m. — J.L. Rose, Thetford Mines; Guy Boutet, Lac St-Joseph; Hercule Drouin, St-Georges-de-Beauce.

11h. 40 a.m. — Al Shand, Lachute; Jacques Duhamel, Waterloo; Henri Linteau, Orléans.

11h. 54 a.m. — Lou DeBreyne, Lachute; Conny Dion, Asbestos; Claude Brisebois, Mastouche.

12h. 02 p.m. — J.D. Fillion, Bic-Rimouski; Garth Smith, Lennoxville; Réal Landry, Berthier.

12h. 10 p.m. — Harry Fowlis, Masawippi; Gordon McLean, Chambly; Rolland Brault, Granby.

12h. 18 p.m. — Rolland Huot, Lorette; Ray Huot, Esterel; Charles Giraldeau, Anjou.

12h. 26 p.m. — Rudy Huot, Royal Québec; Jim Seeney, Bellevue; Robert Légaré, Cap Rouge.

12h. 34 p.m. — Gerry Huot, Granby-St-Paul; Réal Jarry, Ste-Dorothée; Franco Sirianni, Bella Vista.

12h. 42 p.m. — Stan Baird, Kanawaki; Germain Périad, Ki-8-Eb; Ray Périad, Pinegrove.

12h. 50 p.m. — TEMPS LIBRE

12h. 58 p.m. — Al Hosick, Mount Bruno; Ray Haines, Outaouais; Bernard Périad, St-Sauveur.

1h. 06 p.m. — Jules Huot, Laval-sur-le-Lac; Julien Désilets, Beauchateau; Ben McCallum, C.C. of Montreal.

1h. 14 p.m. — André Cazes, Lévis; Jim McLean, Whitlock; Norman Hunt, Mount Bruno.

1h. 22 p.m. — J.G. Périard, Boucherville; J.P. Alary, Beleoil; André Gagnier, Sorel.

1h. 30 p.m. — Jim Arnold, Chantecler; Henry Dubiel, Hillsdale; Ron Harris, Cowansville.

1h. 38 p.m. — TEMPS LIBRE

1h. 46 p.m. — Jim Swarbrick, Marlborough; Phil Giroux, Piedmont; Gerry Proulx, St-Eustache.

1h. 54 p.m. — Jack Kay, Pinegrove; Stan Horne, Islesmere; Jack Bissegger, Val Morin.

2h. 02 p.m. — Jean Giroux, St-Hyacinthe; Jos Leblanc, Sherbrooke; Guy Bissonnette, Dr'ville.

PROFESSIONNELS

11h. 30 a.m. — M. Dubreuil, Municipal; J. Fowlis, C.P.G.A.; Rod Huot, Royal Québec.

11h. 38 a.m. — J.L. Rose, Thetford Mines; Guy Boutet, Lac St-Joseph; Hercule Drouin, St-Georges-de-Beauce.

11h. 46 a.m. — Al Shand, Lachute; Jacques Duhamel, Waterloo; Henri Linteau, Orléans.

11h. 54 a.m. — Lou DeBreyne, Lachute; Conny Dion, Asbestos; Claude Brisebois, Mastouche.

12h. 02 p.m. — J.D. Fillion, Bic-Rimouski; Garth Smith, Lennoxville; Réal Landry, Berthier.

12h. 10 p.m. — Harry Fowlis, Masawippi; Gordon McLean, Chambly; Rolland Brault, Granby.

12h. 18 p.m. — Rolland Huot, Lorette; Ray Huot, Esterel; Charles Giraldeau, Anjou.

12h. 26 p.m. — Rudy Huot, Royal Québec; Jim Seeney, Bellevue; Robert Légaré, Cap Rouge.

12h. 34 p.m. — Gerry Huot, Granby-St-Paul; Réal Jarry, Ste-Dorothée; Franco Sirianni, Bella Vista.

12h. 42 p.m. — Stan Baird, Kanawaki; Germain Périad, Ki-8-Eb; Ray Périad, Pinegrove.

12h. 50 p.m. — TEMPS LIBRE

12h. 58 p.m. — Al Hosick, Mount Bruno; Ray Haines, Outaouais; Bernard Périad, St-Sauveur.

1h. 06 p.m. — Jules Huot, Laval-sur-le-Lac; Julien Désilets, Beauchateau; Ben McCallum, C.C. of Montreal.

1h. 14 p.m. — André Cazes, Lévis; Jim McLean, Whitlock; Norman Hunt, Mount Bruno.

1h. 22 p.m. — J.G. Périard, Boucherville; J.P. Alary, Beleoil; André Gagnier, Sorel.

1h. 30 p.m. — Jim Arnold, Chantecler; Henry Dubiel, Hillsdale; Ron Harris, Cowansville.

1h. 38 p.m. — TEMPS LIBRE

1h. 46 p.m. — Jim Swarbrick, Marlborough; Phil Giroux, Piedmont; Gerry Proulx, St-Eustache.

1h. 54 p.m. — Jack Kay, Pinegrove; Stan Horne, Islesmere; Jack Bissegger, Val Morin.

2h. 02 p.m. — Jean Giroux, St-Hyacinthe; Jos Leblanc, Sherbrooke; Guy Bissonnette, Dr'ville.

Prochaines rencontres dans la Commerciale

Sherbrooke :
10 août: 7h. St. Hill vs Rand.

9h. Grondin vs P. V. Messieurs
11 août: 1h.30, La Tribune vs St. Hill.

3h.15, Bemis vs P.V.Messieurs
13 août: 7h. Auto Elec. vs Rand.

9h. St. Hill vs Combustion.
14 août: 7h. La Tribune vs Combustion.

9h. Combustion vs Rand.
15 août: 7h. St. Hill vs P.V.M.

9h. Bemis vs Combustion.
17 août: 7h. P.V.M. vs Combustion.

**Classement

BOURSE DE MONTREAL

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	45½	45¼	45½
Algoma	41	40	41
Alumini	23¾	23¼	23⅜
Alum 1pr	21	21	21
Alum 2 pr	46½	46⅛	46½
Ang 4½pr	42	42	42
Arg 260pr	50½	50½	50½
Asbestos	32	31	32
Asg C pr	6½	6½	6½
Atlas Steel	34¼	34⅛	34¼
Bank Mont	58¼	57¼	58½
Bank NS	66¼	64	65¾
Banq CN	68¾	68¼	68¼
Bath P A	48	48	48
Bell Phon	⅛ 51¼	50¾	51¼
Brasil	310	310	310
BA Oil	30¼	30	30¼
BC Pow	16½	16⅛	16⅛
Bulolo	650	650	650
Cal Po w	21¾	21½	21¾
Can Cem	25¾	25¾	25¾
C IFndry	20¾	20	20⅜
Can Malt	65	65	65
Cdn Brew	9½	9¼	9⅜
Cdn Brew pr	50¼	50¼	50¼
Cent Del	610	605	610
Cdn Celan	30	30	30
C Husky	6⅜	6⅜	6½
C Imp BK C	56¾	54⅞	56½
CIL	12½	12½	12½
Cl Pow pr	40½	40½	40½
Cdn Oil	35¾	33¾	35¼
CPR	22½	22¼	22⅜
C Vickers	21	21	21
Con M S	20¼	20	20¼
Con Text	380	380	380
C Glass	35	34¼	35
Crain R L	13½	13½	13½
Dist Seag	43	43	43
D Bridge	21	19⅞	21
D Fndry	54¼	54	54
D Glass	74	74	74
D Lime	6	6	6
D Stores	12¾	12⅝	12¾
Dom Tar	17⅜	17¼	17¼
Dom Text	17⅜	17¼	17⅜
Du Pon t	32	31⅛	32
Falcon	51	51	51
Eddy P	24¾	24¾	24¾
Enam Pr A	8	8	8
Enam Pr B	300	300	300
Fam Play	17¼	17¼	17⅛
Fndtn	10	10	10
Fraser	23½	23¼	23½
Frosst A	16	16	16
Gatineau	34	33½	34
Home A	11	11	11
Home B	11	11	11
Hud Bay	50½	50½	50½
Hud Bay Co	11	11	11
Imp Oil	45	44⅝	44⅝
Imp Tob	13⅜	13	13⅜
Ind Accep	20½	20¼	20¼
Int Nickel	67	66½	67
Int Pap	28¼	28¼	28¼
Int Util	40	39⅝	40
Int Util	49	48¾	49
Inter PL	75	74⅛	75
Maclaren A	18½	18¼	18½
MB PR	18¼	18¼	18¼
Marit Tel	19¾	19¾	19¾
Mass-F	11	10¾	11
Ms-F 5½pcpr	106	106	106
Mirn 6 pcpr	9¾	9¾	9¾
Molson B	25	25	25
Molson pr	41¾	41⅝	41¾
Mont Loco	13⅜	13⅜	13⅜
Noranda	29⅝	29¼	29⅝
NS LP	20⅛	20⅛	20⅛
Ogilvie	44½	44½	44½
Pac Pete	14¼	14¼	14¼
Page Hers	19¼	19¼	19¼
Penmans	35½	35½	35½
Placer	23½	23¼	23½
Pow Corp	53½	53	53
Premium	220	220	220
Price Br	45	44⅜	44⅜
QN Gas rp	44	44	44
Reitman	12	12	12
Robertson	15	15	15
Rolland A	9¼	9¼	9¼
Royal Bank	69½	68¼	69¼
Royalite	10⅞	10⅞	10⅞
StL Cp Apr	99¾	99¾	99¾
Salada F	11¾	11¼	11¼
Shawin	23¼	22⅞	23
Sicard	8	8	8
Simpsons	26	25½	26
Southam	30	30	30
SS Steel	10¼	10¼	10¼
Steel Can	17¼	17⅛	17¼
Steintg A xd	19⅜	19¼	19⅜
Texaco C	44⅛	44⅛	44¼
Tor Dom	55⅛	55	55⅛
T Fin A	12	11⅞	12
Tr C Corp	9	9	9
Tr Can PL	20½	20¼	20½
Union Oil	950	950	950
Walk G W	50¾	50¾	50¾
Webb Knp	180	180	180
WCoast st	15	15	15
Weston B	18½	18¼	18½
Zellers	34	33½	33½

FONDS MUTUEL

	Off.	Dem.
All Cdn Com	7.90	8.66
All Cdn Div	5.65	6.19
American Growth	7.44	8.11
Beaubran	30.03	32.90
Canadian Investment	9.37	10.28
Canafund	36.57	40.50
Champion Mutual	5.29	5.51
Commonwealth Inter.	8.06	8.83
Commonwealth I L	6.74	7.39
Corporate Investors	9.30	10.16
Dividend Shares	2.94	3.22
Dominion Equity	16.40	16.75
Dreyfus Inc.	14.25	15.40
European Growth	6.59	7.22
Federated Growth	4.30	4.70
First Oil and Gas	4.10	4.48
Fonds Collectif A	5.80	6.30
Fonds Collectif B	5.15	5.48
Fonds Collectif C	5.67	6.16
Group Inc.	3.26	3.56
Growth Oil and Gas	8.15	8.56
Investors Growth	6.21	6.75
Investors Intl.	3.92	4.26
Investors Mutual	11.45	12.45
Mutual Accumulatnig	3.24	3.54
Mutual Income	4.77	5.21
N American of C	9.41	10.28
One William Street	12.10	13.12
Provident	4.56	4.97
Putnam Growth	7.59	8.25
Radisson	4.36	4.79
Regent	4.95	5.41
Savings Investment	5.56	6.08
Supervised Amer	7.15	7.21
Supervisde Exec 5 5	43.57	
Supervised Exec 56	35.78	
Supervised Exec 57	6.12	
Supervised Exec 58	6.47	6.54
Supervised Growth	1.87	1.91
Supervised Income	4.19	4.23
T VElectrnoic	6.80	7.41
Timed Investment	5.60	6.37
United Accumulative	5.45	5.96

BOURSE CANADIENNE

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm.
Ajax	34	33	33
Alpha	9¼	9¼	9¼
Alpha A	10	9⅝	10
Ang Tm Mly	255	247	255
Anthonian	6	5	6
Atlas Tel	360	350	360
Augustus	36	35	35
Aut Fab B	385	375	385
Bailey S A	710	710	710
Bankfield	24	24	24
Bateman	5	5	5
Bluewtr	9	9	9
Bornite	22	17	19
Bruneau	70	52	59
Cal Ed	24	24	24
C Collieries	5⅛	5⅛	5⅛
C Dredge	8½	8¼	8½
C Kodiak	90	80	81
Canalask	4	4	4
Canorama	9½	9½	9½
Carbec	11	9	11
Chemalloy	115	111	112
Chib M	34	34	34
Con C Cad	3	3	3
C Mogador	32	32	32
C Paper	38⅛	37½	37⅝
Comodore	325	305	325
Coprand	126	126	126
Copstrm	29	26	28
Dalfen	55	55	55
D Explorer	20	18	18
D Base	45	42	45
Dumont	28	27	27
Fab	14	13	14
Fabi	9⅛	9⅛	9⅛
Ft Reliance	38	36	38
Fox Lake	32	29	32
Fundy	7½	7½	7½
Glen Lake	230	230	230
Hastings	90	90	90
Hollinger	22	22	22
Int Helium	265	265	265
Int Dredg	24½	24	25½
Jubilee	245	240	245
Keeley Frt	49	47½	49
Kiena	150	137	140
Lith Corp	9	9	9
Malart Hy	117	115	117
Mer Chip w	1½	1½	1½
Merrill	63	63	63
Monpre	15	14	15
Mt Pleast	153	141	150
Mr Dairies	6¾	6¼	6¾
Needco	290	290	290
N Cal	27	27	27
N Forma	5	4½	4½
N Jack L	14	13	13½
NW Amulet	12	11	11½
NA Rare	40	40	40
Opem Expl	19	15½	13½
Pat Silver	42	40	40
Paudash	7	7	7
Porcuupine	6	6	6
Pow Cp 1pr	40¼	40¼	40¼
Que Cobalt	310	310	310
Que Smelt	9	9	9
Red Crst	3½	3	3½
Ruby Foo	190	190	190
Ruby Foo w	34	34	34
StL Colum	375	375	375
Silv Reg	47	46	46
Shop Save	6⅝	6½	6½
Sobey	15	15	15
S Dufault	8	8	8
SC Pw 6pr	102 d	101	102
Spartan	115	105	115
Tache Rts	3	3	3
Tache	14	12	12
Talisman	91	90	90
Tib Expl	9	8½	8½
U Prin	55	55	55
Val Mar	5⅞	5⅞	5⅞
Van D Hout	265	265	265
Vanguard	8	7	8
Virginia	4½	4	4
Weedon	3	3	3
Westburne	63	63	63
Wes Hel	100	90	100

Ventes totales:

Industriels:	133.000
Mines, huiles:	444.900

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm.
MINES			
Abacus	34	33	33½
Advocate	600	600	600
Agnico	81	78	81
Akaitcho	48	48	48
Am Larder	27	25	27
Anacon	37	37	37
Area	105	105	105
Arjon	8½	8½	8½
A Arcadia	46	44	45
Atl C Cop	102	102	102
Aumacho	10	9	10
Aumaq	5	5	5
Aunci	390	390	390
Bankeno	20	20	20
Bankfield	24	24	24
Bare:	62	62	62
Barnat	130	130	130
Bary Expl	19	19	19
Base M	7	7	7
Baska	8½	8	8
Beav Lod	8	6½	7½
Belcher	55	52	55
Bethlm	200	195	197
Bibis	5½	5½	5½
Bidcop	10½	10	10½
Black Bay	10½	10½	10½
Bordulac	4	4	4
Bouzan	42	42	42
Bralorne	705	705	705
Brunswk	310	305	305
Buff Ank	160	153	153
Cadamet	8	8	8
Camp Chib	410	400	400
Camp RL	15⅛	15⅛	15⅛
C Tung	170	165	165
C Astoria	6	5½	5½
C Malart	35	35	35
C N Inca	7	7	7
Cdn NW	10½	10½	10½
C Silica	102	102	102
Can-Erin	16	15½	15½
Captain	6	6	6
Cariboo	112	112	112
Cassiar	10½	10½	10½
Cen tPat	112	110	110
Cent Pore	6½	6½	6½
Chib-Kay	11½	11	11½
Chib M	33	33	33
Chimo	46	45	46
Chrom	490	490	490
Coch Will	480	475	475
Comb Met	22	22	22
Coniagas	74	70	70
Con-Key	12½	12½	12½
C Rellek	3½	3½	3½
C Callinan	7	7	7
C Discov	120	120	120
Con Gillies	7½	6	7½
CG Arrow	52	48½	51
C Halli	37	36	36
C Marben	29	29	29
C Marcus	90	85	85
C Mogul	81	80	81
C Morrison	42	40	40
C Mosher	263	260	260
Con Negus	10½	10½	10½
C Northld	25	25	25
C Rambler	105	101	103
C Sannorm	7	7	7
Conwest	430	415	430
Cop-Man	6½	6	6½
Coprand	126	125	125
Coulee	41	38	38
Craigmt	17	17	17
Daering	9	9	9
D'Aragon	19	18	18
Deer Horn	23½	22	23
D'Eldona	9	9	9
Delhi Pac	40	35	35
Denison	10¾	10½	10¾
Dicknan	460	450	450
Donalda	7	7	7
Duvan	14	13	13½
E Amphi	9½	8	9½
East Sull	161	161	161
Elder	103	101	101
El Sol	5½	5½	5½
Eureka	14	14	14
Faraday	181	177	180
F'west T	9	8	8
Fatima	28	23	27½
Francoeur	10	10	10
Frobisher	13	13	13
Geco Mines	2 5⅛	25½	25½
Giant YK	12¼	12	12¼
GF Mining	16½	16	16½
Goldray	35	35	35
Grandroy	14	14	14
Granduc	225	220	222
Gulf Lead	8	7½	7½
Gunnar	885	875	880
Gwillim	4½	4½	4½
Har-Min	18	12	14½
Hastings	87	87	87
H of Lakes	19½	18½	19
Headway	33	31	31
Heath	5½	5	5
High-Bell	22	21¾	22
Hud Bay	50½	50⅜	50½
Inspiratn	56	54	54
Irish Cop	36	35	36
Iron Bay	104	104	104
Iso	88	87	87
J Watts	20½	20	20
Jacobus	75	71	72
Jaye Expl	11	11	11
Jellicoe	5	5	5
Jolie t	23	23	23
Jonsmith	16	16	16
Jowsey	34	32	32
Kenville	5	5	5
Kerr Add	925	900	900
Kirk Min	27	25	25
Kirk Town	8½	8½	8½
Lab Min	24⅜	24⅜	24⅜
L Dufault	480	470	475
L Osu	22	18½	18½
La Luz	300	300	300
Langis	40	40	40
Latin Am	84	82	84
Leitch	150	150	150
Lencourt	7½	6½	6½
Lexindin	2½	2½	2½
Lorado	106	106	106
Lynx	5	5	5
Macassa	380	380	380
Macdon	23	23	23
MacLeod	115	115	115
Madsen	230	230	230
Man Bar	16	16	16
Manoka	23	23	23
Martini	43	42	42
Matatch	7	7	7
Mattgmi	990	990	990
McIntyre	42¼	42¼	42¼
McKen	26	24	25
McMar	4½	4½	4½
McWat	31	31	31
Merrill	64	64	64
Meta Uran	8	7½	8
Min-Ore	10	8	8½
Moneta	65	63	63
Mt Wright	41	41	41
Murray M	97	92	97
Nama Cr	8	8	8
New Ath	35	33½	35
New Bid	7	6	7
N Harri	7½	7½	7½
New Hosco	76	76	76
New Jason	7½	7½	7½
N Kelore	11½	11	11
Newlund	20½	17½	18
N Mylama	23	22	22
Newnor	33½	26	28
Nickel MS	44	42	44
Nor-Acme	17	16½	17
Norbeau	27½	27½	27½
Norgold	5	5	5
Norlartci	15	15	15
Normetal	300	300	300
Norpax	13	13	13
N Coldstrm	54	54	54
Northgat e	665	635	640
N Goldcrt	25	25	25
North Can	225	225	225
O'Brien	50	50	50
Opemsika	500	495	495
Orchan	215	215	215
Ormsby	35	35	35
Osisko	37	37	37
Pamour	104	100	104
Paramaq	14	12	13½
Pato	340	340	340
Pax Int	17½	17	17
Paymast	16½	16	16½
Pce Expl	17½	16½	16½
Peerless	22	21	21
Perron	12	12	12
Pick Crow	71	71	71
Pitch-Ore	10	8	9
Placer	23½	23¼	23½
Preston	630	630	630
Que Ascot	8½	7½	8
Que Chib	16½	16½	16½
Que Lith	300	300	300
Que Man	13	13	13
Q Metal	88	86	88
Quemont	995	995	995
Radiore	43	42	42
Raglan	77	73	75
Realm	9	9	9
Renabie	250	250	250
Rexspar	10½	10	10½
Rio Algom	935	920	925
Rix Athab	35	33	35
Roche	8	8	8
Ryanor	21	17½	17½
San Ant	170	167	170
Sand Riv	5	5	5
Satellite	20	19½	20
Sherritt	365	355	365
Silvmaq	22	21	22
Sil Miller	38	35	38
Siscoe	199	189	196
Starrat t	6½	6	6
Steep R	515	500	515
Sturgeon	20	20	20
Sud Cont	9	9	9
Sullivan	151	151	151
Sunburst	11½	11½	11½
Taurcan	51	51	51
Teck- H	162	160	160
Temag	102	100	100
Thom L	65	65	65
Tombill	89	85	89
Tormont	46	43	43
Trans Res	10	10	10
Tribag	81	80	80
Trin Chib	22	20	20
Ult-Shaw	8	8	8
Un Buffad	63	60	63
Un Keno	990	955	990
Un Fort	18	18	18
Upp Can	175	171	175
Vauze	18	103	103
Vespar	16	16	16
Violam	185	177	183
Wasamac	80	80	80
Weedon	3	3	3
Werner	14	13½	14
W Surf I	18	16	16
Willroy	150	145	145
Wiltsey	18	16	18
Yk Bear	106	105	106
Young HG	16½	16	16
Zenmac	29½	27½	29
Zulapa	18	18	18
HUILES			
AP Cons	55	55	55
Alminex	176 z	175	175
Am Leduc	8	4½	5
Ang U D	32	30	30
Bailey S A	710	710	710
Bailey S pr	20½	20½	20½
Bata	6½	6½	6½
Calalta	15	15	15
Cal Ed	24	23	24
Camerina	205	199	199
C Oil Lds	86	86	86
CS Pete	285	285	285
CC hieftn	124	119	124
C Delhi	290	290	290
Cdn Dev	375	370	370
C Ex Gas	106	106	106
C Homestd	80	80	80
Cent Del	615	600	615
Charter Oil	100	1	100
Com Pete	200	200	200
C Mic Mac	282	280	282
Dev-Pal	56	55	56
Dome Pete	12¼	12¼	12¼
Dynamic	25	25	25
Fargo	261	261	261
Glacier	19	18	19
Gr Plains	11¼	10½	11¼
Home A	11¼	11	11¼
Home B	11	6⅝	11
H B Oil G	5½	15⅜	15½
Landa	350	350	350
Long Point	22	22	22
Majtrans	2½	2½	2½
Medal	230	224	230
Midcon	22	21½	22
Nat Pete	243	239	239
N Davies	10½	10½	10½
NC Oils	147	143	143
NCO wts	35	35	35
Okalta	11	11	11
Pac Pete	14½	14⅛	14⅛
Pamoil	33½	33	33
Permo	24	23	23
Petrol	55	55	55
Place	69	67	78
Provo Gas	153	151	151
Quonto	27	26	28
Ranger	125	125	125
Sarcee	100	99	100
Secur Free	550	550	550
South U	12	12	12
Stanwell	25½	25½	25½
Tidal	165	161	165
Trans Can	51	50	50
Triad Oil	148	145	148
Ugion Oil	950	935	950
Un Oils	135	133	135
Un Reef P	21	21	21
Unisphere	33	33	33
Wespac	9½	9½	9½
Wsburne	63	62	62
Wstates	610	610	610
W Decalta	85	85	85
Windfall	18	18	18
Yan Can	5½	5½	5½
BANQUES			
Mont	58¼	57½	58¼
NS	66½	64¾	65¾
C Im B C	37	34¾	37⅛
Royal	69¾	68⅛	69½
Tor Dom	56	54¾	55¾
INDUSTRIELS			
Alumini	23¾	23	23⅜
C Brew	9½	9¼	9½
Gen Bake	10¼	10¼	10¼
Inland	370	370	370
Inv Syn A	52¾	52½	52½
Simpsons	26	25½	26
Stedman	12¾	12¾	12¾
Walkers	50¾	50¼	50¼
Weston B	18¼	18¼	18¼

Ventes totales: 2.856.000

Canadian Oil rejette l'offre de Shell

TORONTO, (CP) — Canadian Oil Companies Ltd a rejeté une offre d'achat — celle de Shell Oil — mais des demandes de renseignements pourraient produire d'autres offres. Selon les observateurs, la situation pourrait se transformer en une bataille d'offres et de contre-offres, la décision finale étant laissée aux actionnaires et la propriété canadienne devenant un facteur important.

L'offre de Shell était de $114 millions ou l'équivalent d'environ $39 par action ordinaire. En rejetant l'offre, les directeurs ont dit que la valeur de l'entreprise était de beaucoup supérieure.

La compagnie, dont la marque de commerce est "White Rose" met en évidence le fait qu'elle est la seule entreprise pétrolière entièrement intégrée dont le capital est détenu par des Canadiens. Elle affirme que son caractère canadien a été l'un des principaux facteurs de son progrès.

Le refus opposé à Shell n'a pas fermé la porte à d'autres offres. "D'autres compagnies, a-t-on déclaré, ont manifesté leur intérêt et ces expressions doivent être considérées et examinées". L'une de ces compagnies à avoir présenté des offres serait la puissante American Philips Petroleum, par l'intermédiaire de Pacific Petroleum of Canada, de Calgary, dont 45 pour cent des actions sont détenues par Philips.

La première réaction de Shell fut une brève déclaration du président, M. W. M. V. Ash, qui a dit avoir été informé de la décision et que "rien ne laissait voir l'intention de Canadian Oil de soumettre le cas à ses actionnaires comme Shell l'a vait demandé".

Dividendes

Brazilian Traction Light and Power Company Ltd., actions privilégiées à six pour cent, $1.50, le 28 septembre, enregistrement le 14 septembre.

Canadian Breweries Ltd., actions ordinaires, neuf cents, actions privilégiées, 55 cents, le 1er octobre, enregistrement le 31 août.

Canada Packers Ltd., classe A et classe B, 87 1-2 cents, le 1er octobre, enregistrement le 7 septembre; classe A et classe B, 87 1-2, le 1er avril 1963, enregistrement le 8 mars.

Canadian Oil Company Ltd., actions privilégiées à huit pour cent, $2.00, actions privilégiées à cinq pour cent, $1.25, actions privilégiées à quatre pour cent, $1.00, le 2 octobre, enregistrement le 4 septembre.

Greyhound Lines of Canada Ltd., 25 cents, le 1er octobre, enregistrement le 31 août.

Hollinger Consolidated Gold Mines Ltd., 15 cents, le 28 septembre, enregistrement le 31 août.

Le taux des bons du Trésor baisse encore

OTTAWA (PC)—La Banque du Canada a annoncé hier que le taux d'intérêt sur les bons du Trésor échéant dans 91 jours est passé à 5.26 pour cent de 5.39 qu'il était la semaine dernière.

C'est le plus bas point qu'a atteint le taux depuis la montée spectaculaire à 5.45 pour cent survenu à la suite de la décision de la Banque du Canada de fixer son propre taux d'intérêt à 6 pour cent.

Prix des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal hier midi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 55-56; A-gros: 54-55; A-moyen: 45; A-poulette: 26; B: 32; C: 24.

Beurre: arrivages courants, admissible: 92-50 3-4; 93-51 3-4 frais, de crémeries, enveloppé: 53-54; frais en gros, admissible: 92-51; 93-52.

Fromage: livré à Montréal, cire, arrivages courants, québecois blanc: 32; en gros, québecois blanc: 52 1-4; coloré, 32 3-4.

Pommes de terre: Québec nouvelles $1.50-$1.60 les 75 livres, $1.10-$1.15 les 50 livres; Nouveau - Brunswick $2.40-$2.50 les 75 livres, $1.55-$1.65 les 50 livres, 40-42 les 10 livres; Ile-du - Prince - Edouard, vieilles, $2.50-$2.75 les 75 livres.

Voir fruits et légumes page 18

Le cours du dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était une prime de 7 25-32 pour cent, en devises canadiennes, hier, au moment de la fermeture des cours, c'est-à-dire inchangé par rapport à la veille.

La livre sterling était à $3.02 3-8, c'est-à-dire inchangée.

Dollar américain: offert $1.07 25-32, demande $1.07 13-16.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 1-64 à $0.92 49-64, en devises américaines, hier, au moment de la fermeture des cours. Il y a une semaine, il était de $0.92 3-4.

La livre sterling était en baisse de 2-64 à $2.80 9-16.

Bourse Canadienne et de Montréal

MONTREAL (PC) — Les valeurs ont monté hier aux bourses Canadienne et de Montréal. Les échanges ont été actifs. Au moment de la fermeture des cours, les gains l'emportaient sur les pertes dans une proportion de 15 contre 45.

Les banques étaient nettement en hausse. La Banque de Nouvelle-Ecosse a monté de 1 5-8 à 65 5-8, et La Banque Canadienne Impériale de Commerce a monté de 1 1-2 à 56 1-2, la Banque Royale à 69 1-2, et la Banque de Montréal à 58 1-2, ont chacune monté d'un point.

Les métaux essentiels étaient également en hausse. Asbestos a monté de 1 1-4 à 32.

International Nickel a haussé de 1 1-4 à 67 et Aluminium de 3-4 à 23 3-4.

Parmi les autres valeurs haussières, il convient de mentionner Algoma Steel, en progrès de 1 1-8 à 41; Hudson's Bay Company, en progrès de 1-4 à 11; Bell Telephone en progrès de 3-8 à 51 1-4 et Dominion Bridge, en hausse d'un point à 21.

Canadian Oil a haussé de 1-8 à 35 3-4. Dans le secteur des pétrolières, Central-Del Rio a haussé de 10 cents à $6.10.

Dans le compartiment des mines, Bruneau a haussé de huit cents à 59 cents, Mount Pleasant de 10 cents à $1.50 et Western Helium de neuf cents à $1.00.

RAPPORTS FINANCIERS

Par la PRESSE CANADIENNE

Sherritt Gordon

Sherritt Gordon Mines Ltd, pour le trimestre se terminant le 30 juin 1962: $834,000, c'est-à-dire 5.6 par action; 1961: $915,000, c'est à dire 8.1 par action; pour le semestre qui s'est terminé le 30 juin, 1962: $1,609,000, c'est à dire 14.2 par action; 1961: $1,606,000, c'est-à-dire 14.2 cents par action.

Dome

Le profit net de Dome Mines Ltd, pour le second trimestre a été de $547,397 ou 28 cents l'action, comparativement à $483,861 ou 25 cents en 1961.

Le profit net du semestre s'est chiffré à $1,053,880 ou 54 cents l'action contre $928,552 ou 48 cents l'an dernier.

Giant Yellowknife

Durant le premier semestre de cette année, le profit de Giant Yellowknife Gold Mines a plus que double, comparativement à l'an dernier, à cause de la dévaluation du dollar canadien et de l'augmentation de production. Il s'est chiffré à $1,830,061 ou 43 cents l'action, contre $812,552 ou 20 cents en 1961.

La production d'or a augmenté de 113,848 onces à 124,531.

Westeel Products

Pour le semestre terminé le 30 juin, 1962: déficit net de $53,000 au regard de $92,000 pour la période correspondante de l'exercice précédent.

NOMINATION A LA COMPAGNIE D'ASSURANCE PROVINCES-UNIES

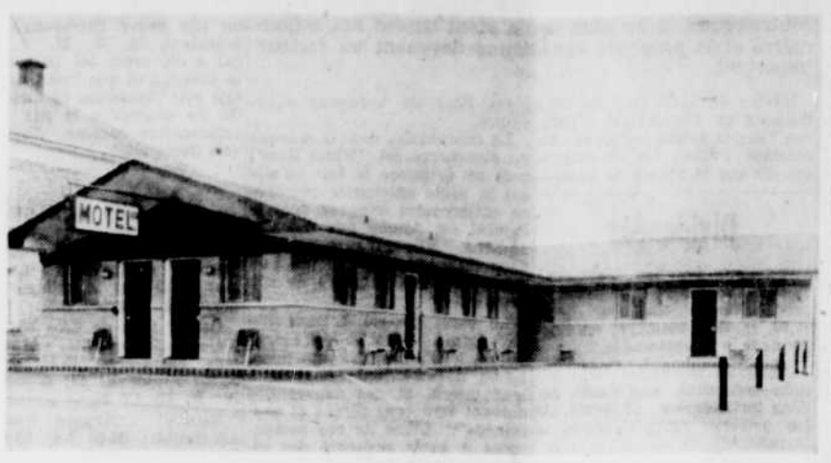
M. Wilfrid Major, directeur general de la Compagnie d'Assurance Provinces-Unies, est heureux d'annoncer la nomination de M. Laurent Lessard au poste d'inspecteur resident à Sherbrooke.

M. Lessard possède une vaste experience dans le domaine de l'assurance générale, ayant déjà représenté une importante compagnie à titre d'inspecteur dans la même region.

Elle est claire

Ouverture et bénédiction de l'HOTEL-MOTEL SAWYERVILLE et de la piscine publique, dimanche, le 12 août, à 2h. 20 p.m.

Une chambre très moderne à l'Hôtel-Motel Sawyerville.



Extérieur de l'Hôtel-Motel Sawyerville

C'est dimanche prochain, le 12 août, à 2 h. 30 de l'après-midi, qu'aura lieu l'ouverture officielle de la piscine de Sawyerville. A cette occasion, vous êtes cordialement invités à venir vous baigner tout à fait gratuitement à cette nouvelle piscine publique. Par cette même occasion, vous pourrez assister à la bénédiction et à l'ouverture des tout nouveaux motels Sawyerville, propriétés de M. J.-Doris Crête. Après la bénédiction des motels et de la piscine, par M. le curé Hervé Lisée, vous pourrez visiter les motels, et profiter de la piscine. Pour les enfants de bas âge, nous avons fait construire une jolie barbotteuse. Nous tenons à vous rappeler qu'une collation et que des rafraîchissements seront servis gratuitement jusqu'à 5 heures de l'après-midi. Donc, vous êtes tous cordialement invités à venir nous visiter.

La magnifique piscine située à l'arrière de l'Hôtel-Motel Sawyerville. Cette piscine est ouverte au grand public.

Félicitations et bon succès
à la direction de
l'HOTEL MOTEL SAWYERVILLE !

DAY NITE NEON LTD

nous sommes fiers d'avoir fourni l'enseigne lumineuse.

304, sud, boul. St-François — LO 2-9611
SHERBROOKE

Félicitation à la direction
de l'HOTEL MOTEL SAWYERVILLE

où nous avons exécuté les
travaux d'électricité

ROSS BELLAM REG'D

entrepreneur électricien

Sawyerville — Tél 889-2245

Nous sommes fiers d'avoir exécuté les travaux de
PLOMBERIE—CHAUFFAGE à l'Hotel Motel Sawyerville

YVON FOURNIER INC.

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — FERBLANTERIE
brûleurs à l'huile
REPARATION — SERVICE

1059, rue Duplessis — LO 9-9159 — Sherbrooke, Qué.

Les fenêtre panoramiques de
l'HOTEL MOTEL SAWYERVILLE
ont été vendues par :

ROBERT & ROBERT

manufacturiers de portes et châssis

St-François-Xavier de Brompton — Tél. : VI 5-3134

Félicitations !

HURD'S MEAT MARKET

Sawyerville — Tél. 889-2204
Cookshire — Tél. TR. 5-3360

Ligne directe de Cookshire à Sawyerville :
TR. 5-3093

Nos meilleurs voeux
à la direction
de L'HOTEL MOTEL SAWYERVILLE !

où nous avons fourni
le bois de construction

PAUL VALLÉE

commerçant de bois de sciage et de pulpe

SAWYERVILLE
Tels : Bur. : 889-2777 — Rés. : 889-2249

Meilleurs voeux de succès
à la direction de l'

HÔTEL MOTEL SAWYERVILLE!

BERTRAND GAGNON

ENTREPRENEUR GENERAL

356 sud, 1ère AVENUE — LO. 9-4625
SHERBROOKE, Qué.

Bon succès !

ORLEY OLSSON

LAITIER

distributeur des produits S.P.M.

SAWYERVILLE, Qué.

Félicitations à la direction
de l'HOTEL MOTEL SAWYERVILLE !

La vente de téléviseurs et l'installation
du système communautaire est un autre
actif au crédit de

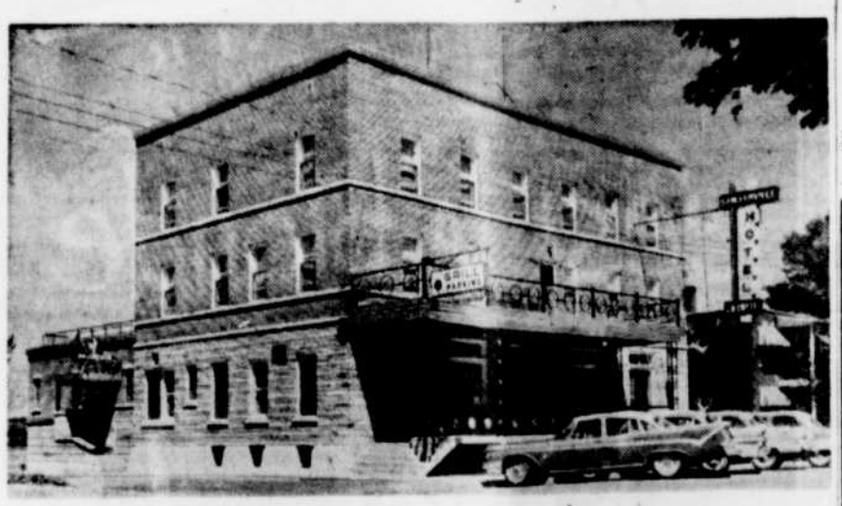
L. NICOL ENR.

radio et télévision
VENTE et SERVICE

MM. L. Plouffe et L. Nicol, copropriétaires

95 sud, rue Wellington — LO. 9-2244
SHERBROOKE

INVITATION SPÉCIALE à TOUS !



HOTEL
20 CHAMBRES
12 chambres avec salle de bain
complète, téléviseur et téléphone
Repas servis à l'hôtel
Service à toute heure

MOTEL
6 UNITES
2 maisonnettes avec cuisine
Piscine publique
Barboteuse

Hôtel-Motel Sawyerville

J. DORIS CRETE, prop.

SAWYERVILLE — TEL. : 889-7912

Félicitations !

les travaux d'excavation et de nivellement
à l'Hôtel-Motel Sawyerville
ont été exécutés par :

LLOYD FRENCH

ENTREPRENEUR GENERAL

SAWYERVILLE – TEL. : 889-2937

Nos hommages et
nos meilleurs voeux de succès
à la direction de l'

HOTEL MOTEL SAWYERVILLE !

LA CORPORATION DU VILLAGE DE SAWYERVILLE

Félicitations et bon succès
à la direction de l'
HOTEL MOTEL SAWYERVILLE !

Nous avons fourni les
matériaux de construction.

J. A. LOWRY

MARCHAND

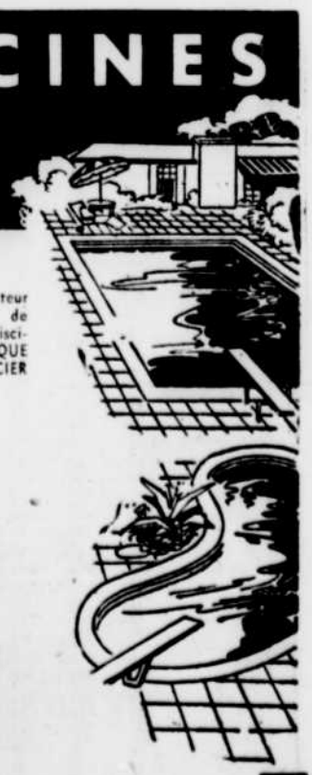
IGA

Epicerie — boucherie — "self service"
marchand général

Sawyerville — Tél. : 889-2233

LA PISCINE
DE L'HOTEL-MOTEL
SAWYERVILLE
EST
UNE AUTRE
DE NOS
REALISATIONS !

PISCINES
• SERVICE
• VENTES



Le plus important constructeur de piscines des Cantons de l'Est vous suggère une piscine en BETON PNEUMATIQUE (Gunite) RENFORCEE D'ACIER

croteau Freeform

VICTOR CROTEAU
entrepreneur général
LO 7-7413
CHEMIN ST-ELIE, ROCK FOREST

Maison dont le nom est synonyme de qualité

Main-d'oeuvre spécialisée
Equipement ultra-moderne
Satisfaction garantie

ESTIMÉS GRATUITS